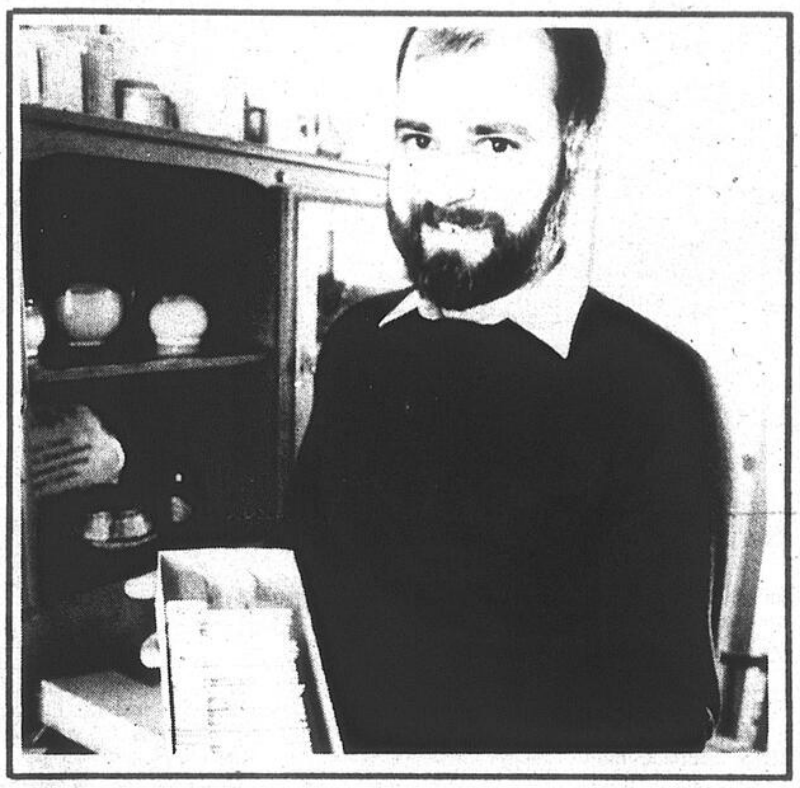
LE CANADA FRANCAIS

cahier B

MERCREDI 5 MARS

VIVRE ICI



Ses billets de Mini-Loto sont montés dans un album par ordre de date. Certains espaces sont vides mais il compte bien les remplir avec le temps.



Avec sa collection des billets de la Mini-Loto, M. Lirette peut retracer une partie de l'histoire des loteries et de la vie au Québec. (Photos François Melillo)

Jean-Guy Lirette a ramassé 12,000 billets de LOTERIE!

Faire une collection d'objets est un passe-temps très populaire. Certains collectionnent des timbres, d'autres des cartons d'allumettes ou des macarons. Mais depuis quelques années, une nouvelle passion est apparue: la collection d'anciens billets de loterie.



lynda DUPUIS

M. Jean-Guy Lirette de L'Acadie collectionne tous les billets de Loto-Québec: Mini, Inter, Provincial, Super, 6/49, 6/36, gratteux et autres. Pourquoi faire une telle collection? «Je voulais un passe-temps différent des autres. Je voulais être à part», affirme M. Lirette.

Étant «ramasseux de nature», comme le souligne son épouse Francine, M. Lirette, assistant-receveur à l'usine de la compagnie Schwartz à Candiac, commence en 1972 à garder ses billets de Mini-Loto. Après trois ans, il ressort son paquet et c'est là qu'il décide de débuter une collection.

■ 12,000 billets

Aujourd'hui, en 86, Jean-Guy Lirette calcule avoir environ 12,000 billets en sa possession. Un exploit si l'on considère que presque la totalité des billets sont détruits après le tirage. «J'en ai environ 8,000 qui sont classifiés et prêts à être échangés», avoue-t-il.

D'où proviennent tous ces billets? Il garde ses propres billets mais sa parenté et ses amis acceptent bien volontiers de lui donner les billets achetés. «Je fais aussi des échanges avec mes voisins qui collectionnent d'autres objets. Par exemple, j'en ai un qui collectionne les crayons. Nous nous échangeons ce que nous avons», explique notre interlocuteur.

■ Loto-Québec

Il passe en moyenne 15 à 20 heures par semaine à faire des recherches, à classer les billets par tirage, à faire son inventaire et à apprendre l'histoire des loteries au Québec. Dans ses recherches, il reçoit de l'aide de Loto-Québec.

«Lorsque j'ai communiqué avec Loto-Québec, ils ont été très surpris de voir que quelqu'un collectionnait des anciens billets. Ils collaborent beaucoup en me donnant de l'information technique, comme le nombre d'émissions par tirage, les dates importantes, le nombre de tirage, etc.», poursuit-il.

■ Méthode

Comme dans toute collection, il y a une certaine méthode à suivre. Ceux qui veulent débuter une telle collection peuvent le faire en suivant les numéros. Par exemple, en partant de numéro 000000 jusqu'à 999999. C'est la méthode un peu plus compliquée.

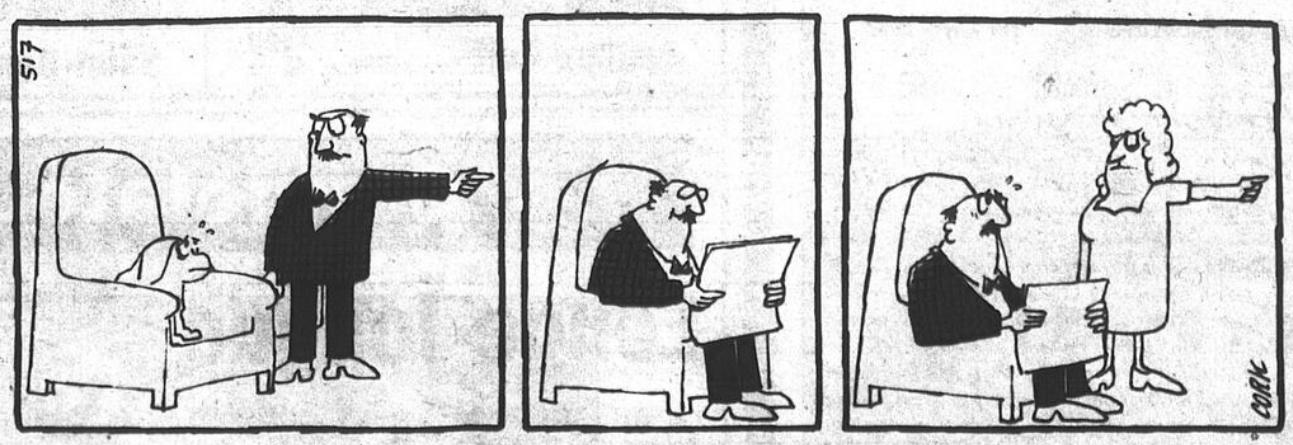
M. Lirette a adopté la méthode par tirage et date. «C'est plus facile à travailler mais certains billets sont plus rares à trouver, particulièrement durant les premières années», avoue-t-il.

Malgré tous les billets qu'il possède, M. Lirette ne fait pas partie des grands gagnants de la Loto-Québec. Comme presque tout le monde, il a remporté des petits lots de $5, $10 et même une fois un $50 à la Mini.

«Je ne suis pas un gros acheteur de billets. Je prends deux Minis par semaine et de temps à autre, un Inter mais c'est tout», admet M. Lirette.

SOMMAIRE

Alcool B-28
Astrologie B-24
Ça fête chez nous B-4
Chronique Déclic B-22
Handi-capable B-20
La boustifaille B-12
L'Église d'Ici B-26
Le notaire B-5
Notre mobilier B-18
Notre santé B-23
Québec peut vous aider B-14
Venez jouer dehors B-16
Votre sécurité B-15
Voyages B-20



NOS JEUX

Carnet d'histoire naturelle B-48
Le Johannais philatélique B-46
Les entrecroisés B-49
Mot mystère B-49
Petite expérience B-47

Les collectionneurs de billets de loto sont rares

Contrairement aux timbres ou à l'argent, la collection de billets de loterie n'a pas tellement de valeur. «Personne ne veut encore s'aventurer à mettre un prix sur un vieux billet de loterie. Actuellement, un billet ne vaut pas plus qu'un autre. Ce que l'on recherche, c'est la rareté», explique M. Jean-Guy Lirette.



M. Lirette possède environ 8,000 billets de loteries pour les échanges avec d'autres collectionneurs. En tout, sa collection se chiffre à environ 12,000 billets de toutes sortes.

La rareté se retrouve dans les premiers billets de Mini-Loto, dans les émissions de loterie temporaire comme la Loterie Olympique ou Loto-Canada. Les collectionneurs connaissent neuf émissions de billets pour la Loterie Olympique, 16 émissions entre 76 et 79 pour la Loto-Canada.

■ Valeur

La valeur des anciens billets se mesure à l'échange entre collectionneurs. «Pour avoir un billet, tu peux avoir à en donner quatre ou cinq. Certains billets de 84 et 85 se vendent à 5¢, 10¢ ou 20¢. Peut-être parce que l'émission était moins grande à ce moment-là», croit M. Lirette.

La valeur des anciens billets est surtout historique, plus particulièrement les Minis. M. Lirette peut raconter une bonne partie de l'histoire du Québec par ces billets, qui rapportent des événements culturels ou sociaux régulièrement.

«Le premier billet de Mini-Loto est apparu le 4 juin 1970. Au début, il contenait cinq chiffres. Au fil des années, il a connu de nombreux changements. Les dessins ont changé, des messages d'intérêt public sont apparus, le nombre de chiffres a augmenté et les prix à gagner aussi», résume notre interlocuteur.

■ Collectionneurs

Actuellement, les collectionneurs de billets de loterie ne sont pas nombreux. M. Lirette en connaît sept ou huit, dont quelques-uns demeurent dans la région. «Nous nous écrivons et nous communiquons lorsqu'il y a du nouveau», ajoute-t-il.

Comment sont-ils entrés en communication? Surtout par les Clubs de collectionneurs. M. Lirette a lancé un appel par une petite annonce mais les réponses sont nulles. «Nous aurons à trouver de nouveaux adeptes parce que actuellement, nous avons épuisé les chances d'échange entre nous. Nous sommes très limités», poursuit-il.

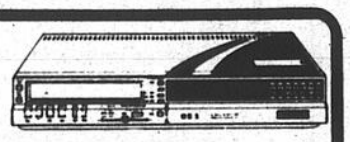
Le but visé par M. Lirette? Avoir tous les billets de loterie qui ont déjà existé. «Mon dernier bébé, c'est les gratteux. J'ai un des premiers qui est sorti. Une série qui est intéressante à monter est celle du jeu Atout. On peut monter un jeu de cartes si on les possède tous», souligne notre interlocuteur.

Vous aimeriez vous bâtir une collection de billets de loterie? On ne sait jamais. Avec les années, ils peuvent peut-être prendre de la valeur. Au début, les timbres n'avaient pas plus de valeur. M. Lirette aimerait bien entrer en communication avec les nouveaux adeptes. Vous pouvez le contacter en l'appelant au 349-2901.



Vous souvenez-vous du temps où pour obtenir un billet d'Inter-Loto, vous deviez passer à la banque, remplir un formulaire et attendre que Loto-Québec vous retourne votre billet. L'ancêtre peut-être de la Lotomatique?

Réparation de vidéo



RCA - SANYO - JVC - HITACHI - SEARS - PANASONIC - ZENITH - MITSUBISHI - VHS et BETA

Nettoyage des têtes et inspection: 19.95

CHAMPLAIN TÉ VÉ ENRG

213 A, rue Champlain, Saint-Jean 347-3913

Clinique d'acupuncture Francine Thibodeau

194, rue Longueuil, Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: 346-1903



Francine Thibodeau est membre de l'Ordre des Infirmières, membre de l'association d'acupuncture du Québec et membre de la société internationale d'acupuncture.

Mme Thibodeau, infirmière et travaillant depuis 20 ans dans le domaine de la santé, est heureuse de vous annoncer qu'elle met maintenant son expérience à votre service dans une nouvelle clinique de médecine traditionnelle chinoise, où elle oeuvre seule, respectant ainsi une qualité de soins de haut niveau. Dans un local situé au centre-ville, d'accès facile, une attention spéciale est accordée aux personnes du 3e âge. N'hésitez pas à vous informer!

POUR RENSEIGNEMENTS: 346-1903

SALAISON Chagnon

204, rue Jean-Talon Saint-Luc 348-6378

boucherie charcuterie

Ouverte le dimanche de 11h à 17h

Spéciaux de la semaine du 5 au 9 mars 1986

Bifteck maison	Tournedos	Cubes pour fondue ou brochettes	Boeuf haché maigre	Rôti de porc désossé
partie de la fesse cat. A	partie de la fesse 6 à 7 onces	partie de la fesse boeuf cat. A		partie de la fesse
4.59 lb	1.49 ch.	3.89 lb	1.99 lb	2.29 lb
10,12$ kg		8,58$ kg	4,39$ kg	5,05$ kg

CHARCUTERIE			FROMAGERIE		
Jambon cuit	5,05$ kg	2.29 lb	Saint-Benoit	8,80$ kg	3.99 lb

Congélateur

Longe longue 2.39 lb

cat. A-1 - 60 à 70 lb
boston, filet mignon,
bifteck d'aloyau, boeuf haché

5,27$ kg

LEVI STRAUSS: et le jeans est né



manon DENICOURT

L'histoire du jean commence au début du siècle dernier. Le jeune Bavarois Levi Strauss qui partit en Amérique pour y faire fortune avec l'or. Le frère de Levi qui était déjà en commerce à ce moment-là aida à maintes reprises Levi en lui confiant des rouleaux de toile à vendre. Lévi découvre que les chercheurs d'or ont grand besoin de vêtements résistants.

Il leur en taille dans la toile à tente; ce sera les premiers Levi. En très peu de temps, il écoule tout son stock, il doit commander du tissu. Il choisit alors une qualité spéciale de coton, d'origine française et nommée Serge De Nîmes. Ce nom se transforme rapidement en «denim». Levi fait teindre le coton en bleu indigo, un colorant très résistant, pour que ses pantalons ne se décolorent pas.



L'histoire dit aussi qu'un marin français déclara avoir déjà vu de tels pantalons à Gênes, et le nom de cette ville italienne se prononce en américain «jeans»: le «jeans» est né.

Les chercheurs d'or qui effectivement trouvaient de l'or, emportaient ces pépites dans leurs poches. Mais même la solide Serge de Nîmes ne résistait pas à ce traitement, et les poches avaient une fâcheuse tendance à se déchirer. Pour pallier ce problème une fois pour toutes, Levi décida de renforcer les poches avec des rivets en cuivre. Encore aujourd'hui, les vrais jeans possèdent des rivets en cuivre.

Initialement, seuls les ouvriers, les cowboys et les paysans s'habillaient de jeans. Mais lorsque les riches Américains commencèrent à passer leurs vacances dans leur ranch, ils en revenaient avec des jeans. C'est ainsi qu'en ville, cette tenue fit fureur dans les écoles. Chaque jeune qui se respectait, endossait l'uniforme: un jean, de préférence sans ourlet mais avec le bas enroulé, et des mocassins.

Dans la nouvelle collection d'Emmanuelle et de Moustache, on trouve beaucoup de tissu jean, mais alors en «Jean nouveau style». Ainsi, on a tissé des rayures de couleur dans les vestes, les pantalons, les jupes. Les polos, chemisiers et jupes sont proposés en tissu jean imprimé, gai et espiègle. Les bustiers sont en jean à broderie anglaise. Et que diriez-vous d'un tissu jean noir?

La collection Emmanuelle et Moustache est disponible: Frances Fothergill, Boutique Emmanuelle, Boutique Oz, Le Tandem, Tristan & Iseut.





Les Clairvoyants Mutuelle
d'assurance contre l'incendie
2001, route nationale 112, Saint-Césaire,
Québec J0L 1T0

POUR PROTÉGER VOTRE:
• maison • commerce • auto
• ferme • responsabilité civile

Siège social: 2001, route 112, Saint-Césaire
Tél.: 469-3182 ligne directe 1-800 - 363-5539
Place d'affaires Saint-Jean-sur-Richelieu: 204 rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 347-1322

BOUCHERIE CHEVALINE

Steak haché
maigre
2,18$ kg 99¢ lb

Cubes genre bourguignon
4,39$ kg 1.99 lb

Pointe de surlonge
6,59$ kg 2.99 lb

Fondue chinoise et fondue bourguignonne
6,59$ kg 2.99 lb

La viande chevaline vous aidera à contrôler votre poids et votre cholestérol car elle contient 50% moins de gras.

OUVERTE DU MARDI AU SAMEDI

PRINCE NOIR
boucherie chevaline
203, rue Champlain,
Saint-Jean-sur-Richelieu 346-9461

125 ans
LE CANADA FRANÇAIS
Toujours à la page

1958: YVES GAGNON prend la relève

N.D.L.R. La page des fêtes du 125e anniversaire du CANADA FRANÇAIS est en deuil. A la mémoire de M. Yves Gagnon qui a participé à ce jour à l'organisation des célébrations du 125e, nous reproduisons un texte qu'il publiait à son arrivée au journal en 1958.

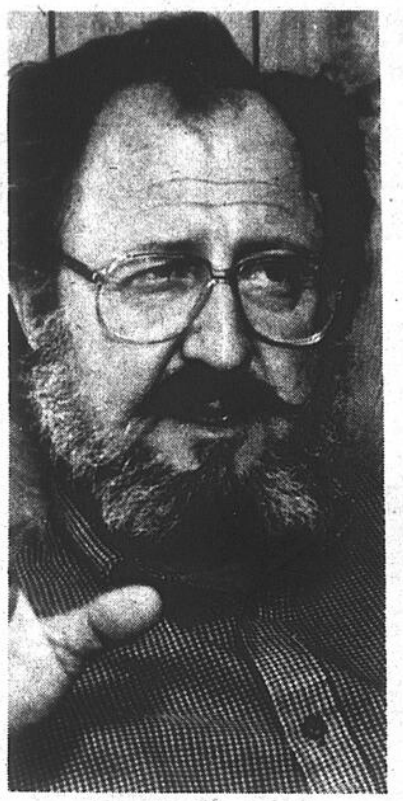
Il prenait alors la relève de son grand-père, M. L.-Omer Perrier et assumait la direction du journal. Il expliquait aux lecteurs la politique qu'il entendait suivre. Son arrivée allait marquer un tournant dans l'histoire du journal.

Votre journal perdait, il y a plus de deux mois, celui qui depuis plus de quarante ans s'était dévoué sans compter à l'édification d'une oeuvre nécessaire à notre démocratie, le journal libre. M. L.-Omer Perrier, homme convaincu et homme sincère, qui ne comptait ses heures que par les bienfaits et les services qu'il pouvait rendre à ses citoyens, laissait derrière lui non seulement une oeuvre nécessaire, mais aussi une oeuvre de responsabilité.

Cette responsabilité, d'autres doivent la prendre, car une responsabilité, c'est un devoir, un devoir envers une communauté, envers une société. Les hommes peuvent disparaître mais les responsabilités demeurent.

Lors du décès de notre directeur, plusieurs se sont demandés ce qu'il adviendrait de leur journal, certains craignaient d'en voir la disparition, d'autres la souhaitaient, et la rumeur publique, ce monstre de la vérité, s'amusait ferme. L'intérêt manifesté à notre survie est le plus grand hommage qu'on ait pu rendre à la memoire de son directeur, car certaines personnes deviennent à ce point nécessaires qu'on les croit immortelles.

Une oeuvre comme celle-ci se doit de continuer à progresser et l'encouragement qui nous est venu de tous les milieux nous incite à prendre la relève pour continuer ce que, sincèrement, nous croyons être le bon combat. Votre journal est d'allégeance libérale, indépendant, et n'est et ne sera jamais, nous l'espérons, un journal neutre. Nous avons toujours en vue l'intérêt de nos concitoyens et le bien-être de notre région.



M. Yves Gagnon.

Nous ferons des erreurs, c'est humain, mais nous rechercherons toujours la vérité, elle sera toujours la raison première de notre existence, et c'est par la coopération de tous nos lecteurs, par leur intérêt indéfectible que nous réussirons à atteindre ce but. Nos pages continueront d'être ouvertes à ceux qui ont à coeur l'intérêt de la communauté, et tout ce que nous exigerons sera la bonne foi et un désir sincère de vérité et de liberté.

Nous aurons des amis, nous aurons des ennemis, mais que les uns comme les autres nous considèrent comme des gens sincères qui ne désirent que servir sans compter. Parfois nous blesserons, si les circonstances l'exigent, mais ce sera toujours à regret, et en conservant continuellement les principes de la charité chrétienne.

Je désire remercier tous nos lecteurs pour leur intérêt grandissant en leur journal et les assurer que toute suggestion dans le but de l'améliorer recevra une attention particulière. Les annonceurs, qui depuis plus de quarante ans n'ont cessé de croire en la valeur publicitaire du journal, recevront toujours la considération à laquelle ils ont été habitués.

À tous nos collaborateurs, souvent anonymes, qui contribuent inlassablement à maintenir l'intérêt de l'oeuvre, je les assure de mon dévouement le plus complet.

Je demande enfin à la Providence l'aide indispensable pour bien remplir la fonction qui m'échoit, afin que jamais je n'ose m'aventurer hors des dictées de ma conscience, et pour que toujours LE CANADA FRANÇAIS travaille dans le meilleur intérêt de la société.

Yves GAGNON,
21 août 1958

Remportez une paire de billets pour une soirée chasse et pêche

LE CANADA FRANÇAIS et la brasserie Molson offrent en cadeau aux lecteurs du journal dix paires de billets pour la Soirée chasse et pêche organisée par l'équipe de football Les Géants.

La soirée se tiendra le 1er avril prochain au centre Saint-Luc à compter de 19 heures. En complétant le coupon, vous courez la chance de gagner une des dix paires de billets.

La valeur de chaque billet est de $5. Le tirage aura lieu au CANADA FRANÇAIS le 20 mars à 17h. Les règlements du concours peuvent être consultés à la salle de rédaction du journal.

Soirée de chasse et pêche

Gagnez une des dix paires de billets (valeur $5 du billet).
Soirée de chasse et pêche, 1er avril 86, Centre Saint-Luc. (Gracieuseté: Brasserie Molson, Les Géants et LE CANADA FRANÇAIS).

Nom:_____

Adresse:_____

_____

Tél.:_____

Le tirage aura lieu le 20 mars à 17 heures.
Les coupons-réponses devront nous parvenir avant cette date.

Au théâtre Chez Barlu

- Gagnez une des 4 paires de billets (valeur de $8 chacun). Pièce «Bar Del», le samedi 15 mars 1986. Tirage 6 mars 1986, à 17 heures.
- Gagnez une des 4 paires de billets (valeur de $8 chacun). Pièce «Les misères sexuelles des Québécois», le samedi 8 mars 1986. Tirage 6 mars 1986, à 17 heures.

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Téléphone: _____

Tous les coupons accumulés pour le Théâtre Chez Barlu sont éligibles pour ce tirage.

Au Forum avec le Canadien

Hockey, Hartford vs Canadien le lundi, 10 mars 1986.
Une paire de billets (valeur $15.50 chacun)
(Gracieuseté: Représentant Molson et LE CANADA FRANCAIS)

Nom:_____

Adresse:_____

_____

Téléphone:_____

Attribution des prix: jeudi, 6 mars 1986 à 17 heures.
Pour être éligibles les coupons-réponses devront nous parvenir avant cette date.

Vous pouvez faire parvenir vos coupons-réponses à l'adresse suivante: 84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6Z8 ou venir les porter au journal.

Tout litige quant à l'attribution d'un de ces prix peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec. Par ailleurs, comme le stipulent les règlements de la loterie, «la personne au bénéfice de laquelle un concours publicitaire est tenu, son employé, son représentant, son agent ou membre du jury et les personnes avec qui ils sont domiciliés, ne peuvent pas participer à ce concours.

Les gagnants seront avisés par téléphone et pourront venir réclamer leur prix au secrétariat de la rédaction durant les heures ouvrables.

Vous pouvez vous procurer des coupons-réponses au secrétariat du journal ou comme publicité.

Une page d'hier

Le chemin de fer n'aura pas réussi à stimuler le commerce

LE FRANCO-CANADIEN — 12 octobre 1887 — Nous célébrons cette année à Saint-Jean le 150e anniversaire du chemin de fer canadien mais en 1887, soit un peu moins de cinquante ans après l'établissement de la première ligne de chemin de fer, le bilan des retombées amenées par ce moyen de transport n'était pas des plus positifs.

Ainsi le FRANCO-CANADIEN publie à cette date que les trains ont commencé à circuler sur la nouvelle voie du Canadien Pacifique, deuxième compagnie à s'implanter ici.

À voir l'intérêt et la curiosité dont cet événement a été l'objet de la part de nos concitoyens, nous nous sommes instinctivement reportés à l'époque où le sifflet de la première locomotive se fit entendre à Saint-Jean, première ville du pays à être reliée à Montréal via Laprairie, par une voie ferrée que l'on était alors disposé à considérer comme la huitième merveille du monde.

Le rédacteur du journal note en philosophe que les temps et les hommes ont bien changé. Depuis, la fameuse ligne de Laprairie est rentrée dans l'ombre, les «bêtes à feu» et les «chars liliputiens» du temps ont fait place aux lourds convois et aux énormes locomotives dont le cri strident fait croire, il y a 50 ans, à la trompette du jugement dernier.

Le Grand Tronc et les grandes compagnies américaines nous ont graduellement habitués à tout ce fracas, ajoute-t-il. Mi-moqueur et mi-sérieux il écrit: la génération actuelle doit à cette révolution purement matérielle mais non moins bruyante, ici comme dans les vieux pays d'Europe et d'Amérique de connaître et d'admirer l'exquise politesse des employés de chemins de fer, sans compter les déraillements, les collisions, les effondrements de ponts et viaducs, etc.

Mais l'auteur avoue que d'un autre côté, le chemin de fer permet de voyager promptement. Nous ne risquons que peu de chose à bord d'un train — notre existence — mais nous en avons pour notre argent.

D'ailleurs les voies ferrées favorisent partout, surtout dans les landes et les lieux déserts, l'établissement d'industries très importantes et de vastes comptoirs commerciaux. Si elles ne font rien pour les centres agricoles comme Saint-Jean, elles y érigent au moins sous formes de gares des monuments qui parlent en leur faveur et ici en particulier dans le district d'Iberville, la place à notre incomparable XIXe siècle.

Mais à part cela, le FRANCO-CANADIEN ne voit pas ce qui nous a valu nos grandes facilités de communication depuis un demi siècle. Notre commerce au lieu de se développer a été réduit petit à petit à des proportions insignifiantes. Et les énormes convois qui passent et repassent en mugissant à travers nos murs, n'ont pu y créer rien du mouvement industriel sur lequel nous comptions et qui seul pouvait nous assurer une compensation aux pertes et aux inconvénients du nouvel état de choses.

Lorsqu'il s'est agi, il n'y a pas longtemps, d'augmenter les facilités, Saint-Jean n'a pas hésité à faire de nouveaux sacrifices. La ville a versé $10,000 dans la caisse déjà pleine de la puissante pacifique, observe le rédacteur. Ce n'était pas pour nous venger du Grand Tronc et lui faire comprendre tous les torts à notre égard, mais dans l'espérance d'être mieux traités par la nouvelle compagnie, et de s'en servir si possible pour refaire la fortune de notre petite ville.

Mais hélas le Pacifique, comme la plupart des grandes compagnies de chemin de fer, ne se soucie guère en général de ses propres intérêts et nous doutons fort qu'il inaugurera l'ère de bonheur et de prospérité à laquelle nous soupirons depuis longtemps.

Tant mieux si nous nous trompons, conclut-il, ajoutant que le journal applaudira dans le cas inverse et secouera toutes les forces pour stimuler le courage des hommes d'affaires d'ici.



le notaire

PAR ME CLAUDINE MONETTE

Comment divorcer et ne pas perdre ses droits de bénéficiaire de la police d'assurance-vie?

Nicole et Pierre se divorcent après 10 ans de mariage. Lors de la présentation de la requête, les conjoints se sont entre autres entendus sur les arrangements suivants: Pierre devra maintenir en vigueur sa police d'assurance sur sa vie qu'il avait prise il y a 2 ans pour un montant de $25 000, en laissant la désignation de bénéficiaire au nom de Nicole. Lors du prononcé du jugement de divorce le tribunal entérine cette convention.

Qu'arrive-t-il si:

1) Pierre décide après le jugement de ne plus payer la prime? La police en question sera donc annulée par la compagnie d'assurance et Nicole perdra son avantage. Il faut aussi se rappeler que l'assureur n'est pas lié par cette convention, en conséquence, l'assureur n'est pas forcé d'envoyer à Nicole la preuve, à chaque année, que Pierre a payé sa prime. Nicole ne sera donc pas informée quand ladite police sera annulée pour défaut de paiement des primes. Et si cela se produit, Nicole devra retourner devant le tribunal afin de demander une sanction. Afin d'éviter cela il aurait été préférable que l'arrangement stipule une sanction qui se serait appliquée dès que Pierre aurait fait défaut de payer ses primes. Mais encore là reste le problème que Nicole ne sera pas automatiquement avertie de l'annulation de la police. La solution idéale aurait été que ce soit Nicole qui soit propriétaire de la police, c'est-à-dire, que ce soit elle qui prenne l'assurance sur la tête de Pierre, tout en s'inscrivant elle-même bénéficiaire et que Pierre soit obligé par jugement à remettre à Nicole le montant nécessaire pour acquitter cette prime. Ainsi Nicole étant propriétaire se serait assuré que la police resterait en force tant qu'elle le désirerait.

2) La police détenue par Pierre en est-elle une dont il peut augmenter le montant de couverture à tous les ans? Si lors du décès de Pierre le produit de l'assurance est rendu à $35 000, qui bénéficiera de l'excédent de $10 000? Belle question et la réponse devra très certainement être donnée par un jugement car il y a là matière à interprétation. Afin d'éviter de telles situations, il aurait fallu stipuler dans les arrangements le sort de tout excédent possible, ou ne pas stipuler dans l'entente un montant fixe de couverture de $25 000.

3) Si la police en est une avec valeur de rachat et qu'il est possible à Pierre d'emprunter sur cette valeur ou qu'il lui soit possible de payer ses primes à même les valeurs de la police? Si Pierre se sert de cette dernière possibilité quelques années, le produit de la police sera inférieur à $25 000 lors de son décès et Nicole ne pourra rien y faire. Il aurait fallu prévoir dans les arrangements tous les recours de Nicole dans l'éventualité de la réalisation d'un tel cas.

■ Principe

L'étude d'un tel cas nous permet de tirer une conclusion qui s'applique non seulement à des arrangements sur les assurances, mais à tous types d'arrangements: dès qu'il est convenu qu'un des ex-conjoints aura l'obligation de faire quelque chose, il faut toujours prévoir les recours de l'autre conjoint si le débiteur de l'obligation ne respecte pas ses arrangements. Il faut aussi se rappeler que dès qu'une personne est obligée de faire quelque chose elle développe une imagination surprenante pour trouver des dérivatifs lui permettant de contourner l'obligation en question. Une bonne stipulation prévoyant tous les cas possibles est donc nécessaire.

Motel Carignan

974, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
route 104 (entre Saint-Jean et Laprairie)

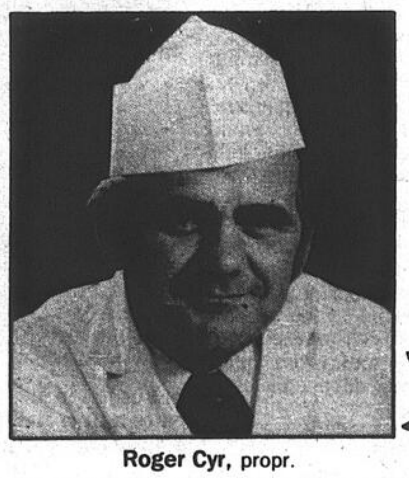
15 chambres confortables avec téléviseurs
Tél.: 348-3921



CLINIQUE
D'électrolyse
DU HAUT-RICHELIEU
240, rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu

estimation gratuite
pour rendez-vous:
Tél.: 346-1611

Raymonde Mercier
infirmière licenciée



Roger Cyr, propr.

Roger vous invite à la nouvelle
Boucherie Royale
777, rue des Carrières
ÇA VAUT LE DÉTOUR!
347-2397

UN DOUX ET SAVOUREUX MÉLANGE D'HIER ET DE DEMAIN!

SUPER-SPÉCIAL
Rôti de boeuf
pointe de surlonge
boeuf Canada cat.A
6,59$ kg
2.99 lb
ÇA VAUT L'DÉTOUR!

SUPER-SPÉCIAL
Gigot d'agneau
du printemps de N.-Z.
produit congelé
4,39$ kg
1.99 lb

Porc frais haché
extra-maigre
4,17$ kg
1.89 lb

SUPER-SPÉCIAL
Escargots
boîte de 2 douzaines
1.59 ch.

Haut de pattes de porc
1,52$ kg
69¢ lb

Cubes de boeuf
pour fondue bourguignonne
8,79$ kg
3.99 lb

Boeuf pour fondue chinoise
boeuf Canada cat. A
9,68$ kg
4.39 lb

SUPER-SPÉCIAL
Côtes levées
(spare ribs)
3,95$ kg
1.79 lb

Foie de boeuf
Coeur de boeuf
Rognons de veau
Foie de porc
Foie de poulet
2,18$ kg
99¢ lb

Bâtonnets de poisson
(fish sticks)
4,39$ kg
1.99 lb

ET VOICI NOS SUPERMARCHÉS:
EN VEDETTE

Boeuf haché régulier	Boeuf haché mi-maigre	Boeuf haché maigre - genre tartare
4,17$ kg 1.89 lb	5,71$ kg 2.59 lb	6,59$ kg 2.99 lb
10 lb et plus	10 lb et plus	10 lb et plus
3,51$ kg 1.59 lb	4,39$ kg 1.99 lb	6,15$ kg 2.79 lb

Chair de crabe
produit congelé
17,61$ kg
7.99 lb

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités
ÇA VAUT LE DÉTOUR LIVRAISON GRATUITE 347-2397-8

gens d'ici

les fermières de saint-jean

En mars 1941, 20 femmes fondaient le Cercle de Fermières

Le Cercle de Fermières de Saint-Jean qui dessert tous les membres de Saint-Jean célèbre cette année son quarante-cinquième anniversaire de fondation.

En effet, au début de mars 1941, une vingtaine de femmes qui avaient répondu à l'appel lancé du haut de la chaire à la messe du dimanche, s'étaient réunies pour jeter les bases du mouvement dans une des salles de la Centrale Catholique qui venait d'ouvrir ses portes. Madame Camille Leblanc qui fut la première secrétaire du cercle à cette assemblée de fondation, de même que sa compagne madame Simone Lamarche qui y assistait également, sont demeurées fidèles au poste. Elles sont toujours membres du Cercle de Fermières de Saint-Jean.



daniel SIMARD

«Le mouvement nous intéresse tout autant qu'il y a quarante-cinq ans, affirment-elles. Nous avons gardé le même enthousiasme qu'au début, renchérissent mesdames Leblanc et Lamarche. Pour nous, notre cercle représente à nos yeux quarante-cinq ans de dynamisme». À entendre les commentaires de leurs compagnes qui assistent à l'entrevue et qui se sont jointes à elles au cours des ans, mesdames Marie-Claire Dubois, l'actuelle présidente, Claire Hébert, Adine Martin et Mona Lazure, deux ex-présidentes, force est de conclure que «quarante-cinq ans de dynamisme» pourrait facilement servir de devise au Cercle de Fermières de Saint-Jean. Il est encore d'actualité.

Pourtant, comme le racontent mesdames Lamarche et Leblanc, les débuts furent plus qu'humbles. «Nous ne connaissions pratiquement rien au mouvement, se rappellent-elles. Pour ma part, explique Camille Leblanc, je sortais à peine du couvent».

Quant à Simone Lamarche, jeune mariée, elle venait d'arriver de Sainte-Sabine et ne connaissait à peu près personne à Saint-Jean. Elles n'ont pas mis de temps à s'intégrer au groupe. Du même coup, elles devaient découvrir une facette importante du mouvement: l'esprit de fraternité qui a toujours existé entre les membres. Il ne s'est jamais démenti avec les années. «Bien au contraire, soulignent avec insistance toutes celles qui participent à l'entrevue, il n'a fait que s'amplifier».

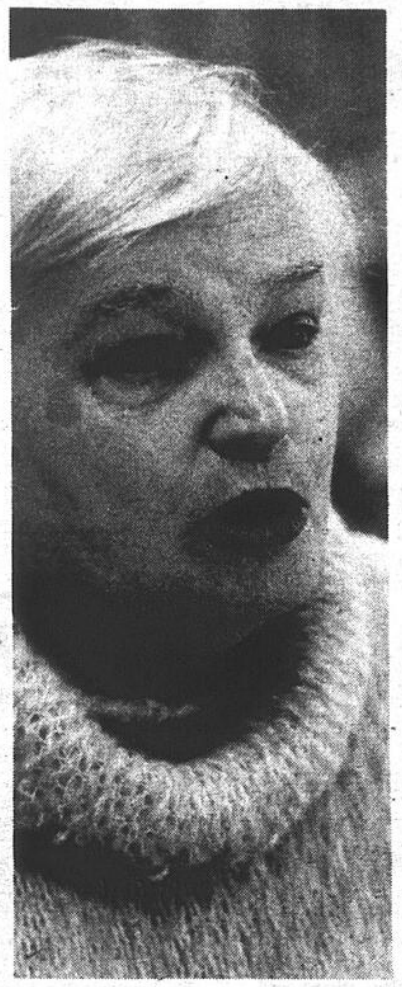
Deux personnes, à part les vingt premiers membres, ont contribué au succès du Cercle de Fermières de Saint-Jean, les mois qui ont suivi sa fondation: l'agronome J.-R. Saint-Arnaud qui n'a ménagé ni ses précieux conseils, ni son temps et ses encouragements. Tout comme la technicienne du ministère de l'Agriculture, mademoiselle A. Champoux.

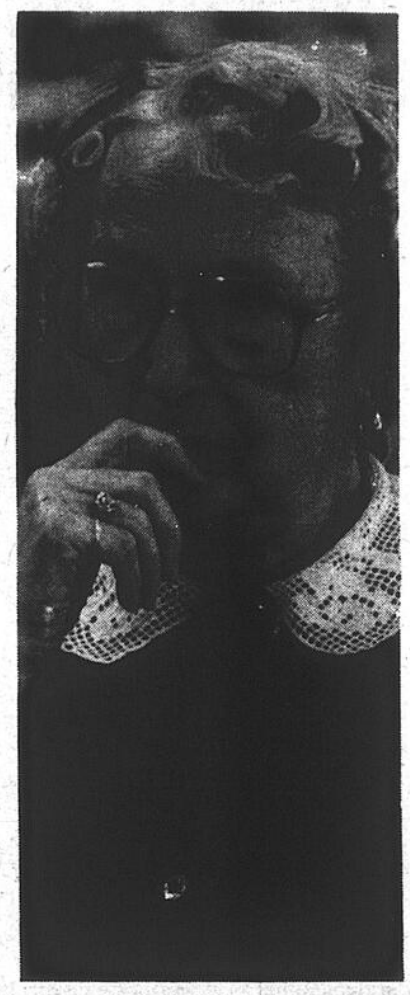
«Car si les buts des cercles de fermières visent entre autres à aider la femme à se sentir moins seule à la maison et acquérir des connaissances dans différents domaines de la société et de la famille, la promotion de l'artisanat, souligne madame Claire Hébert, demeure quand même un de ses objectifs de base. Avec les différents cours de tout ordre que nous recevons, tout dépendant du programme de l'aide».

■ Locaux

Si le Cercle de Fermières de Saint-Jean forme aujourd'hui un groupe actif et bien vivant, il lui a fallu une bonne dose de courage pour persévérer.

Ces dames n'ont pas toujours eu la vie facile. Par exemple, ce n'est que depuis septembre 1984, qu'elles ont leur local bien à elles, à la palestre sur la rue Laurier. Où elles peuvent installer leurs métiers en permanence, sans être obligées de les démonter, et tenir leurs réunions régulières, ainsi que leurs cercles d'étude.





Fondé en mars 1941, le Cercle de Fermières de Saint-Jean célèbre cette année son 45e anniversaire. Mesdames Camille Payette et Simone Lamarche qui furent parmi les fondatrices en font encore partie.

Présentement, le Cercle de Fermières de Saint-Jean compte 161 membres. Ce qui est à peu près normal. Même s'il en a déjà compté près de 200 à un certain moment. La moyenne d'âge est de 60 ans. Même si elle a tendance à baisser sensiblement depuis quelques années.

Les Fermières, sans pour autant dévier aux grands principes de base du mouvement, ont évolué avec les changements subis dans la société. «Nous formons un groupe bien de notre temps, insiste madame Mona Lazure. Par nos activités et nos programmes d'étude, nous visons avant tout à préparer la femme à affronter les problèmes de son temps».

Pour le vérifier, suffit de jeter un coup d'oeil sur la liste des cours et des publications de la fédération. Si on a la chance de converser le moindrement avec des membres du Cercle de Fermières de Saint-Jean, il est facile de constater que ces dames sont loin d'y perdre leur temps.

L'exposition couronne les activités de l'année

S'il est une période de l'année qui est attendue de tous les membres des Cercles de Fermières à travers les régions du Québec, c'est bien celle des expositions.

Le cercle de Saint-Jean ne fait pas exception. «Nous tiendrons la nôtre les 5, 6 et 7 mai au Cégep, souligne la présidente, madame Marie-Claire Dubois. Cet événement est très important pour chacune de nous, affirme-t-elle. En quelque sorte, il représente le couronnement des activités de toute l'année. Et Dieu sait, poursuit madame Dubois, si les membres sans exception en ont mis des heures et des heures d'ouvrage pour présenter les plus belles pièces. Pour tenter du même coup, mériter les grands honneurs dans les différentes catégories».

■ Compétition

Si l'exposition du Cercle de Fermières de Saint-Jean, comme toutes les autres des différentes fédérations, vise à faire connaître au grand public le talent et la réussite de ses membres, tel n'est pas son unique objectif.

«Elle constitue également, souligne madame Mona Lazure, une compétition. Car tous les travaux présentés, peu importe la catégorie du concours, sont évalués par des juges spécialisés. Rien n'est laissé au hasard, précise notre interlocutrice. Tout est noté, même les plus petites erreurs. C'est de cette façon qu'on en arrive à décerner des premiers prix et des mentions d'honneur pour les pièces primées».



«De plus en plus, nous collaborons à différentes associations. Comme la Société contre le cancer ou la Banque d'yeux. Nous participons à leurs campagnes de souscription. En plus, l'an dernier, les Fermières du Québec ont confectionné plus de 50,000 marionnettes aux doigts qui ont été remises aux hôpitaux, à l'intention des enfants hospitalisés».

Dans un tel contexte, il serait facile de s'imaginer qu'il y a une lutte sans merci entre les membres du cercle qui deviennent en quelque sorte des concurrentes désireuses de mériter les grands honneurs.

«Tel n'est pas le cas, affirme madame Claire Hébert. Même si chacune de nous vise le premier rang. Ce qui ne nous empêche pas pour autant de faire profiter de nos connaissances et de notre expérience à des compagnes qui éprouvent des difficultés à compléter leurs pièces. La fraternité et les liens d'amitié qui se développent l'emportent de beaucoup sur le désir d'avoir les premiers prix.

«L'exposition, enchaîne madame Hébert, constitue notamment pour chacune de nous, une façon privilégiée de nous améliorer. Puisque nos pièces, si elles sont évaluées par des juges, sont également soumises à la critique du grand public. Plus souvent qu'autrement, il est beaucoup plus sévère que les membres du jury qui sont pourtant des spécialistes».

■ Grands honneurs

Ceux et celles qui ont visité les expositions de fermières une année ou l'autre, sont unanimes sur un point: on y voit de fort belles choses. Sur le plan provincial, Saint-Jean n'est pas en reste vis-à-vis les 24 autres fédérations du Québec. Bien au contraire.

Ainsi, en 1974, madame Simone Lamarche a été élue l'artisane de l'année au Québec. Une marque de distinction plus que recherchée et enviée. Ce n'est pas le fruit du hasard si madame Lamarche a mérité cet honneur. Le chemin est long à parcourir pour y parvenir.

«Tout d'abord, expliquent nos interlocutrices, les pièces inscrites aux concours des différentes catégories sont jugées sur le plan local. Une fois cette première étape franchie, celles qui ont été sélectionnées passent au niveau de la fédération dont fait partie chaque cercle. Là, précisent-elles, la compétition devient de plus en plus sérieuse. Elle regroupe les meilleures artisanes. Puis finalement, les concurrentes qui passent à travers cette deuxième épreuve, se retrouvent toutes ensemble avec leurs oeuvres à la grande exposition provinciale de Québec».

C'est le couronnement de l'excellence. C'est comme ça qu'en 1974, le titre d'artisane de l'année a été décerné à madame Simone Lamarche, une des pionnières du Cercle de Fermières de Saint-Jean. Il dit tout de son habileté et de l'amour du travail bien fait.

Son cas n'est pas unique à Saint-Jean. Sa compagne Rita Gosselin est déjà arrivée deuxième au plan provincial il y a quelques années. Une autre preuve éclatante que le talent ne manque pas ici. Faudrait aller vérifier ça sur place en mai prochain au Cégep. Nous ne serons certes pas déçus. Nous en avons eu un petit échantillon lors de notre visite au local. Ça promet.

On n'a pas oublié le rôle de l'agronome Saint-Arnaud

Les membres du Cercle de Fermières de Saint-Jean qui ont assisté à ses débuts et qui l'ont vu se développer pendant les années qui ont suivi, ne peuvent que souligner l'apport important de l'agronome J.-R. Saint-Arnaud. Tout en assurant la liaison avec le ministère de l'Agriculture du Québec, en acheminant les demandes vers qui de droit, il a fait profiter les fermières de ses connaissances professionnelles.

«À l'époque, raconte madame Adine Martin, même en ville, pratiquement toutes les familles avaient leur petit jardin. Autant pour le plaisir de le cultiver, que pour les économies qu'ils permettaient de réaliser. En plus, ajoute madame Martin, c'était là une occasion unique d'avoir des légumes frais à portée de la main et d'en accumuler également pour tout l'hiver».

Tout en jouant le rôle qu'il lui était dévolu auprès des cercles, monsieur Saint-Arnaud se rendait sur place conseiller les jardinières et leur fournir de précieux renseignements, les assurant du même coup «d'une récolte miracle». D'après les témoignages recueillis au cours de l'entrevue, l'agronome Saint-Arnaud manquait rarement son coup.

«Dès qu'il y avait quelque chose qui n'allait pas avec notre jardin, nous n'avions qu'à l'appeler, se souviennent nos interlocutrices. Il trouvait toujours la solution pour nous dépanner et éliminer les insectes qui menaçaient nos légumes».

Mais il n'en demeure pas moins que le rôle primordial de l'agronome Saint-Arnaud consistait à aider à la bonne marche du cercle. Il l'a fait admirablement bien, de l'aveu des fermières de Saint-Jean qui ont eu la chance de travailler avec lui. «Il savait à qui s'adresser à Québec pour obtenir ce dont nous avions besoin», souligne entre autres madame Mona Lazure. Pour une, sa mère, madame Thérèse Pinsonnault qui a été présidente du cercle de Saint-Jean de 1944 à 1946 et secrétaire en deux occasions, de 1942 à 1944, et de 1955 à 1964, a été à même de son côté d'apprécier les nombreux services rendus par monsieur Saint-Arnaud.

■ **Cours**

Revenant à ces années, madame Adine Martin se rappelle également des cours donnés par les techniciennes du ministère de l'Agriculture.

«Ils étaient donnés en rotation d'une saison à l'autre, raconte-t-elle: tissage, couture, art culinaire. Nous avons appris alors à faire du neuf à partir du vieux», se souvient-elle en riant. À ce moment-là de l'entrevue, madame Mona Lazure intervient pour parler d'un cours qui a connu une grande popularité: le modelage de chapeaux. À l'époque où une toilette pour une grande sortie n'était pas complète sans «étrenner» un beau chapeau neuf. «Maman, souligne-t-elle, s'en souvient bien. Elle empruntait des formes, pour confectionner les siens», ajoute madame Lazure.

■ **Soirées sociales**

Si la formation personnelle des membres, autant du côté artisanat que sous l'aspect culturel avait beaucoup d'importance au Cercle de Fermières de Saint-Jean, ces dames savaient également s'amuser. Les soirées sociales, accompagnées de leur mari, étaient des événements fort courus. Chacun donnait alors libre cours à son imagination pour se confectionner le plus beau costume. Comme c'était le cas pour fêter le Mardi-Gras.

«Nous avions aussi des parties de cartes, où nous nous retrouvions tous ensemble. Nous nous rappelons encore des défilés de mode, des débats oratoires et des petits sketches que nous improvisions entre nous. En fait, se rappellent nos interlocutrices, nous formions une grande famille».

C'est toujours aussi vrai en 1986. Les membres du Cercle de Fermières de Saint-Jean semblent avoir toujours autant de plaisir à se retrouver. En plus, elles sont loin de perdre leur temps.



«En plus de notre comité sur les arts domestiques, plusieurs autres fonctionnent à l'année longue. Comme ceux sur la culture, l'agriculture, la consommation et l'orientation des cercles. Tout ça afin que nos membres demeurent à la fine pointe de l'actualité».



Madame Mona Lazure a été présidente du Cercle de Fermières de Saint-Jean de 1979 à 1985

Pour votre beauté, Madame...

Traitement biologique du visage
- déshydratation - couperose
- asphyxie, etc.
- peeling végétal

Traitement choc
- modeling
- plasti-masque
- masque caoutchouc

Maquillage typologique
- cours de maquillage

Traitement de la cellulite
- traitement du buste
- épilation à la cire
- séance de massage manuel

STUDIO XI
11, Place du Marché
Saint-Jean 346-5901
Diane Robinson, prop.

Boucherie d'Aujourd'hui
La viande toujours en vedette!
OUVERTE LE DIMANCHE de 10 h à 17 h
CÉLÈBRE LE MOIS DE LA VIANDE
FÉVRIER 86

Rôti parisien 3.59 lb — 7,91$ kg — boeuf Canada A
Boeuf pour fondue bourguignonne 3.79 lb — 8,35$ kg — boeuf Canada A
Bifteck minute 3.29 lb — 7,25$ kg — boeuf Canada A
Boeuf haché maigre 90% (5 lb et plus) 1.99 lb — 4,39$ kg — boeuf Canada A
Bifteck tournedos 1.49 ch. — boeuf Canada A
Cuisses de grenouille 13,20$ kg 5.99 lb
Crevettes pelées et déveinées 41/50 7.69 lb — 16,95$ kg

POUR VOTRE CONGÉLATEUR
Longe de porc complète 10 à 12 lb 4,59$ kg 2.09 lb
Boston complet 10 à 12 lb 6,59$ kg 2.99 lb
Coupé et emballé à votre goût

LE COIN DES PLATS CUISINÉS
Lasagne maison 1 portion 2.49 ch.
Pâté chinois 1 portion 2.49 ch.
Pâté au poulet 2 portions 4.99 ch.
Coquilles Saint-Jacques 1.89 ch.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS
917, boul. du Séminaire
Saint-Jean 348-3888

gens d'ici

Nous cherchons à nous impliquer dans le milieu

Depuis quelques années, tout en assurant la bonne marche de leur mouvement, les Cercles de Fermières du Québec, et celui de Saint-Jean ne fait pas exception à la règle, se sont impliqués sérieusement dans différents mouvements sociaux et philanthropiques oeuvrant dans le milieu.

Comme la Fondation des maladies du coeur, les sociétés de lutte contre le cancer ou l'arthrite. Ou encore la Banque d'yeux. Elles font beaucoup plus qu'accorder un support moral à ces groupements. Elles s'engagent réellement dans leur action.

«Dans certains milieux, raconte en riant, madame Adine Martin, nous passons pour des «quêteuses professionnelles», quand arrive la campagne de souscription de chacun de ces organismes. Plusieurs donateurs font parvenir leurs chèques par la poste ou sont sollicités directement par des membres.

«Mais il y a toujours ceux et celles qui ne sont pas rejoints de cette façon-là. Alors, enchaîne madame Martin, nous nous installons dans les centres d'achats ou les endroits publics avec nos boîtes pour recueillir leurs dons. Ça ne paraît peut-être pas tellement, renchérit-elle, mais nous parvenons tout de même à ramasser passablement d'argent de cette façon-là». Admettons qu'il doit être difficile de passer tout droit devant un membre du Cercle de Fermières de Saint-Jean, quand elle «tend sa boîte». C'est fait avec tant de gentillesse.

Il y a quelques années, les fermières du Québec ont participé activement à une vaste campagne qui avait pour but de recueillir de vieilles lunettes avec leur monture, pour les acheminer vers les pays en voie de développement. Le matériel ainsi ramassé était reconditionné à l'intention des populations locales.



Ce n'est que depuis septembre 1984, que le Cercle de Fermières de Saint-Jean a son propre local à la Palestre, sur la rue Laurier. Auparavant il avait logé successivement à la Centrale Catholique, avant de déménager chez les Métallos, pour revenir ensuite à la centrale. Les Fermières de Saint-Jean ont également eu un local aux Halles. Juste avant de s'installer à la Palestre.

■ Enfants hospitalisés

Si les Fermières donnent généreusement de leur temps et de leur énergie à différentes organisations, elles mettent également à contribution leur talent et leur habileté.

Comme ce fut le cas, alors que les membres de tous les cercles du Québec ont confectionné de leurs mains plus de 50,000 marionnettes aux doigts qui ont été distribuées dans les hôpitaux. Évidemment, comme on s'en doute, il s'agissait-là de belles pièces qui faisaient la joie des enfants hospitalisés. C'était déjà ça de pris. Elles contribuaient à leur faire mieux accepter l'hospitalisation.

«Mais, ces marionnettes-là avaient un autre but, précisent nos interlocutrices. Elles servaient surtout à rendre moins douloureuses, si on peut s'exprimer ainsi, les piqûres qu'on faisait aux enfants. Bien sûr, il ne s'agissait pas de tricher avec eux et de leur cacher la réalité. Les marionnettes des fermières visaient simplement à aider l'équipe médicale et les enfants, à passer au travers d'une «intervention», que même les adultes n'aiment pas tellement».

■ Culture

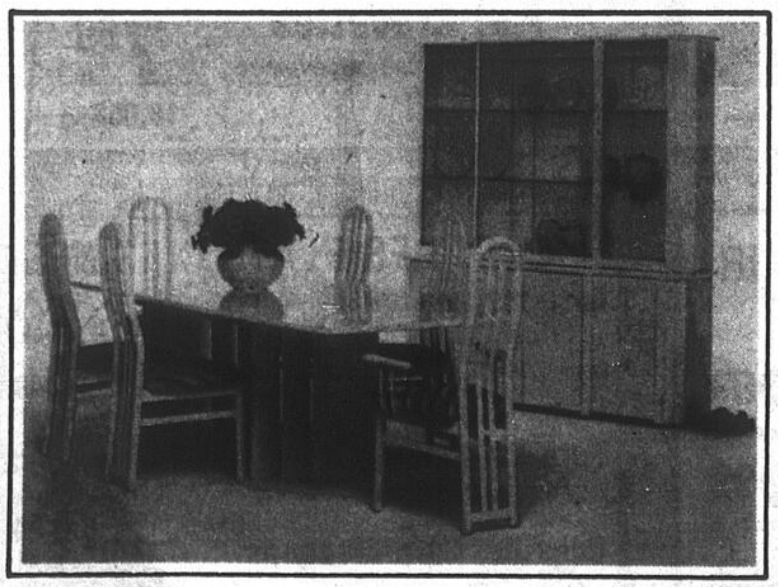
Tout en s'impliquant dans leur milieu, sans négliger pour autant la promotion de l'artisanat, les Fermières consacrent beaucoup de leur temps à demeurer à la «fine pointe de l'actualité», pour employer leur propre expression.

Pour y parvenir, différents comités ont été mis sur pied: culture, agriculture, consommation, orientation du cercle et arts domestiques, bien entendu.

En plus de la revue, les cercles de Fermières ont publié plusieurs ouvrages qui attestent du sérieux du mouvement: La famille au Québec (1976); Profil de la Québécoise, membre des cercles de Fermières (1979); Les recettes des Fermières du Québec, un livre qui en est rendu à sa 12e édition; et Le régime des rentes (1981), pour ne citer que ces titres.

Comme on peut s'en rendre compte, l'habileté manuelle et le bon goût ont toujours leur place chez les Fermières. Sans cependant négliger de se meubler l'esprit. On a fort bien réussi de ce côté-là. Comme dans bien d'autres domaines.

un vent de renouveau dans votre cuisine.



le mobilier CARRIER
de superbes laques
made in QUEBEC S.V.P.
la qualité chez-nous!

maison
ETHIER
SAINT-JEAN inc.

au 126 nord rue Jacques-Cartier (face au collège militaire) St-Jean 346-1090, 1091 et 658-4812 (ligne directe)

les fermieres de saint-jean

161 membres et des efforts pour recruter des jeunes

Présentement, le Cercle de Fermières de Saint-Jean compte 161 membres. Il y en a déjà eu 185. La présidente, madame Marie-Claire Dubois est satisfaite. Bien sûr, comme toutes ses compagnes, elle aimerait en recruter davantage.

Mais elle sait d'avance que ce n'est pas facile. «Tout d'abord, précise madame Simone Lamarche, ce qui ne nous facilite pas la chose, il y a beaucoup plus de femmes qui travaillent à l'extérieur, qu'il y a quelques années.

«En plus, ce qui n'arrange rien, il y a les cours pour adultes, autant le jour que le soir. Un phénomène nouveau qui nous prive d'une excellente relève». Ce qui n'a pas empêché pour autant plusieurs «jeunes» à venir rejoindre leurs aînées.

■ Sortir le soir

Bien sûr, les Fermières de Saint-Jean sont des femmes autonomes. Par contre, comme l'explique madame Dubois, il y a un autre problème qui ne nous aide pas à augmenter le nombre de nos membres. «Avec tout ce qui arrive ces temps-ci, précise la présidente, appuyée par ses compagnes, il est de moins en moins sécuritaire de sortir le soir». Elle avoue franchement qu'elle est un peu craintive de se rendre aux réunions, seule, le soir.

«Évidemment, ajoute madame Dubois, nos maris peuvent toujours venir nous conduire et nous chercher en fin de soirée. Ils n'hésitent jamais à le faire. Mais à la longue, ça devient difficile de les déranger régulièrement pour ça».

Ici, Marie-Claire Dubois ouvre une parenthèse pour souligner le support exceptionnel que leur accorde leurs époux. Surtout quand arrive le temps de l'exposition annuelle. «Heureusement que nous pouvons compter sur eux. Car il y en a des choses à transporter. Sans parler des kiosques à monter et à démonter. En plus des pièces à étaler».



Madame Marie-Claire Dubois, l'actuelle présidente du Cercle de Fermières de Saint-Jean. Elle occupe ce poste depuis 1985.



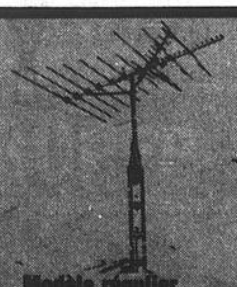
Madame Thérèse Pinsonnault a été très active dans le Cercle de Fermières de Saint-Jean. Présidente de 1944 à 1946, elle a été secrétaire du cercle à deux reprises: une première fois de 1942 à 1944 et de 1955 à 1964.

NOUVEAU!

Pose d'ongles en acétate et soie
Pose d'ongles trempés
SPÉCIAL!
Avec toute pose d'ongles, vous recevrez un cadeau d'une valeur de 10$.

Centre Myosotis ESTHÉTIQUE BRONZAGE

357 Jacques-Cartier Sud,
St-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 4K1
JOSÉE DENIS Tél.: 347-9099



NOTRE VENTE 12 MOIS SANS INTÉRÊT

Modèle régulier TV 3080
Antenne UHF - VHF - FM
80" de perche
prix de vente 369,99$
(incl. installation)
taxe 24,38$
Total 394,25$
acompte 44,25$
29,17$ x 12

Modèle robuste XL - 4242
Antenne UHF - VHF - FM
180" de perche
prix de vente 624,00$
(incl. installation)
taxe 47,16$
Total 671,16$
acompte 121,16$
45,83$ x 12

Incluant tour de 30 pieds, rotateur et installation

INSTALLATION P.L. RIVE-SUD

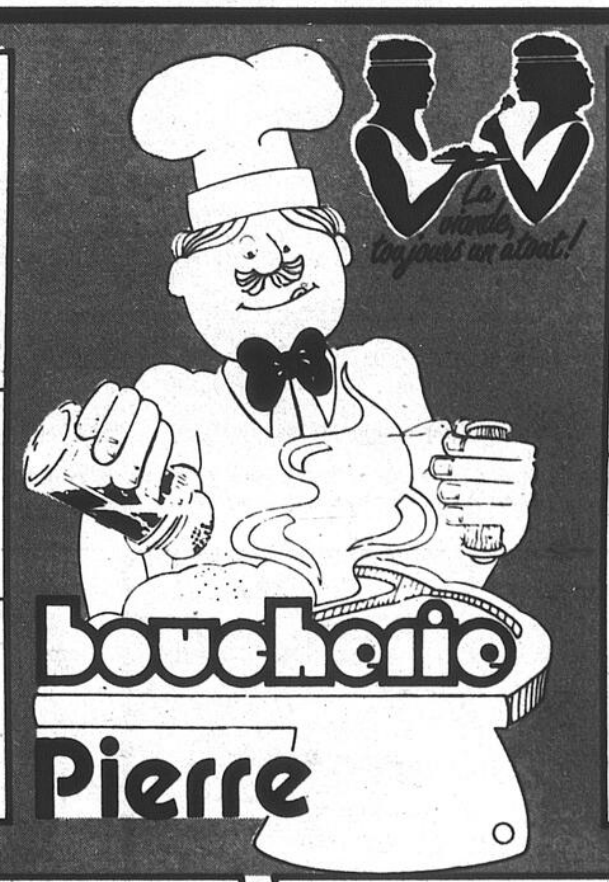
ESTIMATION GRATUITE

(365 A, boul. Saint-Luc, Saint-Luc 358-1531)

Boeuf haché
MAIGRE
5 lb et plus
4,39$ kg 1,99 lb

10 lb et plus
4,17$ kg 1,89 lb

20 lb et plus
3,95$ kg 1,79 lb



Bifteck tournedos
environ 6 à 7 onces
paquet de 4
1,39 ch.

Brochette de boeuf
boeuf Canada cat. A - 175 g
1,59 ch.

Spécial «cabane à sucre»

Oreilles de crisse	1,49$ lb
Fèves au lard maison	1,19$ lb
Jambon fumé noir en tranches	2,99$ lb
Tarte au sucre	2,99$ ch.

Super-spécial

Faux filet complet 4 à 8 lb	13,20$ kg	5,99 lb
Faux filet tranché boeuf Canada cat. A	15,41$ kg	6,99 lb

Cubes de boeuf
idéals pour fondue
boeuf Canada cat. A
8,80$ kg 3,99 lb

Bifteck maître Pierre
partie de la fesse
boeuf Canada cat. A
10,12$ kg 4,59 lb

Cubes de boeuf
idéals pour boeuf bourguignon
boeuf Canada cat. A
6,59$ kg 2,99 lb

Rôti parisien
partie de la fesse
boeuf Canada cat. A
8,13$ kg 3,69 lb

Surlonge complète
boston désossé coupé et emballé à votre goût
boeuf Canada cat. A
7,25$ kg 3,29 lb

Rôti de porc
désossé et roulé
partie de la fesse
5,05$ kg 2,29 lb

Escalope de porc
noix de porc
11$ kg 4,99 lb

Ouverte le dimanche 10h à 17h

"Livraison gratuite" 348-1128 ou 348-1137

612 Dorchester Saint-Jean-sur-Richelieu

gens d'ici



À une époque, les soirées sociales étaient fort populaires au Cercle de Fermières de Saint-Jean. Comme en fait foi cette photo prise en 1943 à l'occasion du Mardi-Gras.

347-1916
655, boul. d'Iberville
Iberville

La boucherie Paysanne

OUVERTE MÊME LE DIMANCHE

Spéciaux de la semaine

Bifteck ou rôti de pointe de surlonge
partie de la cuisse
Canada no 1
7,02$ kg
3.17 lb.

Fondue chinoise
partie de la cuisse - Canada no 1
10,12$ kg
4.57 lb

Bacon tranché
LE BOUCAN
boîte complète de 5 kg
3,70$ kg
1.67 lb

POISSONNERIE

Fricadelles de poisson
(fish cakes)
3,03$ kg
1.37 lb

CHARCUTERIE

Pain de viande
jambon et piment
8,79$ kg
3.97 lb

SPÉCIALITÉ MAISON

Brochette de poulet
régulière ou marinée, B.B.Q.
2.87 ch.

Fondue bourguignonne
partie de la cuisse - Canada no 1
8,79$ kg
3.97 lb

Fesse de jambon désossée
demie ou complète
5,03$ kg
2.27 lb

WOW 55% de rabais

CENTRE du RASOIR "FINE LAME"

SERVICE PROFESSIONNEL

pour tous les rasoirs électriques

VOTRE RASOIR SERA:
- nettoyé
- lubrifié
- ajusté

(pièces en sus)

Spécial 5,00$

Prix régulier: 11,00$

Nous RÉPARONS et AIGUISONS rapidement

Sur présentation de ce coupon
Valable jusqu'au 22 mars 1986

Saint-Jean-sur-Richelieu
carrefour Richelieu
349-1605

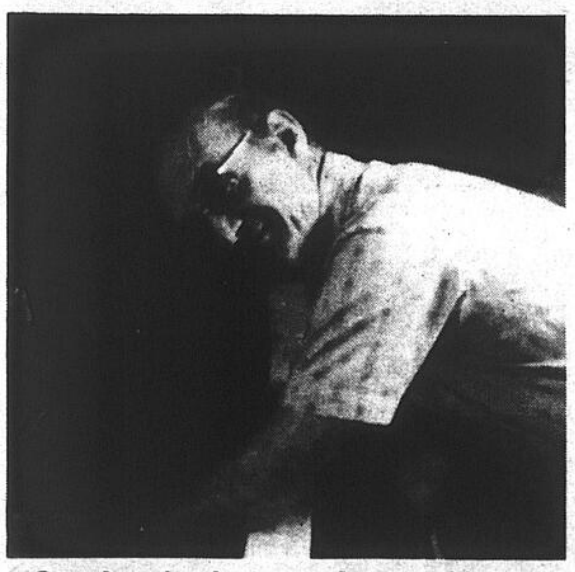
Madame Lasnier a été la première présidente

Depuis sa fondation, le Cercle de Fermières a eu neuf présidentes:

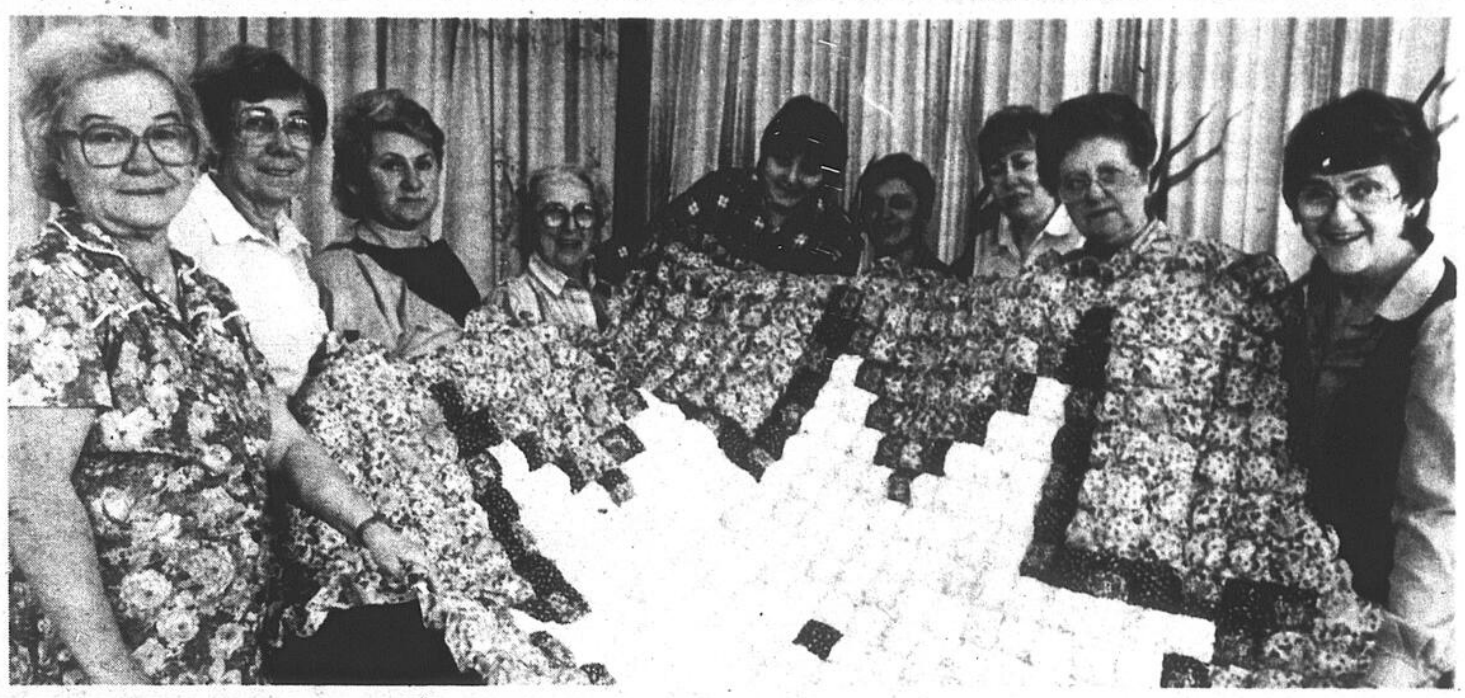
Mme Pierre Lasnier	41-44
Mme Thérèse Pinsonnault	44-46
Mme Anita Mercier	46-54
Mme Adine Martin	54-66
Mme V. Dion	66-68
Mme Adine Martin	68-71
Mme Claire Hébert	71-73
Mme Angèle Langelier	73-77
Mme Marie Samoisette	77-79
Mme Mona Lazure	79-85
Mme Marie-Claire Dubois, depuis 1985.	

Se sont succédées comme secrétaires:

Mme Camille Payette	41-42
Mme Thérèse Pinsonnault	42-44
Mme Adrienne Campbell	44
Mme Anita Mercier	44-48
Mme Yvonne Rondeau	48-50
Mme Lucille Beaudoin	50-52
Mme Gisèle Clark	52-55
Mme Thérèse Pinsonnault	55-64
Mme Armande Dion	64-66
Mme Gilbert Fortin	66-68
Mme Claire Hébert	68-72
Mme Yvonne Paradis	72-73
Mme François Carignan	73-80
Mme Lucille Beaudoin	80-86



Quand arrive le temps des expositions, les maris sont là pour donner un coup de main à leurs épouses.



Ce couvre-lit, une oeuvre collective qui a exigé des centaines d'heures de travail, sera offert en tirage lors de l'exposition annuelle du Cercle de Fermières de Saint-Jean, les 5, 6, 7 mai au Cégep.

ASPIRATEUR CENTRAL
ET DOMESTIQUE
SUPER-SPÉCIAL



LE FAMEUX
AIR-STREAM
SM-81
le choix no 1
PRIX DÉFIANT
TOUTE
COMPÉTITION

AUSSI AUTRES MODÈLES EN SPÉCIAL

Vaste choix de sacs d'aspirateurs

FOYER - ASPIRATEUR CENTRAL - VENTILATION

Confort André inc.
Andre et Angele Barriere
284, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tel.: 347-2349

BOUCHERIE pour vous INC.
"OUVERTE LE DIMANCHE"
de 11h à 17h

au 727, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, 347-4729

Nos spéciaux sont en vigueur jusqu'au dimanche suivant la parution ou jusqu'à epuisement de la marchandise.

SUPER-SPÉCIAL
Poulet
5 à 7 lb
1.19 lb
2,62$ kg
QUANTITÉ LIMITÉE

Bifteck minute
(steak délicatisé)
partie de la fesse
2.99 lb
6,59$ kg

Rôti parisien
boeuf Canada cat. A-1
partie de la fesse
3.39 lb
7,47$ kg

Fromage canadien
jaune ou blanc
3.39 lb
7,47$ kg

Brochette de boeuf
200 g
1.99 ch.

Boeuf haché
maigre 85%
5 lb et plus
1.99 lb
4,39$ kg

Saucisses porc et boeuf
1.59 lb
3,51$ kg

Crevettes de Matane
produit congelé
paquet de 200 g
3.59 ch.

SUPER-SPÉCIAL
Filet de sole
congelé individuellement I.Q.F.
3.49 lb
7,69$ kg

Pétoncles
idéals pour coquilles
5.49 lb
12,10$ kg

OUVERTE LE DIMANCHE

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les erreurs résultant d'une erreur typographique
Le texte prévaut sur la photo lorsque cette-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé

CARTE DE CREDIT
acceptée sur tout achat de 50$ et plus



la boustifaille

PAR MICHÈLE TRAHAN



Un bon déjeuner

...est peut-être la solution au problème de grignotage qui mine tant de personnes non seulement celles qui se soucient de leur poids mais aussi celles qui désirent bien manger pour mieux se porter!

Prendre un bon déjeuner affecte non seulement votre niveau d'énergie mais peut aussi contribuer au choix et à la quantité de nourriture prise durant toute la journée. Des études récentes ont révélé que ceux qui sautent le déjeuner prennent 20% de leurs calories sous forme de goûters et collations. Inversement, ceux qui prennent un déjeuner bien équilibré mangent seulement 7% de leurs calories sous forme de goûters. Les collations et goûters ont tendance à être riches en matières grasses et en sucres raffinés. Trop souvent, ces aliments contribuent à un excès de calories et par conséquent, à un gain de poids inutile.

Sauter le déjeuner n'aide pas à perdre du poids et ne représente pas un gain de temps tellement important... alors les arguments des gens à la diète et des gens pressés sont fort discutables! Toutefois, une compagnie agréable et un plat inusité sont des arguments irréfutables à l'heure du déjeuner... essayez-les!

Muffins au fromage

2 tasses de farine de blé entier
3 c. à thé de poudre à pâte
pincée de sel
1/2 c. à thé de thym
1/4 c. à thé de marjolaine
1/4 c. à thé d'origan
1 c. à table de germe de blé
1/4 tasse de fromage cheddar râpé
1/4 tasse de fromage mozzarella râpé
2 oeufs
1 tasse de lait
2 c. à table d'huile

- Mélanger les 7 premiers ingrédients; ajouter les fromages et mêler.
- Battre les oeufs et ajouter lait et huile; incorporer aux ingrédients secs et humecter délicatement.
- Remplir aux 2/3 des moules à muffins graissés et enfarinés et cuire au four à 350°F environ 25 minutes.

25 PETITS MUFFINS

Oeufs brouillés du lundi

1 c. à thé de beurre
6 oeufs
1/2 c. à thé d'origan
1/2 c. à thé de marjolaine
pincée de muscade
1/2 tasse de lait

- Fondre le beurre; battre les oeufs avec le lait et ajouter fines herbes et muscade.
- Verser dans le poêlon et remuer en grattant les bords et le fond; servir sur des rôties bien grillées.

Grillades

8 moitiés de muffins anglais
10 abricots secs
1/2 tasse de noix de coco
1/2 tasse de noix hachées
1 c. à table de miel
1/4 tasse de lait

- Hacher finement les abricots et mélanger tous les ingrédients sauf les muffins.
- Tartiner les moitiés de muffins de ce mélange et cuire au four à 350°F environ 10 minutes; passer sous le grilloir quelques secondes pour dorer la noix de coco.
- Servir chaud.

4 PORTIONS

Quiche de croissants au fromage

1 boîte de pâte réfrigérée pour croissants (Pillsbury)
1/2 tasse de fromage suisse
1/2 tasse de fromage mozzarella
1 tasse de fromage cheddar
1 tasse de jambon cuit
1 petit oignon haché
2 oeufs
pincée de cayenne
2 c. à table de fromage parmesan râpé

- Chauffer le four à 375°F et tailler les 3 fromages et le jambon en petits cubes d'environ 1/2 pouce.
- Séparer la pâte en 8 triangles; placer 5 triangles dans une assiette à tarte en pressant ensemble pour former une croûte uniforme.
- Combiner les fromages, le jambon et l'oignon puis disposer sur la croûte.
- Battre les oeufs, ajouter la cayenne puis verser dans la croûte. Presser ensemble 2 des triangles qui restent pour former un rectangle et tailler ce rectangle et le dernier triangle en bandes d'un demi-pouce.
- Entrecroiser ces bandes sur la garniture afin de former un treillis. Bien sceller les bouts. Parmener le parmesan et cuire au four à 375°F de 25 à 30 minutes ou jusqu'à ce que le centre soit ferme.
- Laisser reposer 5 minutes et servir.

Crème de blé

1/2 tasse de crème de blé du commerce
1 tasse d'eau
1 tasse de lait
pincée de sel
1/4 tasse de noix hachées
pincée de cannelle

- Faire bouillir l'eau; ajouter sel et crème de blé. Réduire le feu et ajouter lait, noix et cannelle.
- Cuire à feu doux environ 5 minutes ou jusqu'à ce que la crème épaississe; servir avec du lait bien chaud.

astuce maison

Déjeuner de week-end...

Confectionnez des crêpes à partir d'un mélange du commerce mais apportez-y votre touche exotique... Égouttez une boîte d'ananas en cubes de 20 onces et mélangez le jus avec 1 1/2 tasse de sirop d'érable. Réchauffez doucement pendant que vous préparez les crêpes. Au moment de servir, rehaussez vos crêpes de quelques morceaux d'ananas et arrosez le tout de sirop chaud. Vous pouvez même préparer la veille un beurre au miel que vous tartinerez sur les crêpes juste avant de les garnir d'ananas: mêlez une égale quantité de beurre ramolli et de miel (environ 1/3 tasse de chacun) et conservez à couvert au réfrigérateur. Ce beurre est aussi délicieux sur les rôties, les gaufres, etc.

Croquettes au jambon

1 tasse de jambon haché
1 tasse de pommes de terre en purée
1 c. à table de persil
1/2 c. à thé de sel d'oignon
farine

- Mélanger les ingrédients et façonner en galettes plates; enrober légèrement de farine.
- Chauffer un peu de gras et dorer à feu moyen. Servir aussitôt.

4 PORTIONS

Haricots aux fruits

2 1/2 tasses de haricots blancs (de conserve)
2 pommes tranchées
6 tranches d'ananas
1 gros oignon tranché
1/4 lb de porc salé
1/4 tasse de mélasse

- Déposer les oignons dans le fond d'une grande casserole; disposer en alternant le tiers des haricots, les pommes, le deuxième tiers des haricots, les ananas et le reste des haricots.
- Déposer sur le dessus le porc salé coupé en dés; verser la mélasse et cuire au four à 300°F environ 1 heure (laisser mijoter plus longtemps pour un plat moins juteux).

6 PORTIONS

Oeufs dans le nid

6 tranches de pain
6 oeufs
6 c. à table de crème
3/4 tasse de fromage suisse râpé

- Chauffer le four à 350°F et graisser 6 petits ramequins.
- Écroûter les tranches de pain; les beurrer des deux côtés. Insérer une tranche dans chaque ramequin.
- Casser un oeuf sur chaque tranche et verser 1 c. à table de crème; assaisonner au goût.
- Cuire à découvert environ 15 minutes ou jusqu'à ce que les oeufs soient cuits; saupoudrer 2 c. à table de fromage sur chaque oeuf et continuer à cuire jusqu'à ce que le fromage soit fondu.

6 PORTIONS

Le gâteau de la veille

2 tasses de farine
1 tasse de sucre
1/2 tasse de cassonade
1 c. à thé de bicarbonate de soude
1 c. à thé de poudre à pâte
1 c. à thé de cannelle
pincée de sel
1 tasse de lait de beurre
2/3 tasse de graisse végétale
2 oeufs
1/2 tasse de cassonade
1/2 tasse de noix hachées
1 c. à thé de cannelle
1/4 c. à thé de muscade

- Graisser et enfariner légèrement un moule de 13 x 9 pouces.
- Mélanger les 10 premiers ingrédients et bien battre à petite vitesse jusqu'à ce que ce soit bien mêlé; battre 3 minutes à vitesse moyenne. Verser dans le moule.
- Mélanger les 4 derniers ingrédients et saupoudrer sur la pâte; couvrir et réfrigérer toute une nuit.
- Chauffer le four à 350°F et cuire de 30 à 40 minutes ou jusqu'à ce que le dessus soit bien doré.
- Servir tiède.

Droits d'auteurs protégés par Promotion G & P Inc. 84 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6X3.

ici marguerite-bourgeoys



Une équipe de ballon-volant filles s'entraîne les lundis et les jeudis et participe aux tournois dans la ligue cadette à toutes les deux semaines. Première rangée: Brigitte Bélanger, Nancy Bergeron, Nathalie Lussier, Éveline Marcil-Denault, Sonia Sansoucy, Julie Riposo, Marie-Ève Bouthilier. Deuxième rangée: l'entraîneur Richard Cardin, Sophie Tétreault, Caroline Parent, Annie Landry, Mélanie Benoit, Chantal Bédard, Mylène Vaillancourt, Sophie Messier, Sophie Gosselin, Sandy Haineault.



Une équipe de ballon-panier garçons s'entraîne les lundis et les mercredis. L'équipe est actuellement en troisième position dans la ligue benjamine. Première rangée: Simon Durivage, Éric Paul Bédard, René Durand. Deuxième rangée: Daniel Hacherel, Daniel Bissonnette, Éric Bédard, Jean-Marc Bissonnette. L'entraîneure Chantal Labonté n'apparaît pas sur la photo.



Une équipe de ballon-volant garçons pratique les mardis et les jeudis et compétitionne les vendredis dans la ligue cadette. Première rangée: Éric Boivin, Gilles Fafard, Benoit Landry, Stéphane Gervais, Marco Jean. Deuxième rangée: Simon Laguë, Patrick Brunet, Louis Riendeau, Martin Robert, Martin Yvon, Benoit Lambert et l'entraîneur Jean-Guy Choinière.

Chantal Bérubé se signale

À Marguerite-Bourgeoys, les étudiants participent en grand nombre aux activités sportives sur l'heure du midi. Équipes de soccer, hand-ball, ballon-panier, ballon-volant, badminton, athlétisme se forment et participent à des joutes intra-murales. Certains jeunes athlètes poussent plus loin leur apprentissage sportif en s'impliquant dans une équipe para-scolaire.

Dans l'équipe de gymnastique artistique sous la direction de Micheline Lefebvre, Chantal Bérubé a obtenu la 6e position aux barres asymétriques à la Finale Régionale des Jeux du Québec à Marieville le 15 février dernier. Bravo Chantal.

Profitez de nos spéciaux

Tomates
pr. E.-U.
59¢ lb
1,30$ kg

Chou-fleur
gr. 12 - pr. É.-U.
1.49 ch.

Chou vert
pr. Québec
19¢ lb
42¢ kg

Kiwis
gr. 42 - pr. É.-U.
4/1$

Ananas Dôle
gr. 14
1.29 ch.

Prunes Friar
89¢ lb
1,96$ kg

La charcuterie
Foie gras
régulier ou à l'ail
1.99 lb
4,38$ kg

Pommes McIntosh
atmosphère contrôlée
pr. Québec
5 lb
1.69 ch.

La fromagerie
Fromage Oka
4.99 lb
10,98$ kg

FRUITS ET LÉGUMES
RACINE
773, rue Saint-Jacques (près boul. Industriel)
Saint-Jean-sur-Richelieu Tél.: 346-2440

LA RÉCOLTE EST TOUJOURS BONNE CHEZ RACINE

Spéciaux en vigueur du 5 mars au 9 mars 1986
QUANTITÉ LIMITÉE
Heures d'ouverture en hiver
Lundi, mardi et mercredi: 9h à 20h30
Jeudi et vendredi: 9h à 21h30
Samedi et dimanche: 9h à 20h

La seule érablière à Saint-Jean
MAINTENANT OUVERTE DEPUIS le 1er mars
ÉRABLIÈRE AU PAIN DE SUCRE

3 vastes salles de réception à votre disposition
Repas servis tous les jours

Réservez dès maintenant pour vos parties de sucre!
Prix spéciaux pour groupes

POUR RENSEIGNEMENTS:
érablière: 346-3442
résidence: 347-4061

CABANE A SUCRE
Chemin Petit Belmar à quelques minutes du centre-ville de Saint-Jean.



québec peut vous aider

PAR FRANÇOIS LAURIER

L'Assemblée nationale compte huit commissions permanentes depuis 84

Pour accélérer les travaux, l'Assemblée nationale (AN) est divisée en commissions parlementaires. Ces commissions étudient en profondeur les projets de loi et entendent les mémoires et les avis de citoyens et des groupes intéressés.

Depuis l'adoption de ses nouvelles règles de procédure, en mars 1984, l'Assemblée nationale (AN) compte huit (8) commissions sectorielles permanentes, présidées par des députés du gouvernement et de l'opposition.

Il existe aussi une commission dite de l'Assemblée nationale (AN) qui a pour fonction, notamment, de coordonner les travaux des autres commissions.

Commission de l'économie et du travail: (industrie, commerce, tourisme, travail, énergie et ressources).

Commission des institutions: (conseil exécutif, justice, relations intergouvernementales, constitutions).

Commission du budget et de l'administration: (finances, dépenses publiques, fonction publique, relations avec les citoyens).

Commission des affaires sociales: (services sociaux, habitation, protection du consommateur, sécurité du revenu).

Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation.

Commission de l'aménagement et équipements: (collectivités locales, aménagement, transports, travaux publics, environnement, loisirs, chasse et pêche).

Commission de l'éducation et de la main-d'oeuvre: (éducation, main-d'oeuvre et formation professionnelle).

Commission de la culture: (culture, communications, communautés culturelles et immigration).

Exemple d'une commission spéciale: commission sur la protection de la jeunesse.

Répondant provincial: Secrétariat des commissions parlementaires, Hôtel du Parlement, bureau 4, Québec, AC, G1A 1A4.

Publications: titre: Les commissions parlementaires (cahier). Auteur: Assemblée nationale (AN).

NOUS AVONS L'ESPRIT TRANQUILLE AVEC L'ASSURANCE HABITATION WAWANESA



La police d'assurance pour propriétaire occupant.

Que vous soyez propriétaire d'une maison unifamiliale, d'un duplex ou d'un triplex, cette police protège votre demeure et vos biens personnels contre une multitude de risques et comprend même la responsabilité civile des particuliers en tous lieux où que vous soyez.

En cas de sinistre, vous aurez l'esprit tranquille.

Une police d'assurance Wawanesa pour propriétaire occupant est établie en fonction de vos besoins en assurance et les modalités de paiement de la prime peuvent être adaptées aux exigences de votre budget. Téléphonez dès aujourd'hui à un représentant du bureau Wawanesa proche de chez vous. Il attend votre appel.

Wawanesa
Avec nous, vous avez l'esprit tranquille.

ST-JEAN: 923, boul. du Séminaire Nord
J3A 1B6 Tél.: 348-3020
Ouvert du lundi au mercredi et le vendredi de 9h30 à 17h30.
Le jeudi jusqu'à 21h00.

BAIE COMEAU • CHICOUTIMI • DRUMMONDVILLE • GRANBY • HULL • JOLIETTE • MONTREAL • QUEBEC • RIMOUSKI • ROUYN NORANDA • SEPT-ILES • SHERBROOKE • STE FOY • ST-JEAN • ST-JERÔME • TROIS RIVIERES • VALLEYFIELD • VICTORIAVILLE

ATELIERS D'USINAGE ST-JEAN INC. (LES)
1953 - 1986



Jean-Pierre Bienvenue
propr.

- Entretien industriel
- Machinage de pièces de toutes sortes
- Soudure électrique



UNITÉS MOBILES
Boyaux hydrauliques et adapteurs
Presse hydraulique 50 tonnes
«Brough» our chemin de clefs

347-1723

785, rue des Carrières, Saint-Jean-sur-Richelieu (adjacent à la boucherie Royale)

HITACHI

L'ÉVÉNEMENT SENSATIONNEL



TÉLÉVISEURS
VIDÉOS
SYSTÈMES
DE SON

Nous vous offrons la gamme complète d'appareils Hitachi

COMPAREZ
VOUS NOUS
ADOPTEREZ

HITACHI
LA SCIENCE AU SERVICE DES SENS

AMEUBLEMENTS ST-LUC (1978) MEUBLES

142, montée Saint-Luc,
Saint-Jean-sur-Richelieu
(ANCIEN LOCAL DE LURO-PRIX)
348-9258

Ouvert du lundi au samedi
LIVRAISON GRATUITE
Cartes de crédit
Plan de financement
Mise de côté
Service d'entretien
Service de décoration



La Régie des rentes du Québec vous invite à venir poser des questions à son représentant. Si vous voulez des renseignements sur les prestations payables au décès, les prestations payables en cas d'invalidité, la rente de retraite, les régimes supplémentaires de rentes (fonds de pension), et les allocations familiales du Québec dont l'allocation supplémentaire pour l'enfant handicapé, venez nous rencontrer.

Où? Communication-Québec
245, rue Richelieu
Rez-de-chaussée
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Tél.: 346-6870

Quand? 13 mars (jeudi)
De 9 h 00 à 12 h 00
De 13 h 00 à 16 h 00

Régie des rentes du Québec



PAR LE SERGENT RÉAL SENÉCAL

M'a-t-il remis un $2 ou un $20?

L'escroc embrouille intentionnellement le caissier en réglant tout d'abord son achat au moyen d'un billet de valeur élevée pour ensuite demander de payer au moyen d'un plus petit billet.

L'escroc effectue un petit achat et paye, par exemple, avec un billet de $20.00. Au moment où le caissier est sur le point de lui remettre sa monnaie, il présente un plus petit billet. À partir de ce moment, l'escroc peut utiliser toutes les combinaisons imaginables de façon à quitter le magasin avec l'article acheté et empocher un profit important. En effet, l'escroc conserve une partie de la monnaie remise pour le billet de valeur plus élevée après avoir tendu un billet plus petit.

Donnez ordre au caissier d'éviter à tout prix de se laisser embrouiller.

N'offrez pas à l'escroc l'occasion d'effectuer plusieurs transactions.

Inscrivez sur des feuilles séparées, le montant de la vente, les coupures reçues et la monnaie retournée; il s'agit d'une bonne technique de prévention. Ce type d'escroc accomplit habituellement son méfait très rapidement et abandonne si des complications surviennent.

Dites aux caissiers de prendre leur temps, de porter une attention particulière lorsque de grosses coupures leur sont présentées et de toujours refermer le tiroir-caisse si des problèmes surviennent.

■ **Remboursements frauduleux**

Le client se présente au comptoir de retour de la marchandise afin d'obtenir un remboursement, sans pouvoir produire de reçu ou de preuve d'achat.

L'escroc, par le vol à l'étalage, obtient de la marchandise et la retourne ensuite quelques jours plus tard afin d'obtenir un remboursement sans produire de reçu. Parfois, l'article est payé par chèque dans un magasin qui compte plusieurs succursales. Le client cherche à faire opposition au paiement de son chèque, retire l'argent de son compte ou émet tout simplement un chèque sans provision et lui permet de suivre son cheminement normal. Quoiqu'il en soit, il retourne sa marchandise à une autre succursale, habituellement le même jour, afin d'obtenir un remboursement. Il se peut également que l'escroc trouve un coupon de caisse ou un reçu jetés par un client et vole un article de la même valeur.

Exigez que le client produise une preuve d'achat au moment de demander un remboursement. Dans le cas de montants importants, portez une attention particulière au moment d'accorder un remboursement pour de la marchandise achetée récemment dans une autre succursale (cette mesure s'applique plus particulièrement dans le cas des magasins à succursales multiples). Lorsque vous croyez qu'une telle mesure est justifiée, téléphonez à la banque afin de vous assurer que le chèque a été encaissé.

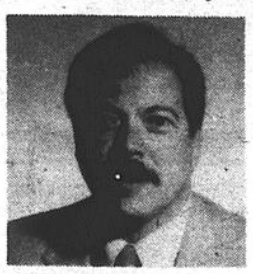
Inscrivez sur le reçu le nom et l'adresse du client dans le cas des ventes importantes.

Le préposé au service du remboursement devrait placer la marchandise de façon que le client ne puisse y avoir accès. En effet, certains escrocs s'emparent de la marchandise et se sauvent lorsque des complications surviennent.

Demandez au client son nom et son adresse de façon que vous puissiez lui poster son chèque. Il se peut qu'il donne des renseignements factifs; vérifiez l'information qu'il fournit dans un annuaire téléphonique. Lorsqu'un chèque est posté à une adresse fictive, l'enveloppe est retournée avec la mention «destinataire inconnu».

Ramassez toujours les reçus qui traînent sur le plancher et jetez-les.

Circé, Bourassa, C.G.A.



Michel Bourassa, C.G.A.

M. Michel Bourassa est heureux d'annoncer à sa clientèle et à la population du Haut-Richelieu son association avec M. René Circé, C.G.A.

Les bureaux de la firme Circé, Bourassa, C.G.A. sont situés au:

923, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-7357

M. Bourassa a complété ses études primaires et secondaires à Saint-Jean-sur-Richelieu. Il a ensuite étudié à l'école des Hautes Études Commerciales; il a obtenu son titre de comptable général licencié en 1978.

— AVIS —
Saint-Jacques-le-Mineur

Dû aux rénovations de votre église cette année, il nous est impossible de louer la salle (sous-sol) pour notre promotion annuelle de matelas chiropédiques. Par contre, nous désirons vous aviser que nous serons au club paroissial de Napierville (face à l'église) les samedi et dimanche 8 et 9 mars 1986 et à Lacolle (promenade Lacolle) les jeudi et vendredi 6 et 7 mars, où il nous fera plaisir de vous offrir notre fameux matelas «Chiro d'Or» à moitié prix.
N.B.: Nous avons maintenant une salle de montre ouverte au public au: 133, Montée Saint-Luc, Saint-Luc.
Merci de la confiance que vous nous apportez depuis plusieurs années.

Les entreprises Michel Mercier Inc.

Négociant de matelas (gros et détail)
133, Montée Saint-Luc, Saint-Luc
348-1011

CENTRE DE LIQUIDATION
PEOPLES

228, rue Richelieu **Saint-Jean-sur-Richelieu**

ENVIRON **300** **gilets** jeunes hommes - rég. jusqu'à 12,99$ — **2$** ch. et **5$** ch.

ENVIRON **500** **pantalons** enfants 0 à 6X ans - rég. jusqu'à 7,99$ — **$2** ch.

ENVIRON **500** **pantalons** dames jeans, velours côtelé et habillés - rég. jusqu'à 19,99$ — **$3** ch. et **$4** ch.

ENVIRON **700** **débarbouillettes** unies ou à motifs — **5** pour **1$**

ENVIRON **300** **couvertures** choix de couleurs - 180 x 210 cm — **$8.88** ch.

ENVIRON **100** **Savon Tide** BOÎTES 12 LITRES — **$9.77** ch.

ENVIRON **300** paquets **biscuits** waffers - 250 g — **88¢** ch.

VISA **50 000$ de nouvelles marchandises en magasin** MasterCard

Chez Peoples, les clients sont toujours gagnants!



venez jouer dehors

PAR NORBERT GAGNON

On se met en forme pour le golf!

Vous désirez vous préparer adéquatement pour la saison de golf et bien je vous suggère de bien lire l'article qui suit car les conseils suivants pourraient vous aider à apprécier encore davantage l'été qui s'en vient.

Le premier article de la série de trois (3) a pour objectif la mise en forme générale où l'emphase est mis sur l'endurance aérobique. La deuxième touchera la préparation musculaire et l'assouplissement et le dernier tentera de donner des types d'exercices pour augmenter la force et ainsi améliorer l'efficacité de votre élan.

■ Mise en forme générale

Que ce soit pour jouer au golf ou pour pratiquer une autre activité sportive, vous devez être dans une forme «minimale». Contrairement à ce que la majorité des gens pensent, le golf est exigeant au niveau de l'endurance.

Avez-vous déjà terminé une partie de 18 trous sans être fatigué? Je parle des golfeurs et golfeuses qui marchent en poussant ou en portant leur sac. Je laisse de côté évidemment les personnes qui jouent en voiture électrique.

L'exercice engendré par le golf n'est pas intense car il ne fait pas monter les pulsations cardiaques au-delà de 100 à la minute. Cela peut arriver en quelques occasions comme lorsque le terrain est accidenté et plein de côtes abruptes, ou lorsque la partie est excitante et que la pression augmente, que le coeur nous bat à tout rompre. À part ces quelques exceptions, le golf est une activité relaxante où la condition physique joue un rôle important. Pourquoi important? Si l'on désire «scorer» pendant toute la partie, ne pas finir les derniers trous en queue de poisson, eh bien, tenir la forme est essentiel. Il est prouvé que la fatigue influence la concentration et puisque le golf est un sport où la concentration est importante alors…

■ Programme pré-golf

Que devons-nous faire pour se préparer à jouer notre première partie de golf? En fait, cela dépend du genre de joueur que nous sommes. La personne qui joue 5 fois par été n'a pas besoin d'être en aussi grande forme que celle qui arpente les allées 3 à 5 fois par semaine, car l'objectif et le rendement diffèrent de beaucoup. Vous verrez un programme d'entraînement qui peut servir à tout le monde y compris les inactifs de nature.

Selon vos préférences, plusieurs activités physiques peuvent vous convenir. Chacune d'elles fait travailler en endurance et assure une condition physique générale convenable après quelques semaines. Il faut respecter cependant quelques règles: 1- faire 3 séances chaque semaine, 2- faire durer la séance au moins 20 minutes en allant en augmentant, 3- faire monter vos fréquences cardiaques au moins jusqu'à 120 battements/minute sans dépasser 165 environ. Voici quelques exemples de programmes d'activités. Tentez de respecter la progression. Si cela est trop éreintant, diminuer le rythme tout simplement. On s'adresse aux gens intermédiaires.

Par exemple, si vous choisissez la corde à danser, la 4e semaine d'entraînement, vous ferez 15 répétitions de 45 secondes avec un repos de 1 minute entre chaque répétition. À noter: vérifier l'intensité calculée par le nombre de sauts à la minute.

D'autres activités peuvent aussi être sélectionnées, c'est une question de goût. C'est à vous de jouer! Semaine prochaine, la préparation musculaire.

Marche - Course			Bicyclette			Corde à danser	
Sem.	Tot. min.		Sem.		Sem. durée	Nb pér.	Nb sauts/min.
1	(20)	5 min M - 5 min J - 5 min M - 5 min J	1.	3 km en 12 min.	1. 15 sec.	7	70
2	(20)	3 min M - 8 min J - 2 min M - 7 min J	2.	4 km en 13 min.	2. 30 sec.	10	70
3	(25)	3 min M - 10 min J - 2 min M - 10 min J	3.	5 km en 14 min.	3. 45 sec.	15	80
4	(30)	2 min M - 12 min J - 2 min M - 14 min J	4.	6 km en 15 min.	4. 45 sec.	15	80
5	(30)	2 min M - 13 min J - 2 min M - 13 min J	5.	7 km en 17 min.	5. 60 sec.	15	80
6	(30)	15 min J - 2 min M - 13 min J	6.	8 km en 19 min.	6. 60 sec.	15	80
7	(30)	18 min J - 2 min M - 10 min J	7.	8 km en 17 min.	7. 60 sec.	20	90
8	(35)	20 min J - 2 min M - 13 min J	8.	9 km en 23 min.	8. 60 sec.	25	90
9	(35)	25 min J - 2 min M - 8 min J	9.	10 km en 25 min.	9. 90 sec.	20	90
10	(35)	30 min J - 2 min M - 3 min J	10.	10 km en 23 min.	10. 120 sec.	15	90

M = Marche
J = Jogging
JR = Jogging rapide

* Repos de 1 min. entre chaque période

BESOIN D'ÉNERGIE

Êtes-Vous: déprimés? agressifs? tendus?
stressés? las? toujours fatigués?
manquez-vous de confiance? avez-vous peur?
- Pour un regain d'énergie -



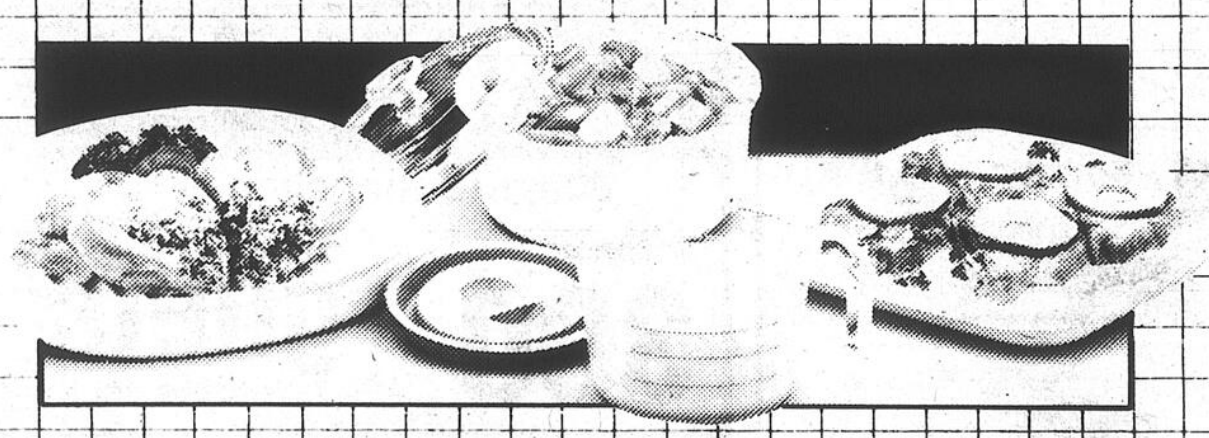
Daniel Forest
Dr AC.PH.
membre O.A.Q.

L'ACUPONCTURE
LE MASSAGE CHINOIS
L'AURICULO-THÉRAPIE
LA PHYTOTHÉRAPIE
L'ALIMENTATION
LA DÉTENTE, RELAXATION

Consultation gratuite

CENTRE MIEUX VIVRE
650, 1re Rue, Iberville
346-8278

Les fours micro-ondes Quasar Insta-Matic MD offrent maintenant encore plus…



…les ustensiles Corning Micro-ondes Plus!

Découvrez pourquoi les fours micro-ondes Quasar Insta-Matic** vous en offrent encore plus! Achetez-en un durant notre offre spéciale d'une durée limitée, tant qu'il y en aura, et contre seulement 1 $ de plus, procurez-vous un ensemble Corning Micro-ondes Plus de 4 ustensiles, d'une valeur de 113 $*.

Quasar
UNE EXPÉRIENCE D'EXCELLENCE

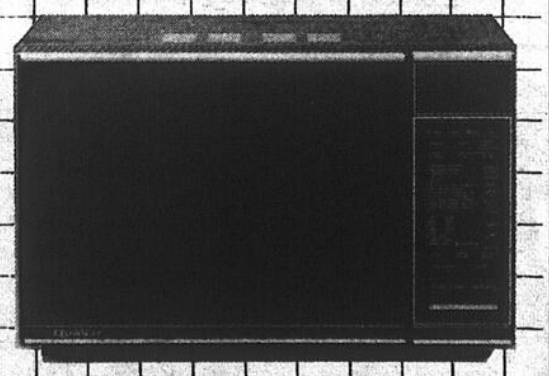
CUISSON INSTA-MATIC D'ALIMENTS SURGELÉS

C'est cette fonction permet de décongeler et cuire automatiquement une grande variété d'aliments tels fricassées, repas-minutes et même hamburgers et côtelettes. Il suffit de placer l'aliment au four, d'appuyer sur la touche de cuisson Insta-Matic d'aliments surgelés puis sur celle de mise en marche et le four fait le reste, automatiquement.

CUISSON INSTA-MATIC

Préparez vos plats préférés en appuyant sur une seule touche! Huit programmes automatiques vous offrent toute la souplesse désirée, qu'il s'agisse de préparer un pain de viande, des légumes ou un filet de sole. Quand vous aurez fait cuire divers aliments en utilisant les programmes Insta-Matic, il se pourrait que vous souhaitiez que certains aliments soient un peu plus cuits et d'autres, un peu moins. La fonction de cuisson au goût satisfait ce désir. La prochaine fois que vous préparerez l'un de ces plats, appuyez légèrement sur la touche de cuisson au goût «Custom Cook» une fois pour prolonger quelque peu la cuisson, deux fois pour l'écourter. C'est tout simple.

* Offert avec 6695-7785-7795-8895



Modèle YMQ6695

$579.00

Venez rencontrer Micheline
tous les jeudis soirs
de 18h à 21h

901, boul.
du séminaire nord
LR COMMUNICATIONS
Saint-Jean
348-7344

LES HALLES ST-JEAN

145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-0935

VOTRE MARCHÉ PUBLIC — OUVERT LE DIMANCHE



Économie et choix

La Vieille Dépense
aliments en vrac

Vermicelle au chocolat 5¢ /10 grammes

Gruau à cuisson rapide 45¢ lb — 99¢ kg

Préparation pour tarte aux pommes 63¢ lb — 1,39$ kg

Marmelade 3 fruits 81¢ lb — 1,79$ kg

Arachides espagnoles rôties salées ou rôties non salées — 1.18 lb — 2,59$ kg

Pruneaux dénoyautés 1.80 lb — 3,99$ kg

Chocolats Oh! Henry tablettes brisées 2.72 lb — 5,99$ kg

Chocolats de Pâques



NOUVEAU - NOUVEAU

Nourriture en vrac pour petits animaux

chiens, chats, chiots, oiseaux sauvages, serins, perruches, lapins, etc.



Boucherie ADRIEN

Viande cat. A-1
Spéciaux chaque semaine

livraison gratuite

SALADES 3,95$ kg — 1.79 lb
- macaroni
- pommes de terre
- crémeuse au chou DU CHEF

Boeuf haché mi-maigre — 3,95$ kg — 1.79 lb

Bifteck d'aloyau (t-bone) — 11,44$ kg — 5.19 lb

Brochettes de boeuf 2/3.50

SPÉCIAUX «CONGELATEUR»

Demi-boeuf 3,73$ kg — 1.69 lb

Devant de boeuf 3,28$ kg — 1.49 lb

POISSONNERIE
349-3222
La Barque du Pêcheur

Langoustines paquet de 8 — 3.49 ch.

Filet de sole 8,79$ kg — 3.99 lb

Pétoncles (GROS) 18,99$ kg — 8.61 lb

Cuisses de grenouille 18,99$ kg — 4.99 lb

Chair de homard boîte de 320 g — 12.95 ch.

Crevettes moyennes décortiquées — 18,99$ kg — 8.61 lb.

Filet de morue 5,99$ kg — 2.72 lb

Crabe au gratin paquet de 2 — 2.99

Saumon fumé en tranches — /100 grammes — 2.99

Pâté de poisson 2,85$ kg — 1.29 lb



notre mobilier

PAR MARCEL GIROUX



Chauffeuse (fauteuil ou chaise très basse pour s'asseoir auprès du foyer) à haut dossier typique de l'époque Louis XIII. Dossier, siège et accotoirs recouverts de leur ancienne moquette. Pieds sobrement tournés reliés par une entretoise en H. Fabriqué vers 1600.

Du meuble austère dans une France ruinée

Lorsque les guerres de religion s'achèvent dans les dernières années du 16e siècle, la France est pratiquement ruinée.

Le commerce, l'artisanat, se trouvent dans une situation précaire face à une concurrence étrangère, surtout flamande, particulièrement active. Pour freiner la fuite de l'argent et pour relancer l'économie du pays, Henri IV crée, en 1601, puis en 1608, des ateliers d'artisans privilégiés, les uns au Louvre, les autres dans le faubourg Saint-Marcel.

Il attire de nombreux Flamands et envoie des menuisiers français en Flandre.

En cette époque d'austérité, de reconstruction, d'efforts, le mobilier des premières années du 17e siècle, comme l'architecture, affecte un penchant à l'économie des moyens.



Chaise à bras en noyer, petit dossier et siège en cuir maintenu par des clous à têtes de cuivre, accotoirs incurvés reposant sur des balustres. Pieds antérieurs (avant) en colonnes, pieds postérieurs (arrière), dans le prolongement du dossier, entretoise en H. Fabriqué à

LES HALLES ST-JEAN

145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-0935

VOTRE MARCHÉ PUBLIC — OUVERT LE DIMANCHE

Venez voir notre beau choix de fruits et légumes
* La plus grande variété en ville

Spéciaux en vigueur du 5 au 9 mars 1986

FRUITERIE
L'Avenue du potager

Tél.: 349-3209
Nombreux spéciaux non annoncés en magasin

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

DELI: DISPONIBLE aux meilleurs prix en ville
SPÉCIAUX EN VIGUEUR jusqu'à épuisement de la marchandise

Raisins rouges
«Cardinal»
pr. Chili no 1
1,74$ kg
79¢ lb

Tangerines
«KINNOW»
pr. E.-U. no 1
1,52$ kg
69¢ lb

Pommes rouges
«Délicieuses»
pr. E.-U. no 1
gr. 113
1,52$ kg
69¢ lb

Poires «Bartlett»
pr. E.-U. no 1
1,74$ kg
79¢ lb

Pommes de terre
pr. Qué. no 1
Sac de 50 lb
1.69 ch.

Laitue «Iceberg»
pr. E.-U. no 1
gr. 24
49¢ ch.

Kiwis
pr. E.-U. no 1
4 pour 99¢

Céleri
pr. E.-U. no 1
gr. 24
69¢ ch.

Chou vert
pr. Qué. no 1
33¢ kg
15¢ lb

Brocoli
pr. E.-U. no 1
99¢ ch.

cegep
Saint-Jean-sur-Richelieu

ÉDUCATION AUX ADULTES

COURS OFFERTS AUX:

propriétaires-dirigeants de P.M.E. employés et futures P.M.E.

CHOIX DE 5 COURS OFFERTS de 19h à 22h sur 10 semaines

1) *«Comment lancer une petite entreprise»* — ***- début: lundi 17 mars/fin: lundi 19 mai***

2) *«L'ordinateur à votre service»*
3) *«Gestion par objectifs et résultats»* — ***- début: mardi 18 mars/fin: mardi 20 mai***

4) *«L'ABC de la vente»*
5) *«Tenue de livres»* — ***- début: mercredi 19 mars/fin: mercredi 21 mai***



M. Ronald Léger
courtier en immeubles et fondateur du club R.A.M. (regroupement d'amateurs de micro-ordinateurs)

INSCRIPTIONS

du 26 février au 12 mars
nombre de places limitées
coût: 45$ /par cours
Renseignements: Johanne Charland 347-4002

M. Robert Blanchard,
homme d'affaires de la région (Canadian Tire, Boîte à films, Capitol, secteur immobilier)



«L'ordinateur à votre service»

ANIMATEUR: **Ronald Léger**

BUT: aider les propriétaires-dirigeants de PME à mieux connaître l'ordinateur et à choisir l'appareil qui leur convient le mieux

POUR: propriétaires-dirigeants, gérants, employés et directeurs qui utilisent ou utiliseront un micro-ordinateur

OBJECTIFS:
- rendre les participants conscients des avantages de l'informatisation en leur démontrant l'utilité des ordinateurs pour la petite entreprise
- aider les participants à déterminer la meilleure façon d'informatiser leur entreprise

MODULES:
1) l'ordinateur au pouvoir
2) que peut faire un ordinateur pour vous?
3) le fonctionnement de l'ordinateur
4) le langage de l'ordinateur
5) avez-vous vraiment besoin d'un ordinateur?
6) l'achat de programmes
7) l'achat d'un ordinateur
8) l'informatisation de votre entreprise
9) savoir veiller sur l'ordinateur
10) enrichir le système

«Comment lancer une PME»

ANIMATEUR: **Robert Blanchard**

BUT: faire connaître les obstacles à éviter lors du lancement d'une PME et orienter les gens dans la bonne direction en les renseignant sur les principaux aspects à examiner lors du lancement d'une petite entreprise

POUR: personnes qui songent à lancer leur propre entreprise

MODULES:
1) alors, vous voulez lancer votre entreprise?
2) le gouvernement: une aide ou un obstacle?
3) faut-il partir à zéro?
4) conquête du marché
5) les états financiers
6) planification et avenir de votre entreprise
7) où obtenir l'argent dont vous avez besoin
8) nature et contrôle des achats
9) l'art de diriger votre personnel
10) vous voilà prêt à lancer votre entreprise



Charles Boulos
consultant en formation; plusieurs années d'expérience dans la vente et la gérance de magasin

«L'ABC de la vente»

Animateur: **Charles Boulos**

POUR: propriétaires-dirigeants, gérants ou employés ayant une fonction directement rattachée à la vente

OBJECTIFS:
- permettre aux participants de prendre connaissance de leur environnement de travail et ainsi identifier les différents facteurs pouvant influencer leurs résultats
- aider ceux-ci à développer et appliquer les techniques de base reconnues pour faciliter et améliorer leur rendement en tant que vendeur

MODULES:
1) votre profession
2) connaissez votre client
3) portrait du vendeur
4) mais que vendez-vous?
5) ne dites pas n'importe quoi
6) sachez dire bonjour
7) l'art de fermer la vente
8) en vedette: votre produit
9) les pièges de la vente
10) votre client... votre ami?

«Gestion par objectifs et résultats»

Animateur: **Jean Ridorossi**

BUT: montrer aux dirigeants comment mettre en pratique les principes de base de la GPO (Gestion par objectifs)

POUR: propriétaires-dirigeants de PME, ceux qui travaillent dans le domaine de la gestion

OBJECTIFS:
- aider les participants à comprendre le système GPO (gestion par objectifs)
- montrer aux participants comment appliquer la GPO dans leur entreprise

MODULES:
1) qu'est-ce que la GPO?
2) une vision d'ensemble
3) l'établissement de bons objectifs
4) l'élaboration d'un plan
5) comment obtenir de meilleurs résultats
6) prêts... partez!
7) l'évluation du rendement
8) la GPO en question
9) relevez les défis
10) la GPO en perspective



Jean Ridorossi
administrateur, conseiller en relation industrielle et consultant en gestion



Alain Maurice
de la firme comptable Raymond, Chabot, Martin, Paré

«Tenue de livres»

Animateur: **Alain Maurice**

OBJECTIFS:
- faire connaître aux participants le rôle de la comptabilité dans la gestion d'une entreprise
- les techniques de tenue propre à la petite entreprise
- toutes les étapes du cycle comptable

POUR: propriétaires-dirigeants

MODULES:
1) la comptabilité un outil de gestion
2) qu'est-ce que le cycle comptable?
3) l'enregistrement des opérations
4) le journal synoptique
5) les reports au grand livre
6) le chiffrier
7) les états financiers
8) 9) 10) applications pratiques

en collaboration avec

Banque fédérale de développement — **Federal Business Development Bank**

ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE

Sous le ciel de Muskoka

(par Barb Hamm)

En été, lorsque l'atmosphère des villes devient lourde et suffocante, il existe, à deux heures d'automobile au nord de Toronto, un oasis de paix et de fraîcheur appelée Muskoka. Mais Muskoka offre beaucoup plus que de simples vacances au soleil.

Les vacanciers qui ne se contentent pas de nager ou de se dorer au soleil, y trouvent aussi beaucoup de choses intéressantes à voir et à faire.

Un choix de croisières

Le célèbre canal Trent-Severn, voie d'eau intérieure qui relie le lac Ontario à la baie Georgienne, commence son parcours à Washago, dépasse le pont Severn et traverse Muskoka au lac Couchiching, pour atteindre enfin Port Severn. Ces 65 kilomètres de merveilleux paysages semés de lacs servent de cadre à des croisières dont la réputation n'est plus à faire.

Le S.S. Segwun, seul bateau à vapeur encore en service sur les eaux intérieures du Canada, est peut-être le mieux connu de tous les bateaux qui sillonnent la région. Ce vieux vaisseau à l'allure fière faisait jadis partie d'une flotte de dix vapeurs qui desservaient les lacs de Muskoka. C'étaient eux qui assuraient le transport, tant pour le plaisir que pour les affaires, avant que la route et le chemin de fer viennent prendre leur place.

Construit en Écosse en 1887, le S.S. Segwun fut assemblé la même année à Gravenhurst, pour devenir le bateau à roue Nipissing Two.

La vapeur fut reconstruit et rebaptisé à Gravenhurst en 1925. «Segwun» est un mot indien qui signifie «printemps». Retiré du service en 1958, le S.S. Segwun recommença à naviguer en 1980.

Le Lady Muskoka est un autre bateau de croisière qui peut transporter 200 passagers sur chacun de ses parcours quotidiens au départ de Gravenhurst.

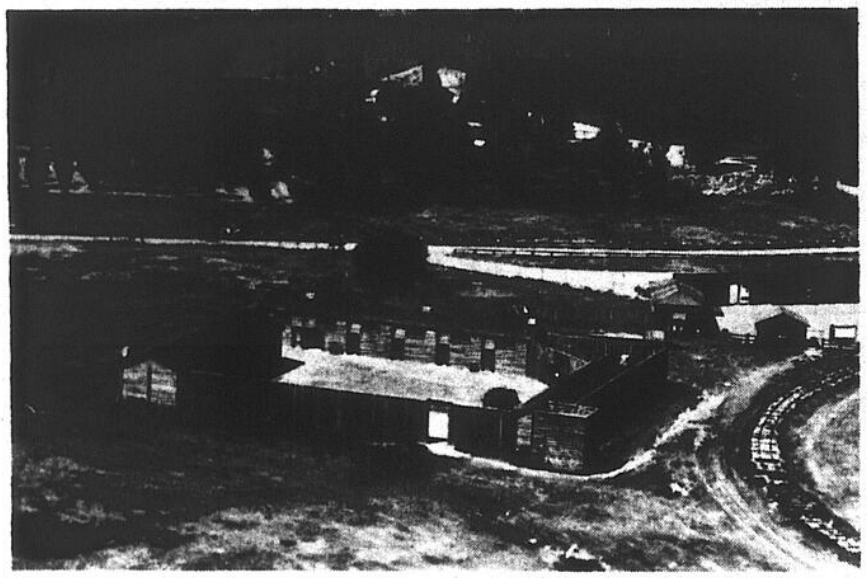
Un peu plus au nord, le Miss White Pines, qui loge 60 personnes, fait des croisières sur les lacs Fairy et Peninsula au départ de Huntsville.

Le Père Noël a son village

Il ne faut pas non plus oublier le bateau à roue Kris Kringle, que l'on peut apercevoir sur la rivière Muskoka. Il appartient à Santa's Village, parc thématique du Père Noël qui s'étend au bord de la rivière, juste sur le 45e parallèle, à mi-chemin entre le Pôle Nord et l'Équateur.

Au village, on peut rencontrer tous les jours le Père Noël en personne. Les jeunes visiteurs apprécieront les terrains de jeu, les glissoires, les terrains de pique-nique et le mini-zoo, auxquels le prix d'entrée donne accès.

Pour leur part, les sportifs trouveront de nombreux terrains de golf dans la région.



Muskoka, une région historique qui ajoute à la beauté du paysage les plaisirs de la vie au grand air.



On peut découvrir comment vivaient les colons de la région au village historique de Muskoka.

Un parc de découvertes

Le parc Algonquin, le plus vieux parc provincial de l'Ontario, est aussi l'un des plus vastes du Canada; il offre aux mordus du canotage, de la nature et de la photographie plus de 5,000 kilomètres carrés de découvertes.

Le Parc Algonquin a été créé en 1983 pour servir de refuge à la faune et pour protéger les sources de cinq rivières qui prennent leur origine dans les limites même du parc.

Tout près de l'entrée de l'est, une exposition relate l'histoire de l'industrie du bois dans la région. Pour sa part, le musée du parc présente des expositions sur les poissons, les animaux et la géographie des environs.

Revivre l'histoire

Sur le chemin de Huntsville, on retrouve aussi Muskoka Pioneer Village, village historique où l'on peut découvrir comment vivaient et travaillaient les colons de la région. Le personnel en costume d'époque donne des démonstrations sur divers métiers et sur les techniques artisanales.



Les joies de la pêche sur le lac Muskoka.

Spectacles et festivals

À Gravenhurst, au parc Gull Lake, on peut apprécier le divertissement le plus populaire des soirées de Muskoka: les concerts présentés à bord de la «Barque». Ce célèbre bateau a été construit en 1949 pour offrir des spectacles musicaux aux touristes en été.

En 1959, la Barque a été reconstruite en l'honneur de la visite de la reine Élisabeth à Gravenhurst. Restaurée à nouveau sous son aspect actuel en 1979, elle appartient désormais à Civic Music Association. La Barque présente des spectacles de musique classique et populaire ainsi que des orchestres de danse.

Avec son théâtre d'été, le Festival de Muskoka offre des soirees d'un tout autre genre. Les représentations se déroulent à l'Opera House de Gravenhurst et au Memorial Hall de Port Carling.

Muskoka, un remède

Outre tous ces attraits et ces divertissements, l'air de Muskoka a la réputation d'être des meilleurs remèdes connus contre la fièvre des foins, malaise aussi gênant que persistant. En effet, les fleurs et les herbes qui causent la fièvre des foins ne poussent pas dans cette région rocheuse; les victimes se trouvent donc parfaitement à l'abri tant qu'elles demeurent à Muskoka.

Une note romantique

Cependant, quel que soit le contenu de l'air de la région, Muskoka offre d'abord et avant tout des couchers de soleil inoubliables. Au crépuscule, il fait bon s'asseoir paisiblement pour contempler ce flamboiement d'or, de pourpre et d'écarlate, en se laissant bercer par la sérénade des grillons et par le clapotis des vagues qui viennent caresser le rivage. Peut-on rêver mieux pour terminer en beauté une journée mémorable à Muskoka?

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le tourisme au Canada, s'adresser à Tourisme Canada, Ottawa, K1A 0H6.

Notre prochaine page voyage:
CÔTE NORD

Droits d'auteurs protégés par Promotion G & P Inc. 84 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6X3

AGENCE DE VOYAGES VIAU
détenteur d'un permis du Québec
PARIS
AVION + AUTO
(occupation 2 pers.)
3 semaines à compter de 798$ /pers.
voyagez via iau
Carrefour Richelieu
348-0918

On recherche une famille pour Alexandre, neuf ans

Le Centre de Services Sociaux Richelieu, sous-région de Saint-Jean, est à la recherche d'une famille d'accueil dynamique pour accueillir un jeune garçon de 9 ans, vivant avec un dysfonctionnement cérébral (retard intellectuel).

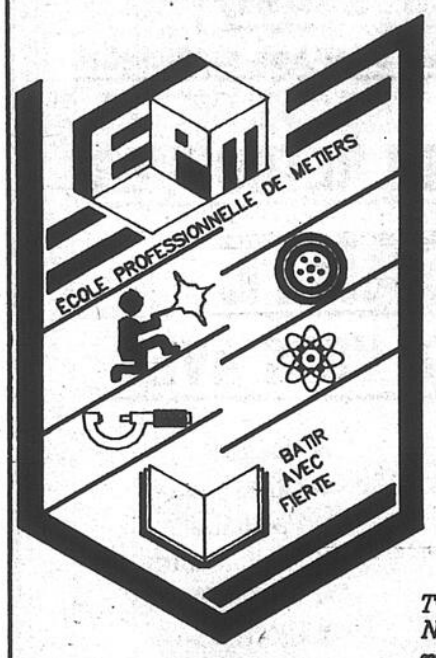
Alexandre a terminé ses apprentissages de base au Centre d'Accueil et il est prêt à intégrer une famille dans laquelle il pourra poursuivre son développement. Il désire un foyer chaleureux et affectueux qui l'acceptera et l'aimera.

Alexandre ne parle pas couramment; cependant, il comprend bien et peut répondre oui ou non aux questions que nous lui posons. Il est également capable d'exprimer ses goûts et préférences. Il a besoin d'un peu d'aide pour s'habiller et manger. Il se rend seul aux toilettes. Alexandre est capable de prendre son bain et de s'essuyer sans beaucoup d'aide. C'est un garçon aux cheveux blonds, très attachant par sa bonne humeur et son désir d'apprendre de nouvelles choses. Il est affectueux et aime faire plaisir à l'adulte. Il aide à faire son lit et doit être stimulé à participer à d'autres tâches de la maison. Malgré son retard intellectuel, Alexandre possède une personnalité qui lui est propre.

Le placement d'Alexandre est pour une durée minimale d'un an, peut-être davantage après réévaluation. Il visitera ses parents à tous les quinze (15) jours, car ceux-ci sont très impliqués auprès de leur fils.

La famille désireuse de donner un coup de pouce à ce petit bonhomme, à une étape importante de sa vie, doit communiquer avec le Service des Ressources Non Institutionnelles du Centre de Services Sociaux Richelieu, au numéro 347-5541, poste 37.

C'EST LE TEMPS DE T'INSCRIRE.



Automobile, sec. IV–V–VI
Véhicules légers, sec. V–VI

Électricité, sec. IV–V
Électricien d'entretien dans l'industrie, sec. VI
Électromécanique

Machiniste, sec IV–V
Mouliste, sec. VI
Dessinateur en mécanique assisté par ordinateur

Soudeur, sec IV–V
Soudeur–monteur, sec. VI

Français, sec. IV–V
Anglais, sec. IV–V
Mathématiques, sec. IV–V
Formation de la personne, sec. IV–V

Tu termines un sec. III ou sec. IV ou sec. V ? Nous t'offrons la possibilité de suivre un cours régulier ou intensif (1 an) dans l'une ou l'autre des options mentionnées.

École Professionnelle de Métiers
70 rue Frontenac
Saint–Jean–sur–Richelieu, Québec, J3B 2Y5

TÉLÉPHONE
(514) 347–3797

Commission Scolaire Régionale Honoré–Mercier.

Les Voyages Richelain Inc.

PERMIS DU QUÉBEC

227, Richelieu Tél.: 347-4418
Saint-Jean-sur-Richelieu

Là où le service fait la différence!

ATTENTION GOLFEURS!

Joignez-vous avec nous
pour préparer votre saison
sur un magnifique terrain au Portugal.
Du 5 au 12 avril 1986
à l'Hôtel Pénina en Algarve
(Semaine de golf illimité et demi-pension)
Pour renseignements: 347-4418

Correction: Présentation sur la Grèce, le mercredi 26 mars à 19 h 30, entrée libre, aux Voyages Richelain Inc.

la Macédoine

Il n'y a pas que des
FRUITS ET LÉGUMES!

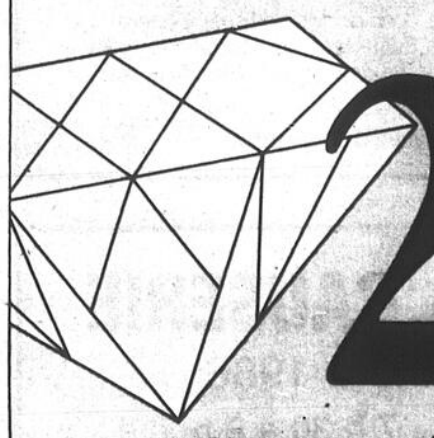
Pastrami 3.99 lb — 8,78$ kg
Fromage cheddar blanc ou jaune 3.49 lb — 7,69$ kg
Carottes qualité no 1 sac de 5 lb 99¢
Laitue fraîche 300 g 1.25 ch.
Gâteau aux bananes avec fraises fraîches 700 g 3.25 ch.
Olives vertes mûres 14 oz 99¢ ch.

Pain frais tous les jours
Nous préparons des buffets

Nouvelle administration
la Macédoine
919, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu (face à l'hôpital)
Tél.: 348-1434


M. Conte, propr.

Vente du diamant
du 3 mars au 29 mars



25% de rabais
sur un assortiment sélectif de produits diamantés

Bagues de fiançailles Bagues de cocktail
Pendentifs et boucles d'oreilles

doucet
BIJOUTIERS
17 magasins pour vous servir

Saint-Jean-sur-Richelieu
(Brossard - Saint-Bruno)



chronique déclic

PAR DANY GRANGER

Inscrivez-vous à un stage

Le Centre d'arts d'Orford perfectionne les musiciens

À l'occasion de son 35e anniversaire de fondation, le Centre d'Arts Orford, qui est un organisme à but non lucratif, offrira une série de stages de perfectionnement.

Cet organisme subventionné principalement par le ministère des Affaires culturelles du Québec, reçoit aussi de l'aide du Conseil des Arts du Canada et celle de plusieurs entreprises et bienfaiteurs.

Le Centre d'Arts Orford est situé dans le parc provincial du Mont Orford et occupe une superficie de 222 acres, ce qui constitue un endroit idéal et propice au travail des étudiants et à la création. Des professeurs de réputation internationale animeront 8 semaines intensives de musique.

Les stagiaires proviendront des quatre coins du monde pour permettre des échanges fructueux entre chacun des participants.

Les candidats intéressés devront posséder une formation musicale avancée. Les frais d'inscription sont de 40,00$ (non-remboursable) et des frais de scolarité qui comprennent l'enseignement, l'accès aux concerts et les activités étudiantes: 150,00$ pour une semaine 230,00$ pour deux semaines.

Vous devez donc vous procurer un formulaire de demande, préparer une bande ou cassette contenant les enregistrements de 12 minutes, répertoire au choix des candidats et joué si possible sans accompagnement.

Je vous invite donc à écrire ou téléphoner pour obtenir le formulaire de demande d'admission ainsi que tous les détails et activités qui entourent ces stages au: Centre d'Arts Orford, C.P. 280, Magog (Québec), Canada J1X 3W8, tél.: 1-800-567-6155.

Pour une Sucrée de bonne journée

Ouverte du 22 février au 27 avril 1986 à 20 heures



HORS-SAISON DES SUCRES:
6 salles de réceptions pour toutes occasions avec choix de 13 menus pour groupes de 30 à 1 000 personnes.

164, chemin Sous-Bois, Mont St-Grégoire
(autoroute des cantons de l'est - sortie 37) Tél.: 460-4069

NOTRE CLINIQUE:

- vous offre ses services le jour et le soir pour mieux vous accommoder
- fonctionne sur rendez-vous pour faciliter la planification de votre temps
- traite à la fois les enfants, les adultes et les personnes du troisième âge



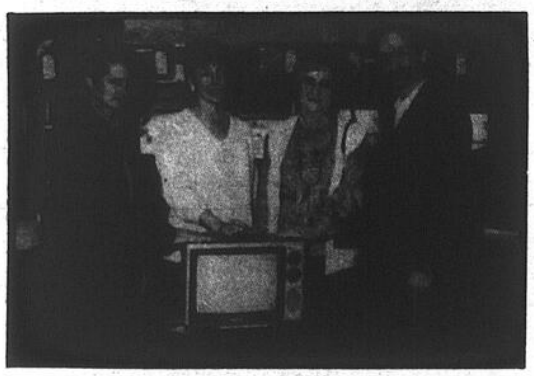
Clinique d'acupuncture
J.L. Levesque
526, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu

VOUS POUVEZ RETROUVER
LA SANTÉ
MÊME... SI VOUS AVEZ:

- L'arthrite /arthrose
- Bursite
- Céphalées
- Dépression
- Étourdissements
- Fatigue
- Grippe
- Migraines
- Nausées
- Otites
- Palpitations
- Rhumatisme
- Tremblements
- Ulcères
- Vertiges
- Zona

Téléphone: 348-0518 JOUR/SOIR

Tirage du 28 décembre 1985
de la Maison Éthier
Saint-Jean Inc.
de 3 télécouleurs



De gauche à droite: M. Jean-Claude Grenier, Mme Nicole Généreux et Mme Anne-Marie Ratté, tous trois de Saint-Jean-sur-Richelieu, ont reçu leur prix des mains de M. Serge Ethier, un des propriétaires de la Maison Ethier Saint-Jean Inc.

Félicitations aux heureux gagnants!

LES TISSUS DU QUÉBEC
610, 1re rue, Iberville
347-1333

Le printemps est arrivé!

Il y a des fleurs partout!

Venez en cueillir quelques-unes à notre magasin...

Les Tissus du Québec



Le choix, les prix et notre sourire...

DÉJEUNER - CAUSERIE
le mardi 11 mars 1986
7 h 30 à 9 h

Invité(e)s
Mme Marie-Hélène Simard
M. Guy Hamel
de Dynamair Aviation

RESTAURANT LE RELAIS
657, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

THÈMES:
- voyages d'affaires
- voyages chasse & pêche
- excursions touristiques

Prix: 5$/membre
(6$/non membre)

LA CHAMBRE DE COMMERCE
Du Haut-Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
Réservations: 346-2544



notre santé

RAOUL LAFLEUR, CHIROPRATICIEN

Ah! qu'il est beau ton corps

Le corps humain est une oeuvre d'art. Il est glorifié dans la peinture. Il nous charme et nous éblouit dans la danse. Il se surpasse sans cesse dans le sport. Il est, de loin, le mécanisme le plus complexe que nous connaissions.

Le système nerveux, par exemple, est infiniment plus efficace que n'importe quel superordinateur. La colonne vertébrale est étonnante, elle aussi: son rôle et son organisation impressionnent. Imaginez: toutes les fonctions du corps y sont reliées!

Étrangement, nous nous arrêtons très peu souvent à ce trait de génie de la Nature. Par exemple, avez-vous réalisé à quel point le corps humain est équilibré et bien proportionné?

Saviez-vous que:

- la grandeur du corps adulte est équivalente à exactement huit fois la hauteur de la tête?... soit la même distance formée par les deux bras en croix?
- la largeur de vos épaules représente deux fois la hauteur de votre tête?
- vos pieds ont la même longueur que vos avant-bras?... soit une fois la hauteur de votre tête?

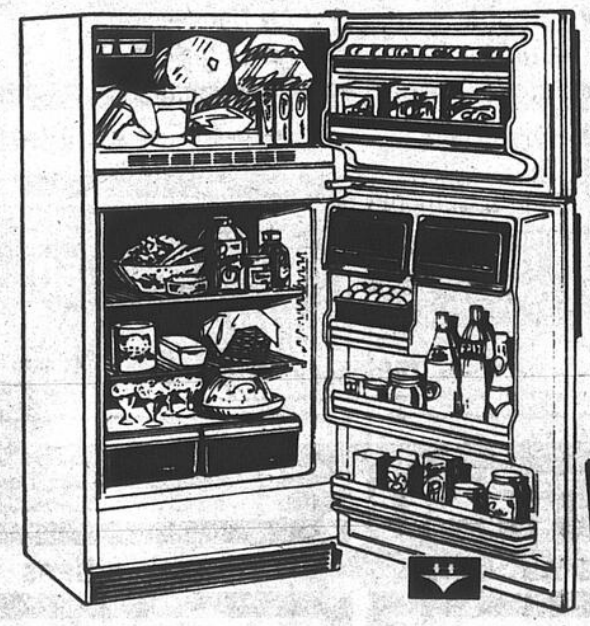
Le corps est une structure magnifiquement équilibrée. Mais si cet équilibre est rompu, il fonctionne moins bien. Le travail du chiropraticien est de veiller à son bon fonctionnement. Par la correction et le maintien de l'équilibre structural et nerveux, le chiropraticien peut redonner à l'organisme humain santé et vitalité.

Invitation spéciale

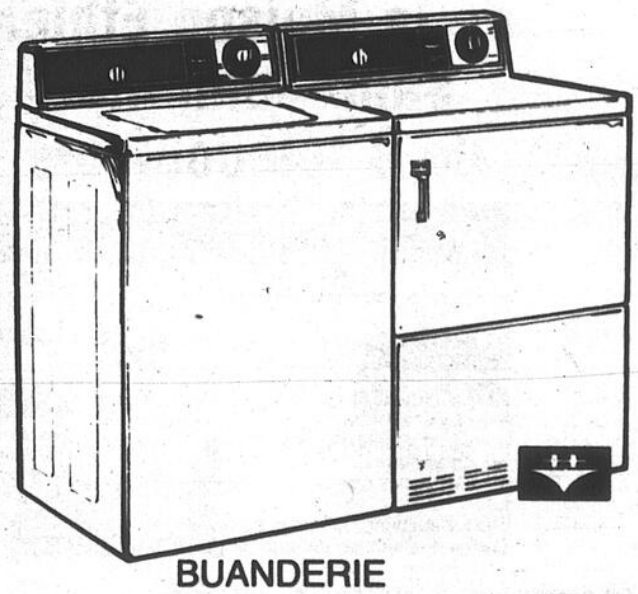
Futurs couples



Hotpoint **LE DERNIER CRI EN ÉLECTROMÉNAGER VOUS PRÉSENTE**



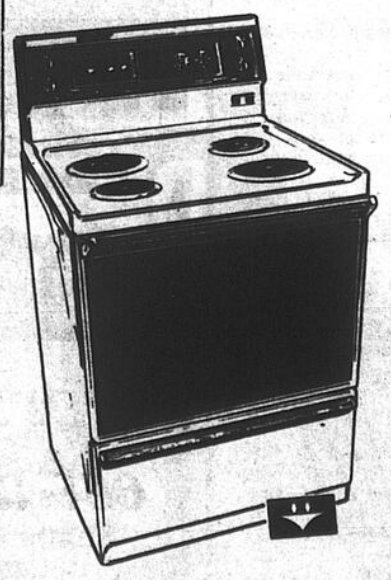
Programme
«MÉNAGE» 1986
Ensemble d'appareils électroménagers 4 morceaux Hotpoint:
réfrigerateur, cuisinière, laveuse, sécheuse
Au prix incroyable de **1 999$**



BUANDERIE

LAVEUSE AUTOMATIQUE HOTPOINT
Modèle LA642E
- 4 programmes de lavage: régulier, lavage court, rinçage, essorage
- Deux sélections de température lavage/rinçage pré-réglées
- Filtre autonettoyant
- Amande ou blanc

SÉCHEUSE AUTOMATIQUE HOTPOINT
Modèle DE622E
- 2 programmes de séchage: régulier minuté, duvetage
- 2 sélections de température pré-réglées
- Tambour en émail vitrifié
- Filtre à charpie placé à l'avant
- Bouton de mise en marche de sûreté
- Quatre orifices pour évacuation
- Amande ou plan



CUISINIÈRE
Modèle KE230H
- Four à nettoyage facile
- Tournebroche en option
- Grillage variable
- Cuisson «Touche d'or»
- Hublot pour le four
- Panneau de porte en verre noir
- Lampe dans le four - couverte
- Lèchefrite sans fumée
- Centre de programmation
- Horloge
- Commandes à réglage continu - appuyer et tourner
- Caisson en émail vitrifié
- Éléments amovibles: 2 de 8 po et 2 de 6 po
- Prise de courant
- Voyants de fonctionnement
- Tiroir de rangement
- Couleurs: amande ou blanc neige

Réfrigérateur
Modèle RT 130
- *13 pi.cu.*
- *Machine à glaçons en option*
- *Une clayette réglable à 10 hauteurs*
- *Une clayette fixe*
- *Bac à fruits et légumes et garde-viande*
- *Garde-beurre et garde-fromage*
- *Bac à oeufs*
- *Accessoires au riche fini brun, à l'intérieur*
- *Amande ou blanc neige*

- **Livraison gratuite (rayon de 100 km)**
- **Entreposage gratuit**
- **Plan mise de côté**
- **Payable en mai, juin, juillet dépendant de votre date de livraison**

AU PLAISIR DE VOUS RENCONTRER ET DE BIEN VOUS SERVIR!

DISPONIBILITE DE CREDIT Denis Riel VISA

Ces ensembles peuvent être vendus séparément.

FARNHAM: Sortie 55 de l'Autoroute des Cantons de l'Est *1470, St-Paul 293-3605*
ST-JEAN: *112, St-Louis 348-1512*
(électronique & électroménager)
PRÈS DE CHEZ-VOUS!

MEUBLES **Denis RIEL**



astrologie



PAR MARIE GUYSLAINE ET MICHÈLE

Semaine du 5 mars au 11 mars

Bélier

Amour: Mauvaise influence astrale (nouvelle Lune du 10) qui peut créer de fortes tensions entre vous et votre partenaire. Ne laissez pas ces querelles s'envenimer. Il ne faut pas hésiter, faites le premier pas!

Santé: Méfiez-vous de cette nouvelle Lune plutôt capricieuse. Ne critiquez pas inutilement.

Travail: Comme Mercure et Vénus occupent actuellement votre signe, vous reprenez certainement votre fière allure et vous serez plutôt sûr de vous. Cependant, certains événements se dérouleront d'une façon rapide et imprévisible. Ce n'est guère le moment d'en faire à sa tête. Conformez-vous dignement aux exigences de vos supérieurs.

Jours favorables: 7, 8, 11 mars
Prudence: 5, 6 mars
Chiffres de «Dame Chance»: 7-14-17-21-29-34

Taureau

Amour: Par nature, vous êtes très sensuel et très sensible à la beauté. Profitez-en pour vous mettre en valeur. Cela rehaussera votre charme et vous n'aurez aucun mal à attirer sur vous les regards du sexe opposé.

Santé: Extériorisez-vous davantage. Et le moral se portera à merveille.

Travail: Durant cette période de nouvelle Lune, cultivez vos relations et vous verrez que l'on vous accordera confiance assez facilement. Vous vous trouvez d'ailleurs actuellement en bonne position pour imposer vos idées. Compter sur l'aide d'amis sincères et bon succès!

Jours favorables: 5, 6, 10 mars
Prudence: 7, 8 mars
Chiffres de «Dame Chance»: 5-10-13-28-34-41

Gémeaux

Amour: À cause des influences de la nouvelle Lune dans le signe des Poissons, vous risquez pour cette semaine d'avoir des arguments avec vos proches. Mais finalement cette situation tournera en votre faveur car elle éclaircira plusieurs points sombres. Résultat, on ne vous tiendra pas rancune.

Santé: Évitez les endroits surpeuplés et surchauffés.

Travail: Cette semaine un fait nouveau peut jouer un rôle important pour votre avenir professionnel. Observez donc avec soin tout ce qui va se passer autour de vous. Côté argent, modérez vos dépenses et dans les jours qui viennent, contrôlez bien votre budget.

Jours favorables: 7, 8, 11 mars
Prudence: 9, 10 mars
Chiffres de «Dame Chance»: 1-14-25-31-42

Cancer

Amour: Séduisants enfants de la lune, profitez de cette période de nouvelle Lune (10) pour mettre en évidence tous vos atouts lors de vos sorties mondaines et vos chances auprès du sexe opposé se multiplieront!

Santé: Éliminez les toxines que charrie votre sang. Prenez un dépuratif léger.

Travail: Très bonne semaine. D'une part, il y a le moral, de l'autre des idées à traduire en pratique et des imprévus heureux. Et de très bonnes perspectives pour très bientôt. Quelques retards, des frais inutiles. Mais un succès rayonnant sur le plan des affaires.

Jours favorables: 7, 9, 10 mars
Prudence: 5, 6 mars
Chiffres de «Dame Chance»: 10-14-21-28-45-47

Lion

Amour: Généralement vous savez ce que vous voulez en amour et lorsque quelqu'un vous plaît, vous n'êtes pas du genre à laisser passer votre chance. Alors si vous êtes célibataire, cette période de nouvelle Lune vous sera des plus salutaires.

Santé: Équilibrez davantage votre alimentation.

Travail: Même s'il vous faut ces temps-ci, une vie trépidante et si vous avez le sentiment de végéter dans une existence sédentaire, on ne vous pardonnerait pas de le montrer ostensiblement. Évitez donc de manifester de l'impatience devant vos supérieurs.

Jours favorables: 7, 10, 11 mars
Prudence: 8, 9 mars
Chiffres de «Dame Chance»: 4-10-12-37-41-48

Vierge

Amour: Mauvaise influence astrale causée par cette nouvelle Lune qui peut créer de fortes tensions. Par conséquent, ne cherchez pas à forcer les choses, même si vous rêvez de changement. Les expériences que vous ferez contribueront à vous donner une vision plus large de la vie.

Santé: Évitez de vous emporter pour des banalités.

Travail: Un peu d'irritabilité. Dominez-vous car les planètes vous sont favorables. Il ne faut pas louper la chance de progresser. Établissez le dialogue, tout s'arrangera. Écoutez votre intuition. Financièrement un meilleur jugement favorisera vos investissements.

Jours favorables: 5, 6, 9 mars
Prudence: 8, 10 mars
Chiffres de «Dame Chance»: 7-16-22-30-42-44

Balance

Amour: De petites attentions toutes particulières vous seront portées durant ce cycle de nouvelle Lune, spécialement de la part de l'être aimé. Laissez-vous entraîner à ces rêves et vous comprendrez peut-être le fond de sa pensée.

Santé: Amélioration, mais évitez les épuisements nerveux.

Travail: Avec la présence du Soleil et de Jupiter sur votre 6ième secteur solaire (travail) n'hésitez plus à faire des projets d'avenir, ni à vous recycler. C'est d'ailleurs une période très favorable à toutes sortes d'apprentissage. Côté argent, avant de signer un contrat ou un acte notarié, assurez-vous de votre bon droit.

Jours favorables: 7, 8, 9 mars
Prudence: 5, 6 mars
Chiffres de «Dame Chance»: 3-16-27-31-46-47 (Jouez les 7 et 8 mars)

Scorpion

Amour: Malgré votre charme vous n'êtes pas à l'abri de certains imprévus durant cette période de nouvelle Lune. N'agissez pas trop rapidement en n'observant que le côté superficiel de votre relation. Sujet aux changements imprévus.

Santé: Bonne semaine pour les activités de tous genres.

Travail: Votre besogne exige application et précision. À ce prix, il vous donnera toute satisfaction, car il est favorisé. Ne discutez pas trop avec vos collègues afin de conserver votre réputation de bon travailleur. Financièrement, Dame Chance vous protège et vous encourage à jouer aux loteries.

Jours favorables: 5, 9 et 10 (gains et chance)
Prudence: 7, 8 mars
Chiffres de «Dame Chance»: 4-14-17-24-32-44

Sagittaire

Amour: Depuis un certain temps, vous êtes pleinement conscient que votre vie sentimentale est en train de prendre une tournure nouvelle: il est plus qu'évident qu'un choix s'impose pour votre tranquillité d'âme et d'esprit. Alors laissez donc parler votre coeur.

Santé: Manque de repos? Sommeil agité? Prenez une tisane avant d'aller au lit.

Travail: Rien ne semble faire obstacle à vos projets durant cette semaine de nouvelle Lune. On contribuera à vous aider dans vos démarches commerciales ou techniques. Ce sera donc à vous de prendre l'initiative des changements. Côté argent, meilleure chance en affaires avec Scorpion ou Lion.

Jours favorables: 5, 6, 8 mars
Prudence: 9, 10 mars
Chiffres de «Dame Chance»: 5-12-20-28-34-43

Capricorne

Amour: Ne laissez pas de simples questions monétaires ou légales venir perturber non seulement votre esprit mais aussi votre vie sentimentale. Faites plutôt la part des choses tout en gardant une juste mesure.

Santé: Tension nerveuse à la hausse pouvant causer des réactions cutanées.

Travail: C'est une période de nouvelle Lune remplie de rapidité et d'action. Vous aurez besoin de toutes vos énergies et d'une forte dose d'optimisme pour passer au travers tout ce que vous entreprendrez. Cependant, réconfortez-vous car vous serez secondé soit par un ami ou par votre partenaire.

Jours favorables: 7, 8, 10 mars
Prudence: 5, 11 mars
Chiffres de «Dame Chance»: 6-13-25-27-32-37

Verseau

Amour: De par les planetes situées dans votre 11ième secteur solaire (ami), ainsi que par l'influence de cette nouvelle Lune dans les Poissons, vous rencontrerez l'idéal affectif auquel votre coeur aspire depuis fort longtemps. À vous d'ouvrir l'oeil et par la suite, savoir garder votre nouvel amour.

Santé: Légers problèmes organiques périodiques chez les femmes.

Travail: En affaires, faites attention à tout ce que vous aurez à signer. Sachez que rien ne vous est donné pour rien. Climat tendu entre employeurs et employés gouvernementaux ou coopératives.

Jours favorables: 9, 10, 11 mars
Prudence: 6, 7 mars
Chiffres de «Dame Chance»: 10-11-18-24-25-32

Poissons

Amour: Les retombées incertaines de la nouvelle Lune du 10 mettent l'accent sur vos secteurs familial et professionnel; où les événements risquent de vous bousculer, et même de chambarder votre routine habituelle. Alors cher ami, armez-vous de patience et de tolérance.

Santé: Le moral pourrait laisser à désirer.

Travail: De nouvelles responsabilités vous causeront en début de semaine, une certaine gêne, mais on reconnaîtra très vite vos qualités professionnelles. Soyez donc très optimiste, car vous devez vaincre les quelques difficultés qui pourraient obstruer votre chemin. Côté argent, réfléchissez avant de prendre une décision importante.

Jours favorables: 6, 9, 11 mars
Prudence: 9, 10 mars
Chiffres de «Dame Chance»: 7-14-17-24-29-31

Droits d'auteurs protégés par Promotion G & P Inc. 81 rue Richelieu, Saint-Jean, Qué. J3B 6X1.

MAYTAG

Service autorisé après vente par technicien qualifié utilisant seulement des pièces d'origine.

Vous désirez réparer vous-même vos appareils électro-ménagers? Alors, passez à notre comptoir de pièces.

Roland Tremblay
technicien

Dépositaire de pièces de toutes marques
- Réfrigérateur
- Cuisinière
- Congélateur
- Laveuse
- Sécheuse
- Lave-vaisselle
- Climatiseur
- Déshumidificateur
- Humidificateur

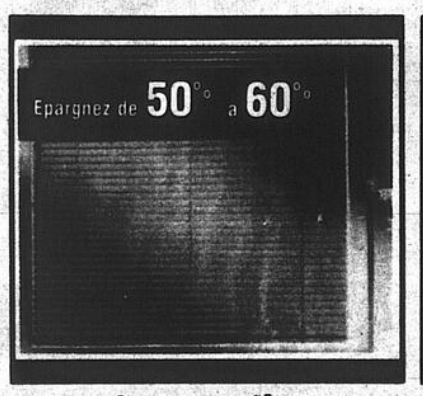
Service de réparations à domicile.
Service d'appels 24 heures sur 24.

HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi: 9h à 18h
Samedi: 9h à 12h

A.V.S. réfrigération enr.
346-1615
APPAREILS MÉNAGERS
SERVICE ET PIÈCES
76, rue Saint-Paul
Saint-Jean
J3B 1Z2

VENTE ANNIVERSAIRE

• stores horizontaux • draperies et douillettes





• stores verticaux • stores vénitiens



Stores verticaux PVC
prêts à poser
75 x 84 - blanc ou ivoire
SPÉCIAL 59.98

Stores vénitiens
P.V.C.
- blanc ou ivoire - en magasin

45" de large Spécial		64" de large Spécial	
20" x 45"	12.99	20" x 64"	16.99
22" x 45"	13.99	22" x 64"	17.99
24" x 45"	14.99	24" x 64"	18.99
26" x 45"	16.99	26" x 64"	20.99
28" x 45"	17.99	28" x 64"	22.99
30" x 45"	18.99	30" x 64"	23.99
36" x 45"	23.99	36" x 64"	33.99
40" x 45"	30.99	40" x 64	35.99
47" x 45"	33.99	48" x 64"	43.99
54" x 45"	40.99	54" x 64"	54.99
60" x 45"	41.99	60" x 64"	57.99
72" x 45"	47.99	72" x 64"	63.99

Vénitiens pour porte-patio
78" x 84"
Spécial 89.99

Nous vous garantissons les plus bas prix en ville

DRAPERIES RICHELIEU
238, RUE RICHELIEU,
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
TÉL.: 348-4770

L'autoroute 15 rouille à Napierville

Si vous vous promenez sur l'autoroute 15 aux environs de Napierville, vous allez découvrir une section de la voie, longue de 126 mètres, qui est complètement rouillée! Il s'agit d'une expérience réalisée par l'Institut de génie des matériaux, conjointement avec l'Université de Sherbrooke et Ciments Canada Lafarge, pour tester un nouveau type de béton contenant des fibres d'acier.

«La recette du béton n'a presque pas évolué au cours de ce siècle, explique Yves La Palme, de Ciments Canada Lafarge. Le béton a longtemps été considéré comme un matériau primaire dont il fallait maintenir le prix le plus bas possible.» Les choses risquent de changer: Ciments Canada Lafarge vient d'inaugurer à Montréal le plus important laboratoire de recherche de toute l'industrie nord-américaine du ciment.

L'incorporation de fibres dans le béton est connue depuis des millénaires. Du temps de Ramsès II, on mettait de la paille dans les briques pour augmenter leur résistance à la flexion, au choc et à la fatigue! Mais il a fallu attendre que le programme de recherche spatiale américain développe des fibres de matériaux composites à des prix abordables pour que l'on envisage de les incorporer dans le béton. «L'automne dernier, le coût des fibres a chuté de 60 à 70% à cause de la concurrence et des nouvelles techniques de fabrication», souligne Pierre-Claude Aitcin, ingénieur à l'Université de Sherbrooke.

L'expérience de Napierville avait pour but de montrer qu'il était possible de refaire une partie de la chaussée d'une autoroute avec du béton-fibre, en obtenant un revêtement plus résistant au même coût qu'un béton ordinaire.

■ Des dalles plus minces

Les résultats sont impressionnants: sept jours après leur mise en place, les dalles de béton-fibre avaient une résistance au fendage supérieure de 25% à une dalle de béton qui aurait été coulée 28 jours auparavant. «Ceci représente un avantage certain lorsqu'il s'agit de remettre une autoroute en service le plus rapidement possible», fait remarquer Yves La Palme. Ce dernier souligne également que l'augmentation de la résistance à la flexion, à la fatigue et au choc permet d'envisager une diminution de 45% de l'épaisseur des dalles de béton d'autoroute.

Au printemps, le ministère des Transports construira huit dalles très minces, de trois ou quatre pouces, sur des vieilles dalles de l'autoroute Transcanadienne dans l'ouest de Montréal pour en vérifier la résistance et l'adhésion à l'ancienne chaussée.

■ Gel et rouille

Mais le béton contenant des fibres d'acier ne risque-t-il pas d'éclater sous l'action du gel et du dégel comme le béton armé? «Nous avons constaté que la corrosion de l'acier ne se développe pas très profondément dans le béton car les fibres sont très petites, affirme Yves La Palme. Par contre, dès qu'une fibre vient à nu, elle rouille rapidement, donnant ainsi cette coloration particulière à la chaussée».

Pour tester la résistance à la corrosion du béton-fibre, des blocs ont été exposés pendant 1 100 heures à un brouillard salin. On parvient ainsi à recréer en 45 jours les intempéries qu'aurait subi une route pendant plusieurs années.



l'église d'ici

Un retour aux premières communautés chrétiennes

Depuis le 22 janvier 86, une équipe de pastorale voit au bon fonctionnement de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel. Composée de Robert Girard et de Maurice Desmarchais, tous deux laïcs, ainsi que du curé de la paroisse, l'abbé Benoit Legrand, l'équipe a été un projet-pilote pour le diocèse de Saint-Jean-Longueuil. Aujourd'hui, certaines paroisses comme Saint-Jacques-le-Mineur et Candiac vivent la même expérience.

«Au début, les gens craignaient que nous ne voulions remplacer le curé. Après deux ans, ils se sont rendus compte que ce n'est pas le cas. Il n'y a pas eu de bouleversement. Nous avons mis sur pied des services qui répondent aux besoins des gens et nous favorisons l'engagement des gens dans leur communauté chrétienne», explique M. Girard.

■ Bénévolat

Comment l'équipe pastorale fonctionne? Le groupe voit au bon fonctionnement de la communauté, que ce soit du point de vue liturgique, financier ou pastorale. Chacun a des «attentions particulières» dont il doit s'occuper. Les décisions sont prises en groupe. Le curé est à plein temps tandis que les deux autres y travaillent bénévolement selon leur temps disponible.

«Je n'ai pas le monopole de la vérité. Avant, je devais être le seul à penser. Aujourd'hui, nous rassemblons les idées de tous. Une personne peut avoir une idée qui embarquera plus facilement les autres. Notre but premier est de répandre la foi et de rendre la communauté plus vivante», souligne l'Abbé Legrand.

M. Girard et M. Desmarchais se sont impliqués à fond dans ce projet. Tous deux ont des emplois réguliers. Ils concilient leur travail avec leur engagement face à la paroisse. Engagement qui n'est pas toujours facile à faire. Les réunions doivent être planifiées selon les horaires.

«Nous nous réunissons environ une fois par mois régulièrement et une autre fois pour les occasions spéciales. C'est sans compter le temps que nous mettons chacun de notre côté et les rencontres informelles», ajoute M. Girard.

Difficile aussi à cause des critiques faciles venant de certains. «La critique est facile dans un petit patelin comme ici. Les gens se connaissent et parlent facilement. Pour faire un tel travail, il ne faut pas être trop sensible. Certaines personnes critiquent peut-être parce qu'elles ne veulent pas s'impliquer et se sentent coupables de ne pas le faire», croit notre interlocuteur.

■ Nouveau membre

Depuis ses débuts, l'équipe pastorale a aussi connu ses problèmes. En cours de route, elle a perdu un de ses membres, Mme Grégoire. Depuis son décès, elle n'a pas été remplacée. L'équipe tente toujours de trouver un élément féminin pour combler le siège vacant.

«Nous avons fait des démarches mais de nombreuses personnes sont déjà engagées ailleurs dans la paroisse. En attendant, nous sommes beaucoup aidés par d'autres organismes de la paroisse», souligne M. Girard.

■ Avenir

Un besoin dans la paroisse? L'équipe répond-elle réellement aux besoins de sa communauté? «Dernièrement, notre curé a été opéré d'urgence. Le lendemain, nous étions prêts à recevoir les gens à l'église. Nous avons fait une célébration de la Parole au lieu d'une célébration eucharistique mais nous étions préparés», se souvient-il.

L'équipe pastorale semble être installée pour un bon bout de temps. Dernièrement, Mgr Hubert a renouvelé les mandats. L'équipe s'évalue constamment et réajuste son tir selon les critiques. «Nous prenons de l'expérience et nous nous adaptons aux situations. Nous nous améliorons avec le temps», avance l'abbé Legrand.



«Je n'ai pas le monopole de la vérité. Une personne peut avoir une idée qui embarquera plus facilement les autres. Notre but premier est de répandre la foi et de rendre la communauté plus vivante», souligne l'abbé Benoît Legrand. (Photos François Mélillo)



«La critique est plus facile dans un petit patelin comme ici. Les gens se connaissent et parlent facilement. Pour faire un tel travail, il ne faut pas être trop sensible», explique M. Robert Girard, membre de l'équipe pastorale de Notre-Dame-du-Mont-Carmel.

DANS LE CALEPIN

■ Le 8 mars

Dans le cadre des activités qui se tiendront au Centre culturel, le samedi 8 mars prochain de 12 heures à 17 heures à l'occasion de la «Journée internationale de la Femme». Il y aura un kiosque sur les femmes dans l'Église tenu par des paroissiennes de Saint-Gérard Majella. Elles vous invitent toutes et tous à venir les rencontrer et à échanger sur ce thème en cette journée spéciale de la femme.

■ Pèlerinage le 10 mars

Pèlerinage à l'Oratoire lundi soir le 10 mars prochain. Départ à 18 heures du stationnement de l'église de Saint-Luc. Retour vers 22h30. Prix du billet 4$. Appelez immédiatement Céline Racine 348-4127 ou Lucille Dépelteau 348-3908. Bienvenue à tous.

Les jeunes: une année de promesses et d'illusions

1985 nous a déjà filé entre les doigts et l'année internationale de la jeunesse aura été l'année des promesses et des illusions. Les gouvernements, les organismes sociaux, et les différents mouvements auront promis pendant douze mois, mer et monde aux jeunes de notre société. Mais si nous demandions à ces jeunes ce qu'ils ont reçu du monde des adultes, ils seraient bien embêtés de nous répondre. Évidemment, les projets pour le plein emploi se sont succédés, les programmes de réaménagement du tribunal de la jeunesse, en plus des différents comités spéciaux mis sur pied. Il reste à savoir si cette bonne volonté, qui cache trop souvent un besoin de sympathie du public, saura être grandissante pour l'année qui vient et celle qui suivra. Un récent reportage du réseau T.V.A. nous disait que seulement 5% des programmes ont été créateurs d'emplois. On peut facilement dire que les jeunes se sont fait bourrer la face. Les politiciens n'ont simplement cherché qu'à se donner une belle image en vue des élections qui approchaient. Donc, malgré les efforts isolés de certains groupes, l'année internationale de la jeunesse au Québec, aura été une farce, une grande farce nationale, où on a pu bourrer la tête des jeunes de chez nous de fausses illusions qui savaient les bercer. Si nous nous arrêtons à réfléchir un peu; qu'avons-nous donné ou prouvé aux jeunes en 1985? Avons-nous mis l'accent sur les «drop-out» dans nos polyvalentes? Avons-nous réagi face aux enfants qui sont battus ou abusés sexuellement? Nous sommes-nous arrêtés aux jeunes de 13 à 20 ans qui errent dans les rues de Montréal? Les grands perdants de cette année sont sans nul doute ces marginaux, ces délinquants, ceux qui avaient finalement le plus besoin d'une année internationale de la jeunesse. Ils sont d'accord pour dire qu'ils ont manqué le bateau, mais les avons-nous attendus au port avant de partir? En fait, cette année a été celle des gentils, des beaux et bons enfants. Mais un pourcentage trop important de notre jeunesse a été oublié, mis au rancart. Comme si, pendant douze mois, nous aurions voulu souligner notre belle jeunesse en oubliant quasi volontairement les dessous de souffrances du coeur que celle-ci porte profondément en elle. Finalement, nous avons donné peu de chose en un an, et peu des besoins qui étaient véritablement criants. Les jeunes que je rencontre n'ont rien retenu de cette année. Certains diront que c'est parce qu'ils sont insouciants, sous informés, ou sous instruits. Méfiez-vous de ces jugements qui soulignent un manque à comprendre. En fait, nous n'avons pas nourri les jeunes dans ce qui les préoccupent par dessus tout. Certes l'emploi, la sécurité sociale sont des points importants. Mais être jeune, c'est aussi avoir besoin d'une sécurité affective, un besoin d'amour, de reconnaissance, d'écoute. Avons-nous travaillé à cela cette année? Ce genre de sensibilisation dépasse grandement les ministères gouvernementaux. Elle touche chacun de nous dans notre milieu. Car, se sentir frère et soeur eux aussi de l'ensemble de l'humanité, voilà une préoccupation importante pour eux. Avons-nous répondu à ce besoin de fraternité? Le premier janvier 1986 marquait le pas vers l'année internationale de la paix. Pourrons-nous encore fermer les yeux pendant cette année, devant un monde qui risque d'exploser à tout moment? Les jeunes, eux, ne le font pas, ils en parlent, ils ont peur, ils cherchent. Serait-ce que le monde adulte est devenu insouciant de son avenir? L'année internationale de la jeunesse a été marquée par cette insouciance. Aurons-nous la même façon de faire en 1986? Il est peut-être temps de faire acte de baptiser au nom de l'amour de Jésus-Christ. Notre société a à apprendre à former communauté. Il est temps que nous sortions de notre coquille. Les hommes et les femmes se sentent protégés par leur simple position sociale. Quand aurons-nous la pauvreté de nous savoir petit et faible? Il nous est donné en 1986 de pouvoir prendre position pour le monde que nous habitons. La sensibilisation est facile à faire. Prenez le temps de prier pour tous ces gens qui souffrent, tous ces enfants qui sont massacrés, des hommes et des femmes battus physiquement et psychologiquement marqués, ces gens qui, à cause d'une lutte pour leur liberté, sont pendus sur la place publique. Et si pendant votre prière, des larmes vous viennent aux yeux, ce sont les larmes de Jésus penché sur ceux qu'Il aime, sur ceux à qui Il a donné sa vie. Il pleure, Il pleure amèrement notre Jésus, de la même façon dont Il pleure encore les souffrances de notre jeunesse que nous n'avons peut-être pas su soulager. Allons-nous fermer notre coeur aux souffrances du Christ? En fermant les yeux sur ces misères, nous l'oublions, le rejetons, le crucifions des milliers de fois. C'est le cas à chaque fois qu'on tue un être humain, qu'on frappe quelqu'un. À chaque fois qu'un enfant, une femme, ou un homme est piétiné, c'est le Christ vivant parmi nous sur lequel on crache. Si l'année internationale de la jeunesse n'a pu être significative pour nous, 1986 nous donne l'opportunité de faire quelque chose de concret, ici, maintenant, pour bâtir le Royaume. Armons-nous de blé et d'amour, d'eau et de patience, de joie et de paix, pour faire de 1986, le jour où les hommes et les femmes du monde auront compris leur caractère particulier d'enfant de Dieu. Et le monde ne sera plus qu'une grande chaîne de paix à l'image du plus profond de chacun de nos coeurs.

Serge Desgroseillers
futur prêtre

Agence de Voyages Sears

Misez sur Paris

à partir de **519$** transport aérien seulement

Départs du 1er mai au 22 mai via Air Canada vol de Montréal; réservation et paiement final doivent être effectués avant le 16 mars

*Courrez la Chance de Voyager Gratuitement!

*Vous pouvez gagner vos vacances avec L'Agence de Voyages Sears ou 2 billets, classe nolisée, vers Paris, l'hébergement pour une durée de 14 nuits et une location de voiture pour 14 jours. Valeur totale du Prix 5000$.

Coupon de participation

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Prov.: _____ C.P.: _____

Suc.: _____ Cons. #_____

Date: ___/___/86 Téléphone: _____

1. Qui offre des tarifs vers Paris avec meilleur rapport qualité prix? R: _____.
2. Quel forfait/transport offre un nombre illimité de déplacements à travers l'Europe? R: _____.
3. Dans le forfait avion-auto, quelle marque d'auto Touram utilise ... R: _____
4. Qui offre un circuit en autocar à travers la France à partir de 1789$ R: _____.

Il n'y a qu'une seule bonne réponse par question. Le concours se termine le 30 avril, 1986.

Ces forfaits vous offrent beaucoup de flexibilité

TOURAM Avion et Auto

Le prix inclut le transport aérien aller-retour vers Paris, repas à bord, film, nombre illimite de déplacements à travers l'Europe avec une voiture de catégorie minimum (Panda ou similaire) pour 1 semaine (d'autres durées sont disponibles sur demande). Le prix annoncé se rapporte aux départs de mi-semaine du 1er janv. au 22 mai 1986 de Montréal.

1 semaine à partir de **559$**

TOURAM Avion et Eurailpass

L'Eurailpass vous permet de voyager librement en première classe à travers 16 pays d'Europe. Départs de mi-semaine du 1er janv. au 22 Mai 1986 de Montréal. Le prix inclut le transport aérien aller-retour vers Paris avec Air Canada plus un Eurailpass valide pour le nombre de jours décrits.

15 jours à partir de **859$**

Europe Circuits "À Bord'ables" En Autocar

La France
avec Escorte Francais
11 villes
15 jours à partir de **1789$†**

Les Voyages Treasure Tours

Le Classique
des Vieux Pays*
10 pays
21 jours à partir de **2165$†**

L'Europe
Autres Populaires Circuits
en Autocar
13-21 jours à partir de **1559$†**

†Departs de Montréal ou Québec. *Escorte Francais ou Anglais.

Prime de: 50$

Réservez vos vacances (portions terrestre et aérienne) en Europe avec L'Agence de Voyages Sears et recevez un certificat cadeau de 50$ par couple. L'offre se termine le 5 avril, 1986. Les règlements officiels du concours sont disponibles à l'Agence de Voyages Sears.

Carrefour Richelieu 349-2393 **Carrefour du Nord 432-2110**

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC ASSURANCE VOYAGEUR!

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas: les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. © Copyright Canada 1985, Sears Canada Inc. Toute reproduction sans les consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. Détenteur d'un permis du Québec.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

l'alcool

Une bombe en bouteille menace l'humanité

La consommation d'alcool monte en flèche partout à un tel point qu'il peut devenir plus dangereux à l'humanité que la bombe atomique, disait un scientifique polonais.

Mikolai Tolkan, parlant au congrès international sur la dépendance de l'alcoolime et de la drogue, disait «Si quelqu'un parle sur la bombe atomique ou d'autres bombes comme des menaces potentielles à l'humanité, il se peut que la bombe alcoolique s'avère être la plus dangereuse. Cette bombe est déjà amorcée et peu de gens le remarque.»

Tolkan disait que la consommation d'alcool en Pologne a monté de 35% entre 1970 et 1975. La plus grande augmentation dans un bloc d'un pays de l'est. Les chiffres officiels stipulent que trois millions de Polonais sur 35 millions se saoûlent quotidiennement.

Les scientifiques de tous les pays du monde, incluant les États-Unis et l'Union Soviétique, insistèrent que la consommation d'alcool est à la hausse partout.

La plus grande augmentation dans la période entre 1970 et 1975 fut enregistrée dans les Pays-Bas avec 60%, disait un rapport.

Pour ceux et celles qui croient avoir un problème de consommation d'alcool, il y a un mouvement qui aide les buveurs problème à demeurer sobres. Ce mouvement a pour nom Alcooliques Anonymes. À Saint-Jean on peut rejoindre les A.A. en composant le 347-6580.

■ Bibliographie

-Lavigne A.A. Août-Septembre 1979, vol.15, no.2, page 1.

handi-capables

■ Guide touristique

Un guide de services touristique pour personnes handicapées est disponible en écrivant à Association de développement touristique pour personne handicapée du Québec. 4545, avenue Pierre-de-Coubertin, Case postale 1000, Succursale M, Montréal, Québec, H1V 3R2, tél.: 514-252-3104.

■ Journée d'information

Une journée d'information sur la désinstitutionalisation se tiendra au GAPHRSM (Groupement des associations de personnes handicapées de la Rive-Sud de Montréal Inc.) le jeudi 6 mars 1986 à la maison d'intégration le Coteau Rouge, au 360 Cherbourg, Longueuil de 9h30 à 16h30.

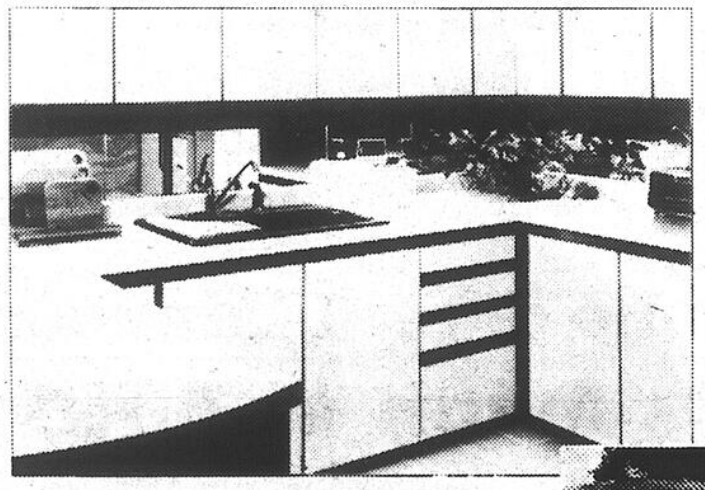
PRIX - QUALITÉ - SERVICE - COURTOISIE
SERVICE DE VITRERIE COMPLET
VITRERIE
Nous aimons vous servir...
ANDRÉ LEBEAU 1984 LTÉE
212 rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
Service d'urgence 24 heures 347-2359

POURQUOI VOUS DÉPLACER?
OPTEZ POUR
ALIMENTATION SAINT-EDMOND
F. BÉGNOCHE INC.
COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES
livraison rapide Saint-Jean et Iberville
347-7573
valideuse Loto-Québec
85, rue Frontenac, Saint-Jean-sur-Richelieu

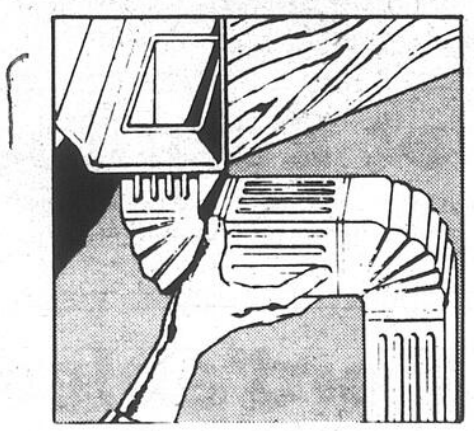
8 MARS
Journée internationale des femmes
au centre culturel Fernand-Charest de Saint-Jean-sur-Richelieu
Diverses activités prévues de midi à minuit
Garderie sur place
Bienvenue à toutes!
Une invitation du comité permanent du 8 mars 1986

Sears
Rénovation**
Faites confiance à votre magasin Sears pour tous vos projets de rénovation



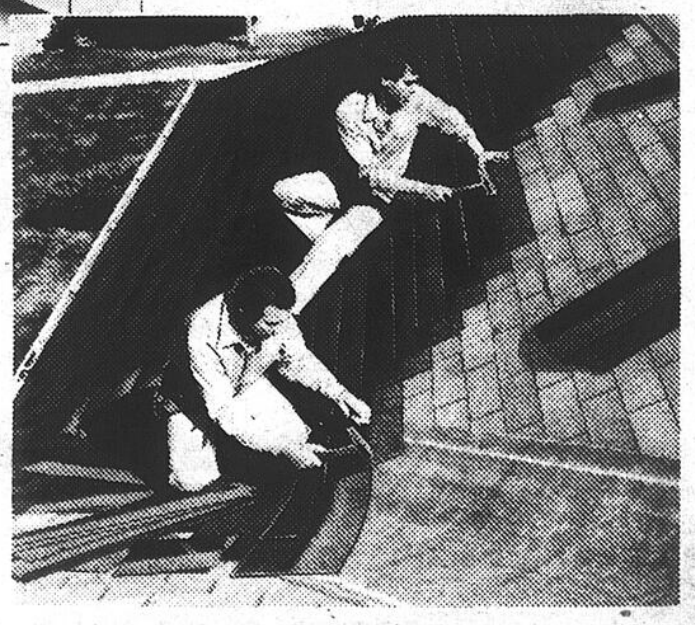


Rabais 30% sur éléments de cuisine Sears sur mesure
Laissez à nos experts formés en milieu industriel le soin de concevoir votre nouvelle cuisine. Nous offrons toute une sélection de styles modernes ou traditionnels, avec un choix de finis en pin, chêne, ou en stratifié... et ajoutez à cela une gamme complète d'accessoires fonctionnels pour compléter cette cuisine de rêve! Installation garantie par des professionnels.



Gouttières en aluminium sans joints faites sur place
Nos gouttières sont faites sur mesure pour mieux répondre à vos besoins et elles sont disponibles en un choix de couleurs. De plus comme elles sont sans joints, il n'y a pas de fuites!

**Sears peut faire faire l'installation moyennant des frais supplémentaires.



Une nouvelle toiture...facile avec Sears et vous économisez 10%*
Une nouvelle toiture pourrait vous éviter des dégâts matériels et embellir de façon considérable l'aspect de votre maison. Renseignez-vous au sujet de nos bardeaux garantis 10 et 15 ans. Série 150000.

*Prix en vigueur jusqu'au 8 mars 1986.

Faites aussi confiance à Sears pour vos autres projets
Devis gratuit

Fenêtre d'aluminium
Contre-fenêtre d'aluminium
Fenêtre en bois
Porte d'acier
Porte de bois
Porte patio
Porte de garage
Contre-porte d'aluminium
Revêtement
Soffit/fascia
Gouttière
Toiture
Clôture
Fournaise électrique/gaz/huile
Pompe à chaleur
Climatiseur central
Purificateur électronique
Humidificateur
Ventilation
Chauffe-eau
Conditionneur d'eau
Isolation
Armoire de cuisine
Broyeur à déchet
Salle de bain
Tapis/Revêtement de vinyle
Draperie
Aspirateur central
Ouvre-porte de garage
Piscine hors-terre

Composez:
Place Vertu 335-7770
Laval 682-1200
Anjou 353-7770
Saint-Jérôme 430-9980
Brossard 465-1000
Saint-Jean 349-2651

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

VOYEZ NOS PLUS GRANDS SOLDES SEARS POUR L'AUTO DE LA SAISON, AU MAGASIN LE PLUS PROCHE

SOLDES SEARS POUR L'AUTO

et bons achats habituels



Silverguard II aspect 70' large

Dimension	Premier pneu ch.	Deux. pneu ch.
P175/70R13	76,99$	38,49$
P185/70R13	79,99$	39,99$
P205/70R13	87,99$	43,99$
P205/70R14	92,99$	46,49$
P215/70R14	98,99$	49,49$
P225/70R14	103,99$	51,99$
P225/70R15	108,99$	54,49$
P235/70R15	114,99$	57,49$
P245/70R15	118,99$	59,49$

75,000 km

46,613 milles

Garanti* contre l'usure

Il n'y a pas de frais pour la pose de pneus neufs achetés chez Sears.

Achetez un pneu radial toutes saisons et obtenez le deuxième à

MOITIÉ PRIX!

Silverguard ST pour voitures à traction avant. Série 65000.
Silverguard II améliore la traction et le kilométrage. Série 69000.

En vigueur jusqu'au 15 mars 1986.

***Les pneus Sears sont couverts par une garantie en 3 points contre:**
1. usure **2.** avaries routières **3.** vices de fabrication et par la garantie Sears: satisfaction ou remboursement

Silverguard ST:

Dimension	Premier pneu ch.	Deux. pneu ch.
P155/80R13	69,99$	34,99$
P165/80R13	74,99$	37,49$
P185/80R13	79,99$	39,99$
P185/75R14	87,99$	43,99$
P195/75R14	91,99$	45,49$
P205/75R14	92,99$	46,49$
P205/75R15	93,99$	46,99$
P215/75R15	103,99$	51,99$
P225/75R15	107,99$	53,99$
P235/75R15	112,99$	56,49$

75,000 km

46,613 milles

Garanti* contre l'usure

Désolé, pour cette offre nous ne pouvons accepter le retour d'un seul pneu à la fois.

DieHard®
LA BATTERIE DE REMPLACEMENT LA PLUS VENDUE EN AMÉRIQUE*

69,99 ch.
N'importe quel type

Optez pour cette batterie fiable et très puissante. Remplacement gratuit durant 24 mois; 60 mois de garantie. Série 10600.

*D'après une étude récente faite aux É.U. et au Canada





Bicyclette à gagner

Vous pouvez gagner une bicyclette de randonnée 12 vitesses (val. 249,99$) de Sears! Obtenez les détails et les bulletins de participation dans les magasins ou dans notre cahier 'Soldes pour l'auto'.

Deuxième prix

Vous pouvez gagner un des 5 contrats pour changement d'huile (val. 79,99$). Détails dans les magasins.

Troisième prix

Un des 5 contrats RoadHandler® pour parellélisme. Détails dans les magasins.

Quatrième prix

Un des 5 carnets de coupons du centre de l'auto. Détails dans les magasins.

Chaque centre de l'auto Sears remettra un premier prix ainsi que cinq deuxième, troisième et quatrième prix. Le magasin de Granby ne participera pas à ce concours puisqu'il n'offre aucun service pour l'automobile. Tous les règlements au centre de l'auto de votre magasin Sears le plus proche.

RÉGULATEUR DE VITESSE AUTOCRUISE® INSTALLÉ

179,99 ch. plupart des voitures Sears ord. 219,99$

Maintient la vitesse de la voiture pendant que vous regardez la route, aidant ainsi à diminuer la fatigue du conducteur.
Régulateur, non installé.
Sears ord. 159,99$. Ch.....**129,99$**

SILENCIEUX Muzzler® SEULEMENT CHEZ SEARS

34,99 ch. installé, pour la plupart des voitures

Silencieux et main-d'oeuvre garantis contre défauts, rouille et écalement pour aussi longtemps que vous possédez votre voiture. Choix de formats.

SteadyRider® RT
ACHETEZ UN AMORTISSEUR ET ÉCONOMISEZ
50%
À L'ACHAT DU DEUXIÈME

Pour la plupart des voitures. Série 35800-35900.

Désolé, pour cette offre nous ne pouvons accepter le retour d'un seul amortisseur à la fois.

Prix en vigueur jusqu'au 15 mars 1986, ou jusqu'à épuisement des stocks

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT — **SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA** — **LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA** — **LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN**

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Ville Saint-Laurent,** Place Vertu, **335-7770; Brossard,** Mail Champlain, **465-1000; Anjou,** Galeries d'Anjou, **353-7770; Laval,** Carrefour Laval, **682-1200; St-Jérôme,** Carrefour du Nord, **430-9980; St-Jean** Carrefour Richelieu, **349-2651.** Copyright Canada, 1986, Sears Canada Inc.

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 347-0323

LES PETITES ANNONCES

MONTRÉAL 861-4624

A IMMEUBLES

A-1 bungalows

A CHAMBLY près de St-Luc, cottage ancien rénové, 3 chambres, cachet intérieur spécial, beaucoup de rangement, chauffage électrique, sous-sol 8 pieds, terrain 15 000 pi.ca., endroit tranquille, bon prix ☎ 349-1737.

BORD DU RICHELIEU de Ste-Thérèse, pierre & briques, québecoise de luxe, sous-sol fini, foyer, descente de bateau, grand terrain. Pas d'agent, ☎ 348-9849.

BUNGALOW en briques à St-Luc, entièrement rénové, taxes $750 par année, terrain 70 x 120, près des services, $53,500, ☎ 348-6952 ou 349-4078.

BUNGALOW 11 pièces incluant sous-sol fini, 26 X 40, terrain 16,000 pi. ca., boise, 5 minutes des centres d'achats, inf. 348-0760.

BUNGALOW St-Jean (St-Eugene) construction 1979, 3 chambres, chauffage électrique, armoires chêne, sous-sol fini avec bar, porte-patio, grande galerie, patio à l'arrière, garage avec porte électrique, 346-1566.



À Saint-Luc près du Renfort

terrain de 70' x 110', style moderne, belles pièces, faut voir; pas d'agent.

Tél.: 348-1921

TERRAINS À VENDRE

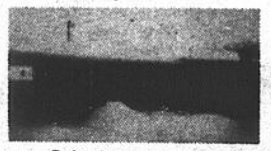
à L'Acadie, grandeur 100 x 120, prêt à construire, taxes très basses, financement disponible, peu de comptant.

Tél.: 348-2316

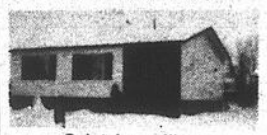
À VENDRE OU À LOUER
avec option d'achat
MAISON NEUVE
dans un nouveau développement
Rens.: 348-0328 OU 348-5314


Monique Lefebvre


René Michaud


Saint-Luc: 55 000$


Saint-Jean: 57 500$


Saint-Jean: libre immédiatement

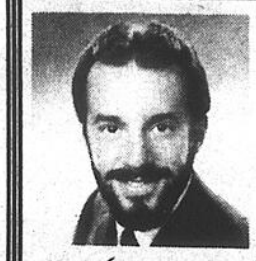

Iberville

Spécial sur achat en mars et avril 1986

TRUST GENERAL Le maître courtier

348-3805

Le Permanent Courtage immobilier Prêts hypothécaires
423 ST-JACQUES ST-JEAN 347-7766 658-0628



Richard Boire

grand maître vendeur

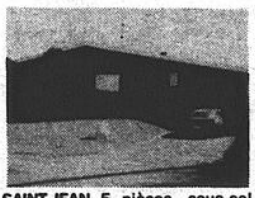
347-7766

RÉSIDENTIEL


IBERVILLE duplex 2 x 4½, chauffage électrique, garage, terrain paysager, très propre, 47 500$.


SAINT-JEAN cottage 6 pièces, plus logis loué 220$ par mois, garage, terrain paysager et clôturé avec piscine creusée, 59 500$.


SAINT-LUC 6 pièces, foyer, joli décor.


SAINT-JEAN 5 pièces, sous-sol fini, foyer, piscine creusée, haie de cèdre de 8 pieds de hauteur, cachet très privé.


SAINT-JEAN 9 pièces, pavillon, atrium central vitré abritant un pommier japonais, foyer, garage double, terrain 12 500 p.c., magnifique.


SAINT-JEAN 5 pièces, sous-sol fini, chauffage bi-énergie, abri d'auto, 63 500$.

ICI INVESTISSEMENT-COMMERCIAL-INDUSTRIEL

16 LOGEMENTS, IBERVILLE, 10 / 4½ - 2 / 5½ - 4 locaux commerciaux en excellente condition, comptant demandé: 40 000$. Rendement sur votre capital investi 25%.

RÉGION DE SAINT-JEAN, garage 3 portes, bureau, atelier mécanique et équipement inclus, service, entretien et réparations, vente au détail, 110 000$.

SAINT-JEAN, boutique de vêtements unisexe, bons revenus, ~~35 000$~~, 25 000$.

STATION-SERVICE Pétro-Canada, plus atelier de mécanique 2 portes, 77 000$.

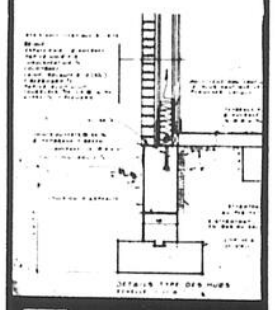
Chaises et tables pour vos réceptions

À louer

Rens.:

349-2214

SERVICE DE "BLUE PRINT"



COPICOM

32, Place du Marché
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 347-8252

tarifs

ANNONCES CLASSEES

Première insertion:

4,50$ / 20 mots

Frais de facturation: **2$**

Répétition: **4$** chacune

10¢ le mot additionnel

ANNONCES ENCADREES

25 lignes x 1 colonne: (environ 3 1/2 x 4 1/2 cm)
12,00$ / payable comptant
13,25$ / avec facture

25 lignes x 2 colonnes: (environ 7 x 4 1/2 cm)
24,00$ / payable comptant
26,50$ / avec facture

Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes:

CLASSÉES 17 heures le vendredi précédant la parution

ENCADRÉES 12 heures

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le CANADA FRANÇAIS ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce.

sommaire

A IMMEUBLES
Bungalows ... A-1
Chalets ... A-2
Commerces ... A-3
Fermes ... A-4
Maisons mobiles ... A-5
Propriétés de campagne ... A-6
Propriétés à revenus ... A-7
Terrains ... A-8
Terres ... A-9
Divers ... A-10

B LOCATION
Appartements ... B-1
Appartements meublés ... B-2
Chalets ... B-3
Chambres ... B-4
Propriétés ... B-5
Divers ... B-6

C VÉHICULES
Automobiles ... C-1
Bateaux et moteurs ... C-2
Bicyclettes ... C-3
Camions ... C-4
Motocyclettes ... C-5
Motoneiges ... C-6
Accessoires services ... C-7
Location ... C-8
Machinerie agricole ... C-9

D À VENDRE
Accessoires de bébé ... D-1
Ameublement ... D-2
Animaux ... D-3
Articles de Sport ... D-4
Bois & & matériaux de Construction ... D-5
Camping ... D-6
Machinerie - Outillage ... D-7
Musique ou Instrument ... D-8
Vêtements ... D-9
Divers ... D-10

E EMPLOIS
Demandes ... E-1
Offres ... E-2

F SERVICES
Offres ... F-1
Demandes ... F-2

G AVIS
Avis public ... G-1
Divers ... G-2

H RENCONTRE-AMITIÉ

I ENCANS

LE RÉPERTOIRE
CARTES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES ... B-50

Maison de Courtage St-Jean inc.

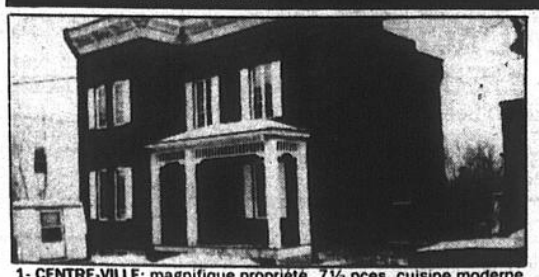
Courtier en immeubles

346-4030

Michel Thibodeau

123, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean-sur-Richelieu

BUNGALOW


1- CENTRE-VILLE: magnifique propriété, 7½ pces, cuisine moderne, planchers en pin, cour très bien aménagée avec auvent pour le patio, piscine creusée, une visite vous convaincra. Michel Thibodeau.


2- SAINT-PAUL: près de la frontière, cottage 7 pces, brique, avec foyer, faites une offre. Michel Thibodeau.

3- SAINT-GÉRARD: belle propriété, 6 pces, terrain: 14,000 p², sous-sol aménagé, salle de jeux, bar, etc. Michel Thibodeau.

4- SAINT-PAUL: 45 000$, 4½ pces, près de la rivière, construction: 1980. André Dubois.

5- SAINT-JEAN: 5½ pces, entrée split, planchers en marquetterie, porte patio. Michel Thibodeau.

6- SAINT-LUC: québécoise, 5½ pces, site tranquille, taxes peu élevées. Michel Thibodeau.

7- SAINT-EDMOND: propriété 2 étages, 8½ pces, 4 c.a.c., prix réduit. Michel Thibodeau.

8- CENTRE-VILLE: pour commerce et résidence, 11 pces, rénovée. Michel Thibodeau.

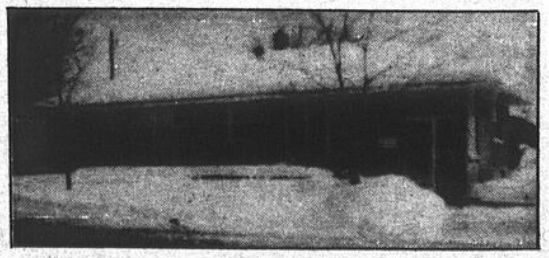
9- SAINT-EUGÈNE: 5 pces, brique et pierre, 3 c.a.c., atelier au sous-sol 22' x 41'. André Dubois.

I.C.I.

10- SITE COMMERCIAL: Saint-Gérard, maisons avec entrepôt, bons revenus. Michel Thibodeau.

11- À LOUER: 4,000 p³, avec plate-forme de déchargement. Michel Thibodeau.

12- RESTAURANT: avec propriété, équipement complet, renseignements sur rendez-vous. Michel Thibodeau.


13- SAINT-GÉRARD: site idéal pour bureaux de professionnel, dentiste, clinique médicale de quartier, assureur, etc. Michel Thibodeau.

TERRAIN
14- NOUS avons des terrains à vendre à Saint-Grégoire et L'Acadie.

courtier en immeubles MLS

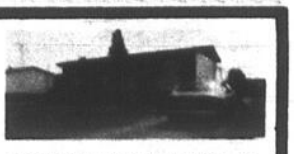
ELITE

348-1186
Montréal: 658-0688

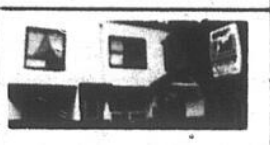
Agences d'Élite Inc.
991, boul. du Séminaire nord, Saint-Jean



1- SAINT-JEAN, bungalow brique, entrée split, 3 cac, s/dîner impeccable, près de toutes commodités. J. Paré 348-1186.



2- SAINT-LUC, bungalow 24 x 42, marquetterie, patio, près des services, occ. immédiate. Lucille Maurice 348-1186.



3- SAINT-JEAN, près de la base militaire, dépanneur avec résidence, 7 pces, rentable. Michel Olivier 348-1186.



4- L'ACADIE, à 15 minutes du Pont Champlain, cottage brique, garage dble, terrain 20,000 p.c. R. Viau 348-1186.



5- HENRYVILLE, bungalow, 5 pces, grand terrain situé près du bord de l'eau. Johanne Caron 348-1186.



6- SAINT-BLAISE: bungalow situé en campagne, grand terrain, prix demandé $19,500. Jacques Hétu 348-1186.



7- VENISE, bungalow marbre blanc (1980), 3 cac, foyer, aspirateur central, etc. Paul-Émile Rousselle 348-1186.



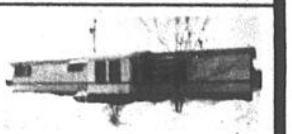
8- SAINT-JEAN, secteur Saint-Eugène, bungalow brique & alu., 3 cac, chauffage élect. Janet Paré 348-1186.



9- IBERVILLE, idéal pour jeunes professionnels, cottage de prestige, terrain paysager. Mary Gagné 348-1186.



10- SAINT-BLAISE: garage débosselage et mécanique, peut servir d'entrepôt, endroit achalandé. J-M. Paradis 348-1186.



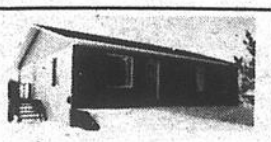
11- SAINT-LUC: $23,000., maison mobile (1978), 5 pces, foyer comb.-lente au salon. Michel Longpré 348-1186.



12- SAINT-BLAISE, canadienne, 7 pces, rénovée 1983, terrain paysager, secteur paisible. J. Benjamin & L. Dodier 348-1186.



13- SAINT-JEAN, bungalow, 3 cac, foyer dans salon, garage, construction supérieure, faut voir! Janet Paré 348-1186.



14- IBERVILLE, bungalow 1985, 35 x 40, 3 cac, grandes pièces, armoires chêne. Céline Dextraze 348-1186.



15- SAINT-JEAN, bungalow brique, pierre & cèdre, garage isolé, terrain 9,750 p.c. face au parc L. Maurice 348-1186.



16- SAINT-PAUL maison mobile face à la rivière, foyer, 3 cac, patio, quai pour bateau. Nicole Gagnon 348-1186.



17- IBERVILLE, quartier recherché, près des écoles & parcs, bungalow brique, 5 pces, garage. M. Quintin 348-1186.



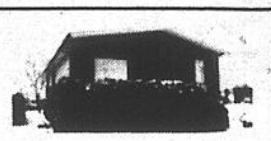
18- SAINT-ALEXANDRE, Québécoise avec grand terrain & garage annexé, aubaine, faut voir! Johanne Caron 348-1186.



19- SAINT-JEAN, 2 logis, brique, fenêtres & corniches aluminium, garage-entrepôt 42 x 50. Roland Viau 348-1186.



20- SAINT-PAUL: vous cherchez tranquillité? Chalet en campagne, peut être occupé 4 saisons. Michel Olivier 348-1186.



21- SAINT-JEAN: bungalow brique & aluminium, 3 cac, secteur établi, près des services & base. Janet Paré 348-1186.



22- MONT SAINT-GRÉGOIRE, maison mobile, terrain boisé, poss. échanger pr maison mobile sur terrain loué. J. Hétu 348-1186.



23- IBERVILLE, cottage alum., garage, 3 cac, chauffage bi-énergie, taxes minimes, $35,000. P.-E. Rousselle 348-1186.



24- SAINT-JEAN, nouveau sur le marché! Split-level, 9 pces, foyer, garage dble, terrain boisé. M. Gagné 348-1186.



25- SAINT-JEAN, cottage pièce sur pièce pin, 2 salons, armoires mélamine, 2 s/bain. Jean-Marc Paradis 348-1186.



26- SAINT-JEAN: bungalow surélevé, grande cuisine éclairée, s/sol fini, secteur résidentiel. Janet Paré 348-1186.



27- IBERVILLE, bungalow 1984, 4 cac, armoires cuisine chêne, terrain 95 x 160. Michel Longpré 348-1186.



28- SAINT-BLAISE: restaurant ouvert à l'année, bon chiffre d'affaires, bien situé. J. Benjamin & L. Dodier 348-1186.



29- IBERVILLE, rue Bellerive, bungalow, 5 cac, près des écoles, face à la rivière & parc. Nicole Gagnon 348-1186.



30- SAINT-LUC, split-level près du golf, facile d'accès pour l'autoroute, s/sol fini. Michèle Quintin 348-1186.



31- SAINT-JEAN, $54,900, Saint-Gérard, bungalow, 6 pces, 2 s/bain, garage, 10% comptant. Mary Gagné 348-1186.



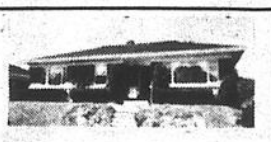
32- IBERVILLE, bungalow, s/sol entièrement fini en tapis, escalier & plancher bois franc. Michel Olivier 348-1186.



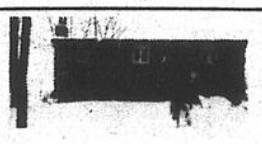
33- IBERVILLE, triplex avec bon rendement, 1 x 5½ pces, 2 x 3½ pces, près des commodités. Michel Longpré 348-1186.



34- L'ACADIE, maison mobile, inclus: lave-vaisselle, poêle comb.-lente, cabanon, foyer. Jacques Hétu 348-1186.



35- SAINT-JEAN: Nouveau! secteur Saint-Gérard, bungalow brique, 3 cac, bien entretenu. Janet Paré 348-1186.



36- SABREVOIS, bungalow pierre, situé au bord du Richelieu, beau site, $34,900. Johanne Caron 348-1186.



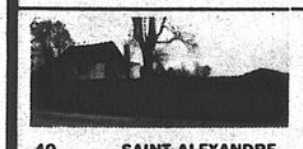
37- SAINT-JEAN, Saint-Eugène, bungalow brique, corniches & fenêtres alum., piscine H/T, secteur paisible. R. Viau 348-1186.



38- SAINT-LUC, bungalow moderne & fonctionnel, coût du chauffage minime, bon prix. Michel Olivier 348-1186.



39- SAINT-LUC, bungalow, 7 pces, 4 cac, prix demandé $54,900., excellente condition. Mary Gagné 348-1186.



40- SAINT-ALEXANDRE, $38,000, fermette & cottage rénové, étable 30 x 40, terrain 45,000 p.c. Paul-Émile Rousselle 348-1186.



41- SAINT-LUC, triplex brique, très propre, revenus $10,680, 1 x 6½, 1 x 5½, 1 x 2½, clôturé. J-M. Paradis 348-1186.



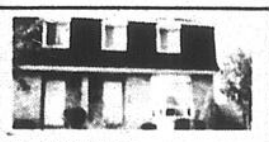
42- SAINT-JEAN, cottage semi-détaché, foyer au salon, 3 cac, s/sol fini, libre immédiatement. M. Longpré 348-1186.



43- SAINT-JEAN, cottage semi-détaché, 3 cac, 2 s/bain, clôturé, face à un parc. Janet Paré 348-1186.



44- ÎLE SAINTE-THÉRÈSE: bungalow, s/sol complet, 2 garages, prix compétitif, ne tardez pas. Michel Olivier 348-1186.



45- SAINT-JEAN, cottage semi-détaché, situé face au parc, 6 pces, 2 s/bain, secteur recherché. M. Gagné 348-1186.



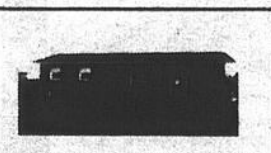
46- HENRYVILLE, vous voulez de l'espace, bungalow 30 x 45, 5 cac, s/sol fini, garage. Michel Longpré 348-1186.



47- IBERVILLE, duplex aluminium en excellente condition, 2 garages, atelier. Jean-Marc Paradis 348-1186.



48- SAINT-VALENTIN, 2 logis, 6½ & 4½ pces, chauffage élect., garage chauffé, piscine hors-terre. R. Viau 348-1186.



49- LACOLLE, bungalow construction supérieure en brique, garage annexé, terrain paysager, clôturé. M. Olivier 348-1186.



50- SAINT-JEAN, libre immédiatement, bungalow, 6 pces, 2 s/bain, garage, terrain paysager. Mary Gagné 348-1186.



51- IBERVILLE, cottage 7 pces & site commercial au s/sol, idéal pour boutique, salon coiffure. Michel Longpré 348-1186.



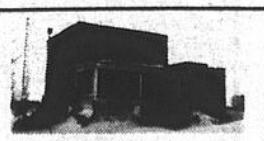
52- IBERVILLE, duplex, 2 x 5½ pces, rénové, grand terrain, c'est à voir! Jean-Marc Paradis 348-1186.



53- CARIGNAN, maison ancienne, situé face au Richelieu, chauffage élect., toit refait. Jacques Hétu 348-1186.



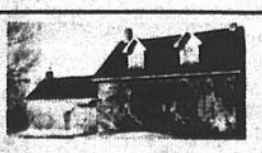
54- SAINT-JEAN, Saint-Edmond, grand cottage, 8 pces, 4 cac, très beau site face au parc. Johanne Caron 348-1186.



55- L'ACADIE, dépanneur rentable avec résidence, équipement & inventaire inclus. Michel Olivier 348-1186.



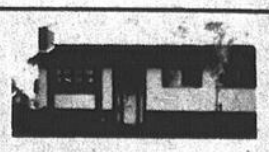
56- SAINT-JEAN, dépanneur rentable avec résidence, équipement & inventaire inclus. Michel Olivier 348-1186.



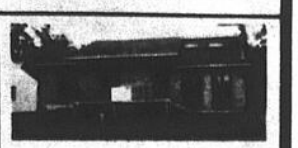
57- NAPIERVILLE, cottage en pierre et rénové, 7 pces, excellete condition. Mary Gagné 348-1186.



58- SAINT-BLAISE: bungalow, 3 cac, salon et cuisine avec fenêtres donnant sur la rivière. Michel Longpré 348-1186.



59- SAINT-JEAN, bungalow, entrée split, 3 cac, 2 s/bain, s/familiale avec foyer, secteur établi. J. Paré 348-1186.



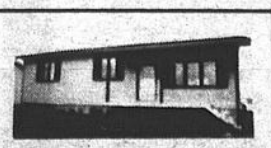
60- SAINT-LUC, split avec toit cathédrale au salon et salle à dîner, puits de lumière. Jean-Marc Paradis 348-1186.



61- SAINT-ALEXANDRE, cottage, poss. 3 cac, grand terrain, bas prix, une aubaine! Paul-Émile Rousselle 348-1186.



62- ROUGEMONT, fermette, poulailler, garage, terre semi-boisé, face à la montagne, $64,500. Jacques Hétu 348-1186.



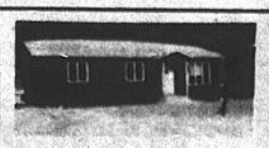
63- IBERVILLE, bungalow 1985, garantie 4 ans, hyp. 9½%, comptant minime, faut voir! Roland Viau 348-1186.



64- SAINT-BLAISE, bungalow, $64,500., grand terrain, excellente condition, faut voir! Mary Gagné 348-1186.



65- SAINT-BLAISE, bungalow prix inférieur à $30,000., chauffage élect., 4 pces, 2 cac. Michel Olivier 348-1186.



66- SAINT-LUC, bungalow près du village avec services, construction récente, prix abordable. Nicole Gagnon 348-1186.



67- SAINT-LUC, propriété de choix, split sur 4 niveaux, plafonds cathédrale, terrain boisé. Michèle Quintin 348-1186.

68- SAINT-LUC, Nouveau sur le marché! maison style moderne, 4 cac, 2 s/bain. Mary Gagné 348-1186.

69- SAINT-LUC, terrain rue Meloche, 143 x 100 p.c. zoné résidentiel, prix $6,000. Michel Longpré 348-1186.

70- NOTRE-DAME-DES-BOIS, chalet - camp de chasse, dans les appalaches, $6,000. Céline Dextraze 348-1186.

71- SAINT-ALEXANDRE, Québécoise, tout brique, 8 pces, foyers, terrain 85 x 150. Michèle Quintin 348-1186.

72- SAINT-LUC, terrain 24,420 p.c., situé dans développement de Sorine Invergure. Lucille Maurice 348-1186.

73- JE SUIS à la recherche de propriétés à revenus, duplex, triplex et autres. Johanne Caron 348-1186.

74- SAINT-LUC, plusieurs terrains pour construire, de $3,000 à $6,000. Céline Dextraze 348-1186.

MAISON À VENDRE

construction 1985, briques et aluminium, 3 chambres à coucher, sous-sol fini avec foyer, 2 salles de bain, située au 473, Des Trinitaires, Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 348-2588



L'ACADIE

Split-level briques, 32 x 48, avec garage, 1984, 7 pièces, 3 chambres à coucher, salon, foyer, 2 s/bains, boudoir, salle à manger, cuisinette, terrain 95 x 187 boisé. Taxes 527$. Beaucoup d'extras. 97 000$.

Tél.: 346-0395 ou 671-6447

Village canadien (L'Acadie)

Multi-split à vendre, construction 1979, abri d'auto, terrain boisé, site enchanteur, taxe 450$

À ne pas manquer!

106, Pente Douce

Tél.: 347-9695

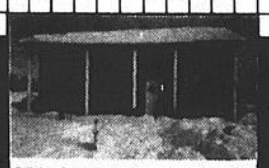
B COMME BONNE AFFAIRE



918 CONSTRUCTION 1983, 3 grandes chambres, terrain 70 x 110, piscine. Alain Gibeau.



970 SAINT-JEAN: cottage 4 chambres, s/sol fini, piscine creusée, $54,500. A. Gibeau.



971 SAINT-LUC: construction 1983, 3 chambres, s/sol fini, piscine. Alain Gibeau.



960 CANADIENNE tout en pierre de granit, sous-sol fini, piscine creusée. Alain Gibeau.



886 CONSTRUCTION 1976, 8 pièces, s/sol fini, décoration professionnel. A. Gibeau.



964 ÎLE SAINTE-THÉRÈSE: 4 pièces, lot 15,000 pi moins de $35,000. S. Labrecque.



903 TOUT brique, fenêtres à manivelle, moins de $65,000, taxes $725. Suzanne Labrecque.



907 BORD du Canal, Chambly, idéal pour ski nautique, planche à voile. S. Labrecque.



938 BATIT 1983, intérieur chaleureux, chauff. $750. annuel. Faut voir. S. Labrecque.



962 POSSIBILITE de financement par le propriétaire avec 25% de comptant. S. Labrecque.



902 BEAUCOUP plus grosse qu'elle en a l'air, secteur de professionnels. P. Lareau.



911 TRANSFERT: à proximité écoles, église, parc, 3 milles de la base $56,000. P. Lareau.



928 IDEAL pour couple, toit neuf, chauffage électrique, seulement $24,500. P. Lareau.



936 SAINT-GÉRARD, construction de qualité, plancher bois franc, piscine. P. Lareau.



957 SAINT-LUC, semi-détaché, 3 chambres, salon avec foyer, bien paysager. J. Robert.



917 IBERVILLE: Près école primaire, dépanneur, centre d'achat. Jacques Robert.



869 SAINT-LUC: bungalow avec grand terrain 93 x 110, secteur tranquille. Faut voir. J. Robert.

976-923 SAINT-JEAN, 2 quadruplex avec 4 x 4½ et 2 x 5½, 1 x 1½ et 1 x 2½, 976: admissible à subvention municipale pour rénovation, très rentable. Jacques Robert.



930 À QUI LA CHANCE, devenez restaurateur, résidence à même. Diane R. Vivier.



931 FAUT VENDRE: cottage prix intéressant au centre du village Henryville. Diane R. Vivier.



891 TOUT BRIQUE à la campagne, grand 5 pces, taxes minimes, très bon prix. Diane R. Vivier.



892 SAINT-GÉRARD, à 2 pas de la passerelle. Venez constater les atouts de la cour. Diane R. Vivier.



955 COMMERCE en pleine expansion, bon chiffre d'affaires, cause maladie. J. Aumais.



873 UN VRAI petit bijou, à voir, 10 min. de Saint-Jean, taxe $138/an. J. Aumais.



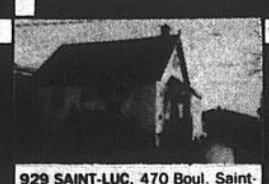
890 SAINT-LUC, prix réduit, bien situé, 3 chambres à coucher, $16,900. Jocelyne Aumais.



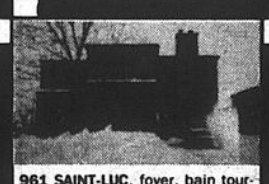
934 SABREVOIS, bung. garage double, allée asphalté $36,000, taxe $220/an. J. Aumais.



969 SAINTJEAN: secteur Saint-Gérard, maison de qualité, prix abordable. M. Boivin.



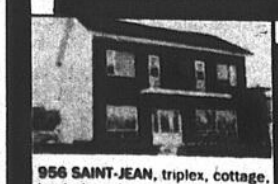
929 SAINT-LUC, 470 Boul. Saint-Luc, libre, prix abordable, bonne condition. Marc Boivin.



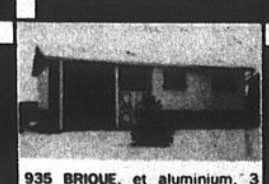
961 SAINT-LUC, foyer, bain tourbillon, très propre, sous-sol fini. Marc Boivin.



973 JARDINS Haut-Richelieu, sur le golf, grand solarium, plusieurs extras. M. Boivin.



956 SAINT-JEAN, triplex, cottage, bachelor, local comm. revenu $19,200. G. Desjardins.



935 BRIQUE, et aluminium, 3 chambres, chauffage électrique, solage 40 x 29. G. Desjardins.



975 SAINT-GERARD, bien décoré, 4 chambres, taxes raisonnables. Guy Desjardins.

838 SAINT-LUC, 2 terrains dans développement «Habitation au quatre vents», lot 64 x 100, près de l'école, taxes basses. Prix $9,500. Guy Desjardins.



939 PRÈS de l'école: 1984, si attrayante que vous serez anxieux d'y aménager. G. Desjardins.



ta GROUPE trans-action

ib les immeubles boulevard

parce que vous désirez des résultats...

Heures d'ouverture
Tous les jours
9 h 00 à 21 h 00
Samedi: 9 h 00 à 17 h 00
Téléphone
24 heures par jour
ouvert le dimanche
sur rendez-vous

950 boul. DU SEMINAIRE NORD · ST-JEAN - SUR - RICHELIEU 348 - 9265

658 - 8852 (MONTREAL)

Les Immeubles ACTION LTÉE À SAINT-JEAN

agents expérimentés pour l'action
HONNÊTETÉ EXPÉRIENCE EFFICACITÉ
348-2435 - 658-6636

MLS



Claude Beaulac
348-7083



SAINT-JEAN: endroit recherché, près parc d'amusement, joli bungalow 1983, impeccable. Claude Beaulac 348-7083



À 5 MINUTES de l'hôpital: joli bungalow 26 x 43, 6 pièces, terrain boisé, 22 000 pi carrés. Claude Beaulac 348-7083



SAINT-JEAN: Saint-Gérard, cause transfert, joli bungalow, s/sol fini. Claude Beaulac 348-7083



M. Lamarche



MAISON 12 pièces, boisé, garage 4 voitures, 2 foyers, libre 30 jours. Rhéal Lamarche 348-2435



COTTAGE face à l'eau, faut voir, taxes minimes. Rhéal Lamarche 348-3425



TERRAIN au bord de l'eau du Richelieu, 21 000 avec chalet meublé, spécial. Rhéal Lamarche 348-3425

VOUS CHERCHEZ commerces? Demandez Rhéal Lamarche 348-3425

POUR VENDRE ou acheter une propriété, commerces, etc. voir Rhéal Lamarche



Monique Cousineau
347-0810

BUNGALOW Iberville, 3 c.c., planchers de bois franc, terrain 18 000 pieds carrés, taxes 255$, construction 1983, venez le voir; vous serez enchanté! Monique Cousineau 347-0810



NOUVEAU Saint-Jean, semi-détaché pour aussi peu de 51 900$ en arrière du Woolco, près de tous les services. Téléphonez-moi au 347-0810. Monique Cousineau

PRIX RÉDUIT, boucherie à Sabrevois, bon chiffre d'affaires, cause maladie, faites une offre. Monique Cousineau 347-0810



Ronald Léger
348-2435



IMMEUBLE COMMERCIAL: tous loués, bons revenus, visitez et faites une offre! Ronald Léger 348-2435



17 LOGIS: centre-ville, revenus près de 30 000$. Ronald Léger 348-2435



SAINT-GÉRARD: secteur de choix, maison de choix complètement rénovée, grandes pièces. Ronald Léger 348-2435

4 LOGIS: avec cottage, tous loués, revenus 11 100$ et plus. Ronald Léger 348-2435



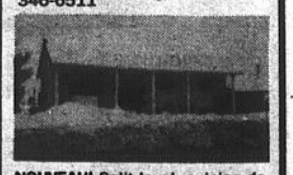
Monique B. Ménard
346-6511



VILLAGE SUISSE: tout nouveau sur le marché; luxueux split-level, garage, piscine, une maison de choix dans un quartier élégant. Monique B. Ménard 346-6511



COQUET bungalow, bien éclairé, beaucoup d'extras, secteur recherché, près du golf et de tous les services. Monique B. Ménard 346-6511



NOUVEAU! Split-level, cuisine de rêve, propriété impeccable, grandes pièces, un plaisir à visiter! Monique B. Ménard 346-6511

Le Permanent

Courtage immobilier · Prêts hypothécaires

LA SOCIETE CANADA TRUST courtier

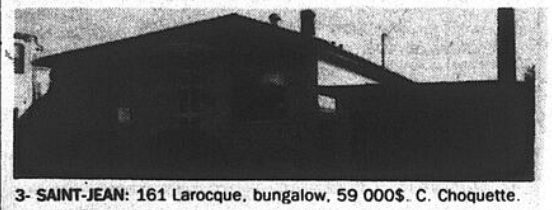
423 ST-JACQUES
ST-JEAN
347-7766 - 658-0628



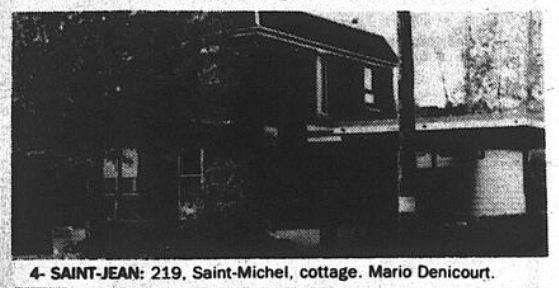
1- SAINT-LUC: 269 France, Bungalow, 67 000$. Noël Beauchemin.



2- SAINT-JEAN: 206 Frenière, bungalow, 66 000$. Ghislaine Chalifoux.



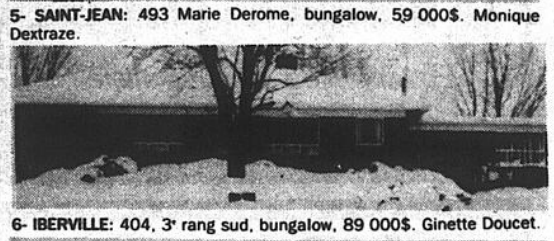
3- SAINT-JEAN: 161 Larocque, bungalow, 59 000$. C. Choquette.



4- SAINT-JEAN: 219, Saint-Michel, cottage. Mario Denicourt.



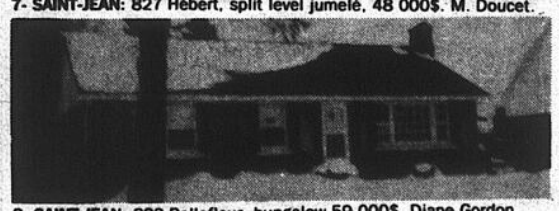
5- SAINT-JEAN: 493 Marie Derome, bungalow, 59 000$. Monique Dextraze.



6- IBERVILLE: 404, 3e rang sud, bungalow, 89 000$. Ginette Doucet.



7- SAINT-JEAN: 827 Hébert, split level jumelé, 48 000$. M. Doucet.



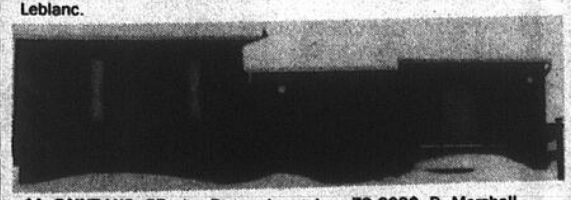
8- SAINT-JEAN: 323 Bellefleur, bungalow 59 000$. Diane Gordon.



9- SAINT-LUC: 52 Des Roses, bungalow, 56 900$. Denise Lamarre.



10- SAINT-JEAN: 830 Colonial, bungalow, 59 000$. Madeleine Leblanc.



11- SAINT-LUC: 57, des Roses, bungalow, 79 000$. D. Marsball.



12- SAINT-LUC: 292 Savard, bungalow, 74 500$. Lise Mailloux.

Visites Libres

«Super»

DIMANCHE

9 Mars 86

2h à 4h p.m.

347-7766

NOTRE OBJECTIF:
VOUS FACILITER LA VIE!!!

Nous avons sélectionné pour vous plusieurs propriétés «À vendre» pour des visites libres dimanche prochain, entre 14h00 à 16h00. Ceci afin de vous permettre de choisir la future résidence de vos rêves tout en vous facilitant la vie!

Lors de ces visites vous pourrez examiner en toute liberté les maisons que vous aurez choisi; un représentant immobilier du Permanent sera présent pour répondre à toutes questions que vous pourriez avoir.

NE RATEZ PAS CETTE JOURNÉE SPÉCIALE

L'agent du Permanent a pour priorité la satisfaction de ses clients, notre rôle consiste donc à vous aider à choisir une propriété qui corresponde à vos goûts, votre budget ou même à vos fantaisies. Voilà pourquoi nous avons organisé pour vous ce **«Super Dimanche Visites Libres»**. Vous réaliserez une transaction immobilière en toute sécurité par l'entremise du plus important Trust au Canada: Le Permanent est la marge du Canada Trust. Vous pourrez profiter d'un service de financement des plus avantageux puisque Le Permanent dispose d'un portefeuille de plus de 10 milliards de dollars en prêts hypothécaires.
À dimanche!



13- SAINT-JEAN: 662 Petit Bernier, cottage, 76 000$. Paulette Raiche.



15- SAINT-LUC: 74 Martin, Saint-Luc, cottage, 56 500$. R. Roch Chalifoux.



14- SAINT-ATHANASE: 59 Alain, bungalow, 51 000$. M. Raymond.



25- SAINT-JEAN: 139 Mazerolle, bungalow, 59 000$. Vivian D'Aguiar.

SI VOTRE MAISON N'A PAS ÉTÉ VENDUE...

CONFIEZ-LA AU PERMANENT...

SALLE À LOUER

capacité 25 à 60 personnes

RENS.: 349-2214

Fernand Vachon

entrepreneur en construction

Terrains à vendre près du golf

- rue Parenteau: 70 x 110,8
- rue Peter: environ 12 788 pieds carrés

Service d'égoût rendu

Tél.: 347-9550

ISOLATION

ON PEUT TOUT ISOLER OU PRESQUE
FIBRE DE CELLULOSE
URETHANE GICLEE
RECOUVREMENTS LAINE SOUFFLEE

Les Entreprises FLORIAN GREGOIRE

346-9308 16 ALAIN, IBERVILLE, P.Q.



À VENDRE

Saint-Luc

1982

Cottage, 3 chambres à coucher, salle à dîner, poêle à combustion, grand terrain, armoires en chêne, patio.

79 000$

348-4802

on loge tout l'monde

346-1822

trans-action

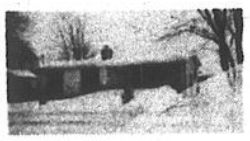
Immeubles Vendex Inc. courtier

795, boul. d'Iberville (carrefour Laplante) Iberville



KARL GOLA

courtier



84. **NOUVEAU:** Sacré-Coeur, construction 1973, bungalow 48x24 sur grand terrain, sous-sol vaste. Intérieur chaleureux, chauffage électrique, 2 foyers.

86. **NOUVEAU:** chalet hiver/été, entièrement meublé, 4 pièces, véranda recouverte, terrain 300x100, un bijou, 25 000$, situé à Saint-Georges de Clarenceville.



72. **SAINT-LUC:** à mi-chemin de Laprairie, bungalow 4 pièces. Pas cher. Idéal pour ceux qui travaillent à Montréal.



68. **PRIX RÉDUIT:** L'Acadie, mini-ferme avec belle résidence, 4 paliers, facile d'accès pour Montréal, 4 pièces, foyer, tour de T.V., un bel achat!

63. **HENRYVILLE:** cottage 7 pièces, voisin de l'église avec garage, cour asphaltée. Un bijou!

TERRAINS: Iberville, L'Acadie, Saint-Grégoire.



56. **IBERVILLE:** bungalow, idéal pour couple; décor très chaleureux, 4 grandes pièces, foyer, bain thérapeutique, terrain clôturé, situé sur chemin des Patriotes.

36. **SECTEUR SAINT-EDMOND:** grand bungalow en briques, 7 pièces avec garage, plus 4½ à louer au sous-sol, chauffage à l'eau, foyer, plancher en bois franc, 72 000$. Libre pour juillet 1986.

31. **8 ARPENTS:** mini-ferme avec 2 résidences (7½ et 5½ pièces), garage et grange-étable. Prix 59 500$ seulement. Situé Route 223 à Lacolle.

COMMERCES À VENDRE: Cabane à sucre commerciale, atelier de réparations et vente d'outils électriques, salon de coiffure complet.

AGENTS D'IMMEUBLES DEMANDES

TRUST GÉNÉRAL

Le maitre courtier

1000, boul. du Séminaire, suite 1012
Saint-Jean-sur-Richelieu
GALERIES RICHELIEU WOOLCO

348-3805



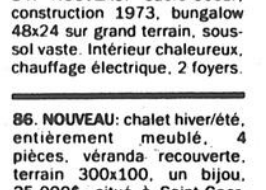
1- **LIMITE** Saint-Luc/Laprairie, superbe boisé de 51,000 p.c. avec ruisseau, cottage Alpin de 8 pces. à voir!
Michel Martineau
656-9084



2- **NOTRE-DAME DE STANBRIDGE** garage, réparation gén. gaz, beau terrain, bon chiffre d'affaires, toute offre raisonnable acceptée.
Alain Dufresne
348-3805



3- **SAINT-BLAISE,** belle propriété, 4½ pces, près de la rivière, beau terrain, prix raisonnable.
LÉO VERDON
291-3243



4- **2 LOGIS** brique (2 x 4½ pces) chauffage électrique, revenu $6,120. bien situé pour moins de $40,000.
Thérèse Michaud
348-3805

5- **VOUS CHERCHEZ** un entrepôt commer. bien situé à Iberville, très propre. Appelez-moi, je la possède pour vous à un prix!!!
Monique Lefebvre
346-5964

6- **COMMERCE** à vendre, bien situé, idéal pour pâtisserie ou restaurant équip. compris, grand stationnement. Faites une offre!
Monique Lefebvre
346-5964



7- **MAISON** 1982, 3 cac, secteur tranquille, tx $290/an. à vendre pour moins de $50,000. À qui la chance?
Michel Auclair
658-8981



8- **SAINT-EUGÈNE,** près de toutes commodités, libre immédiatement, taxes $1,024. Ne manquer pas cette occasion.
Normand Lemieux
348-9640



9- **SAINT-EUGÈNE,** bungalow très propre, sous-sol fini, garage, beau terrain, clôturé, piscine avec deck. À voir!
Léo Verdon
291-3243



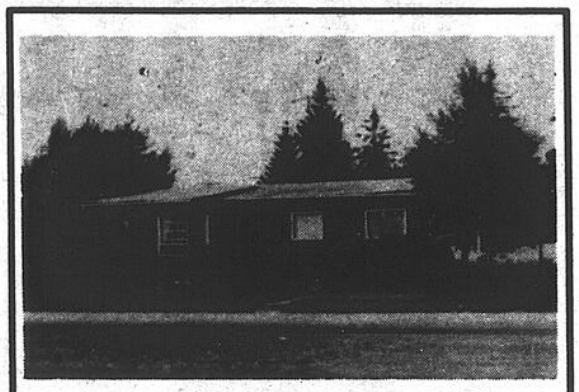
10- **QUÉB.** près services ds lbedrv. Réc. Rén. arm. mélamine, aire ouverte, bois fr., bar, s/s fini, attention peint, fraiche.
Ginette Poulin
347-0103

11- **SAINT-ALEXANDRE,** mini-ferme, 104 arpents, bâtiments très propres, pour gentleman farmer, chance unique!
Palmorès Boucher
460-4893

12- **POUR** toutes vos transactions agricoles, voyez notre représentant du Groupe Ferma International.
Palmorès Boucher
460-4893

13- **DOM. DELAND** bungalow avec dépanneur, bon chiffre d'affaires en plus un local avec bail. Devenez votre propre patron!
Serge Ouimet
346-2809

14- **POUR VOS** transactions immobilières, consultez-moi, j'offre de bons services.
Robert Beaumier
291-3497

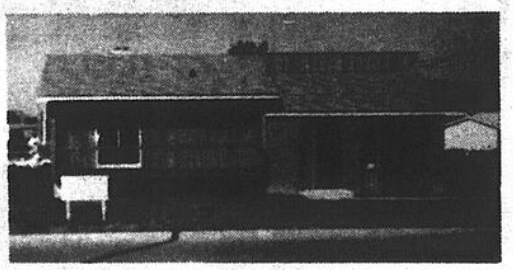


À vendre

Résidence style bungalow, 11 pièces, 1,585 p.c. x 2, 4 chambres, terrain 12,600 p.c., piscine 16 x 40 chauffée, aménagement paysager, système air cond., pompe à chaleur, nouvellement décorée. Financement jusqu'à 80% par le propriétaire à 10½% - 5 ans.

Information et visite sur rendez-vous au **346-9401** soir ou **348-9413** jour.

MAISON NEUVE À VENDRE



427, rue Alexandre, Saint-Jean-sur-Richelieu

PRIX SPÉCIAL

Près des centres commerciaux et polyvalente. Terrain de grandeur exceptionnel: 100' x 80'. Maison de 28' x 42'.

Pour renseignements: **348-3644**

Maisons usinées Rémillard Inc.

ELITE

courtier en immeubles MLS

348-1186
Montréal: 658-0688

Agences d'Elite Inc.
371, boul. du Séminaire, Saint-Jean



Agences d'Élite Inc. est heureux d'annoncer que Mme Lucille Maurice fait maintenant partie de son équipe de vente.
Elle peut être contactée
au **348-1186**

les ENTREPRISES

YVES Charbonneau

construction résidentielle et commerciale
rénovations générales

25, des Tilleuls, B.P. 881, Saint-Luc J0J 2A0



MAISON MODÈLE À VENDRE
située au 499, rue Leroy, Saint-Jean-sur-Richelieu
approuvée SCHL
Rens.: 348-5374

Propriétés à revenus demandées

3,5% DE COMMISSION

4 logements et plus (seulement)
Saint-Jean ou ailleurs

LÉO GILES
346-4281 - 659-4443

Les Immeubles Constellation Inc.

Consultez un spécialiste

UNI

348-6859

Union des notaires en immobilier

Me Serge Raymond

notaire

525, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu



SAINT-LUC: construction 1984, taux 9½%, sous-sol fini, 2 salles de bain, au 391, rue Savard.

GARAGE: mécanique générale incluant spécialité et équipements avec logement à l'étage, idéal pour mécanicien voulant partir à son compte.

RESTAURANT: 68 places, opéré 7 jours, bon chiffre d'affaires, bâtiment et équipements récents, près du parc industriel, dans secteur en expansion.

SAINT-LUC: cottage 8 pièces avec garage chauffé, grand terrain et beaucoup d'extras, prix 95 000$, au 260, rue Savard.

IBERVILLE: industriel 20 000 pi carrés, terrain 32 000 pi carrés, renseignez-vous!

Les Immeubles Uni Inc.

Francine Lamarche, agent

Paul-Guy Perron, agent



COMMERCE DE BICYCLETTES: vente et service, bon chiffre d'affaires, résidence et atelier

A-1 bungalows

BUNGALOW BRIQUE face au canal, 8 pièces. bi-énergie, filtre électronique, bain tourbillon, sous-sol fini, 2 garages, terrain commercial paysagé, 85 X 170, $72.500. 192 Jean-Talon, St-Luc 348-8883.

BUNGALOW 3 chambres, salon double, cuisine, chambre de bain, près école et église St.Lucien, prix $47,000.00. Pour inf. ☎ 347-9113 ou 346-2395.

CHERCHE maison 5½ à louer avec garage ou grand 4½, ☎ 346-1597 entre 3h00 et 9h00 p.m..

COTTAGE 6 pieces, garage, chauff. élect. peut-être transformé en bureau facilement, près hôpital et polyvalente, L. MAilloux Le Permanent Courtier 347-7766.

GRANDE MAISON de 2 étages 4 à 6 chambres à coucher, abri, solarium. Près de la rivière et d'un parc. Libre. 7 av. Charland Iberville 349-3710.

IBERVILLE Rang St-Edouard, maison style canadien, grand 9½, garage pour auto, sur terrain de 200X200, ☎ 346-5168 S.V.P après 6H00 le soir. Personne sérieuse seulement.

IBERVILLE maison 1981, avec abri d'auto, 28 X 44, planchers en parquetterie, armoires en chêne, 3 c.c. très propre, au 5 Monique, ☎ 346-8016.

IBERVILLE bungalow 5½, avec 2 salles de bain, foyer, salle de jeux 20 X 30, terrain 100 X 200, garage, financement fourni au 1201 Boul. d'Iberville. A louer $495. ☎ 347-2647.

IBERVILLE St-Athanase, bungalow neuf en brique, 3 chambres à coucher, armoires en chêne, tapis chambres et salon, prix avantageux, peu de taxe, grand terrain, pour inf: 347-5401 après 7H00.

IBERVILLE bungalow 4½, brique, 2 chambres à coucher, sous-sol fini, grand terrain 68 X 187, excellent pour couple seul ou avec 1 enfant. Près des écoles, terrains de jeux, arena etc.,...Moins de $50,000. 347-9727 après 6H00 p.m.

IBERVILLE cottage rénové, dans secteur commercial, possibilité d'ouvrir un commerce. Il y a aussi un logement de 4½ pièces, Gilles ou Gisèle 445-4543 ou 678-4401 RE/MAX BROSSARD COURTIER.

IBERVILLE split-level 5 appts ½, très propre, avec sous-sol fini, tapis, foyer, garage, près école, $59,000 ou louer $550 par mois, financement fourni, 66 Landry 347-2647.

ILE STE-THERESE charmant bungalow 6½ pces, foyer en briques, grand garage, terrain paysagé 95' x 115', coin tranquille, taxes basses, $49,000 (négociable), 348-3934.

ILE STE-THERESE maison été-hiver, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, terrain paysagé, $28,500. vendue par le propriétaire, ☎ 632-9136.

MAISON ANCIENNE 2 étages, 2 salles de bain, chauffage eau chaude, grand terrain au centre du village à 15 milles de St-Hyacinthe 514-549-4151

MAISON A VENDRE 5½, extérieur rénové entièrement rénové, située à St-Alexandre $35,000. ☎ 347-7140.

MAISON A VENDRE 7 appartements, garage, chauffage électrique, poêle franklin, lave-vaisselle, près écoles dans village St-Sébastien, prix à discuter ☎ 244-5869.

MAISON A VENDRE 3 chambres à coucher, salon, cuisine, $58,000. située au 150 Grand Bernier Sud (près aéroport) ☎ 347-2142.

MAISON à l'île Ste-Thérese, $39,500. meublée ou non, tél. 348-3441.

MAISON CANADIENNE neuve à vendre à Lacolle, au 1 rue Mont-Carmel. Prix raisonnable ☎ 244-5498.

MAISON de campagne, environ 15 minutes Base Militaire, construction de 5 ans, taxes basses, facilité financement, terrain 15,559 pi. ca., 347-4117.

MAISON R-2000 limite de St-Jean, récupérateur de chaleur, 4 chambres, cuisine avec armoires en chêne, taxe basse, prix très raisonnable, avec 3 arpents de terre 291-5246.

NOYAN bungalow semi détaché moderne, foyer,poêle et four encastré, $315.00 / mois.☎ 348-5374.

PETIT BUNGALOW Brossard, rue Aline, taxes $565.00, 3 chambres, grand garage détaché, remise, asphalte, $46,500.00 négociable. ☎ 349-1661.

QUEBECOISE 28 X 42, foyer, brique, sous-sol fini, patio, balayeuse centrale, remise, garde-robe en cèdre, asphalte. Interessé seulement 346-6293.

RICHELIEU secteur près des chutes, cottage 1978, électrique, 4 c.c. 2 salles de bain, foyer, plafond cathédrale, taxes $900. très ensoleillé, $81,000. ☎ 658-7892.

ST-Eustache maison brique, 2 étages, 11 pièces, garage avec terrain adjacent, 167 Mayrand coin Collin, ☎ 346-3981 après 5H30 p.m.

ST-EUGENE québecoise 1983, grands appartement, mur en 2' X 6' super isolés, économie de chauffage, fenetre & portes patio en cèdre, cuisine équipée, armoires et planchers en chêne, beaucoup de rangement, sous-sol à demi-fini, chambre froide, salle de lavage et couture incorporée. Atelier, salle familiale avec installation pour combustion lente, grand terrain de 8,280 pi.,ca., jardin, haie de cèdres, remise 12X16 deux étages, $65,500. Agent s'abstenir, ☎ 347-0825 après 4H30.

ST-GERARD rue Lasnier maison avec garage et abri d'auto, 5½ pces, sous-sol fini, bien situé. Pas d'agent. Appeler 348-3150.

ST-GERARD bungalow brique, 7 grandes pièces, garage à même, beau terrain paysagé 111115', prix réduit. Imm. Alfa Cr. J.Depelteau 347-3075, 347-0157.

ST-GERARD bungalow 5½ pces, sous-sol semi-fini, garage, piscine, face à parc, près des commodités, $58,000 au 429 Carré Dieppe à St-Jean, 348-6531.

ST-JEAN bungalow à St-Gérard, 5 pèces, dinette, bois franc, fenêtres panoramiques, salle de jeux bois franc avec bar. Garage, terrain paysagé, 348-8219.

ST-LUC split-level 3,000 pieds de planchers X 3 appts, 4 salles de bain, four encastré, porte patio 9 pi., et patio béton, 2 terrains, taxes basses, entrée asphaltée, peut-être employée comme garderie ou loger 2 familles, près école et parc valeur de reconstruction $125,000. vendrais $82,000. ou $800/mois, financement fourni, 356 Savard 347-2647.

ST-SEBASTIEN maison 2 étages, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, grand terrain environ 5 arpents, avec un batiment, tél. 244-5843.

VOUS CHERCHEZ UNE PLUS GRANDE MAISON ? la mienne à Chambly à quatre chambres à coucher, (split-entrée) et un très grand terrain. Je l'échangerais contre une plus petite à la campagne, avec juste compensation. ☎ 658-0797.

A-3 commerces

AUCUN COMPTANT REQUIS restaurant avec 2 logements pour balance d'hypothèque. ☎ 347-9497.

BATISSE COMMERCIALE situé dans St-Lucien, 30X60, en briques, terrain 50X100, sur un coin de rue, excellent pour dépanneur ou autre commerce, ☎ 348-5752.

CABBE-CROUTE (autobus) entierement équipé, avec crème glacée molle, terrain 100 X 110. Excellente clientele établie. Peut-être déménagé. Négociable 514-347-2103

Cottage à vendre
face au parc Joie-de-Vivre dans Saint-Eugène, construction 1983, briques et aluminium, 3 grandes chambres à coucher, parqueterie, armoires en chêne, très beau secteur, pas d'agent.
Tél.: 347-6496 ou 353-0203 (Montréal)

SALON DE COIFFURE
à vendre
Tél.: 346-2454

Les Habitations Denis Roy Inc.
6, Carré Verdi, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-4308
Terrains à vendre rue Saint-Georges
Terrains pour 6 logements rue Lasalle et Jacques-Cartier sud

Commerce à louer
à Iberville
2447, route 133
26 x 65 -
libre immédiatement
Demander René au 454-6212

L'ACADIE
superbe maison mobile
beaucoup d'extras, tapis m/m, adoucisseur d'eau, cabanon, patio 12 x 7, près du dépanneur, une visite vous convaincra!
Jocelyne Quintal-Labrie
632-8414/638-1214
LA BONNE PORTE
MEUBLES GADOURY inc.

AUBAINE
Faut voir!
Iberville, rue Lorrain, quartier résidentiel, unifamiliale 5 1/2, sous-sol fini, chauffage Ultra, conditions financières intéressantes.
(par propriétaire, pas d'agent)
346-2596

MAISON NEUVE À VENDRE
Près du golf de Saint-Jean par
Guy Barrière Inc.
347-3115

À VENDRE
au centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu
idéal pour professionnels; **triplex semi-commercial;** revenu annuel 16 000$; prix pour vente rapide: 86 000$.
Tél.: (514) 645-5635

Habitations aux Quatre Vents

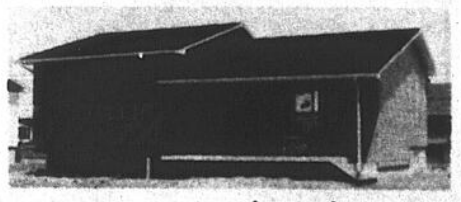
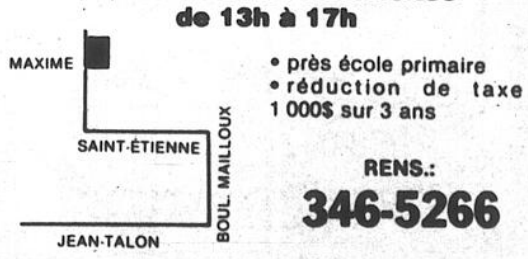
3 maisons modèles à visiter
les samedi et dimanche de 13 h à 17 h
N'ACHETEZ PAS SANS NOUS VOIR!
NOS PRIX SONT IMBATTABLES!
106, rue Dufresne, Saint-Luc
(face à l'école Aux Quatre Vents)
TÉL.: 349-2988

GARANTIE 5 ANS
Moteur - Boyau reg. - Filtre
Aspirateur Central BEAM
le leader mondial
depuis 1937

ne trainez plus un aspirateur... branchez un BEAM.
À PARTIR DE **399$** ensemble 3 prises
N'oubliez pas!!!
Nous réparons toutes marques d'aspirateurs et les estimations sont gratuites.
346-3575
Le Toit de l'ASPIRATEUR
767, St Jacques St Jean sur Richelieu

Vous rénovez?
LES INDUSTRIES TECH-NAR INC
feront pour vous
- rénovation • menuiserie générale
- revêtement métallique
- toiture
- ESTIMATION GRATUITE

Tél.: (514) 658-6640
MANUFACTURIER DE
serres, lanterneaux, murs, rideaux, portes et fenêtres, panneaux d'aluminium
850, boul. Simard Chambly
DISTRIBUTEUR
Les Frères de la Vallée
Richard St-Jean
(514) 658-6640
bureau: 347-0210
résidence: 346-3980
9, route 104 Iberville

Les constructions Roland Clément

2 MAISONS MODÈLES À VISITER
Les samedis et dimanches de 13h à 17h


- près école primaire
- réduction de taxe 1 000$ sur 3 ans

RENS.:
346-5266

Lady Mylène
Vous pensez vendre?
Nous on vend!
346-1116
747, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu

Judith Cormier, F.R.I., C.M.R.

Nadine Réon-Garcia ASSOCIÉE

Madeleine Dumouchel

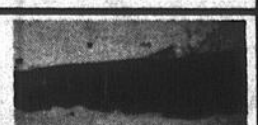
1. SAINT-JEAN: duplex, 2/4½, porte-patio, fenêtres à manivelle, chauffage électrique, impeccable, libre à l'acheteur. Madeleine Dumouchel.

2. SAINT-JEAN: bungalow avec garage, terrain paysager, près de l'école, idéal pour jeunes couples, demander Madeleine Dumouchel

3. COTTAGE style mansarde: directement sur le bord de l'eau, 3 c.c., accès au lac Champlain, terrain boisé. **Gisèle H. Tremblay.**

4. LA MAISON de vos rêves: à la portée de votre budget, 4 c.c., s/sol fini, terrain paysager, près de l'école et du centre commercial. Judith Cormier

5. BUNGALOW tout briques: quartier résidentiel, 7 pièces, 4 c.c, s/sol fini avec poêle à bois dans s/séjour, garage, peut recevoir camion. Judith Cormier

6. COTTAGE briques et pierres: + ferme 31 stalles, terre 85 arpents, possibilité de pension de chevaux, équitation, etc. Idéal pour «gentleman farmer». Judith Cormier
7. CLASSE 31: 127 logis, béton, revenus bruts: 727 164$/an. **Gilles Montigny.**

8. IBERVILLE: split level, 7 pièces, s/sol fini, s/séjour avec foyer, piscine creusée, près des écoles. Nadine Réon-Garcia

9. IBERVILLE: paroisse Sacré-Coeur, 5½ pièces, s/jeux, toiture neuve, terrain clôturé, prix: 54 800; libre 1er juillet. Nadine Réon-Garcia

À VENDRE
6 LOGIS NEUFS
- rendement financier supérieur

Financement 11 1/2% POUR 3 ANS
situés à Saint-Jean-sur-Richelieu
TOUS SITUÉS PRÈS ÉCOLES, PARCS, SERVICES, ETC.
4 grands logis 5½ 2 grands logis 4½
Nouvelle norme d'isolation
- planchers béton (gyp. crite 60 décibels)

N.B. Toute offre sera considérée
- très bon investissement

Tél.: 348-1921
(après 18 h: 347-1921)

A-3 commerces

CONCESSIONNAIRE AUTOMOBILE possibilité de franchise pour autos neuves, rentabilité établie depuis 18 ans, stationnement pour 75 autos, atelier de réparation, luxueux bungalow, vente cause santé. Saint-Jean tél. 347-8848 ou 347-3031.

LAVE-AUTO à la main, clientele établie, 2 portes et bureaux, pour rens. 348-3344.

A-4 fermes

AIMERAIT louer ferme avec étable pour chevaux, avec possibilité d'achat, tél: 466-1462.

A L'ACADIE ferme à vendre, 170 arpents avec bâtiments, peut être vendu séparement ou en entier, prix à discuter ☎ 346-3167.

A-5 maisons mobiles

MAISON MOBILE 14 X 58, 4½ pces, intérieur rénové à neuf, poêle à bois, situé à St-Luc, Parc Vallon Viau, $17,000. ☎ 349-1633.

MAISON MOBILE semi-meublée, poele à combustion avec entreposage tél. 346-1794.

MAISON MOBILE P.M.C. 1975, 5½ pièces, avec 2 agrandissements finis, terrain 100 X 150, $29,000 tél. 347-7230 après 6 hres.

MAISON MOBILE 68X14, près école-aréna, terrain privé paysagé, hangar, foyer, air climatisé, 348-6458, 347-1801.

MAISON MOBILE 1981, 14 X 68 située à Vallon Viau à St-Luc ☎ 349-2538 du lundi au jeudi après 6H00.

MAISON MOBILE de 40 pieds, avec 2 chambres à coucher, chauffage central, plus extras, située sur la rivière Richelieu, 346-1920.

MAISON MOBILE 14X65, toute meublée, 6 appartements, située à St-Paul ile-aux-noix, bord de l'eau avec terrain 100X190, grarid garage, pour inf: 291-5886.

MAISON MOBILE 14X65, toute meublée, 6 appartements, située à St-Paul ile-aux-noix, bord de l'eau, avec terrain 100 X 190, grand garage, pour inf: 291-5886.

MAISON MOBILE Pyramid 1973, 14 x 68, 5½ pces, poêle à combustion lente, intérieur refait à neuf, terrain non inclus, prix à discuter, ☎ 348-7884.

MAISON MOBILE 12 X 65, 3 c.c. air conditionné etc., parc Modela St-Luc, prix $12,000. ☎ 348-1420.

MAISON MOBILE marque CHampion, 12 X 55, $8,000. tél. 346-1729 ou 346-5649.

MAISON MOBILE 12 X 60, avec terrain 32,000 pi.,ca., aussi garage 22 X 24, emplacement paisible idéal pour personne aimant la tranquilité, prix raisonnable, taxe peu élevée, faut voir ☎ 346-0658.

MAISON MOBILE neuve, entierement équipé, endroit Eastman (LAc Stukely), période 15 avril-15octobre, tél. après 5H00 1-819-565-2371.

MAISON MOBILE (1977) 14 X 70, située près de la base, en très bonne condition, ☎ 346-7793 après 6H00 p.m.

A-6 propriétés de campagne

A VENDRE à Mont St-Grégoire, 2 maisons de campagne, près du village, prix raisonnable, ☎ 346-5074.

A-7 propriétés à revenus

ACHETERAIS Immeubles à revenus pour balance d'hypothèque ou autres arrangements ☎ 346-8130.

CENTRE-VILLE 5 logements, chauffage électrique individuel, loués $15,000. par an. Pas d'agent ☎ 348-0713.

CHAMBLY triplex 3X5½, très propre, arbres matures; idéal propriétaire occupant. Gilles ou Gisèle 445-4543 ou 678-4401 RE/MAX BROSSARD COURTIER.

TRIPLEX à vendre, 1 de 5½, 2 de 2½, en briques, revenu: $9,600, ☎ 346-3101.

A-8 terrains

NOUVEAU St-Eugène: 9 lots résidentiels avec services, rue Bouchard et Favreau, $5,000. à $7,000. tél. 347-1600.

SITUE DANS St-Eugène, terrain 105 X 205, près des écoles et terrains d ejeux, tous les services rendus, 348-0463.

ST-LUC terrain non-boisé, près d'accomodation, 98,000 pi.,ca., bord de la rivière, avec financement, 514-676-3295 ou 514-375-3084.

TERRAIN BOISE RESIDENTIEL 50,000 pieds carrés, quartier chic, taxes très basses, à st-Blaise près des limites de St-Jean 346-0308.

TERRAINS de choix secteur nord, prêt à construire, près école, centre d'achat, bas prix. Aussi secteur pour multi-familiales, tél. 347-3075.

TERRAIN village Napierville, rue Lord, 75X150. ☎ 245-7483 ou 245-7713.

A-9 terres

TERRE DE 125 arpents à vendre, Rang de la Baie, St-Sébastien d'Iberville, s'adressez Fernand Roy 659-5058 Laprairie.

B LOCATION

B-1 appartements

AA 4½ avec lave-vaisselle, frais peinturé, près de l'hopital, stationnement pour 2 voitures, prix avantageux, tranquilité et propreté assurées, Mme Savoie 348-9127.

A LOUER IMMEDIATEMENT 5½ 2 chambres à coucher, salle de lavage, salon, cuisine, 2e étage, centre-ville, $300/mois tél. 348-4029 ou 347-8836.

APPARTEMENT à louer, 5½ chauffé, tél. 347-2177.

A SOUS-LOUER 4½ libre immédiatement, proximité Carrefour Richelieu, récemment décoré et peinturé, $300/mois, ☎ 349-2201.

A SOUS-LOUER pour avril, dans St-Edmond, 4½ très propre, $200. tél. 347-4717.

A SOUS-LOUER grand 5½, près de la polyvalente, $300/mois, ☎ 346-9344.

A ST-EUGENE grand 5½, dans un bas, chauffage électrique, inst. laveuse-sécheuse, stationnement ave prise, terrain arrière, remise à l'extérieur, place tranquille, libre immédiatement, $290.00/mois, au 568 Smith app. 1, appeler pour visiter, tél: le jour 291-5605 ou 246-2195 après 5 hres 294-3363.

FEMME RECHERCHE personne du même sexe, de 35 à 60 ans pour partager appartement tél. 346-2531, ou 346-2758.

GRAND LOGEMENT 5½ appts. dans St-Gérard rue Phaneuf, très propre, $400/mois, ☎ 348-1921.

GRANDS LOGIS modernes 4½, 5½, situés sur Boul. Industriel, respectivement $285. et $335. libres 1er juillet, s'adr. à 699 Normandie ou 348-4034.

GRAND 3½ lave-vaisselle, inst. laveuse/sécheuse, dépôt intérieur et extérieur, intercom, situé en face du Woolco, libre en mars, ☎ 348-1318 (concierge) après 5H00 348-0030, app. 403.

GRAND 3½ semi-meublé ou non, inf: 346-1132.

GRAND 4½ Boul. Industriel, repeint à neuf, chauffage électrique, inst. laveuse/sécheuse, libre 1er mars. ☎ 348-0576.

GRAND 4½ luxueux près de tous les services, 300 Frontenac et 295 Vaudreuil, libre 1er juillet, $375. ☎ 346-8945.

GRAND 5½ chauffé, lave-vaisselle inclus, stationnement avec prise, face à un parc, $360 par mois, libre immédiatement ☎ 349-3089.

GRAND 5½ dans un haut, au 132 Montée St-Luc à Saint-Jean, libre immédiatement, ☎ 347-9175.

IBERVILLE grand 3½, dans sous-sol, chauffé, éclairé, près de clinique médicale, centre d'achat et église, $300/mois, ☎ 346-2015.

À LOUER 4½ NEUFS

libres immédiatement

- à 3/4 de mille de la base
- secteur tranquille
- près écoles (rue Hébert)
- sorties laveuse/sécheuse
- sortie pour câble
- armoires mélamine et chêne
- tapis mur à mur
- prise extérieure

Tél.: 346-2385

RÉSERVEZ VOTRE LOCATION, POUR JUILLET 86

dans un immeuble luxueux, 6 appartements de 5 1/2 et 4 1/2



Niveaux multiples, Foyer, Tapis partout, Insonorisé, Aspirateur central, Intercom, Balcon-terrasse, Parking privé, Sécurité

INFORMATIONS: 348-7338

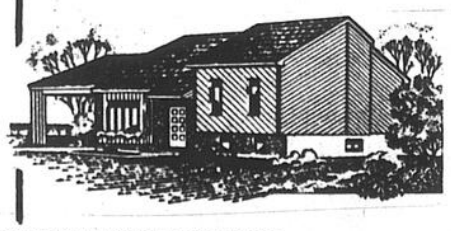
POURQUOI FINANCER LA MAISON D'UN AUTRE QUAND VOUS POUVEZ INVESTIR DANS VOTRE MAISON POUR UN PEU PLUS QU'UN LOYER?

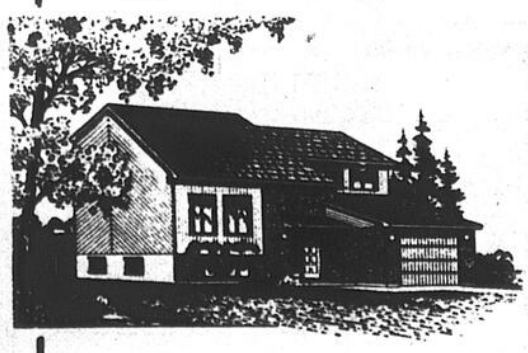
LOCATAIRES! Pour vous aider: les constructions **Bristol** inc.

vous proposent **3 EXCLUSIVITÉS** et plus:









1 Mieux qu'un taux réduit pour un an, **une SUBVENTION DU CONSTRUCTEUR de 1,000 à 2,500$** (selon modèle) qui vous fait économiser de de 3 000 à 7 800$ sur 25 ans
Cette subvention s'ajoute à
Subvention de la Ville de St-Luc, jusqu'à 1,000$
Subvention P.A.A.P.R., (si admissible au programme) jusqu'à 2 600$

2 **PROGRAMME DE PROTECTION DU TAUX** d'intérêt hypothécaire.

3 **UN DOCUMENT VIDÉO,** vous montrant toutes les étapes de nos constructions et le soin que nous y apportons.

4 **60** modèles de **MAISONS,** modernes et fonctionnelles, dont **23** modèles **EXCLUSIFS** à haut rendement énergétique et une multitude d'options pour personnaliser et satisfaire précisément vos besoins.

VENEZ VISITER NOS MAISONS MODÈLES AU COEUR DE NOTRE QUARTIER

La Roseraie

ET COMPAREZ!

Boulevard Jean Talon (en bordure de la Rivière Richelieu), tourner dans la rue des Artisans et suivre les enseignes.

Accueil: du Lundi au Jeudi de 13h30 à 20h00 Samedi et Dimanche de 13h00 à 17h00

les constructions **Bristol** inc.

les constructeurs avant-gardistes

88, rue des Roses St-Luc 348-7338

PRO-HABITAT

LES CONSTRUCTIONS LAREAU & FRÈRES INC,

346-9863 ou 346-3216

622, rang de la Montagne, Mont Saint-Grégoire

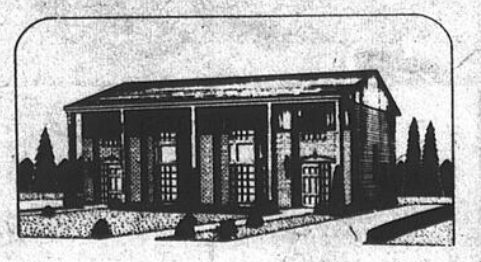
LE SEUL CONSTRUCTEUR À VOUS OFFRIR UN RAPPORT QUALITÉ — PRIX DES PLUS AVANTAGEUX...

Confiez-nous en la construction!

Selon... • votre plan ou le nôtre • vos besoins • vos goûts

Maison détachée ou semi-détachée

Symbole de qualité



LOUISIANE

2 MAISONS MODÈLES à visiter aux:

- 458, rue Saint-Georges
- 1071, boul. Normandie

Votre satisfaction nous tient à coeur!

appartements

IBERVILLE logement 4½, très propre, compartiment de rangement au sous-sol, inst. laveuse sécheuse, toutes commodités, libre immédiatement, $280/mois, ☎ 348-6480.

IBERVILLE grand 3½ semi-meublé, haut d'un duplex, sun deck, stationnement, remise, chauffé à l'électricité, libre 1er mars, $250 par mois, 347-6428 après 18h00.

IBERVILLE 4½ très propre, 1er plancher, balayeuse centrale, antenne communautaire, libre immédiatement, ☎ 346-5053 ou 346-8274.

LACOLLE grand 4½, libre 1er avril, $160/mois, 246-2034.

IBRE 1er AVRIL 4½, rez-de-chaussé, secteur canal-hôpital, $300/mois, ☎ 348-0503.

LOGEMENT 5 PCES dans un bas, chauffage électrique, avec sous-sol, libre 1er mars, s'adresser à 8 rue Molleur, St-Jean.

LOGEMENTS NEUFS à louer, 4½ pieces, au 390, 7e avenue Iberville, tél. 347-5642, 348-9427.

LOGEMENT 3½, en face du Woolco, ☎ 349-3823.

LOGEMENT à louer 5½ situé à 621 Boisvert Saint-Jean, s'adresser à Roland Clément 612 Lasalle tél. 346-5266.

LOGEMENT 5½ à sous-louer pour avril si possible, ob. fnal. prix raisonnable ☎ 347-2737.

LOGEMENT 5½, 2 chambres, 2 foyers salon "et" salle à manger, chauffage électrique, planchers bois franc, inst. laveuse/sécheuse, avec stationnement, Vieux St-Jean, libre 1er juillet, références exigées, 13 Frontenac coin Champlain.

LOGIS à sous-louer meublé ou non, 4½ pces, tél. 349-4356.

LOGIS 4½, dans un bas, $280/mois, situé 530 Boul. d'Iberville, s'adr. à 526 Boul. d'Iberville, libre 1er juillet 346-9495.

LOGIS 4½, libre 1er mai, au 442 Boyer, ☎ 348-2002.

LOGIS 4½, "N.D.C.", non-meublé, sous-location de mars à juillet '86, chauffage électrique aux frais du locataire, ☎ 347-8840.

LOGIS 5½ à louer, libre 1er mars, cause transfert, s'adresser au Dépanneur Johannais tél. 346-7010.

LOGIS 5½ Notre-Dame de Bon Secours, ad. 2841 Chefoir clés Patfields $380 ☎ jour 658-4278 soir 447-1530.

LOGIS 4½ neuf, intercom, ouvre-porte electrique, tapis, insonorisation supérieure, 395 7ème avenue Iberville 346-5260 445-0851.

Logements neufs à louer

(5 1/2 pièces)

dans la paroisse Saint-Gérard

* secteur de premier choix
* bâtisse neuve
* près de tous les services

346-8005, 349-1495, 348-7574

À 7 MINUTES DE LA BASE MILITAIRE

Appartements à louer

MEUBLÉS OU NON

2½ - 3½ - 4½ - 5½

La seule piscine sur la rue Content est reservee exclusivement a nos locataires

- stationnement avec borne électrique
- à quelques minutes de l'hôpital, de la polyvalente, des centres commerciaux et de la rivière
- concierge à temps plein sur les lieux

770 et 810, rue Content
Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 349-3454

À 7 MINUTES DU COLLÈGE MILITAIRE

LOUEZ LA TRANQUILLITÉ

UNIQUE À ST-JEAN
APPARTEMENT GRAND LUXE SUR DEUX NIVEAUX



Rue Cho... Colisée et Co... Richelieu

Balcon-terrasse. Tapis partout. Insonorisation. Foyer 2 salles de bain. Aspirateur central. Service. Entretien. Sécurité. Architecture originale Stationnement privé. Intercom.

OCCUPATION IMMÉDIATE ou RÉSERVATIONS JUILLET
Informations-Locations:
348-7338

CONSULTEZ L'EXPÉRIENCE · CONSULTEZ L'EXPÉRIENCE · CONSULTEZ L'EXPÉRIENCE

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Les terrasses du carrefour



Situé près:
- de l'hôpital
- centre commercial
- vaste choix de modèles (25)

Aucune taxe pour
- rue
- aqueduc
- égouts
- pavage

seulement taxe foncière

Pour renseignements
Tél.: 348-2316

les habitations Rémi inc.
511, Boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu, QC, J3B 5L7
Tél.: 348-2316

CONSULTEZ L'EXPÉRIENCE · CONSULTEZ L'EXPÉRIENCE · CONSULTEZ L'EXPÉRIENCE

HABITATION SÉLECT LTÉE
"un choix logique"

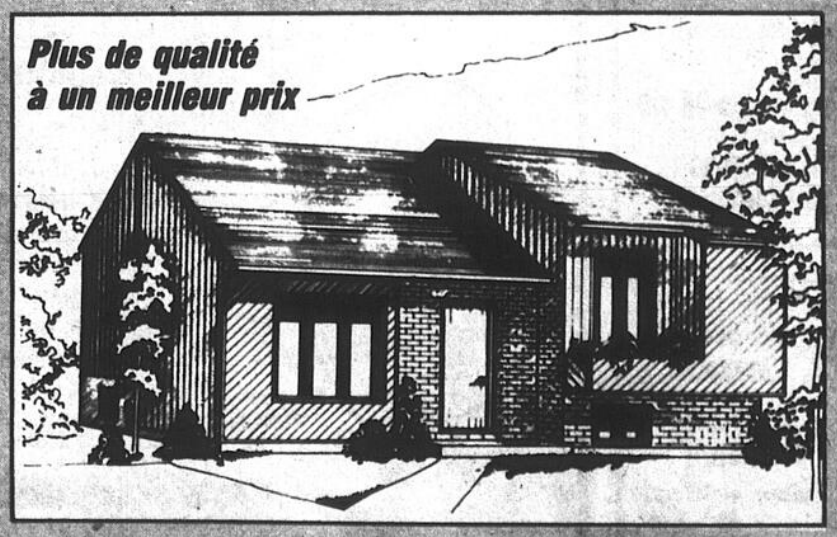
Devenir propriétaire pour le prix d'un loyer...

un rêve réalisable!

Nous construisons selon...

- votre plan ou les nôtres (50)
- vos exigences - votre budget
- sur votre terrain (16 km)
- ou les nôtres (Saint-Luc - Saint- Jean)

Plus de qualité à un meilleur prix



2 maisons disponibles pour livraison immédiate à prix très spécial

COMPTANT MINIME

Plusieurs modèles à visiter

HABITATION SÉLECT LTÉE
"un choix logique"

Maison personnalisée

349-2933
349-2826

Les Terrasses du parc

RENS.: **9 Geneviève, Saint-Luc**

Boul. Saint-Luc jusqu'à l'église

tourner à gauche à Clermont

B-1

appartements

H.L.M.A sous-sol, 3½ pces, non chauffé, non meublé, eau chaude fournie, $230/mois, libre immédiatement, tél 346-9725

PRES DU CEGEP 5½ tapis mur à mur, frais peinturé, 347-0760 ou 1-661-8413

RECHERCHE logis 5½ très propre, pour le 1er avril 347-1732 après 4H00 347-1732

REDUIT: loyer réduit à $200/mois, moderne, situé rue St-Georges ☎ 346-0150

SAINT JEAN 4½, non meuble ou semi-meublé, frais peinture, tapis, installation laveuse sécheuse, aspirateur central, rangement interieur, intercom, stationnement avec prise, 825 Industriel, s'ad. concierge appt 7 tel 349-3645 ou 348-5252

SAINT-JEAN 3½ ou 4½, vue sur le Richelieu, libres immédiatement, au 285 Lachance ☎ 349-3913 ☎ 348-6998

SAINT-JEAN grand 4½, avec toute commodité, près de l'hôpital, libre 1er juin ou 1er juillet, 346-3275.

Très beau
5 1/2
à louer
avec foyer, 2 salons avec porte-patio, logis situé au 1er plancher, insonorisé, immeuble entouré de verdure, prix: 450$/mois; bois de foyer compris; propriétaire occupant: 600, rue Maisonneuve.
Tél.: 348-6728
Libre 1er mars

À IBERVILLE
402, 7e Avenue
Logis neufs
4½
à louer
347-2849 ou
347-1509

Logement à louer
4½ - chauffé, rue Boisvert, près de la Base militaire
Tél.: 347-3991

3½ pièces semi-meublées
libres 1er avril
3½ pièces non meublées
libres 1er juillet
situées près de l'hôpital et de la polyvalente
347-2056
348-1427

PLACE ST-JEAN
400, boul. du Séminaire nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
LOCAL DE 973 PIEDS CARRÉS À LOUER
pour boutiques pour hommes, enfants, chaussures, agence de voyages, etc.
Communiquer avec le
348-6935

Nouveaux et derniers logements
luxueux avec vue sur l'eau à Saint-Jean
- appartements insonorisés et luxueux
- ascenseur
- câble Vidéotron
- caméra de sécurité
- système d'intercom
- système de détection de fumée zoné avec tableau indicateur
- service de conciergerie
- tout près de l'hôpital et des centres commerciaux

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
vue sur la rivière
Tél.: 349-1712
ou 348-7484

184, rue Marc, Saint-Luc
1 mois gratuit
À LOUER
Libres 1er décembre
5½ pièces: 400$/mois
4½ pièces: 350$/mois
- en face de l'école Aux Quatre Vents
- grandes pièces
- sortie lave-vaisselle
- sorties laveuse/sécheuse
- système d'intercom
- câblovision
- insonorisés au béton (60 décibels)
- aspirateur central

Pour rens.:
347-1921
348-1921

Les terrasses du Vallon



Logements luxueux neufs

5 pièces
occupation 1er juillet
rue Saint-Gérard, Saint-Luc
(prolongement du boul. Normandie)

- foyer et plafond cathédrale
- près de l'école primaire Aux Quatre Vents
- porte électrique
- patio pour bain soleil
- système d'intercom
- super-isolation et super-insonorisation

JABO LES CONSTRUCTIONS JABO inc.
ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX
RENSEIGNEMENTS: **347-3129**

PHASE I CONDOMINIUMS



LUXUEUSES UNITÉS DE 4 1/2 - 5 1/2
GARAGE SOUTERRAIN
PISCINE
SALLES DE LOISIRS
ESPACES VERTS

Le Domaine des Seigneuries

CONFORT - TRANQUILLITÉ - SÉCURITÉ

Spécial d'ouverture

une réalisation
CONSTRUCTION P. DESRANLEAU

Rens.: **525, Marie Derome**
348-7859

OUVERT
Lundi à jeudi: 13 h à 21 h
Samedi et dimanche: 13 h à 16 h 30

appartements

SAINT-JEAN grand 3½, très propre, près commodités, stationnement privé, à sous-louer pour le 1er mai '86, $230/mois, ☎ 348-8754.

RIVE SUD St-Gérard, luxueux 5p, 2 chambres, toutes commodités, aspirateur central, tapis mur-à-mur, entrée et garage privés, terrain gazonné, libre 1er avril, $475/mois (chauffé/éclairé) 348-0463.

ST-EDMOND 4½ libre immédiatement, laveuse/sécheuse, chauffage électrique, planchers bois franc, espace de rangement exf. stationnement auto, tél. 245-7714 après 5H00.

ST-EDMOND 3½ rénové, inst. laveuse/sécheuse, espace de rangement au sous-sol, libre immédiatement, $225/mois, 3½ libre 1er juin, inst. laveuse/sécheuse, espace de rangement au sous-sol, $210/mois, 348-4395.

ST-EUGÈNE 4½ completement rénové, inst. laveuse sécheuse, espace de rangement, stationnement avec prise pour auto, libre immédiatement, 460-3133.

ST-GERARD rue Gaudette grand demi sous-sol, 5½ dans 6 logis, planchers bois franc, chauff.électr. rangement, stationnement, $280/mois, ☎ 346-4143, 347-2202, 348-7634.

ST-JEAN quartier Normandie, juillet, 5½, demi sous-sol, inst. laveuse/sécheuse, tapis, $300. 882 Champlain app. 5, s'adr. 878 Champlain.

ST-JEAN (St-Eugène) 4½, très propre, stationnement, bien situé, tranquille, près de toutes commodités, 346-8207.

ST-JEAN 2½, 3½, 4½, non meublé ou semi-meublé, meublé, frais peinturé, tapis, stationnement avec prise, chauffé, éclairé, inst. laveuse sécheuse, libre, 821 Normandie ☎ 348-2193 ☎ 346-6523.

ST-JEAN 3½ libre immédiatement, ☎ 346-3101, 346-3139.

TRES GRAND 5½, sur rue Labelle, près du Cegep, inst. laveuse sécheuse, planchers en bois franc, libre immédiatement, ☎ 347-1634.

LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 — libre immédiatement

- PRÈS DE L'HÔPITAL ET DES CENTRES COMMERCIAUX
- STATIONNEMENT PRIVÉ

4 1/2 — libre juillet

- service de conciergerie
- tapis mur à mur
- bien insonorisés
- construction neuve

Pour location:

349-3198

1er juillet 86
maison unifamiliale
(neuve)
location avec option d'achat ou vente
Renseignements:
348-0328
348-5314

5½ avec foyer
isolation supérieure
insonorisation spéciale
591, boul. Gouin
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-4002
346-7141

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

1320 pieds carrés;
boul. du Séminaire nord

POUR RENSEIGNEMENTS:

jour: **348-7373**
soir: **348-3651**
(entre 18 h et 20 h)

---

4 1/2 À LOUER À IBERVILLE
logements neufs, situés sur la 7e avenue et sur l'avenue Bruno Prairie.
Tél.:
347-6968
346-6398

Le groupe Habitat

Appartements à louer

meublés ou non meublés

2½ - 3½ - 4½

modernes, luxueux, buanderie, piscine, conciergerie

UN SEUL NUMÉRO:

292, rue Bonneau;
760, rue Content:
765, rue Content:
795, rue Content:
349-1788

près de l'hôpital et centres commerciaux
Mme Côté

Pour une maison de qualité

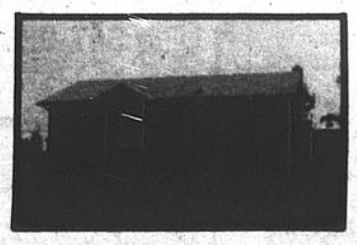
CONSTRUCTION
P. DESRANLEAU

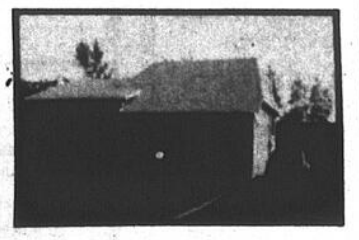
INCROYABLE MAIS VRAI...
UN TAUX DE **8 1/2%**
Terme d'un an applicable sur le premier 50 000$ d'hypothèque de tous nos modèles livrables le 1er juin 1986.
Cette offre est valable jusqu'au 15 mars 1986
Changement sans préavis

Le choix no 1 dans la région
MENSUALITÉS
À PARTIR DE
353$
C., I. et taxes
Si éligible à la subvention P.A.A.P.R.

4 domaines pour construire
Plus de 100 terrains prêts pour construction

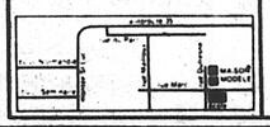
Un vaste choix de modèles





5 maisons modèles à visiter au domaine Val-Boisé

Chemin à suivre pour le domaine Val-Boisé



CONSTRUCTION P. DESRANLEAU
N.B. Nous construisons aussi sur votre terrain selon vos plans
348-1921
535, rue Pierre-Caisse, Saint-Jean-sur-Richelieu
Samedi et dimanche de 13 h à 17 h: 348-3156

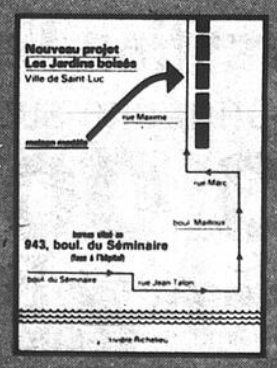
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi au 535, rue Pierre-Caisse: 9 h à 21 h
Samedi et dimanche au domaine Val-Boisé, 123, rue Dufresne: 13 h à 17 h

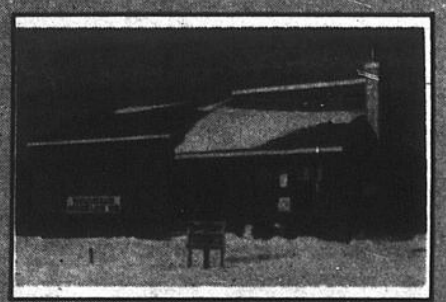
---

NOUVEAU PROJET LES JARDINS BOISES

NOUVEAU PROJET
Les jardins boisés

MAISONS MODÈLES À VISITER







Maisons modèles disponibles immédiatement

UNE CHANCE INOUIE DE DEVENIR PROPRIÉTAIRE À BON COMPTE
Pourquoi ne pas en profiter maintenant?

MENSUALITÉS
à partir de
306$
Par mois
Capital - intérêts - taxes
OFFRE LIMITEE

Si éligible à la subvention P.A.A.P.R.

Maître Constructeur APCHQ
PALME D'ARGENT

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi au 943, Séminaire 9h à 21h
Samedi et dimanche au 99, Maxime aux Jardins Boisés 13h à 17h

LES CONSTRUCTIONS Léger INC.
VOTRE CONSTRUCTEUR DEPUIS 1958

943, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-4579 - 348-7126

NOUVEAU PROJET LES JARDINS BOISES

B-1 appartements

UN MOIS GRATUIT grand 4½ à sous-louer, bail finissant en juillet '86, ménage refait à neuf, $355/mois, jour 347-8733 soir 348-0355.

1er JUILLET 4½ à louer, rénové à neuf, centre-ville, $335. 347-8232.

3½ à louer, construction recente, rue Cayer, 348-8275 après 5H00.

3½ SEMI-MEUBLÉ à sous-louer pour le 1er mai, situé près de l'hôpital et du Carrefour Richelieu ☎ 349-3517, 349-2421.

4½ A SOUS-LOUER jusqu'au 30 juin, chauffé, eau chaude fournie, à Iberville, $220 par mois, pour inf.: 347-7472.

4½ chauffé, coin St-Louis et Champlain, $270/mois, ☎ 348-8285.

4½ NEUF ,a Iberville, ménage fait, proche des centres commerciaux, stationnement, et déneigement fourni, libre maintenant, prix réduit, tél. 348-1679, 347-1975.

4½ PCES à 404 St-Eugène, stationnement avec prise de courant, installation lav/séch, lave-vaisselle, grand rangement intérieure individuel, concierge 347-5320 ou 348-5252.

4½ PCES libre immédiatement, situé au 462 Pierre Caisse, très propre, endroit paysagé et tranquille, $305 par mois, inf.: 348-8519 ou 347-4020.

4½ PCES refait à neuf, au 2e, 225 Richelieu, libre, ☎ 348-4442, 348-0302, 348-7929, 347-4736.

4½ PIECES 1er étage, inst. laveuse/sécheuse, chauff. électr. près Carrefour St-Jacques, s'adressez 178 MacKenzie King 346-0026.

5½ à sous-louer, très grand, très propre, près centre d'achat Woolco et hôpital, libre 1er avril, ☎ 349-4188, 348-0423.

5½ - 4½ LIBRES immédiatement, ménage fait à neuf, endroit paisible et select, près de l'hôpital, tél. 348-5222 si occupé 348-2840.

5½ PCES chauffé, eau chaude fournie, situé au 83 O'Cain, St-Jean, libre immédiatement, ☎ 348-1949.

B-2 appartements meublés

A LOUER: appartements meublés, chauffés, éclairés, 1½ - 2½ - 3½ - 4½ pces, libres immédiatement, demander Marcel ☎ 348-2456.

A LOUER 1½, 2½, 3½, meublé, chauffé, éclairé, situé dans N.D.A avec ou sans bail, s'adresser 480 Mercier IMMEUBLE FORTIN avant 6H00 p.m. ou sur rendez-vous 348-4080.

APPARTEMENT chez LEBEAU, 1½, 2½, 3½ meublé, chauffé, éclairé, tranquille et propre, laaveuse et sécheuse, stationnement pour auto, s'ad. à 264 St-Charles 346-3656.

APPARTEMENT 4½ meublé, à partager avec homme de 37 ans. «Gai» s'abstenir ☎ 349-2156.

APPARTEMENT 3½ meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, quartier Normandie face à la polyvalente, $240/mois, ☎ 348-8766.

APPARTEMENT meublé ou non, ménage à neuf, 1½, 2½, 3½, Paroisse N.D.A 348-4080 demander Huguette.

A ST-LUC 2½ chauffé, éclairé, meublé, ☎ jour: 349-2214, après 6h00 348-2442.

BACHELOR 2½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, situé près de l'hôpital et Résidence Richelieu, endroit tranquille, (pour dame) ☎ 348-3939.

BACHELOR au 225 Richelieu, libre, ☎ 348-0302, 348-4442, 348-7929, 347-4736.

CARIGNAN Rang St-Joseph, 2½ pces, 2 min. du poste de péage Chambly, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, libre, $275/mois, 353-1789 ou 1-349-1723.

CENTRE-VILLE 1½, chauffé, meublé, éclairé, $175/mois, pour personne seule 348-3058.

LOUEZ UN TÉLÉVISEUR OU UN VIDÉO

VENTE ET SERVICE

MARSAN TV
LOCATION
441, BOYER
TÉL.: 348-3611

4½ à louer
à Iberville

Logements neufs situés 7e avenue

Tél.: 348-6217

après 17h

4½ NEUFS
À IBERVILLE

ménage fait, proches des centres commerciaux, stationnement et déneigement fournis, libres immédiatement.

348-1679
- jour
347-9233
- soir

À LOUER
libres immédiatement

2½ pièces chauffées, meublées et éclairées grandes 5½ pièces, repeintes à neuf, service de conciergerie, etc.

S'adresser au 389, rue Berthier, appt 8

Tél.: 348-1078 ou 346-6797

LOGIS
5½ NEUFS
À LOUER

près des services, très luxueux, aspirateur central, antenne communautaire, dépôt intérieur, propriétaire occupant, plusieurs autres commodités.

469-3031
349-3545

4½ À LOUER

neuf avec stationnement, libre, près de la base militaire, dans sous-sol, résidentiel, très luxueux, pour femme seule ou couple tranquille.

Tél.: 346-2451

Grand logis 4½ pièces pour juin et juillet; construction neuve, insonorisée au béton, près de l'hôpital comprenant système d'intercom, aspirateur central, antenne communautaire, sortie lave-vaisselle, laveuse/sécheuse, balcon, porte-patio, concierge, libre immédiatement.
Grand logis 5½ pièces, près de la nouvelle école à Saint-Luc.

Rens.: 348-0549

349-2789 - 348-4531

4½ à louer

libres immédiatement ou en juillet; conciergerie, antenne communautaire, stationnement avec prise, près du Cégep et de la base.

Tél.: 347-6904

Locaux pour professionnels
À LOUER

600 à 1 800 pieds carrés au 1685, boul. Périgny, Chambly

Pour renseignements:
658-6640

4½ neufs à louer

insonorisés, planchers de béton recouverts de tapis et prélart, inst. laveuse/sécheuse, lave-vaisselle, câble, prise extérieure, cuisine ensoleillée.
389, 7e avenue, Iberville
libres immédiatement
TÉL.: 348-7813

Logements neufs à louer
immédiatement
à Iberville

4½ pièces, modernes, inst. laveuse/sécheuse, lave-vaisselle, aspirateur central, antenne communautaire, système d'intercom; bien isolés et insonorisés.

Tél.: **346-3914**
ou **347-8208**

Logement neuf

À LOUER
4½ pièces, rue Nadeau à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Jour: 348-1123
Soir: 347-7131

LOGIS À LOUER
centre-ville

3½ pièces au 329, rue Saint-Jacques; semi-meublées avec cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sécheuse; eau chaude et électricité pour sécheuse. Libres immédiatement: 250$/mois

Rens.: 347-2355
jour

5½ pièces À LOUER

situées au 812, boul. Normandie, face au carrefour Richelieu.

Rens.: 348-7701

À LOUER
Local commercial de 3 000 pi.ca. Disponible immédiatement.

RENS.: 348-1191
ou 347-1300

Logis à louer

4½ pièces situées au 797, rue Hébert, près base militaire. Libres immédiatement.

Tél.: 346-4308

Le Crésus
LIBRE
à louer 5 1/2
4 1/2
3 1/2
1er mai
Vu sur la rivière
310 Lachance
348-5241
348-7255
à partir de 325

Bureau à louer

535, rue Pierre-Caisse.

RENS.: 348-1921
ou 347-1921

À LOUER
790, Desrochers
3½
face au Carrefour Richelieu
Pour inf.:
348-5384

2½ - 3½ - 4½
PLACE CONTENT
785, rue Content, appt 12, Saint-Jean-sur-Richelieu

Logis meublés ou non; conciergerie; buanderie; prise extérieure; près hôpital, polyvalente et centre commercial

Lionel Benjamin:
349-2221

Iberville à louer
Logements neufs- 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pièces
Disponibles 1er juillet 1986

lave-vaisselle en option, meublés ou non, insonorisés au béton, concierge sur place, système d'intercom, antenne communautaire, entrée laveuse-sécheuse, prise extérieure pour auto, stationnement pavé.

Coin 8e avenue et Lafontaine

358-1023 - 348-4002

---

notre **FORCE** EQUIPE

Vente pré-printemps

sur toutes nos voitures d'occasion

Spécial intérêt

11,9% pour la première tranche de 10 000$ sur les 1982 - 83 - 84 - 85

(CETTE SEMAINE: 30 DISPONIBLES)

Ne manquez pas cette occasion... venez nous rencontrer!

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h

Garantie disponible
de 1 ou 2 ans au choix du client

RODRIGUE LASNIER AUTOMOBILE (1983) INC.
PONTIAC BUICK CADILLAC GMC LOCATION
SERVICE: 347-3711
MONTRÉAL: 866-7011
PIÈCES: 347-7591
505 SAINT-JACQUES
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QUÉ.

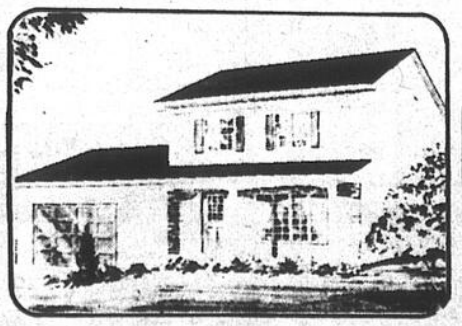


Robert Vallée

Construction Nor-Luc Ltée
vous offre une subvention de
3 000$
Le Domaine de **Fontenoy**
ST-LUC

PLUS
1 000$ - subvention ville de Saint-Luc
PLUS
2 800$ - si éligible au P.A.A.P.R.

*** SUBVENTION TOTALE POSSIBLE DE 6 800$**



Devenez propriétaire pour aussi peu que
330$/mois
CAP. - TAXE - INT.
si éligible au P.A.A.P.R.
Commandez dès maintenant!
Prix protégé pour livraison en juin et juillet

CONSTRUCTION NOR-LUC LTÉE
31, rue Lasarre, Saint-Luc 348-6511
285, rue Rouen, Saint-Luc 348-1517

Pourquoi rester locataires...

- Économisez des milliers de dollars en devenant propriétaire de votre maison.
- Si vous payez 350$ en loyer par mois présentement, vous donnez à votre propriétaire durant 25 ans, 105 000$ dollars.
- Pourquoi enrichir votre propriétaire; mettez ce 105 000$ dollars pour votre maison.
- En achetant une maison, vous vous créez un fond de pension pour plus tard.
- L'achat d'une maison n'est pas une dette, c'est un investissement.
- Si votre propriétaire a les moyens de payer son «bloc» avec votre loyer, vous pouvez payer votre maison avec ce même loyer.
- 105 000$ à vous dans 25 ans: possible et peut être plus!

B-2 appartements meublés

FLORIDE pompano Beach, 1 mille de la mer, 1½ $60. 2½ $100. 3½ $200. par semaine. Une personne 2 semaine $350. transport inclus 346-6080.

IBERVILLE près du pont Marchand (Pont Neuf), 1½ $35/semaine, $140/mois, 2½ $60/semaine $220/mois, grand stationnement, cuisine, 108 Bord de l'Eau 346-7777.

IBERVILLE grand 3½ meublé, habité depuis 6 mois seulement, service de buanderie, libre dès le 1er mai, 410 6e avenue 346-1856.

LOGEMENT à louer 4½ cpes, 2ème étage, meublé, $150/mois, non chauffé, ☎ 465-6011 ☎ 349-4384.

LOGIS 2½ meublé, chauffé, éclairé, très propre, $230/mois, 149 MacKenzie King St-Jean 347-7652.

LOGIS 3½ meublé, chauffé, laveuse/sécheuse, $300/mois, libre 15 mars, 89 Mackenzie King 346-4791.

POUR PERSONNE âgées seulement, logis 3½ meublé-chauffé, face à un centre d'achat rue St-Jacques, autobus, propre, 347-4117.

PRES DU CEGEP et base militaire, 3½ pces, meublé, chauffé, éclairé, $315/mois, 1½ $225/mois tél. après 5H00 346-3590.

RECHERCHE personne pour partager dépenses d'un 4½, chemin des Patriotes, Iberville, Jean-Marc 346-7261.

SAINT-JEAN près du Cegep et Base Militaire, 1½ $135. 2½ $195. 3½ $245. 4½ $355. propre, chauffé, éclairé, stationnement, 4½ extra Hydro, 425 Gouin app. 7 346-6080, 346-7777.

SAINT-JEAN 2½ meublé, chauffé, éclairé, buanderie-tapis-balyeuse centrale, piscine extérieure, staitonnement, intercome, antenne communautaire, 300 Vaudreuil, 347-5834, 346-6523 rendez-vous.

ST-JEAN près de l'aréna et école des métiers, 1½ $125. salle de bain privée $160. 2½ $225. et plus chauffé, éclairé, stationnement 346-8856.

ST-JEAN 3½ meublé, planchers en marquetterie, oporte-paio, béton insonorisé, libre immédiatement ☎ 346-3060.

ST-JEAN 3½ meublé, dans le centre-ville, $300/mois, libre 1er mars, ☎ après 6H00 346-4007.

1½ APPT à louer, meublé, chauffé, près de l'hôpital, tél. 349-1062 ou 348-4442.

2½ au 429 des Trinitaires, pour une personne. Meublé, chauffé, éclairé, place tranquille, tout près de la base militaire, 1er mars, 347-9052.

2½, 3 meublé, chauffé, éclairé, s'adresser 11 Molleur app.1 349-2245.

2½ - 3½ - 4½ meublés, s'adresser 98 St-Pierre, $40 - $50 - $60 par semaine, ☎ 347-6830 ou 293-5692.

3½ meublé, chauffé, éclairé, $285/mois, inst. laveuse sécheuse, stationnement, libre 1er avril, 347-6015, 348-5252.

3½ PCES meublé, libre immédiatement, service laveuse/sécheuse, stationnement, rue Victor-Hugo, tél. 348-6825 ou 348-5771.

3½ semi-meublé, près Woolco, hôpital, laveuse/sécheuse/balcon, $255/mois, 410 Victor-Hugo app.8, soir 349-4185, 348-5052 jour 359-5178 demander Lucie.

COOPÉRATIVE NOUVELLE AVENUE
recherche des membres-locataires pour logements neufs de 5½ pièces; 340$/mois; rue Cormier, Iberville.
Tél.: 346-5700

LOCAL 30x30
et
BUREAUX
avec salle d'attente
À LOUER
André Lebeau
210, rue St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu
347-9793 - jour
348-3613 - soir

À LOUER
4 1/2
très propres, près de la Base militaire, pour renseignements:
346-7367
347-4406

3½ semi-meublé, bien situé, $255/mois, libre immédiatement, ☎ 349-4496 après 5H00.

4½ moderne très propre, libre 1er mai, rue Thibodeau, appelez après 5 hres. ☎ 348-0483.

4½, 3½, 2½, libre immédiatement, 141, Laurier. ☎ 346-6740.

B-4 chambres

A BAS PRIX grandes chambres à partir de $30./semaine, très propre, tranquilles, droit de cuisine, 39 St-Paul 348-0568.

A IBERVILLE chambre à louer, poêle, frigidaire, literie compris, s'adresser à 172, 9ème avenue, tél. 346-3641.

A IBERVILLE chambre au 2e étage, avec réfrigérateur, cuisinière, très propre, pour personne qui travaille, lieu tranquille, $35 sem., 346-5074.

CENTRE-VILLE chambre et pension pour personnes âgées, tranquilité bonne nourriture et ambiance familiale, 347-3063.

CHAMBRE A LOUER centre-ville au 52 St-Charles, tél. 347-4224.

CHAMBRE à louer, dans maison privée, pour personnes âgées, sérieuse ou couple, avec tranquilité, tél. 347-8555.

CHAMBRE à louer 368 Laurier tél. 348-7597.

CHAMBRE ET PENSION calme et tranquillité assurés, Iberville tél. 346-7526.

CHAMBRE & PENSION pour personnes âgées, 61 St-Charles dans centre-ville de St-Jean.

CHAMBRE & PENSION pour personnées âgées autonomes. Tranquilité, bonne nourriture, 5 minutes des centres d'achats et de lhôpital, service de médecins à domicile ☎ 349-3490.

CHAMBRE & pension, pour personnes âgées, ☎ 244-5207.

B-5 propriétés

IBERVILLE bungalow 5½, avec 2 salles de bain, foyer, salle de jeux 20 X 30, terrain 100 X 200, garage, financement fourni au 1201 Boul. d'Iberville. A louer $495. ☎ 347-2647.

MAISON à louer, 4½ pièces, libre 1er juillet, $275/mois, ☎ 348-4395.

MAISON MOBILE à louer sur parc de maison mobile sur le bord de la rivière Richelieu, Iberville. Piscine creusée incluse au locataire, libre immédiatement, un 4½, un 3½, $260/mois, 346-1971.

MAISON SEULE 5½ pces, sous-sol, abri d'auto, située dans St-Eugène, $450/mois, libre 1er mai, ☎ après 6H00 346-4007.

MAISON seule de 5½ en campagne, grand terrain, références exigées, $260 par mois, libre 1er mars, 348-8578.

PETITE MAISON de campagne à louer, à Henryville, $170/mois, ☎ 299-2749 après 5H00.

VENISE-EN-QUEBEC duplex 4½, avec sous-sol, neuf, à proximité de tout ☎ 244-5488.

B-6 divers

LOCAL COMMERCIAL centre-ville de Saint-Jean, 400 pi., ca., $200./mois, inf: ☎ 347-6885 matin ou soir.

NOUVEAUX LOCAUX réaménagés dans un décor unique du début du siècle, idéal pour atelier artisanal, commercial, bureau, commerce de gros. Pour visite ou rens. 201 St.Louis. ☎ 349-3047.

ST-JEAN paroisse St-Edmond, entrepôt en blocs de ciment, 3,000 pi. ca., chauffage central, salle d'eau, plancher en béton, libre à compter du 1er avril, $350 par mois, tél. après 6h00 346-4002.

374 LAURIER St-Jean, libre 1er mars, local à louer idéal pour salon de coiffure, chauffé ou non, ☎ 658-8156.

BMW 535 i 1985
démonstrateur, sedan de production le plus rapide au monde, tout équipé, intérieur cuir.

BMW 325 1986
équipement sport, 1500 km
démonstrateur

LEMAIRE AUTO INC
147, Mayrand,
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 346-4798

C VÉHICULES

C-1 automobiles

ACADIAN 1979, 4 portes, 4 cyl. automatique, bonne condition, $1,400. 348-2240, 349-1347.

AUBAINE: Ford Ltd 1975, s-frein et s-direction, moteur neuf et peinture neuve. Radiateur, pompe à gaz et freins neufs. Traité contre la rouille. très bons pneus radiaux, très propre, $1,500. info: 346-3801.

DOG CAT 1980, très bonne condition, prix: $1,800, ☎ 346-5269.

BUICK REGAL LTEE 1980, en très bonne condition, prix à discuter, ☎ 245-3495.

BUICK RIVIERA 1974 JS, 455, 4 barils $3,500. de réparation, moteur, transmission, etc. refait à neuf, 6 pneux neufs, $800. à discuter, ☎ 346-3549.

BUICK SKYLARK 1977, à vendre tél. 348-6059.

CADILLAC ELDORADO 1980, en condition parfaite, ☎ 346-1379.

CAMARO Z 28 1985, 10,000 km, faut voir. Garantie transferable, $14,500. à discuter ☎ 246-3289 demander Marc.

CAMARO Z 28 1983, automatique, 30,000 milles, vitres électriques, brune, super propre, ☎ 296-4391 le soir.

• CHRYSLER NEW-YORKER
Fifth Avenue 1985, tout équipé, bas millage, blanc

• TOYOTA CÉLICA GT 1980
bas millage, A-1

• PONTIAC FIREBIRD
Formula 1977, pour sportif

Si vous êtes intéressé par de très bonne voitures, appelez
347-1644
(vendeurs s'abstenir)

Camion remorque À VENDRE
avec plate-forme hydraulique pour 2 voitures
291-3188

Vente de voitures usagées
Les pièces d'autos du Haut-Richelieu Inc.
274, route 133, Sabrevois
346-9233 - 347-0783
875-5258 - Montréal



Le spécialiste de l'auto usagée
Les aubaines de la semaine

Mazda 626 1985 2 portes, 5 vitesses	**Datsun 210 1982** familiale, 5 vitesses
Subaru 1985 GL, 4 portes, 5 vitesses	**Ford Courrier 1982**
Mazda 626 LX 1984 automatique, 4 portes	**Escort familiale 1981** manuelle, très bonne condition
Dacia 1983 balance de garantie jusqu'à 80 000 km	**Acadian 1981** 2 portes, 4 vitesses, très propre
Oldsmobile Ciera 1983 diesel, 2 portes	**Oldsmobile Cutlass 1980**
Mazda RX 7 GF 1982 automatique	**Parisienne 1978** 4 portes, sedan
Mazda GLC 1982 2 portes, automatique	**Pontiac 1977** Leman, automatique, 53 000 milles

La plupart de ces voitures sont éligibles à la garantie 12 mois/12 000 milles.

QUINTIN AUTOMOBILE INC ST JEAN QUE. mazda
490, Jacques-Cartier Sud 346-9445
Saint-Jean-sur-Richelieu Chambly: 658-9042



Voyez Pierre ou Huguette
COMPAREZ ET PARTEZ GAGNANT
à coup sûr...
Pierre Laguë auto inc.
Vraiment **LE NO 1** de la voiture d'occasion de la région.

Prélude 1985
balance de garantie Honda
Cavalier TBI 1984
Tempo GL 1984
4 portes, aut.
Ariens SE 1984
familiale, aut
Cavalier 1983
4 portes, aut., s.-d., s.-f.
Grand Prix LG 1983
kilométrage 47 000 km, tout équipé, vraiment joli
Toyota 1982
4 portes, manuel
Mazda GLC 1981
familiale, aut.
Mazda 1981
2 portes, GLC, aut
Colt 1981
2 portes, manuel, O.D., 8 vitesses
Phoenix 1980
4 portes, LJ
Horizon 1979
2 portes, aut., s.-d.
Malibu 1979
2 portes, aut., V-8, 287 po cubes
Chevelle 1978
Cadillac 1978
sedan de ville, élégance, mécanique OK, faites une offre!

GARANTIE
12 mois - 24 000 km disponible de 1979 à 1986 avec inspection si désiré.

Ouvert tous les jours de 9h à 21h du lundi au vendredi et le samedi de 10h à 16h - le dimanche sur rendez-vous.

Votre courtier en automobile!
Nous prenons en consignation autos, camions et roulottes pour vendre, échanger, transférer ou acheter

Pierre Laguë Auto Inc.
670, rue
Jacques-Cartier sud
St-Jean-sur-Richelieu
347-9848
ou 347-3031

Déry Auto
le centre de la petite voiture

— SPÉCIAL — SPÉCIAL —
Voyez nos magnifiques voitures usagées à l'intérieur
— SPÉCIAL — SPÉCIAL —

Renault GTL 1984
très propre, excellente condition, rouge vin, vrai bijou!

Tercel 1982
2 portes, 4 vitesses, radio AM/FM, très bonne mécanique, très propre.
Grand spécial
3 995$

Moto Yamaha 1984
FJ-1100, 8,000 km, balance de garantie, pneus Pirelli neufs, impeccable

Célica 1982
Liftback, toit ouvrant, s.-f., s-d., automatique, radio AM/FM stéréo, impeccable

Tercel SR-5 1984
4x4, garantie jusqu'à 100,000 km, radio AM/FM, pneus Michelin bonne condition

Corolla SR-5 1982
coupé sport, 5 vitesses, très propre, excellente condition, mécanique A-1

Toyota Pick-up 1983
boîte Fibrebec, radio, bonne condition, bas millage

Corolla SR-5 1981
liftback, mécanique A-1, propre, bon achat

Toyota Supra 1983
5 vit., 35,000 km, impeccable

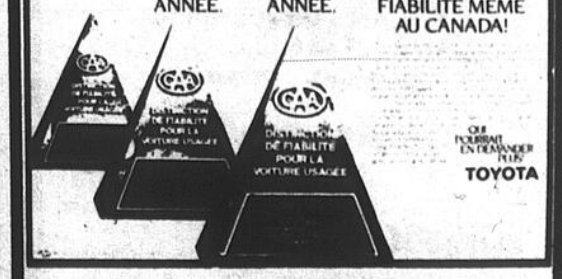
Mercury Zéphir 1979
familiale, 6 cyl., automatique, sièges baquets, radio, très bonne mécanique
Spécial
1 295$

Chevette 1983
de luxe, 4 portes, nouvelle peinture, 2 tons, bas millage, bonne condition, très propre, tout équipé (demandez Benoit)

Tercel 1982
2 portes, aut., 50,000 km, radio AM/FM, antirouille, très bonne condition, original

Oldsmobile Delta Royale 1977
bonne mécanique, 4 portes, s.-d., s.-f.
Spécial
995$

— SPÉCIAL — SPÉCIAL —



DERY
AUTOMOBILES LTÉE
TOYOTA
114 rue Richelieu, Saint-Jean
347-7551

C-1
automobiles

CAMARO 1980, 305 pc mécanique en parfaite condition, pneux neufs, freins neufs, batterie neuve, pa de rouille, traitée à l'huile 2 fois, extérieur impeccable, système de son, prix $4,300. Louise 347-2095

CAPRI GHIA 1978, moteur V6, manuel, bonne condition, $1,200 tel 349-2736

CAVALIER 1984, modele TBI sport, transmission manuelle 5 vitesses, couleur blanc, raison de la vente auto fournie Prix à discuter ☎ 349-3322

CAVALIER 1984, 4 cylindres, injection, air climatisé, automatique, am-fm, 60,000 km, Thunderbird 1977, peinture neuve, 351 Windsor, vitres électriques, valise electrique, am-fm, 82,000 milles, 291-5239, 291-5415

CHARGER 1973, SE, mécanique refaite, radio am-fm cassette. Besoin peinture $1,200 347-0923 Francois

CHEVELLE SS 1972, carosserie et mécanique A1, jamais sortie l'hiver, moteur 396, transmission Hurst spéciale, pneux 295-50 R 15, montée pour course accélération 294-2684

CHEVELLE MALIBU 1978, 2 portes, 305 automatique p.s. p.b. couleur noire, radio am-fm stéréo, mags wheel pneux Michelin, intérieur & extérieur très propre, prix $2,550. 348-5132 après 5H00.

CHEVETTE S, 1984, 59,000 km, couluer gris métallique, manuelle 5 vitesses, 2 portes hatchback, 4 pneus ceinturé d'acier à piton (2 mois d'usure) radio am-fm stéréo cassette, 4 haut-parleur. Acheté neuve 1 seul propriétaire, demande $4,600 prix à discuter, tél. au travail 346-6663 a la maison 347-4704 demander Mario

CHEVROLET BELAIR 1979, V8, peinture récente, mécanique A1, $2,500 ☎ 244-5454

CHEVROLET MALIBU tres bonne condition, peinture neuve, Ford Capri 1973 $250. Honda Civic 1980, très bonne condition 348-6501

CHRYSLER NEWYORKER 1976, très bonne condition, pneux Michelin, peinture neuve, $1,900 ☎ 346-3270

CITATION 1980, 2 portes, 60 km, 6 cylindres, manuel, radio am-fm, pneux Michelin, intérieur & extérieur très propre, prix $2,250. ☎ 348-5132 après 5H00.

CONCODRE 1978, 2 portes 6 cyl. automatique, mécanique A1, $1,600. Century 1975, 2 portes, V8, Pneus à neige, bonne condition $400. 348-2240, 349-1347.

DATSUN familiale 1983, Aries K 1981, Chevette 1981, Nova 1978, Grand MArquis 1979, mécanique et carrosserie A1, ☎ 245-7160.

DATSUN 210 1979, familiale, automatique, $2,450. Vega 1976, automatique $600. ☎ 346-6273.

DATSUN 210 1979, 4 portes, 92,000 km, en très bonne condition, $2,200. négociable 346-2244.

DODGE ARIES 1983, 43,000 km, am-fm stéréo, 348-1900.

DODGE Arrow 1978, moteur 1600, 5 vitesses, 75 000 km, prix: $1,900, ☎ 347-2634.

DODGE CHARGER 2.2, 1983, 3 portes, excellente condition, 102,000 km, $4,500. Contacter ☎ 348-1751.

DODGE DUSTER 1974, 6 cyl., bonne mécanique, très propre, aucune perforation de rouille sur la carosserie, faut voir, $1,000. après 5H00 347-5253.

DODGE LASER 1985, 2 portes, 5 vitesses, radio AM/fm stéréo, toit ouvrant, vitres,, valise, cap à gaz électrique, comme neuf, prix discutable ☎ 346-7896 ☎ 347-3939.

DUNE BUGGY moteur 4 cylindres, 5 vitesses, ☎ Bernard 296-8240.

FIERO 1984, SE, blanche, 41,000 km, $8,500. ☎ 346-1980.

FIREBIRD 1982, noir, tout équipé, 69,000 km, $8,000. après 5H00 348-9453.

FORD ESCORT L 1981 familiale, 83,000 km, manuelle, sieges inclinables, 1.6 litres, porte-bagage, radio am-fm,. 4 haut-parleur, horloge digitale, prix $2,500. 346-5305.

FORD ESCORT GL 1984, 45,000 km, 5 vitesses, toit ouvrant, am-fm stéréo, 2 pneus neufs, $5,500. 346-3342.

FORD TEMPO GL 1984, automatique, $6,200. ☎ 348-6952.

FORD TEMPO blanc, 1985, $8,800. ☎ 246-3103 après 17H00.

HONDA ACCORD 1982, bonne condition, très propre, $3,995. ☎ 346-6746.

HONDA ACCORD 1982, hatchback, très propre, $5,800. tél. 447-1928 Raymond Chagnon Auto.

HONDA ACCORD 1978, 128,000 km, propre, tête de moteur neuve, $1,700. tél. 346-6914, 246-3737.

HONDA ACCORD LX 1984, 33,000 km, 5 vitesses, charcola, sedan, 4 portes, très propre, 460-7966.

À vendre

Cour d'automobiles pour la vente d'automobiles au 740, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu

Rens.:
346-9891
A. Hébert

Vente d'autos usagées
(environ 15 à liquider)
Garage Rabouin
291-3188
Spécial cette semaine
Ford LTD II 1979

COUPAL & BRASSARD
Pour un bon choix de voitures usagées

Stanza 1985
avec climatiseur, tout équipé
10 850$

Nissan Pulsar NX 1984
5 vitesses, turbo
7 200$

Renault 5 GTL 1983
5 vitesses, 46 000 km
3 775$

1983 Toyota Tercel
familiale, 4x4, 5 vitesses, 98 000 km, très propre.

1983 Toyota Tercel
2 portes, hatchback, manuel, 81 000 km, très propre
4 750$

1983 Ford Escort
4 portes, hatchback, 62 770 km, comme neuf.
4 350$

Oldsmobile Cutlass Calais 1981
66 000 km
6 500$

Datsun 200 SX 1981
hatchback, 5 vitesses, tout équipé 75 000 km
5 700$

Datsun 310 1981
2 portes, hatchback, propre comme neuf
3 500$

Omni 024 1980
automatique, comme neuf, 40,000 km
3 350$

Pontiac Phoenix 1980
2 portes, 4 cyl., automatique
SPÉCIAL 1 875$

Datsun 280 Z 1980
2 places, gris prix spécial
3 850$

347-5593
Coupal & Brassard Auto Inc.
127, route 104
Saint-Athanase
Iberville
DATSUN

TRANSMISSION AUTOMATIQUE
ESSAI SUR ROUTE SANS FRAIS
PAUL E. RONDEAU
À VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS
ESTIMATION GRATUITE
GARANTIE ASSURÉE ?
347-7988
VISA
864 boul. d'Iberville, Iberville

URGENT BESOIN
de voitures usagées
ACHETONS ET PAYONS BONS PRIX!
DERY automobile
114, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-7551 871-3817 (Montréal)

St-Joan Plymouth Chrysler Inc.
390, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-7366
●●
Dodge Omni 1981
automatique
●●
Dodge Omni 1981
manuel, 4 vitesses, etc.
●●
Chevrolet Cavalier VENDU
manuel, 5 vitesses, etc.
●●
Buick Skyhawk VENDU **1984**
automatique, etc.
●●
Parisienne 1977
automatique, tout équipé
●●
Dodge Omni 1985
manuel, etc.
●●
Plymouth Reliant LE 1985
climatiseur, etc.
●●
Dodge Charger 2.2 1984
automatique, etc.
●●
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

Garage Roger Labarre Enr.
Débosselage - peinture
Estimation gratuite
vitres d'autos
voiture disponible durant les réparations
Montée Bertrand, Sabrevois
347-7804
OUVRAGE GARANTI
Mazda GLC Sport 1982
Duster 1980
6 cylindres, automatique, peinture neuve
Pontiac Parisienne 1977
4 portes, très propre

VOITURES USAGÉES

Omni 1983
4 portes, automatique
Spécial 4,085$

Honda Civic 1982
5 vitesses, très propre

Chevette 1981
2 tons

Mazda 1981
manuel, 48 000 km

Pontiac Laurentien 1980
belle voiture

Pontiac Parisienne 1976
4 portes, bonne condition

Zéphir familiale 1978
6 cylindres, excellente condition

Zéphir 1978
6 cylindres, **Spécial 795$**

Dodge Aspen 1978
2 portes, sport

Cougar 1977
2 portes, très propre

HYUNDAI Les Automobiles Cloginor Inc. pony
9, rue Frontenac
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-4003

DAIGNEAULT & FRÈRE 1966 INC.
400, rue Laberge
St-Jean-sur-Richelieu
J3A 1G5
Tél.: 347-7567

Voitures d'occasion

Démonstrateur 1985
HONDA ACCORD LX
4 portes, automatique, 19 000 km, balance de garantie

HONDA ACCORD 1985
Hatchback, 17 000 km, rouge et int. noir, très propre, balance de garantie
9 995$

HONDA ACCORD 1985
Hatchback 5 vitesses, 3 000 km, comme neuf, balance de garantie
9 995$
VENDU

Démonstrateur 1985
HONDA ACCORD EX
4 portes, tout équipé avec climatiseur, toit ouvrant, 9 000 km, balance de garantie

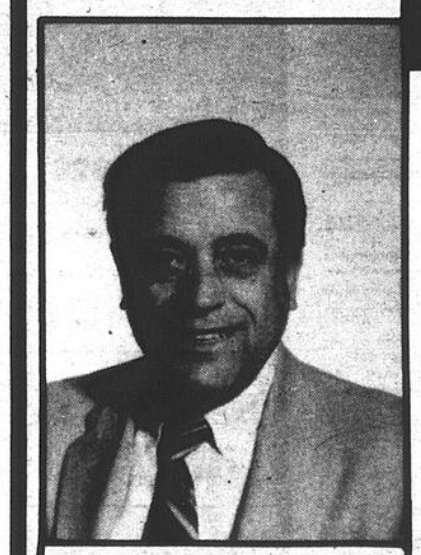
HONDA PRÉLUDE 1985
automatique, toit ouvrant, tout équipé, 20 000 km, balance de garantie
12 700$

HONDA CIVIC 1983
5 vitesses, toit ouvrant, très propre
4 200$

CHEVROLET CAPRICE VENDU **79**
V-8, automatique
1 595$

Vaste choix de Honda usagés
Financement bancaire
Garantie prolongée disponible

DAIGNEAULT & FRÈRE 1966 INC.
Tél.: 347-7567



Émile Chouinard

ATTENTION
Si vous cherchez une voiture d'occasion
no 1
APPELEZ ÉMILE!

Chevette 1985
manuel
no 610135 A

Dodge Aries 1985
automatique
NO 5-9-1016-A

Renault Fuego 1983
manuel
NO 6-12-292-A

Chevette 1984
automatique
no 6947 B

Olds Regency 98 1985
4 portes
no 61341 A

Datsun 200 SX 1983
manuel
NO 4-3-1214-A

Cavalier 1982
4 portes
no 610129 A

Desjardins
ST-JEAN P.Q.
LE CONCESSIONNAIRE DE BON SENS
Chevrolet OLDSMOBILE
840, boulevard du Séminaire
Tél.: 348-4901

C-1 automobiles

HONDA CIVIC 1979, volant sport, console, «fog light», radio am/fm, manuelle 4 vitesses, prix: $1,600, 347-3955.

HONDA Civic 1978, très propre, prix à discuter, ☎ 348-5633.

HONDA PRELUDE 1984, très propre, ☎ 244-5789.

HORNET station 1976, 68,000 milles, bonne mécanique, $450. 346-5352.

JETTA 1985, 27,000 km, automatique, toit ouvrant, servo-direction, radio anti-vol, $10,500. ☎ 348-7261 ou 248-3379.

LYNX L 1982, 5 portes, automatique, 57 000 km, $4,000, jour: 348-7987, soir: 346-7830.

MAZDA GLC Berline 1982, 4 portes, très propre, ☎ 346-3196.

MAZDA GLC SPORT 1985, hatchback, automatique, radio am/fm stéréo, cassettes, toit ouvrant, comme neuf, 27,000 km, appelr Manon 348-7217.

MAZDA GLC 1981, 3 portes, 55,000 milles, 4 pneux neufs Pirelli P3, 2 amortisseurs neufs au gaz, très propre, $3,200. ☎ 346-4526.

MAZDA GLC SPORT 1980, 5 vitesses, bas millage, demandez Pierre ☎ 348-8323.

MAZDA 626 LX 1985, 34,000 km, garanti 4 ans ou 100,000 km transferable, acheté em mai 1985, entretien factures à l'appui. Raison de vente: voiture fournie. Prix: $11,500. 349-4025.

MAZDA 626 1980, 64,000 km, trans. 5 vitesses, comme neuf, $2,850. Honda 1978 transmission manuelle $850. Honda 1977 peinture neuve $1,000. tél. 347-8898 après 6H00.

MERCURY Zéphyr 79, gris 2 tons, automatique, cervo freins, cervo direction, boule pour trailer, 116 000 km, ☎ 346-7416.

NISSAN 200 SX 1985, 24,000 km, hatchback, manuelle, toute équipé, tél. 347-6198.

NISSAN 80, modèle 510, 2 portes, manuelle, en bonne condition, prix: $1,500, demander André ☎ 347-2514.

NOVA Rally 1977, p.s., p.b., radio am/fm cassette, 4 pneus d'été radiaux TA, 4 pneus d'hiver, $2,000, ☎ 347-7039.

NOVA 1977, à vendre, ☎ 347-9455.

OLDSMOBILE CUTLASS 1966, pour collectionneur, 2 portes hsrt top, peinture originale, moteur 8 cylindres, 330 pouces cubes, 4 barils, carosserie à refaire, 112,000 milles, $600. ☎ 248-3447 après 6H00 p.m..

OMNI 1979, 4 portes, 4 vitesses, 83,000 km, très propre, $1,500. 348-2240, 349-1347.

PLYMOUTH VOLARE 1978, 6 cyl. en bonne condition, ☎ 347-9934, 346-8898.

PONEY GLS 1985, 22,000 km, toit ouvrant, $6,500. ☎ 346-8396 le soir.

PONTIAC ACADIAN 1984, balance de garanti, A1, 296-4565.

PONTIAC Leman 1980, 6 cylindres, très propre, condition A-1, prix à discuter, ☎ 346-8450.

PONTIAC phoenix 84, V6, automatique, 35000 km. Prix à discuter. Tél: 346-2534.

PONTIAC TRANS-AM 1979, toute équipé, air climatisé, moteur 6.6. 403p:c., automatique, 60,000 milles, peinture originale blanche, $4,700. ☎ 346-9839 ou 347-3490.

PONTIAC 6000 LE 1983, air climatisé, volant ajustable, radio AM/FM, 70,000 km, $8,500. ☎ 347-6247.

RABBIT DIESEL 1981, 5 vitesses, 4 pneux hiver, 4 mags, 78,000 km, $3,800. 348-4812.

RABBIT 1981, 2 portes, noir, 5 vitesses, mags, garantie, ☎ après 5H00 347-1642.

RENAULT 18 1983, 4 portes, 5 vitesses, 70,000 km, ☎ 347-5188.

SIGNET 1984, très propre, bas millage, mécanique A1, radio am-fm cassette, $2,975. ☎ 348-6593.

SUBARU GL 1981, hard top, 2 portes, 5 vitesses, $3,000. ☎ 347-3989.

SUNBIRD 1985, 4 portes, 5 vitesses, sieges tissus, radio cassette, $8,100. ferme, plan de protection GM 291-5188.

THUNDERBIRD 77, S.F. S.D. radio A.M., F.M., stéréo cassette, 85,000 milles, $650.00. ☎ 346-1087 après 6 hrs.

TOYOTA CELICA GT 1983, liftback, bleu roy., 5 vit. 63,000 km, inject. elec. toit elec. roues mags, anti-rouille, 8 pneux, très propre, mécanique impeccable, $8,700. après 6H00 ☎ 347-2659.

TOYOTA COROLLA GTS Twin-Cam 16, grise stripée noir, 1985, toute équipée, très bon prix, jour 299-2633 soir 299-2282.

TOYOTA CRESSIDA 1982, A1, aubaine, 347-8001.

TOYOTA TERCEL 1983, manuelle, 60,000 km, prix: $4,700. 347-0809.

TOYOTA TERCEL 1983, 43,000 milles, excellente condition, 4 portes hatchback, $5,200. négociable, tél. 347-4356 après 5H00 ou 347-5361 ext. 2316.

TRANS-AM bleu 1979, moteur 6.6 litres, en très bonne condition, $4,500. ☎ 349-4231.

URGENT: Marcury Lynx GL 1982, 4 portes automatique, 54,000 km, bonne condition, radio am-fm stéréo cassette, 346-2776, 348-8048.

VOLKS GULF DIESEL 1985, am/fm stéréo cassette, toit ouvrant, phares hallogènes, 5 vitesses, peinture métallique, essuie-glace intermittent, pneux 4 saisons, intérieur de luxe, 6 mois d'usure $8,200. discutable 346-7784.

VOLVO 1978, 242 DL, bas millage, parfaite condition, tél. 346-8879.

2 AUTOS: Topaz 1985, automatique GS, mags RETC, 4 portes, 12,000 km, Mazda GLC sport, 1983, 4 portes, 5 vitesses, mags, toit ouvrant,60,000 km, 246-3021.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1978, V-8, vitres électriques, mécanique bonne condition, peinture 1 an, inf.: 348-8519.

C-2 bateaux et moteurs

CHALOUPE ESPADON 14 pieds, parfaite condition, $500. ☎ 347-8187 après 8H00.

C-4 camions

BLAZER CHEYENNE Chevrolet 1977, très propre, $1,500. tél. 349-1311 après 6H00.

CAMION DE FERME GMC 1976, 1 tonne, à roues doubles, 12 pieds, lift hydrolique, 350, 4 vitesses, $1,200. ☎ 347-2514.

CAMIONETTE GMC 1972, propre, ☎ 347-2982.

CAMION GMC pick-up 1974, moteur 350, en bonne condition, ☎ 291-5006.

CHEVROLET 1980, 3/4 de tonne, 4 portes avec boîte à l'arrière, 346-6758.

DODGE RAM 1983, 4 cyl., moteur refait, boite fibres de verre incluse $3,900. jour 347-1240 soir 347-8584.

FORD ECONOLINE Z50, 1980, Super Van, très propre, mécanique parfaite condition, prix $3,200. 347-0191.

JIMMY 4X4, 1974, avec pelle à neige, mécanique A1, 48,000 milles, $1,500. discutable, jour 347-3133 soir 349-2236.

NISSAN KING CAB Deluxe 1985, 45 km, comme neuf, $6,500. ☎ 346-6764.

PICK-UP Dodge D-50 1981, moteur 4 cylindres 2006, peinture neuve, 4 pneus 4 saisons neufs, garantie Chrysler 2 ans, prix à discuter, 347-0633.

PICK-UP FORD F-150, 1977, 8 cylindres, automatique, servo-frein, servo-direction, très propre, après 6 hres 346-7757.

PICK-UP GM 3X3, automatique, moteur 350, avec boite fermée, rés. 296-4649 bur. 347-8525 demander M. Lemonde.

TOYOTA LAND CRUISER 4 X 4, 1977, en bonne condition, prix $2,000. ou meilleur offre, ☎ 658-6609.

TOYOTA PICK-UP 4X4, 1984, SR-5, 25,000 km, 347-0809.

C-5 motocyclettes

A VENDRE ou à échanger pour T.V. couleur 12 ou 14 po, Suzuki GT 185 cc 1976, de route, extra propre, mécanique super A-1, 5 000 milles, $275, ☎ 346-1990.

HONDA CB 450, bonne condition, bas kilométrage, demandez Sylvain 348-2703.

HONDA NIGHT HAWK 1982, avec dossier, très propre, $1,300. 346-2776, 348-8048.

HONDA SHADOW 500cc, 1983, seulement 9,000 km, prix demandé $1,500. tél. après 6H00 346-5301.

HONDA SHADOW 1,100 cc, 1985, parebrise, cruises control, 6,000 km, $4,500. ☎ 246-2236.

HONDA SILVERWING 500 GL, 1981, 31,000 km, ☎ 346-3492.

HONDA V65 1983, 8,300 km, 1100 cc, aussi Kawasaki 1982, K.Z 440, 9,500 km, les deux excellente condition, 347-4145.

HONDA 1979, 400cc, semi-automatique, 10,600 km, $1,500. tél. 347-4964.

HONDA 400 1978, bonne condition, prix à discuter, après 4H00 346-4360.

HONDA 750 CB 1978, prix à discuter, 346-5893.

MOTO HORS-ROUTE Yamaha MX 175cc, 1981, commce neuve, sur semaine après 6H00 ☎ 348-6555.

YAMAHA VENTURE noir 25,000 km, commce neuve $4,000. tél. 346-8260 soir.

YAMAHA VIRAGO 500, 1983, bas millage, comme neuve, ☎ 346-9405.

YAMAHA VIRAGO 1985, 1000cc, 9,000 km, les extras: protge-moteur et repose-pied, petit porte-bagage chromé, silencieux Jardine style Harley, ☎ 346-1589.

YAMAHA 1983, Virago 920, 8,600 km, excellente condition, tél. après 18H00 346-0589.

2 TRI-MOTO Honda Big Red, 1984, en très bonne condition, $3,000. pour les 2, ☎ 347-6046.

C-6 motoneiges

BLIZZARD MX 81, très propre, $1,650. ☎ 347-1689.

BLIZZARD 5500. 1979, 500 cc, fan cool, bas millage, doit vendre, $875.00 négociable. Yvan 348-3313.

ELAN 250 1973, très peu servi, très propre, prix à discuter, ☎ 346-6761.

MOTONEIGE Bombardier Everest 1976, mise au point neuve, $550. 348-5278.

MOTONEIGE Yamaha Fraser 1985, poignées et pouces chauffant, très très propre, $3,500. 347-2761.

YAMAHA SRV 1984, moteur 535cc, tout équipé, comme neuf, 3,000 km, $3,800. tél. 347-8442.

2 MOTONEIGES Artic Cat 5000, 1980 et 1979, très très propre, bas millage $1,200. et $1,100. tél. 291-3072, 291-5799.

C-7 accessoires services

MAGS (5) originals pour Blazer '85 ou 4 X 4, $300. ☎ 346-7159.

MANETTES D'AUTOMOBILE pour personne handicapée, $100. s'adressez 20 Petit-Bernier St-Jean sur Richelieu.

C-9 machinerie agricole

TRACTEUR JOHN DEER 2130, 1,100 heures, comme neuf, M.F. 265 état neuf 545 heures ☎ (514) 658-7886.

D À VENDRE

D-1 accessoires de bébé

BASSINETTE avec matelas et table à langer blanche, très propre, ☎ 346-7562.

ROBE DE bouquetière, longue, 2 ans, comme neuve $35. poussette 2 places $65. traine-sauvage 5 pieds avec coussin, neuve, $20. 349-2538 du lundi au jeudi après 6H00.

D-2 ameublement

ACHETONS et vendons poêles-réfrigérateurs-laveuses-sécheuses en bonne condition, set de chambre/de cuisine en bois. Payons comptant. Achetons réfrigérateurs défectueux payons comptant jusqu'à $115. GARAGE DU MEUBLE 185A Bouthillier 346-3701.

AMEUBLEMENT de salon complet, 2 tapis nattés oval 9 X 12, fournaise à l'huile, lit 30 po., en métal (antiquité), 347-7228.

AMPLI Moranz modele 240, 90 watts $250. Couchette $150. tél. 348-3451.

ANTIQUITE: set de salle à diner, vaissellier, bahut, table et chaises, style Queen Ann $600. Horloge $150. Luc ☎ 349-1856.

ANTIQUITES: vieux set de cuisine, vaissellier, set de chambre, gramophone avec disque, bureau et table ☎ 348-7762.

ANTIQUITES: mobilier de salon 2 morceaux, 1 divan-lit, 1 fauteuil recouverts à neuf, en plus mobilier de salle à diner 9 morceaux, en noyer, prix à discuter. Venez-voir au 538 Champlain après 19H00.

ARMOIRES de cuisine en chêne avec comptoir lunch et verrerie, presque neuve, idéal pour rénovation, 348-0188.

BIBLIOTHEQUE 6 pi. X 6 pi., 2 portes vitrées, 6 en mélamine, $400. ☎ après 6H00 346-7950.

BIBLIOTHEQUE antique, 3 portes, $375. interessé tél.après 5H00 349-4018.

CUISINIERE électrique 30 po., blanche, Westinghouse, très propre, $100. lit simple en tube d'acier, $80. Set de chambre à coucher comprenant: lit double avec matelas, 2 tables de chevet, une commode, grand bureau avec 2 tiroirs 346-4982 après 5H00.

FRIGIDAIRES (75) poêles(35), blancs/jaunes/verts, laveuses, sécheuses, garantie 15 mois, 185 A, Bouthillier GARAGE DU MEUBLE 346-3701.

FRIGIDAIRE 2 portes, capacité 60 lbs, petit format $125. ☎ 347-1264.

LAMPE Tiffany, terrarium, cadres, coffre à bijoux, cadeaux pour toutes occasions, sur commande, Christiane 348-4110.

LAVEUSE automatique Hot Point, sécheuse et congelateur, s'adresser à 346-7153.

LAVEUSE et sécheuse couleur or, en bon état, $150. chacune, tél. 349-3095.

MEUBLES USAGES: frigidaire, poêle électrique (2 et 4 ronds), garde-robes, tables, sets de chambre, foyer en platre, t.v couleur etc. set de salle à diner antique de grande valeur comprenant: grande table plus 4 panneaux additionnels, 6 chaises dont 1 de style capitaine, vaisselier, bahut et meuble. ☎ 346-3981 après 5H30 p.m.

MINI-LAVEUSE et sécheuse Hitachi $350. ☎ 658-9837 après 6H00.

Orgue Yamaha

en parfaite condition avec 2 claviers, 13 pédales de base, 10 clés pour les différents sons d'instruments.

Tél.: 347-4674

ACHETONS ET VENDONS

60 réfrigérateurs et 30 cuisinières, laveuses et sécheuses, payons comptant - garantie 15 mois

GARAGE DU MEUBLE

185A rue Bouthillier Saint-Jean-sur-Richelieu

346-3701

ACHETONS RÉFRIGÉRATEURS

en bonne condition et défectueux payons jusqu'à 115$

Vidéocassettes à vendre

avec pochettes originales

anglais à 95% - 300 VHS et Béta

entre 15$ et 25$ chacune

347-6614

Vide-Athans

Chiots labrador à vendre

- non enregistrés
- lignes de compétition et de chasse
- chiots vaccinés et traités

Alain Hébert au 346-4876

(après 17h)

DUVAL MEUBLES USAGÉS

ACHETONS ET VENDONS



meubles usagés, cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, congélateurs, etc.

VENDONS PIÈCES D'APPAREILS MÉNAGERS

pour toutes les marques

380, 2e avenue, Iberville Tél.: 347-1895

NADEAU AUTOMOBILES ENR.

117, rue Beauvais, Iberville

Tél.: 347-3558

Escort GT 1983 68 000 km 3 900$	**Thunderbird Landau 1980** 3 600$
Mazda 1982 4 portes, 5 vitesses 3 800$	**Rabbit 1980** automatique
Datsun Stanza 1982 5 vitesses 4 200$	**Chrysler Newport 1979** 68 000 km 900$
Toyota Corolla 1982 automatique 5 600$	**Chevrolet Malibu familiale 1978** V-6 1 600$
Honda Accord 1981 4 portes, 5 vitesses 3 900$	**Honda Civic 1978** automatique, 63 000 km 1 300$
Mazda familiale 1981 5 vitesses 2 600$	**Volaré familiale 1978** très propre 1 950$
Ford Escort familiale 1981 97 000 km 1 600$	**Parisienne 1977** 4 portes 1 400$
Van Chevrolet 1979 intérieur fini 2 900$	**Le Baron 1979** 900$
Toyota Tercel 1980 toit ouvrant, 55 000 km 2 800$	**Mustang 1975** 4 cylindres, automatique 1 000$
Datsun B-310 1980 1 900$	**Camion GMC 1978** ½ tonne, automatique 800$
Buick Skylark 1980 V-6, automatique 2 600$	**Charger 1976** 300$
Aspen 1980 V-8, automatique, A-1 2 800$	**Pinto 1976** automatique, 6 cylindres 250$

Ainsi que plusieurs autres!

Pelly automobile

660, Route 219

Napierville

245-3443

245-7242

À VENDRE

Mobilier de chambre moderne en bois de pacane, mélamine et chrome; très propre; prix à discuter.

Sécheuse neuve de marque Kenmore. Prix: 375$

Rens.: **348-0186**

Machine Union spéciale

à vendre

4 aiguilles, comme neuve.

Demander Yvonne au

244-5400

Machine à rebord invisible

de marque U.S. à vendre

Demander Yvonne au

244-5400

A. & Y. LANGEVIN INC.



194, rue Principale 293-6433

Ange-Gardien 293-3332

D-2 ameublement

MOBILIER de salon 3 morceaux, style moderne, couleur gingembre, très propre. $450 après 5H00 346-9679.

MOBILIER de chambre à coucher moderne. 1½ an d'usure, en mélamine grise: bureau 3 tiroirs, bureau 2 portes, table de travail, boite de lit et matelas. $350. ☎ 348-0467.

MOBILIER de salon moderne, sofa et chaise, couleur beige, 2 ans d'usure. $500. 348-0180.

MOBILIER DE CHAMBRE comprenant sommier et matelas. Aucune offre raisonnable refusée ☎ 346-6504.

MOBILIER DE SALLE à diner, de salon et de chambre à coucher, neufs, en orme massif qu'on laisserais à moitié prix ☎ 347-0887.

POELE refrigerateur, rideaux de cuisine avec tringles, horloge en bois avec balancier, rampe d'intérieur en bois, banc de cuisine 347-0540.

REPARATION DE MEUBLES usagés ex: chaises decollées, barreaux brisés, berceaux de chaises, fond de chaises tressées. Reparation de n'importe quoi en bois. Service de pièces neuves. Estimation gratuite. **27 ANS A VOTRE SERVICE CABINET CHOUINARD ENR.** 370, 9e avenue Iberville 346-9479.

SET DE CHAMBRE en bois véritable, couleur noyer. ☎ 347-5673.

SET DE CHAMBRE style espagnol, 5 morceaux, très propre. ☎ 348-0188.

SET DE CUISINE $50. set de cuisine en orme avec dessus pivotant qui ouvre et double la table, aussi 4 chaises en ormes $425. Table de T.V $20. ☎ 348-9681.

SET DE CUISINE antique en chêne, payé $1,200. vendrait $800. 348-9453.

SET DE chambre style contemporain brun 5 morceaux, presque neuf, $450. cause mortalité 347-3560.

SET DE SALON colonial fleuri, beige avec table Roxton, très propre, pas utilisé ☎ 346-3829.

SET DE SALLE à manger, 7 morceaux, brun foncé, possibilité de livraison, prix spécial $600. ☎ 348-9752.

SET DE SALON 3 pièces, moderne, presque neuf, $325, pharmacie en chêne, miroir rabattant, 5 pieds, $80, ☎ 346-4938.

SET DE SALON 2 morceaux, console avec miroir, très propre, 348-5441.

SET DE SALON colonial, un fauteuil, tapis, bon pour chalet, tél. 347-5093.

SET de salle à diner, en velours ross, capitonné, style moderne, 1 table 6 chaises, demande $600.00, discutable. ☎ 347-2941.

SETS DE SALON (2) de 5 morceaux, $250. chacun ☎ 347-1817.

T.V. COULEUR 20 po., Hitachi portative, modèle '83, bonne condition, $350. ☎ 346-7508.

D-3 animaux

AMERICAN PITT BULL bringé de 2 ans, ☎ 346-2454.

BULLMASTIFF femelle opérée, 3 ans, $250. ☎ 347-6614.

CAMICHE femelle 2½ mois, $125. ☎ 348-1451.

CHEVAL BELGE (Giulding) de 4 ans, très bien dompté, selle et attelage, poids 1,500 lbs, $1,200. tél. 347-8844.

CHIEN Colley noir collet blanc, 8 mois, $50, ☎ 349-1486.

CHIOTS berger allemand, de 2½ mois, $225. Sylvain 349-4644.

CHIOTS TERRE-NEUVE à vendre 291-5345.

DAMOIS FAUVE 20 mois, pure race $200. ☎ 348-5633.

DOBERMAN femelle 1 an, tatouée, opérée, douce avec enfant, bonne pour garde, après 6H00 348-4334.

LABRADOR blond femelle 7 mois, vaccinée, ☎ 347-1556.

PENSION POUR CHEVAUX box-stalle et entre-deux, au 354 Jean-Talon, ☎ 348-5620.

D-4 articles de sport

BICYCLE d'exercice comme neuf $50. aussi banc curl $20. 346-6174.

BOTTES DE SKI alpin Nordica NS-770 grises, 9½-10, très bonne condition, après 5H00 ☎ 296-8240 demander Bernard.

BOUBALES pour pêche sur la glace, toutes montées prêtes pour la pêche, peinturées et beaucoup de choix tél. 348-4300.

PATINAGE ARTISTIQUE: patins de fille Riedell pour patch, lame MK, gr: 7B, $75. sac à scribe en prime, aussi patins SK, gr: 7, style libre, lames Wilson $50. après 5H00 346-0486.

TABLE DE BILLARD 3½' X 7' avec tous les accessoires: $850. plus table de billard 4' X 8' payante en ardoise avec le set de boules $1,200. demandez Mario après 6H00 348-0427.

D-5 bois et matériaux de construction

BOIS DE FOYER 100% bois franc, érable, merisier, hêtre, fendu ou rond, ☎ 291-5307.

ERABLE hêtre, merisier, frêne, fendu ou rond, livraison immédiate, 347-8439 ou 348-6204.

SPECIAL de printemps, bois franc de montagne de 1ère qualité, livraison gratuite, 346-3447.

VOUS AVEZ besoin de bon bois de chauffage à bon prix érable, hêtre, merisier, rond ou fendu, sec ou semi-sec. Livraison rapide ☎ 347-8298 ☎ 347-2529.

D-7 machinerie outillage

A VENDRE OU A ECHANGER plate-forme en acier 8½' X 18' avec soles de 7 en acier. Scie Homelite moyenne longueur, 10 trust de 40' en 2X6, soudeuse Hobart à gaz (moteur Chrysler avec panne profonde) 250 amp. Botteuse automatique 3 moteurs 350, botteuse suspendue moteur 3HP 550, shaft de scie 1', inf: ☎ après 18H00 296-8280.

BANC DE SCIE 6 mois d'usure, lame de 10 po., moteur scellé 1 force, $350. Denis 348-7762.

CORROYEUR 4 pouces, avec base et moteur $200. Soir et fin de semaine 346-2852.

PLANEUR neuf de marque King, 15 po., moteur 2 forces, 220 volts, 347-7829 après 7H00.

SANDBLAST à body, 100 à 125 lbs, $250.00. Body-jack «push & pull», avec accessoires, $425.00. Spot welder à body, neuf, MIG-A-SPOT, $500.00. 5 mags, de Mazda et 4 pneus TA BF Goodrich, valeur $2,000.00 pour $550.00. ☎ 346-2433.

SOUFFLEUSE à neige Mastercraft, 5½ forces, parfaite condition, $350. ☎ 348-5278.

D-8 musique ou instruments

AMPLI GBX 85 watts R.M.S. ☎ 346-8733.

BATTERIE PROFESSIONNELLE Pearl & Paiste, 6 morceaux accessoires, un Tama, $600. discutable, demander Alain 347-9083.

DISCOTHEQUE MOBILE à vendre, avec contrats signés et éventuels, prix à discuter 346-1296 ou 347-7283.

DRUM Pearl complet, noir, 5 morceaux, professionnel, $500.00. ☎ 346-2433.

HAUT-PARLEUR(2) Monitor Audio, aubaine 347-8001.

PIANO à vendre $750. venez-voir! 346-0934 entre 8H00 et 6H00.

SET DE DRUM neuf Rogers $850. tête Shure 302 C, $600. bass Precision Fender $750. 346-0500.

SYSTEME DE SON complet, haut-parleurs d 15 po., EVC neuf, avec ampli et pré-amp. table tournante, magn-cassette, en très bonne condition, inf: ☎ après 18H00 296-8280.

SYSTEME DE SON tuner, ampli, speakers 100 watts efficace, tape-deck, $700. ☎ 346-5290 après 18H00.

TAPE 4 PISTES Z7000 **TEAC** valeur $2,200. vendrais $1,500. Vidéo Bêta 2700 Sony vendrais $900. ☎ 346-0711.

D-9 vêtements

MANTEAU DE LOUTRE gr: 9 ans, comme neuf, à très bon prix, ☎ 347-1537 entre 2H00 et 7H00.

MANTEAU de chat sauvage avec renard norvégien blond, gr: 8-9, 4 ans d'usure, très propre, payé $1,700. laisse pour $600. 347-2941.

ROBE DE MARIEE Pronuptia satin, gr: 40 (7-8-9) demie-traine, chapeau à voilette à $350. tél. 346-7940.

ROBE DE MARIEE gr: 10-11-12, avec crinoline et chapeau ☎ 349-3645 après 18H00.

ROBE DE MARIEE blanche, 7-8 ans, longueur 3/4 tél. 346-3869.

ROBE DE MARIEE grandeur 10 ans, Pronuptia Paris, prix à discuter, après 5H00 349-3318.

ROBE de mariée, gr. 5-6 ans. Tel: 348-6065 demandez Ginette après 18h00.

D-10 divers

A-I DACTYLOS copieurs-calculatrices-filières-meubles-chaises etc., neufs ou usagés. Vente/Location/Fuornitures/Réparations. LOcation dactylos, choix de 60 modèles tous $35/mois. Vente dactylos $150. et plus garanties 3 mois, 12 mois, sans intérêt. Photocopies 10¢, 2000 rue 684, 1ère rue Iberville, ☎ 347-1469.

ARMOIRES de cuisine, en chêne massif en forme de L, 13 pi., X 7 pi., ☎ 347-9197.

ARMOIRES et comptoir de cuisine, portes finies acajou, tél. 348-8691.

A VENDRE four à céramique Schola (bijoux), temp. 2,000 F, 4½ x 10 x 10', tapis style colonial, ovale, 68 x 104', tons orange et brun, set chambre à coucher en noyer, 5 morceaux, après 6h00 291-3398.

BAIN en fonte 5' long, toilette et lavabo avec vanité ainsi que les accessoires, porte-serviettes etc., de couleur jaune en parfaite condition sans égratignure et tuiles céramique assorties le tout $450. aussi hotte de cuisine jaune à turbines 3 vitesses, 2 lumieres, 6 mois d'usure marque Kenmore avec filtre charbon prix $150. armoires de cuisine couvre 16 pieds par module, finies acajou dessus arborite prix $200. cause rénovation tél. 347-3876.

BALAYEUSE Rambo à vendre. 346-5893.

DACTYLO OLYMPIA modele SGE-50, électrique, chariot de 17 po., reconditionnée à neuf, $300. ☎ 348-9858.

DIVAN-LIT tables de salon, orgue pour débutant (meuble), ensemble de chambre à coucher blanc pour adolescent, déshumidificateur, pupitres avec tiroirs, deux lits 39 po., chacun, bureaux, étagère, poêle 30 pouces, 348-8769.

FOYER FRANKLIN en fonte, fournaise à l'huile inf le jour 346-4902 le soir 347-9362.

JUTEUSE marque Braum modele Multiplex M-32, jamais utilisée prix: $60. ☎ 346-8932.

LAMPE Tiffany bleue, prix: $75, ☎ 349-2929.

LAVEUSE A TAPIS industrielle pour professionnel, équipement plus produits, 3 mois d'usure seulement, prix à discuter, rés. 296-4649 bur. 347-8525 demander M. Lemonde.

LAVEUSE automatique G.E., $275.00, laveuse Simplicity $175.00, laveuse Simplicit or $250.00, sécheuse G.E. $75.00, sécheuse Inglish $125.00, sécheuse Maytag $125.00, sécheuse Simplicity $125.00, toutes garanties 3 mois. ☎ 348-9961.

LIT King Size 78X78, comme neuf, livres niveau universitaire en littérature, articles de bébé ☎ 348-1056.

LUSTRE de cuisine $75. poêle RCA 30 pouces blanc $100. Pot à l'huile Coleman blanc $25. Siège d'auto pour enfant $35. table à langer $25. après 4H00 p.m. 347-6150.

MACHINE A COUDRE «Omega» valeur $625. neuve, meuble, automatique, laisserais $450. Set de cuisine moderne, mélamine beige et or, 4 chaises, vaisselier, valeur $2,500. laisserais $1,500. jour: 347-8733 soir 348-0355.

MACHINE A COUDRE plaine industrielle avec taqueuse de marque Mitsubishi, comme neuve, $675. tél. 346-8711.

MAGASINEZ sans sortir, tout articles de consommation réguliers et répétitifs, à prix compétitifs, inf: 349-2115 (Line).

MATELAS et sommiers neufs Super-Chiro 822 ressorts, garantie 20 ans, 39 po., $235. 54 po., $255. 60 po. $309. rue Genest Iberville 347-0426.

METIER A TISSER 45 po., en érable, avec accessoires $390. ☎ 348-5775.

MEUBLES A LIQUIDER: sofa 4 places et fauteuil $250. un autre $40. 3 bureaux de chambre avec miroir $200. et $45. Rotor et antenne de T.V, tonfeuse, pupitre et lampe $25. Matelas très propre $30, 4 fauteuils, table à café, lampes, chaises d'été tél. 348-3134 après 11 heures a.m.

MICRO-FOURNAISE dépositaire, très économique, 100% sécuritaire, 35 Genest Iberville ☎ 347-0426.

MINI-SECHEUSE Kenmore blanche, 3 ans d'usure, comme neuve $185. petit bar de maison, parfait état, $135. 346-3342.

MOBILIERS de salon modulaire neufs 5 morceaux, choix de couleur $450. chaises sur billes neuves $75. 35 rue Genest Iberville 347-0426.

MOBILIERS de cuisine neufs, merisier massif 40X60X84 $595. bahuts neufs merisier massif 48po., $450. 35 rue Genest Iberville 347-0426.

ORDINATEUR TRS-80 couleur, 64 K, imprimante DMP-105, enregistreuse CCR-80, le tout $450. après 5H00☎ 296-8240 demander Bernard.

ORDINATEUR MacIntosh 128 K, à l'état neuf, prix: $1,800. discutable ☎ 347-5787.

OUTILS ELECTRIQUE ETC. 2 bureaux antiques, outils jardinage etc., couverture au crochet, fournaise, boule de feu, fauteuil basculant, set de cuisine, peinture murale, lampe torchère, peinture & varathan, deux 2X6 pin fini 10 pieds, plusieurs autres articles, 291-5749.

PERDU FUSIL Remongton pompeux, à St-Luc, entre Rg St-André et Rg l'Acadie ☎ 348-8678.

POELE A combustion lente en acier, portes sculptées en fonte, a servi un mois, $350. cause: déménagement ☎ 348-5775.

POELE L'ISLET en bonne condition, à vendre ☎ 346-9726.

POLYSSEUSE neuve «Electrolux», lave, cire, polit, plus un nécessaire pour nettoyage à tapis, prix à discuter, ☎ 346-0369.

POMPE A PISTON électrique, presque neuve avec réservoir, très propre, ☎ 348-2531.

POUR COLLECTIONNEUR achat-vente-échange de vieux billets de loterie: Mini, Inter, Super, Provincial, etc...Jean-Guy au ☎ 349-2901.

REMISES de jardin 8 x 6, 8 x 8, 8 x 10, ☎ 347-1525.

SET DE CHAMBRE paterre, chaise, bureau, meuble antique, fer forgé, porte-buche, porte-journaux, porte-cendrier, ustensile de foyer etc. ski de fond, baguette de pool, soulier de golf (9), plusierus long jeux et 45 tours 346-3914.

SET DE CHAMBRE pour enfant, 2 lits, 2 bureaux $300. chaise lazy-boy $100. set de salon sofa de 4 places $200. 2 fauteuils $100. 3 tables $100. 1 cabinet à boisson $50. cage pour oiseaux $30. deux chaises bercantes à bille $100. si interessé veuillez communiquer à 348-8819.

SKIS DE FOND 180 cm marque Arju, bottines (5) batons, en très bonne condition $35. Support à verres en bois de type suspendu (neuf) $20. Ensemble de boites à pain Baribeau commce neuves $50. Pompano Beach 347-9731.

SOUFFLEUSE Columbia 8 forces, avec démarreur, très propre $425. Poele à bois l'Islet avec 2 réchauds, 6 ronds et un boiler, en très bonne condition, $325. ☎ 245-7349.

SYSTEME de son professionnel, 1 ampli digital avec tuner Sansui, 9,900 Z, 160 RMS par canal (6 canals), 1 mixer Citronic, 2 tables Akai, direct drive, 1 tape deck Akai digital, 2 boîtes de son Electronic Century IV, système de lumières complet, 1 chaser, 2 tempo lights, 1 stroke, 1 boule miroir, vendus avec meuble bois naturel et avec ou sans vidéo hi-fi, ☎ 291-5736 demander Guy.

TABLETTE $150. et îlots $150. pour dépanneur de magasin, table à pizzza, table à vapeur, friteuse 170,000 BTU, comptoir vitré, cages à lapin. Encan Lehoux Inc. 1109 Rte 104, West Brome 263-3180.

TELESCOPE 8 pouces, valeur $600. avec accessoires laisserais à $400. ☎ 346-5874.

VENTE DE GARAGE au 10 rue St-Maurice dans St-Eugène, dimanche le 9 mars.

VIDEO portatif Sanio, camera, 8 millimètres sonore avec projecteur, jeux d'échec électronique, feuilles de plywood 5/8 et½, 2X4X10 299-2027.

4 CHAISES de coiffure plus une chaise hydrolique, prix à discuter, tél. 347-7772 ou 346-1838 le soir.

EMPLOIS DISPONIBLES

■ Centre d'Emploi du Canada

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Tech. à la production
Salaire: $300/sem.
Nombre d'heures par semaine: 40 hres.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: diplôme de l'école du meuble de Victoriaville comme tech. option production ou dessin.
Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

■ Éducateur spécialisé
Salaire: $6.00/hre.
Nombre d'heures par semaine: à discuter.
Lieu de l'emploi: région de Saint-Jean.
Exigences: DEC éducation spécialisée.
Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

■ Décorateur(trice) intérieur
Salaire: $5.00 à $6.00/hre.
Nombre d'heures par semaine: 40 hres.
Lieu de l'emploi: région Saint-Jean.
Exigences: cours ou expérience dans la décoration intérieure.
Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

■ Solliciteur téléphonique
Salaire: $4.00 plus commission.
Nombre d'heures par semaine: 20 à 23 hres/sem, durée 3-4 mois.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: vente d'abonnement de revue par téléphone.
Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

■ Conducteur presse offset
Salaire: $7.50/hre.
Nombre d'heures par semaine: 40 hres.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: 5 ans exp. sur presse offset Gestetner ou ABdick.
Aide-conseiller responsable:

■ Chauffeur de camionnette
Salaire: à commission seulement.
Nombre d'heures par semaine: 35 à 40 hres/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: doit posséder auto.
Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

■ Chauffeur camionnette
Salaire: $5.00/hre.
Nombre d'heures par semaine: 35 à 40 hres/sem.
Lieu de l'emploi: région Saint-Jean.
Exigences: permis de conduire, connaissance du territoire Rive-sud et Saint-Jean.
Aide-conseiller responsable: H. Berthiaume.

■ Caissière
Salaire: $4.00/hre.
Nombre d'heures par semaine: 20 hres et plus/sem.
Lieu de l'emploi: région Lacolle et Napierville.
Exigences: exp. du public, pour travailler sur caisse électronique et placer marchandise.
Aide-conseiller responsable: H. Berthiaume.

■ Téléphoniste
Salaire: $4.00/hre.
Nombre d'heures par semaine: 3 nuits et 1 jour par sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: se débrouiller en anglais et disponible pour travail sur rotation.
Aide-conseiller responsable: H. Berthiaume.

■ Dame de compagnie
Salaire: $4.00/hre.
Nombre d'heures par semaine: 15 hres/sem.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: préparation de repas, passer l'aspirateur et petit entretien de la maison.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Barmaid
Salaire: $3.28/hre.
Nombre d'heures par semaine: 32 hres/sem.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: servir et préparer les boissons au bar.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Préposé à l'entretien des chambres
Salaire: $4.00/hre.
Nombre d'heures par semaine: 35 hres/sem.
Lieu de l'emploi: région Saint-Jean.
Exigences: faire le ménage chambres de motel.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

E EMPLOIS

E-1 demandes

GARDERAIS le soir, à votre domicile, demeure proche de l'école Laflamme-Chabanel, j'ai 16 ans, aussi les fins de semaine, tél. 346-0710.

GARDERAIS enfants à la maison à la semaine ou les fins de semaine, ainsi que les dîners. Je demeure près de l'école Laflamme-Chabanel tél. 346-0710.

GARDERAIS enfants. Demeure Place des Bouleaux à St-Luc ☎ 348-4451.

GARDERAIS enfants chez-moi, demeure dans St-Eugène ☎ 346-7723.

GARDERAIS enfants chez-moi de 0 à 5 ans, $10/jour, coin St-Jacques et St-Pierre ☎ 347-4235.

GARDERAIS enfants à la maison du lundi au vendredi, de 0 à 5 ans, ☎ 346-2932.

Besoin d'argent
Pour 10$ seulement, ayez votre propre commerce
AVON
Horaire flexible, voiture non requise.
Rens.: 245-7715

■ Cond. mach. à piquer
Salaire: $4.00/hre et plus.
Nombre d'heures par semaine: 35 à 40 hres.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean, Iberville, Mont Saint-Grégoire.
Exigences: exp. sur mach. à coudre simple et/ou overlock.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Mécanicien d'automobiles
Salaire: $6.00/hre.
Nombre d'heures par semaine: 40 hres.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: expérience en mécanique freins et silencieux.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Réparateur de carrosseries
Salaire: $7.00/hre.
Nombre d'heures par semaine: 40 hres.
Lieu de l'emploi: Iberville et Saint-Jean.
Exigences: 4 ans d'exp. en débosselage, savoir souder.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Peintre d'automobiles
Salaire: $8.00/hre.
Nombre d'heures par semaine: 40 hres.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: 5 ans d'exp. peinture au fusil.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Installateur de piscines
Salaire: $6.00 à $10.00/hre.
Nombre d'heures par semaine: 40 hres et plus.
Lieu de l'emploi: Saint-Luc.
Exigences: capable assembler panneaux, poser des formes, effectuer finition de béton.
Aide-conseiller responsable: J. Hemmings.

■ Technicien de laboratoire
Salaire: $7.50/hre.
Nombre d'heures par semaine: 35 hres.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: DEC technicien de laboratoire et 3 ans expérience dans le contrôle de la qualité.
Aide-conseiller responsable: F. Bourdeau.

Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec l'aide-conseiller responsable au numéro 348-0961, ou vous présenter en personne au 1001, boul. du Séminaire à Saint-Jean.

■ Centre Travail-Québec

■ Conseillers(ères) en hydro-thérapie
Salaire: à commission
Nombre d'heures par semaine:
Lieu d'emploi: région de Saint-Jean.
Exigences: connaissance médicale, plus de 25 ans et avoir une automobile.
Agent de main-d'oeuvre: Micheline Lapointe.
Téléphone: 348-9294.
Adresse: 320 boul. du Séminaire, local 105, Saint-Jean-sur-Richelieu.

■ Infirmiers(ères)
Salaire: selon la convention.
Nombre d'heures par semaine: emploi permanent de nuit.
Lieu d'emploi: région de Saint-Jean.
Exigences: membre des infirmiers(ères) autorisés(es).
Agent de main-d'oeuvre: Micheline Lapointe.
Téléphone: 348-9294.
Adresse: 320 boul. du Séminaire, local 105, Saint-Jean-sur-Richelieu.

■ Représentant en assurance-vie
Salaire: $400/sem.
Nombre d'heures par semaine: 35 hres.
Lieu d'emploi: région Saint-Jean.
Exigences: avoir sec. V, automobile.
Agent de main-d'oeuvre: Micheline Lapointe.
Téléphone: 348-9294.
Adresse: 320 boul. du Séminaire, local 105, Saint-Jean-sur-Richelieu.

■ Animateur(trice)
Salaire: 6.00$/hre.
Nombre d'heures par semaine: 30-40 hres/sem. pour environ 6 semaines.
Lieu d'emploi: Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.
Exigences: 18 ans et plus avec expérience dans l'animation de groupe.
Agent de main-d'oeuvre: Sylvain Benoit.
Téléphone: 348-9294.
Adresse: 320 boul. du Séminaire, local 105, Saint-Jean-sur-Richelieu.

■ Commis-vendeuse vêtements
Salaire: $4.00/hre.
Nombre d'heures par semaine: 10 hres/sem. (fin de semaine).
Lieu d'emploi: Saint-Jean.
Exigences: expérience vêtements pour jeunes, disponibilité souhaitable.
Agent de main-d'oeuvre: Luc Lafond.
Téléphone: 348-9294.
Adresse: 320 boul. du Séminaire, local 105, Saint-Jean-sur-Richelieu.

E-1 demandes

GARDERAIS enfants chez-moi, demeure rue Frontenac Dans St-Lucien ☎ 346-1356.

GARDERAIS soirs et fins de semaines, dans St-Eugène ☎ 346-8532.

GARDERAIS chez-moi enfants de 0 à 5 ans, $8.00/jour demeure rue Dollier, 347-0533.

GARDERAIS enfants 3 ans et plus, chez-moi, rue Dépelteau St-Luc tél. 348-4142.

GARDERAIS enfants près de J.P.M. Billard à St-Luc, maison seule, clôturée, et sous-sol fini pour l'occasion, appellez Francine 348-1016.

Besoin de femmes

pour travail à domicile, couture sur machines «plain» ou «overlock».

Demander Yvonne au

244-5400

ON DEMANDE

un aide-opticien avec expérience

Faire parvenir curriculum vitae à:

M.P.
case postale 460
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 6Z8

Personne demandée

avec expérience aux comptes à recevoir. Demander Mireille au

346-6843

Gouvernante demandée

FEMME DEMANDÉE comme gouvernante; serait logée et nourrie en permanence.
QUALITÉS REQUISES: cultivée, disciplinée, honnête, propre, bonne cuisinière, prendrait à charge une maison de 7 pièces, une femme au travail et une fillette de 6 ans.
Veuillez formuler votre demande en écrivant en 30 lignes pourquoi cet emploi vous intéresserait et veuillez la porter en main propre au bureau des

Immeubles Lady Mylène
du lundi au vendredi de 9h30 à 17h
747, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu

Suite à l'expansion de l'entreprise, une importante société est à la recherche de:

2 REPRÉSENTANTS POUR LA RÉGION

Exigences:
- secondaire V
- posséder une voiture
- bons antécédents

Nous offrons:
- cours à nos frais (1 semaine)
- revenu garanti
- assurance groupe
- avantages sociaux

Nous aimerions une personne ayant déjà fait de la vente, soit en assurance ou vente directe au client.
Pour entrevue, demander Clément Guérard au numéro:

671-1955

Couturières demandées

pour travail à domicile sur «overlock» et «plain»

Téléphoner entre 8 h et 16 h 30 au

347-5060

Une compagnie de Saint-Jean est à la recherche d'un

MÉCANICIEN

QUALIFICATIONS
- avoir trois (3) ans d'expérience dans la réparation de camions et d'équipements lourds
- avoir l'équivalent d'un diplôme de 1ère classe.

Faire parvenir demande au:
DIRECTEUR DU PERSONNEL
Case postale 220
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 6Z4

Mécanicien spécialisé en machinerie agricole

Le candidat idéal devra posséder 3 à 5 ans d'expérience.
- poste permanent
- salaire selon qualifications

Faire parvenir curriculum vitae à:
J.M.
C.P. 460, Saint-Jean-sur-Richelieu, (Qué.), J3B 6Z8

COMMIS-COMPTABLE

Concessionnaire automobile recherche les services d'un commis-comptable avec connaissances et expérience de la micro-informatique. Faire parvenir curriculum vitae à:

MONGEON, LOISELLE & ASSOCIÉS
experts-comptables inc.
31, rue Quintin, Iberville
J2X 4J2

Médecin demandé(e)

pour se joindre à temps plein ou partiel à deux médecins pratiquant dans l'édifice de la

CLINIQUE MÉDICALE
«Centre-ville Saint-Jean»
171, rue Champlain

POUR RENSEIGNEMENTS:

J. Brosseau 347-3733

Le Renfort Inc.
centre d'accueil de réadaptation
RECHERCHE

ÉDUCATEUR(TRICE)S
à temps partiel

Exigence:
- un DEC en techniques d'éducation spécialisée ou un DEC en sciences humaines

Salaire selon la convention collective.
Faire parvenir curriculum vitae avant le 12 mars 1986 au:

Service du personnel 53, Place le Renfort
Le Renfort Inc. Saint-Luc (Qué.) J0J 2A0

POSTE OUVERT EN GARDERIE

Taches:
- responsable de l'accueil des enfants
- préposé(e) à la pouponnière (2 h / le matin)
- travail général de bureau et déplacements

Exigences:
- formation en éducation et/ou expérience auprès des poupons
- expérience en administration un atout
- posséder une voiture

Conditions:
- de 7 h 15 à 13 h 30 - 5 jours / semaine
- 7$ / heure

Faire parvenir votre demande avant le 15 mars 1986 au:
Comité de sélection
Garderie des poussineaux
290, boul. Industriel, Saint-Jean-sur-Richelieu
J3B 7X7

EXELTOR

TECHNICIEN EN ÉLECTRONIQUE

Exeltor Inc. de Bedford est une entreprise canadienne de fabrication qui vend, au Canada et surtout à l'étranger, des produits de première qualité.

Le travail consiste à développer ou modifier des machines et appareils de lecture qui serviront à la production.

Le titulaire doit posséder un DEC en électronique et un minimum de deux années d'expérience pratique. Une spécialité sur micro-ordinateur et de l'expérience du Z80 sur BUS S.T.D. seraient un atout.

Une occasion unique de vous joindre à une entreprise qui vous permettra d'évoluer dans un environnement où vous pourrez mettre à profit votre esprit innovateur.

Adressez votre curriculum vitae au Directeur des ressources humaines Exeltor Inc., 110, rue Rivière, Bedford J0J 1A0.

VÉRIFICATEUR

Nous sommes présentement à la recherche d'un vérificateur ayant trois (3) ans et plus d'expérience dans un bureau de comptables agréés, qui pourra travailler sur des dossiers de vérification et ayant des connaissances en fiscalité.
Tout candidat dynamique possédant une volonté de participer activement au développement futur d'un bureau déjà en pleine croissance, pourra aspirer à un avenir des plus prometteurs.
Si vous êtes intéressé à relever des défis et à vous joindre à notre équipe des plus dynamiques, veuillez soumettre votre candidature à Monsieur René Dutilly, C.A.
Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.

Farnham	Bedford	St-Césaire
149 est Desjardins, C.P. 180	Place d'Estrie, C.P. 1260	1115 Saint-Luc, C.P. 359
(Québec) J2N 2R5	(Québec) J0J 1A0	(Québec) J0L 1T0
(514) 293-5327	(514) 248-4382	(514) 469-4941

Dutilly Robert
Comptables agréés

VÉRIFICATEUR

Nous sommes présentement à la recherche d'un vérificateur ayant deux (2) ans et plus d'expérience dans un bureau de comptables agréés, pouvant prendre la charge de dossiers de vérification, travailler sur des projets spéciaux et superviser le personnel. Ce dernier devra avoir obtenu son titre de comptable agréé.
Tout candidat dynamique possédant une volonté de participer activement au développement futur d'un bureau déjà en pleine croissance, pourra aspirer à un avenir des plus prometteurs.
Si vous êtes intéressé à relever des défis et à vous joindre à notre équipe des plus dynamiques, veuillez soumettre votre candidature à Monsieur René Dutilly, C.A.
Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.

Farnham	Bedford	St-Césaire
149 est Desjardins, C.P. 180	Place d'Estrie, C.P. 1260	1115 Saint-Luc, C.P. 359
(Québec) J2N 2R5	(Québec) J0J 1A0	(Québec) J0L 1T0
(514) 293-5327	(514) 248-4382	(514) 469-4941

Dutilly Robert
Comptables agréés

Mannequins amateurs
AUCUNE EXPÉRIENCE REQUISE
INSCRIPTION: **346-1796** - jour
(Claudette) 347-3062 - soir

ENFIN VOTRE COMMERCE...

Suite à l'expansion d'un centre commercial à Saint-Jean, nous vous offrons la possibilité d'ouvrir enfin votre propre commerce:
- grandeur moyenne: 1200 pieds carrés
- prix très avantageux (8,33$ pied carré)
- financement disponible
- possibilité d'utiliser la formule «clé en main»

Nous vous établirons au complet, si vous êtes sérieux et ambitieux de réussir...

347-1618

L'abordage INC.

Claude Therrien, propr.

Nous avons besoin
- barman - barmaid
- serveur(se)
- cuisinier(ère)
- d.-j.

Se présenter au bar ou communiquer avec

François Doré
Tél.: 346-1627
P.S. Apporter photo
(emploi 12 mois par an)

Mécanicien spécialisé en machinerie agricole

Le candidat idéal devra posséder 3 à 5 ans d'expérience avec spécialisation en système hydraulique et transmission.
- Poste permanent
- Nombreux avantages sociaux
- Salaire concurrentiel

Pour entrevue:

GILLES CAMPBELL,
directeur de service
293-7742

SERVEUR(SE)S
BARMAN(AID)
DEMANDÉ(E)S

POUR SAISON ESTIVALE

SE PRÉSENTER AU BAR

Le Tire Bouchon

après 17 heures ou envoyer curriculum vitae

DEMANDER: **Serge Boisvert**
APPORTER UNE PHOTO
180, Place du Quai, St-Jean-sur-Richelieu

E-1

demandes

GARDERAIS enfants de 0 à 6 ans, sur la 9ème avenue, Iberville, autobus pour maternelle N.D.L. ☎ 346-4128.

GARDERAIS chez moi enfants de 2 ans et plus, à la journée ou à la semaine, je demeure sur la 7ième Avenue près du Boul. d'Iberville, ☎ 346-2248.

GARDIENNE DISPONIBLE tous les soirs de la semaine, expérimentée ayant suivit des cours de «GARDIEn averti», 347-5452 Myrian.

JE GARDERAIS des enfants, chez-moi, 385 6e avenue Iberville ☎ 346-2481.

JEUNE MERE de famille désire garder enfant 2½ à 5 ans, je demeure en face de l'école Aux-Quatre-Vents à St-Luc ☎ 349-2315.

MERE DE 2 enfants garderais enfants de 0 à 6 ans chez-moi le jour ou soir du lundi au vendredi paroisse N.D.A ☎ 348-1238.

SERAIS DISPONIBLE pour faire tout genre de dactylographie chez-moi, Appeler Francine maison 347-4381 bureau 346-6871.

E-2

offres

A DOMICILE on demande couturiers d'expérience avec machine plaine & overlock, dans linge d'enfant ☎ 460-4091 Suzanne ou Johnny.

CAMIONNEURS demandés...Il est maintenant temps de vous entrainer pour obtenir votre licence classe 21...Pour interview et information pour emplois communiquez avec: Entrainment Transport Merv Orr, Drummondville Qué. 819-474-2189.

CHAUFFEUR de taxi demandé, temps plein ou partiel, ☎ 348-7076.

CHERCHE gardienne à la maison. Devra se voyager. Enfant de 2 ans. Bonne condition de travail. Rang St-Edouard Iberville, 346-8474.

CHERCHONS CHAUFFEUR avec voiture qui peut voyager 3 enfants, matin et après-midi, 3 jours/semaine, entre Iberville et Laprairie, approximativement 300 km par semaine. Prix à discuter, si interessé veuillez laissez votre nom et no: de téléphone à la reception du «Le Remfort Inc» 348-6121.

CHERCHONS gardienne à domicile de 3 à 5 jours/semaine, pour enfant de 8 mois, domicile situé à St-Gérard, rue Normandie. Bonne condition, ☎ après 6H00 348-8046.

COUPLE DE PROFESSIONNEL recherche jeune gouvernante, féminine et bien éduquée, pour s'occuper de 2 enfants, 3½ ans et 9 mois, quelques travaux ménagers, nourrie et logée ☎ 346-7392.

COUTURIERES demandées, avec expérience dans le jacket pour enfant 346-5631.

FONCTIONNAIRE QUEBECOIS affecté à Los Angele, 3 enfants 11-9 et 3 ans, épouse travaille temps partiel, recherche: femme sérieuse, responsable et digne de confiance, pour soins de la maison, repas et garderais enfants. Maison agréable, beua quartier, chambre privée avec T.V. salle de bain adjacente. Salaire $90. canadien par semaine, nourrie et logée. Transport non payé à L.A. Doit posséder permis de conduire pour transporter les enfants à l'école. Personnes interessées faire parvenir curriculum vitea avec photo de moins de 6 mois, 2 références de personnes digne de foi au soin de: R. Tremblay, 4100 Ademan Drive, Tarzana Californie, CA 91356 U.S.A.

GARDIENNE demandée, possédant son auto pour garder à domicile du lundi au vendredi de 8 hrs15 à 5 hrs 45. ☎ 346-8368.

GARDIENNE à la maison avec auto, bébé 9 mois, temps partiel, après-midi, soir, fins de semaines, rue Garand St-Jean tél. 347-7722.

GARDIENNE demandée possédant moyen de voyagement pour garder 2 enfants à domicile, du lundi au venedredi, de 7h00 à 5H30, ☎ 346-8139.

GROUPE de personnes ou couturières avec expérience dans la robe et la blouse, au prix du comité paritaire, ☎ 347-8103.

MEILLEUR SALAIRE offert dans l'industrie du vêtement. Opératrices demandées pour machine «plain et overlock». S'ad. à Tissus de Qualité 170 Saint-Georges.

OPERATRICES demandées avec expérience sur machines plaine ou overlock ☎ 347-8103.

OPERATRICES demandées pour travail à domicile, possédant plaine et overlock 5 fils 347-3483.

REPRESENTANTS représentantes de porte à porte pour Saint-Jean, Chambly, Marieville, Farnham, Napierville, Lacolle, très haute commission payée 347-0606.

RETRAITE OU COUPLE retraité, pour assumer permanence sur site étang pêche, ☎ du lundi au vendredi 1-522-3556.

SI VOUS ETES sérieux (se), ambitieux (se), devenez solliciteur-distributeur en représentant Cie de produits naturels. Gagnez en commission jusqu'à $1,000. par mois à temps partiel ou $2,000. et plus à temps plein. Pour informations téléphonez ☎ 346-8633.

TEMPS PLEIN ou partiel, distributeur indépendant pour Compagnie National. Pas d'investissement spécifique. Revenu $400.à $900 par semaine. Expérience non-necessaire. Entrainement complet. Information sans frais 1-800-361-9625.

TU CHERCHE un revenu supplémentaire pour toi ou ta famille, homme ou femme. Tu nous appelle Michel ou Francine 299-2842.

TU VEUX TRAVAILLER salaire illimité. Exigences: Sec. V. automobile, ☎ 348-3686 ☎ 291-3290.

VENDEURS (EUSES) pour vendre par téléphonne des produits d'éclairage, utilisés dans l'industrie, commerce et institution. Offre entrainement, territoire, commission élevée. Appelez M. Beaudoin entre 9 hrs et 4 hrs à frais virés 1-331-6900.

VOUS ETES une personne dynamique? Vous êtes interessé (ée) par la vente à domicile. Eh bien n'hésitez plus. Contactez Gérard Touchette de distributions G. Touchette ou Incendex Int'l Inc. Ils ont une proposition à vous faire ☎ 427-2041, 382-8739.

F

SERVICES

F-1

offres

A-A-TIRAGE de joints, pose de gyprock, peinture, réparation de céramique, plâtre, solage, brique et pierre ☎ 349-2928.

A BAS PRIX pose gyproc, joint, peinture, menuiserie tél. 346-8338.

COURS D'ANGLAIS étudiants et adultes, privé ou petit groupe, 349-2413.

DECAPAGE de meubles antiques, estimation gratuite ☎ Yves 347-3064.

EBENISTERIE GENERALE préparation de bois pour le bricoleur, menuisier, contracteur. **27 ANS A VOTRE SERVICE CABINET CHOUINARD ENR.** 370, 9e avenue Iberville 346-9479.

EMONDAGE et abattage, taille et transplantation de haies, paysagement, installation patio, pavé et rocaille. **Estimation gratuite** ☎ 348-6479.

FABRICATION sur mesure d'armoires de cuisine et vanités de toutes sortes. Estimation gratuite tél. 346-4786.

FERAIS rapports d'impot à partir de $10. 346-4705 après 6H00.

FERAIS rapports d'impôts, avec expérience, $9 pour les deux, ☎ 349-4666.

EMONDAGE QUÉBEC INC.
Service de nacelle 50' de hauteur et déchiqueteuse de branches
Spécialité Service complet de coupe d'arbres
ÉMONDAGE - TAILLAGE - ABBATAGE
ESTIMATION - ASSURANCES RESPONSABILITÉ
IBERVILLE 347-1730

Portes Châssis
ÉCONOMISEZ L'ÉNERGIE ça rapporte!
Portes de garage
VENTE, SERVICE
Menuiserie Gilles Fontaine Inc.
52, boul. d'Iberville, Iberville
Tel.: 346-9289

290, 5e avenue
école Notre-Dame de Lourdes
NICOLE
DANIELLE
SYLVIA
GARDERIE ALAKAZOU
Du lundi au vendredi
enfants de 18 mois à 6 ans
Tél.: 347-2320
Technicienne en garderie
avec plusieurs années d'expérience

Cours d'orgue
pour première année et plus;
12$ / heure
Tél.: 347-8555

DÉCAPAGE Meubles
Estimation gratuite
346-0796

Garage Rabouin
débosselage-peinture
Spécialiste en carrosserie
291-3188
estimation gratuite
455, route 223 (9B)
Saint-Blaise

SERVICE DE PHOTOCOPIES
* service rapide et professionnel
COPICOM
32, Place du marché
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 347-8252

Service de photocopies
8 1/2" x 11" 20¢ CH.
8 1/2" x 14" 25¢ CH.
11" x 17" 30¢ CH.
d'une qualité surprenante!
S'ADRESSER AU JOURNAL
LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu

Maurice Laflamme
AUDIOPROTHÉSISTE
Prothèses auditives
Examens audio-prothétique
900, boul. du Séminaire
SUITE 140, Saint-Jean
522-6181 - 349-1260

- Finition de sous-sol
- Changement de portes et fenêtres
- Toutes sortes de travaux de rénovation
Pour une estimation:
346-9499

NETTOYAGE À SEC
RABAIS DE 25%
sur nettoyage à sec
pantalons et imperméables
BUANDERIE DU MARCHÉ
28, Place du Marche,
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-8005



le johannais philatélique

PAR ROBERT MARTINEAU

Raphaël, symbole de la Renaissance

Au XV^e et XVI^e siècles s'est amorcé en Europe un mouvement littéraire, artistique et scientifique fondé en grande partie sur l'imitation de l'antiquité. Ce mouvement, on lui a donné le nom de Renaissance. En peinture, ce retour en arrière est symbolisé par Raphaël. Car nul artiste n'a su comme lui colorer des thèmes chrétiens de toute la douceur de la vie et résumer, dans une splendide synthèse, les différentes évolutions de l'art italien. En somme, Raphaël, c'est toute la Renaissance. Il fut d'ailleurs l'objet d'un véritable culte. Aujourd'hui, il est universellement reconnu comme un des plus purs génies de tous les temps en peinture.

■ «Le mariage de la Vierge»

Raphaël voit le jour en 1483, dans une région de l'Italie centrale, appelée Ombrie. À l'âge de 17 ans, il étudie la peinture avec deux grands maîtres de l'époque; études qui dureront quatre ans. En 1504, Raphaël produit le chef-d'oeuvre de sa jeunesse: «Le mariage de la Vierge». On y découvre alors ce qui fera sa renommée, à savoir, son sens inné de la composition, du regroupement des personnages et l'aménagement des espaces. Dès lors, le talent du jeune peintre est reconnu. Puis, Raphaël se retrouve dans la ville italienne de Florence. Il y séjournera quatre ans, en se laissant influencer par Léonard de Vinci et Michel-Ange. Pendant son séjour à Florence, Raphaël produit un grand nombre de ses madones qui ont fait sa gloire.

■ Peintre du Vatican

En 1508, le pape Jules II, grand défenseur des artistes, le fait venir à Rome. Raphaël peut à peine suffire aux commandes qui lui viennent de tous côtés. C'est ainsi qu'il se borne à dessiner les cartons ou modèles de ses oeuvres, dont l'exécution est ensuite confiée à ses élèves. Toutefois, le maître se réserve le droit de mettre la dernière touche au tableau avant de le livrer. Devenu le peintre attitré de la cour papale, Raphaël se consacre à la décoration des chambres de l'appartement pontifical, au Vatican, ainsi qu'à celles des loges d'une des cours intérieures. C'est là que le génie de Raphaël peut donner sa pleine mesure. Malgré le nombre de personnage qui figurent dans ses oeuvres, l'oeil n'en est pas moins immédiatement attiré par celui que l'artiste a voulu nous faire remarquer tout d'abord. C'est précisément dans cet art de tout disposer selon les lois d'un équilibre sûr et parfait que se manifeste la suprématie de Raphaël.

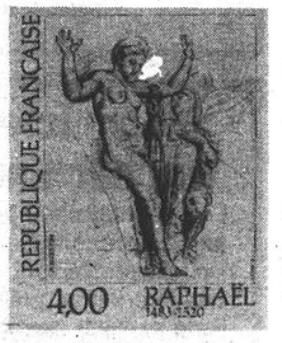
■ La Bible de Raphaël

Les fresques qui décorent les Chambres tirent leurs sujets de la mythologie, l'histoire et la religion. Celles des loges représentent des scènes de l'Ancien Testament. L'ensemble est connu sous le nom de «Bible de Raphaël», bien qu'elles soient en grande partie l'oeuvre de ses élèves. En 1520, Raphaël meurt à l'âge de 37 ans. Malgré son décès prématuré, il a laissé une oeuvre colossale. (Il faut croire que la valeur n'attend pas le nombre des années).

■ Deux «Raphaël»

Je vous laisse admirer deux toiles du grand maître. La première est reproduite sur un timbre de Panama. La seconde est représenté sur ce timbre de France émis en 1983





(Scott 1865). Soulignons que depuis 1961, les postes françaises émettent chaque année des reproductions de tableaux. Cette collection est connue sous le nom de «Musée imaginaire».

■ Prochaine assemblée

L'Union philatélique tiendra sa prochaine réunion lundi le 17 mars prochain à 19 heures au Centre culturel Fernand-Charest, situé au 190 de la rue Laurier à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

■ Bibliographie

-Encyclopédie de la Jeunesse, édition Grolier 1961, vol.2, pages 445 et 446.
-Dictionnaire Le Petit Larousse Illustré, pages 863 et 1569.

F-1 offres

IMPOT FEDERAL et provincial à faire, peut aller chercher, service rapide à partir de $10. ☎ 348-7105.

JE DACTYLOGRAPHIE tous vos travaux de recherches ou autres, à mon domicile, possède une bonne expérience en secrétariat et des études universitaires en français écrit 349-3872.

LES LIGNES de la main, les cartes de tarot inf: 346-5119.

LIGNES de la main, carte de tarots, pour inf.: 346-5119.

MENUISIER licencié pour travaux généraux, finition sous-sol, etc ☎ 346-5455.

POSE DE GYPROC tireur de joints, stucco décoratif, peinture à bas prix, pour inf: 349-3346, 347-6561.

POSE DE gyprock, tireur de joints, peinture, stucco décoratif, à prix raisonnable, pour inf: 347-3185.

POUR LES réparations et altérations de vos vêtements composez le ☎ 347-4529.

PRENDRAIS passagers pour Montréal, matin et soir, (co-voiturage), tél. 348-5903, ou 348-8555.

PRENDRAIS PASSAGERS pour St-Jean Montréal Centre-Ville, matin et soir ☎ 348-6639 après 6H00.

RAPPORTS d'impôts particuliers, service rapide et pas cher, ☎ 348-9345.

RAPPORTS D'IMPOT personnel, confidentiel, rapide. Service à domicile ☎ 348-2328.

RENA-WARE et Zylcoz; service, vente et recrutement de personnel, demandez Mario ☎ 348-0427 après 6H00 p.m..

RENA-WARE et Zylcoz; service, vente et recrutement de personnel, demandez Mario ☎ 348-0427 après 6H00 p.m..

REPARATION de poêles, sécheuses, laveuses, réfrigérateurs et congélateurs. Service rapide (la journée même), appelez CLAUDE SERVICE 348-3411.

TAILLE d'arbres fruitiers, ☎ 346-2521.

VOTRE IMPOT personnel fédéral et provincial, les 2 pour $10. pour informations 346-5119..

F-2 demandes

AIMERAIS louer ferme avec étable avec possibilité d'option d'achat, pour chevaux, tél. 466-1462.

CHERCHE - CO-VOITURAGE St-Jean-Montréal, matin et soir, heures de travail: 7H00 à 3H30. ☎ 349-1921.

CHERCHE TRANSPORT l'Acadie Place Ruisseaux Desnoyers au cnetre-ville de Montréal, départ 7H00 retour 5H00, 348-8648 après 7H00.

CHERCHE TRANSPORT du domaine Val-Boisé au Carrefour Richelieu, heures de travail: 9H00 à 6H00 348-5877.

CHERCHE transport du Rg St-André coin route 35 au centre-ville de Montréal, heures de travail: de 9h00 à 5h00, ☎ 348-9907.

COURS DE GUITARE classique à ton rythme avec méthode de conservatoire $10. ☎ Bruno 348-7107 après 5H00.

SERIONS INTERESSES à louer avec option d'achat, maison de campagne, près de Saint-Jean sur Richelieu, à prix raisonnable, pour mai ou juin, communiquez 692-2559 entre 6H00 et 9H00 p.m. ou écrire: Jean-Guy Thériault 176 Saturne app.4 Chateauguay Qc. J6K 4L4.

G AVIS

G-1 avis publics

APPRENEZ comment **ECKANKAR** peut vous fournir les outils spirituels permettant de comprendre et d'expérimenter votre vrai moi, l'univers dans lequel vous vivez et les mondes celestes durant cette vie. POur obtenir gratuitement et sans obligation un volume écrire à: **ECKANKAR C.P 213, IBERVILLE J2X 4L1**

REMERCIEMENT au Saint-Esprit pour faveur obtenue S.P.

SAINT-JEAN
Centre-ville, Galeries du Centre, 245 rue Richelieu, 260 mètres carrés (2,800 pi.ca.), espace de bureau.
Idéal pour professionnels, stationnement, arrêt d'autobus, libre.
Suzanne Garneau
1-870-4110
jour, frais virés

Tireur de joints
Plafonds de style
Peinture au fusil
Rénovation complète
Germain L'Heureux & Fils Inc
244 rue Carillon, Saint-Jean
Tél.: 347-9721

Vous partez en vacances...
Je garderais vos enfants, jour et nuit, sur le 9e Avenue, Iberville, grande cour.
15$ par jour
346-4128

Réparations et rénovations générales
Tirage de joints, de gyproc; peinture; menuiserie; cheminéés briques et pierres.
Crépis de solage et réparations de ciment.
Tél.: 349-3129

Nettoyage de tapis
avec un équipement ultra-moderne
estimation gratuite
L. Benjamin
349-2221

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
NO: 755-12-284-822
COUR SUPÉRIEURE
MONIQUE NORMANDIN
Percepteur de pension alimentaire
Demanderesse,
vs
HILAIRE ROUSSELLE
Défenseur,

Prenez avis que le DIX SEPT (17) MARS 1986 à la 10e heure de l'avant-midi, à l'adresse du défendeur Hilaire Rousselle, 965, rue Meunier, app. 4104, St-Jean-sur-Richelieu, Québec seront vendus par autorité de justice au plus haut et dernier enchérisseur, les biens meubles et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: Dodge Monaco 1977. Licence: CSC 336 avec radio.

CONDITION: Argent comptant.

Daté à St-Jean-sur-Richelieu le 27 février 1986.

ANTONIN ARCHAMBAULT,
huissier

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
NO: 755-02-000822-853
COUR PROVINCIALE
PRÉSENT
LA COMPAGNIE DE FIDUCIE CANADA PERMANENT,
Partie demanderesse
c.
DENIS ROY,
Partie défenderesse
et
ME CLAUDE TRUDEAU,
REQUÉRANT
ASSIGNATION

ORDRE est donné à Denis Roy de comparaître au greffe de cette cour situé au 109, rue Saint-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu, dans les 10 jours de la date de la publication du présent avis dans LE CANADA FRANÇAIS.

Une copie de la requête pour cesser d'occuper a été remise au greffe à l'intention de Denis Roy.

Lieu: Saint-Jean,
Date: 21 février 1986.
Claude AUDET

VOS RAPPORTS D'IMPÔTS
Pour la 16e année consécutive, GUY BENOIT vous offre ses services pour la préparation de vos rapports d'impôts annuels.
UN NOUVEAU TÉLÉPHONE: 346-0757
Même adresse: 130, rue Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu
Heures de bureau: 9 h à 17 h
à compter du 1er mars: 19 h à 21 h


- Meubles intégrés
- Tous genres de moulures
- Armoires de cuisine sur spécifications personnelles

Moulures Fortin & Frères Ltée
chêne, érable, merisier, acajou, noyer, etc. - séchés au four
385, Grand-Bernier nord Saint-Jean-sur-Richelieu
347-1201

ALCOOL AU VOLANT
JÉRÔME A PRIS UNE DOUCHE...

sauf que ni la douche, ni l'air frais, ni le café ne feront disparaître les 80 mg* d'alcool dans son sang. Seul le temps l'éliminera . . . en 5 heures et 20 minutes! (à 15 mg/heure)
Prends ton temps, Jérôme!
*c'est la limite légale pour conduire.
Intervenir au bon moment, c'est la vie.
VIVANTS.
Régie de l'assurance automobile du Québec

petite expérience (HEBDO-SCIENCE)

La balle désobéissante

Je vous propose aujourd'hui une expérience toute simple mais vraiment étonnante. Il s'agit d'un vieux truc que le physicien italien Bernouilli nous a permis de comprendre.



Vous avez besoin d'une petite balle légère, genre balle de ping-pong ou de «styrofoam», et d'un entonnoir.

Déposez la balle dans l'entonnoir en orientant la grande ouverture vers le haut, puis soufflez dans la petite ouverture pour envoyer la balle le plus loin possible.

Surprise : la balle ne veut pas sortir du tout! Vous avez beau souffler à en devenir rouge, la balle s'obstine à rester dans sa demeure. Plus vous soufflez fort, plus elle se colle au creux de l'entonnoir.

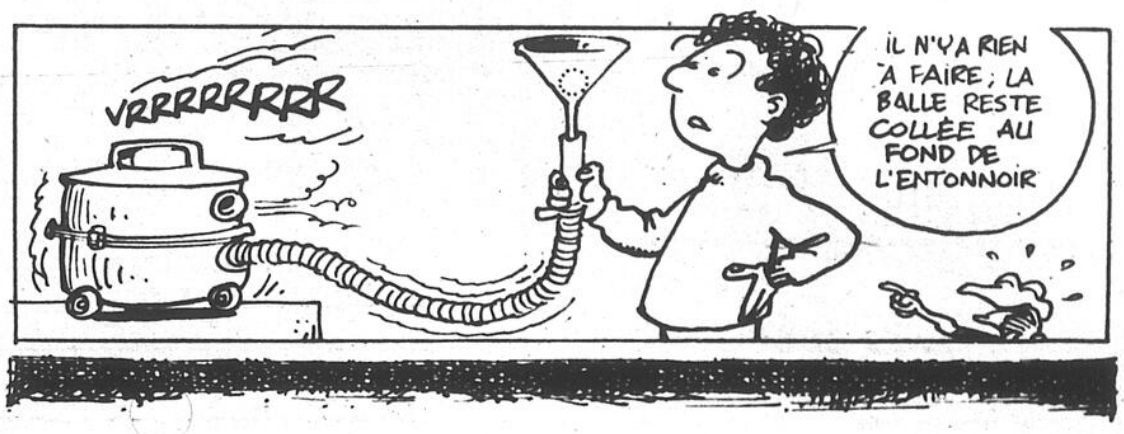
Si vous utilisez le jet puissant d'une balayeuse mise en mode soufflerie, vous n'arriverez pas non plus à éjecter la balle de l'entonnoir. Ceci, même si vous orientez la grande ouverture de l'entonnoir vers le bas.

Comment expliquer ce phénomène ? Le physicien Bernouilli a montré que la pression d'un fluide en mouvement (ici l'air) est moins grande que celle d'un fluide au repos. L'air insufflé dans la petite ouverture passe par les côtés de la balle pour sortir de l'entonnoir. La pression de l'air en dessous et sur les côtés de la balle est donc réduite par rapport à celle qui s'exerce sur son dessus. Cette pression plus grande



pousse la balle vers le fond de l'entonnoir, et ce d'autant plus fort que l'on soufflera avec intensité dans l'entonnoir.

Scientifix



200°C, à 12 kilomètres

Il y a des petits débrouillards chanceux qui vont se réchauffer au soleil ces temps-ci... un petit voyage de quelques milliers de kilomètres vers le sud, et le tour est joué.

Mais savez-vous qu'il suffirait de parcourir une douzaine de kilomètres seulement pour retrouver un climat encore plus chaud, soit environ 200 degrés C ?

Où ça ? Sous vos pieds! Il suffit de creuser... et c'est ce que font des scientifiques soviétiques. Ils ont entrepris il y a quelques années le plus profond forage au monde. Lorsque leurs instruments ont atteint la profondeur de 12 km, ils ont pu mesurer une température de 200 degrés C.

En faisant un peu de science-fiction, on peut s'imaginer qu'un jour nous irons passer une fin de semaine à la chaleur... tout simplement en prenant l'ascenseur!



La langue du chat

En cette fin d'après-midi d'hiver, vous jouez avec le chat qui vous lèche la main. Quelle sensation! Léchez maintenant votre main avec votre langue. C'est différent.

Votre langue, comme celle du chat, est tapissée de papilles gustatives. Mais les papilles gustatives de la langue du chat sont séparées par de minuscules grains de peau dure. Le chat, qui autrefois était un animal sauvage et devait chasser durement pour trouver sa nourriture, a développé cet instrument qui lui permet de gratter jusqu'à l'os la chair de sa proie. Sa langue lui sert alors de grattoir. Les lions, panthères et tigres, qui sont tous de gros chats sauvages, ont une langue du même genre.

Le chat utilise aussi sa langue râpeuse pour faire sa toilette et lisser son pelage. Sa langue lui sert alors de brosse. Les lions, qui vivent en groupe, lissent mutuellement leur pelage, ce qui renforce les liens entre les membres du groupe.



préparé par le professeur Scientifix (SERVICE HEBDO-SCIENCE)

H RENCONTRE-AMITIÉ

H

rencontre amitié

photos $10 la revue, inscription gratuite pour tous à H R Enrg 234 Ridge, C P 7, St-Bernard de Lacolle Qué J0J 1V0, 246-2851

JEUNE HOMME aimerais rencontrer jeune femme de 30 à 34 ans But sérieux ☎ 346-7115 entre 4H00 et 11H00 p.m.

ACHETEZ HEBDO-RENCONTRE 400 descriptions, adresses, téléphones,

MISE AU POINT

Dans notre annonce «Affaires d'or», parue dans LE CANADA FRANÇAIS du 26 février 1986, veuillez noter qu'on aurait dû lire pour la pointure des chaussures Sonic pour garçons et filles: 3 à 6 au lieu de 1 à 6. Nous nous excusons de ce contretemps auprès de notre clientèle.

Sears

MISE AU POINT

Veuillez vous reporter à l'annonce de «Sears coiffure» parue en page B-22 de l'édition du 26 février 1986 et prendre note qu'on aurait dû lire: «les rabais sont applicables les lundis, mardis et mercredis seulement».
Nous regrettons tous les inconvénients causés à notre clientèle.

Sears

la Commission scolaire d'Iberville

486, AVENUE BESSETTE, IBERVILLE, P.Q., J2X 2P2
TEL.: (514) 347-3744

Avis public

Veuillez prendre note qu'avis est donné que la Commission scolaire d'Iberville a adopté à une session régulière tenue le 26 février 1986 (en ajournement de la session régulière du 24 février 1986), la résolution suivante:

ATTENDU QUE toutes les commissions scolaires membres de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier ont fait part au ministre de l'Éducation de leur intention d'assumer, à compter du 1er juillet 1986, la responsabilité entière des enseignements des niveaux primaire et secondaire ainsi que de l'éducation des adultes sur leur territoire juridictionnel respectif;

ATTENDU QUE, pour réaliser cette opération, les quatre commissions scolaires membres de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier, ont choisi la cinquième voie proposée dans le «Guide relatif à la formation des commissions scolaires responsables des enseignements primaire et secondaire ainsi que de l'éducation des adultes», publié par le Ministère de l'Éducation (septembre 1985);

ATTENDU QUE cette formule implique le retrait des Commissions scolaires Des Rivières, d'Iberville et de Marieville de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier, conformément à l'article 427 de la loi sur l'Instruction publique (L.R.Q., chap. 1-14);

ATTENDU QUE, à la suite de ces retraits, la Commission scolaire de Saint-Jean-sur-Richelieu, étant devenue la seule membre de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier, en demande la cessation d'existence, conformément à l'article 449 de la loi sur l'Instruction publique (L.R.Q., chap. 1-14);

ATTENDU QUE, par sa résolution 4154 du Conseil des commissaires en date du 28 octobre 1985, la Commission scolaire d'Iberville a établi le territoire juridictionnel de sa municipalité scolaire en concordance avec le décret 423-85 (paragraphe 047) en date du 6 mars 1985, conformément à l'article 36 de la loi sur l'Instruction publique (L.R.Q., chap. 1-14);

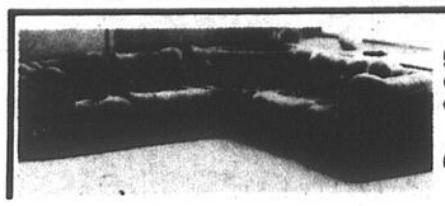
ATTENDU QUE, par sa résolution 4283 du conseil des commissaires en date du 26 février 1986, la Commission scolaire d'Iberville a accepté le protocole d'entente de réalisation dans le cadre du présent processus d'intégration;

MME LA COMMISSAIRE LOUISE OLIGNY PROPOSE ET IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:
Que demande soit faite au ministre de l'Éducation à l'effet de recommander au lieutenant-gouverneur en conseil de décréter que la Commission scolaire d'Iberville cesse de faire partie de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier, à compter du 1er juillet 1986.

ADOPTÉ

Donné à Iberville, Québec, ce 5e jour du mois de mars 1986.

Le Directeur général
Germain Lieuc



5 morceaux
Choix de couleurs
459$

Ameublement L'Acadie
788, chemin des Ormes
L'Acadie (route 219)
347-4054

I ENCANS

Encan
pour Claude Beaudin
140, rang Rivière Noire sud, Saint-Chrysostome (comté Châteauguay)
le mercredi 12 mars 1986 à 13 heures

SERONT VENDUS: 109 têtes d'animaux Holstein toutes récemment testées et qualifiées pour l'exportation (É.-U.).
Ce troupeau comprend 60 bonnes jeunes vaches dont plusieurs fraîches et quantité d'autres devant mettre bas sous peu; 18 taures saillies devant mettre bas à la fin de juillet, en août et en septembre; 14 taures ouvertes; 16 génisses d'élevage; un gros taureau (très bon reproducteur).
Toutes ces bêtes ont été inséminées ou saillies par le taureau du troupeau.

ÉQUIPEMENT: un pipe-line Zéro avec installation pour 68 vaches, 6 unités de traite et lavage automatique; balance; un réservoir Zéro d'une capacité de 800 gallons avec lavage automatique; hache-paille Elite avec moteur à gaz; chariot à ensilage Silo-Car; moulange à grain Farmhand sur prise de force; trémie de 20 pi sur roues pour soigner les animaux à l'extérieur; 2 débouleurs de silo Butler ajustables (18 et 20 pi) en bonne condition; silo Supérieur 18 x 55; benne à moulée Rosco d'une capacité de 5 tonnes avec vis et moteur; 2000 balles de foin de 2e coupe; 800 balles de paille; 200 tonnes d'ensilage de maïs; 75 tonnes de fourrage vert.

CAUSE DE L'ENCAN: transfert de culture
CONDITIONS: comptant ou prêt de banque

Pour renseignements ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

Encans Jules Côté Inc.
1274, rue Sud, Cowansville
Tél.: (514) 263-0670 - (514) 263-1434

JULES CÔTÉ

Encan pour Ferme Ando Enr.

1650, rang Magenta, Adamsville (comté Brome)
le samedi 15 mars 1986 à 13 heures

SERONT VENDUS: 51 têtes d'animaux Holstein toutes récemment testées et qualifiées pour l'exportation (É.-U.). Ce troupeau comprend 31 vaches fraîches ou dues sous peu; 7 taures dont 2 saillies et 5 ouvertes; 13 génisses d'élevage. Ces animaux ont été inséminés.

3 tracteurs dont un International no 844 diesel à 4 roues motrices avec servo-direction, barrage de roues, 2 sorties hydrauliques et chargeur double-action muni de fourche à fumier et de lame; un John Deere no 710 diesel avec servo-direction, barrage de roues, 2 sorties hydrauliques et chaînes; un David Brown no 950 diesel avec chargeur sur le devant muni de fourche à fumier.

Une presse à foin New Holland no 310 avec lance-balles; Haybine New Holland no 469; faneuse Kuhl; râteau Morrill; voiture tandem avec support de 22 pi; voiture à 4 roues avec montants à foin de 18 pi; voiture sur pneus avec boîte à grain Turco; remorque dompeuse à 2 roues avec cylindre; monte-balles de 24 pi avec moteur; charrue Hydrein à 3 raies avec att. 3 pts; herse à roulettes Ford no 207 (18 x 36 disques), genre remorque avec cylindre; herse à finir 5 sections; épandeur à fumier New Holland no 310 sur prise de force; épandeur à phosphate sur att. 3 pts; semeuse Massey-Ferguson no 33 combinée pour engrais chimique; semoir à blé d'inde Masey-Ferguson no 468 a 4 rangs combiné pour engrais chimique; batteuse Massey Ferguson no 35 au gaz; séchoir à foin; alternateur Forano 15 000 watts sur roues; banc de scie sur att. 3 pts; moulange à grain New Holland no 351; casse-épis New Idea no 328 à un rang sur prise de force; vis à grain Westfield de 6 po x 41 pi sur prise de force; convoyeur de 12 po de large x 37 pi de longueur avec fond de tôle et moteur; nettoyeur d'étable Idéal avec 260 pi de chaîne (seulement 3 ans d'usage); 300 piquets de cèdre; moteur et compresseur Surge Alamo 60 ; 4 chaudières Chore Boy; 2 réservoirs dont un John Wood de 300 gallons et un autre de 250 gallons.

RÉCOLTE: toute la balance de foin, de paille, d'ensilage de maïs, de blé d'inde en épis, de grain, d'orge, plus de maïs et le grain dans le silo.

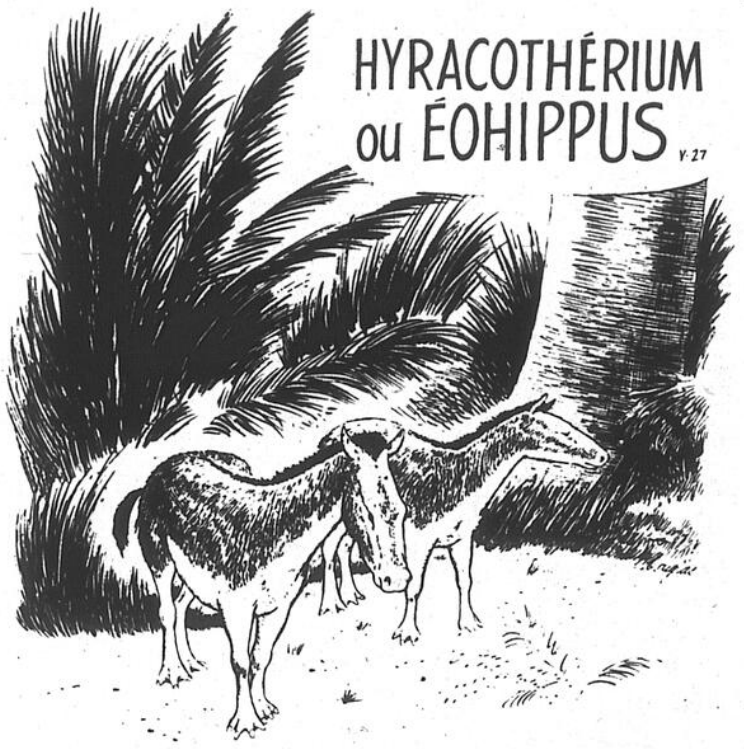
CAUSE DE L'ENCAN: terre vendue
CONDITIONS: comptant ou prêt de banque
Pour renseignements ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCANS JULES CÔTÉ INC.
1274, rue Sud, Cowansville
Tél.: (514) 263-0670 - (514) 263-1434

Musées nationaux du Canada / National Museums of Canada

CARNETS D'HISTOIRE NATURELLE

PRÉSENTÉS PAR LE MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES NATURELLES, OTTAWA



Ce petit ancêtre du cheval moderne ne mesurait tout au plus qu'une cinquantaine de cm de longueur, la taille d'un fox-terrier! Proportionnellement, il avait les pattes plus courtes, la tête plus longue et une dentition plus complète que les équidés d'aujourd'hui. En outre, il avait trois orteils aux pattes postérieures et quatre aux pattes antérieures, et la plante de chaque orteil était pourvue d'un coussinet comme chez les chiens, alors que le cheval d'aujourd'hui a de longues pattes terminées par un seul orteil très robuste chaussé d'un sabot plutôt que d'un coussinet. L'Éohippus vécut durant la première partie du Tertiaire (soit il y a une cinquantaine de millions d'années). Bien que ce cheval archaïque ait existé tant en Europe qu'en Amérique du Nord, c'est dans le Nouveau Monde que s'est déroulée principalement l'évolution qui a débouché sur les équidés actuels.

Canada

POUR UNE COPIE GRATUITE S'ADRESSER AU MUSÉE



les petites annonces du
LE CANADA FRANÇAIS
sont là pour ça!

347-0323

nous acceptons maintenant

VISA et MasterCard

LA COMMISSION SCOLAIRE
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Avis public

Veuillez prendre note qu'avis est donné que la Commission scolaire Saint-Jean-sur-Richelieu a adopté à une assemblée régulière ajournée tenue le 26 février 1986, la résolution suivante:

ATTENDU QUE toutes les commissions scolaires membres de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier ont fait part au ministre de l'Éducation de leur intention d'assumer, à compter du 1er juillet 1986, la responsabilité entière des enseignements des niveaux primaire et secondaire ainsi que de l'éducation des adultes sur leur territoire juridictionnel respectif;

ATTENDU QUE, pour réaliser cette opération, les quatre commissions scolaires membres de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier, ont choisi la cinquième voie proposée dans le «Guide relatif à la formation des commissions scolaires responsables des enseignements primaire et secondaire ainsi que de l'éducation des adultes», publié par le Ministère de l'Éducation (septembre 1985);

ATTENDU QUE cette formule implique le retrait des Commissions scolaires Des Rivières, d'Iberville et de Marieville de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier, conformément à l'article 427 de la loi sur l'Instruction publique (L.R.Q. chap. 1-14);

ATTENDU QUE, à la suite de ces retraits, la Commission scolaire de Saint-Jean-sur-Richelieu, étant devenue la seule membre de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier, en demande la cessation d'existence, conformément à l'article 449 de la loi sur l'Instruction publique (L.R.Q., chap. 1-14);

ATTENDU QUE, par sa résolution 332/85-86 du Conseil des commissaires en date du 26 février 1986, la Commission scolaire de Saint-Jean-sur-Richelieu a accepté le protocole d'entente de réalisation dans le cadre du présent processus d'intégration;

EN CONSÉQUENCE:
Il est proposé par monsieur Yves Marin:

QUE, conformément à l'article 449 de la loi sur l'Instruction publique (L.R.Q., chap. 1-14), demande soit faite au ministre de l'Éducation à l'effet de recommander au lieutenant-gouverneur en conseil de décréter la cessation d'existence de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier à compter du 1er juillet 1986.

Adopté unanimement.

Copie conforme donnée à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 27 février 1986.

Jacques Bédard,
Directeur général

LA COMMISSION SCOLAIRE
RÉGIONALE HONORÉ-MERCIER

Avis public

Veuillez prendre note qu'avis est donné que la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier a adopté à une assemblée régulière ajournée tenue le 26 février 1986, la résolution suivante:

ATTENDU QUE toutes les commissions scolaires membres de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier ont fait part au ministre de l'Éducation de leur intention d'assumer, à compter du 1er juillet 1986, la responsabilité entière des enseignements des niveaux primaire et secondaire ainsi que de l'éducation des adultes sur leur territoire juridictionnel respectif;

ATTENDU QUE, pour réaliser cette opération, les quatre commissions scolaires membres de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier, ont choisi la cinquième voie proposée dans le «Guide relatif à la formation des commissions scolaires responsables des enseignements primaire et secondaire ainsi que de l'éducation des adultes», publié par le Ministère de l'Éducation (septembre 1985);

ATTENDU QUE cette formule implique le retrait des Commissions scolaires Des Rivières, d'Iberville et de Marieville de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier, conformément à l'article 427 de la loi sur l'Instruction publique (L.R.Q., chap. 1-14);

ATTENDU QUE, à la suite de ces retraits, la Commission scolaire de Saint-Jean-sur-Richelieu, étant devenue la seule membre de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier, en demande la cessation d'existence, conformément à l'article 449 de la loi sur l'Instruction publique (L.R.Q., chap. 1-14);

ATTENDU QUE, par sa résolution C-86-145 du Conseil des commissaires en date du 26 février 1986, la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier a accepté le protocole d'entente de réalisation dans le cadre du présent processus d'intégration;

Il est proposé par M. Fernand Chaput:

QUE, la commission scolaire régionale Honoré-Mercier accepte le retrait, au 1er juillet 1986, de ses constituantes, les commissions scolaires Des Rivières, d'Iberville et de Marieville;

QUE la commission scolaire régionale Honoré-Mercier accepte sa cessation d'existence au 1er juillet 1986, telle que demandée par la commission scolaire de Saint-Jean-sur-Richelieu, étant celle qui subsiste au sens de l'article 449 de la loi sur l'Instruction publique.

Adopté à l'unanimité

Copie conforme
Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce 3e jour du mois de mars 1986.

Pierre Prévost
Directeur général adjoint temporaire

MOT MYSTÈRE

9 LETTRES CACHÉES
Une confiserie

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encercler ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

A
acre

B
betterave
blanc
boîte
bonbon
broyer
brun
brut

C
cacao
café
candi
canne
cassonade
cétose
chaudière
confire
crème
cristaux
cuit
cultiver
culture
cuve

D
défécation
délice
denrée
dextrose

diffuseur

E
épurer
extraire
extrait

F
filtre
foyer
friand

G
gâteau
goût
grain

I
industrie

J
jus

L
lait
laveur
liquide
lisse

M
marché
miel

N
nette
noir
noire
nutritive

O
opération

P
pesant
plantation
plante
poudre
pressé
produit
pulpe
pur
pureté
purgerie

R
raffiné
raffinerie
râpage
régal
roseau
rude

S
sac
saccharose
sachet
saveur
sécheur
séparateur
sève
sirop
sucre
sucrerie
sucrière

T
table
tétrose
thé

U
usage
usine
utile

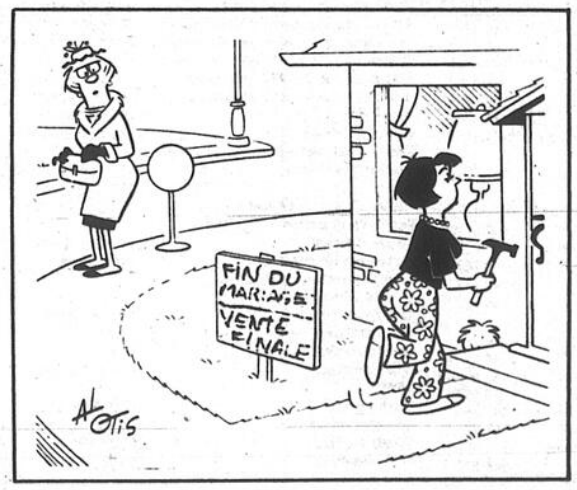
V
valeur
végétal
versé
vesou

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	S	E	N	I	F	F	A	R	U	E	V	A	S	E	R	I	F	N	O	C
2	P	A	U	T	E	E	E	C	I	C	E	S	S	E	R	P	O	C	A	M
3	T	U	C	S	N	N	L	R	R	N	E	T	T	E	E	I	U	C	C	I
4	S	H	R	H	I	A	E	I	C	E	S	E	I	F	T	L	A	O	N	E
5	E	E	E	A	E	N	S	D	T	U	R	A	A	A	T	O	B	C	O	L
6	V	P	R	D	I	T	E	E	I	U	S	C	C	I	L	R	A	A	I	P
7	E	G	L	F	A	B	S	R	P	F	A	E	V	I	U	N	N	N	T	U
8	N	F	F	U	O	N	E	U	R	A	F	E	Q	T	N	E	O	D	A	R
9	U	A	X	N	P	Y	O	U	C	E	R	U	S	E	S	I	E	I	T	G
10	R	L	B	D	O	S	E	S	D	R	I	A	S	O	R	I	N	T	N	E
11	B	O	A	R	E	L	U	R	S	D	I	I	T	E	R	D	R	U	A	R
12	N	T	B	V	A	L	A	J	E	A	B	E	U	E	U	R	T	O	L	I
13	O	O	C	V	E	L	I	G	E	D	C	E	R	S	U	R	F	G	P	E
14	I	P	I	R	P	U	I	C	E	V	U	C	T	E	I	R	A	O	R	E
15	R	B	L	T	E	R	R	S	E	R	U	R	H	T	I	T	U	I	M	R
16	E	L	O	A	A	M	O	G	S	S	I	C	I	A	E	D	A	R	A	U
17	R	A	C	I	N	R	E	D	A	E	E	V	N	A	R	R	U	P	R	T
18	U	N	U	E	T	T	E	G	U	S	E	D	U	E	T	O	A	A	C	L
19	P	C	I	E	A	E	E	P	T	I	A	R	T	X	E	G	S	V	H	U
20	E	R	T	L	I	F	E	S	O	R	T	X	E	D	E	N	R	E	E	C

POUR rire



Donne-z-y de la ligne!





Comprends-tu maintenant quand j'ai les six à la maison et qu'il pleut?



Elle appartenait à une p'tite vieille qui... ne touchez pas à ça, ça déclenche le parachute d'arrêt... s'en servait seulement pour aller à la messe.

LES ENTRECROISÉS

8 LETTRES CACHÉES
La phobie des araignées

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

3
air
bas
ému
île
ive
mer
pli
sac
sol
ton
ver
vie

4
cage
ciel

dard
être
miel
oeil
peut
soie
tête
tour
vent
voir

5
coeur
douce
épais
faire
forme

issus
opère
ordre
patte
pièce
proie
tique
toile
utile
venue

6
action
animal
décelé
englue
étends

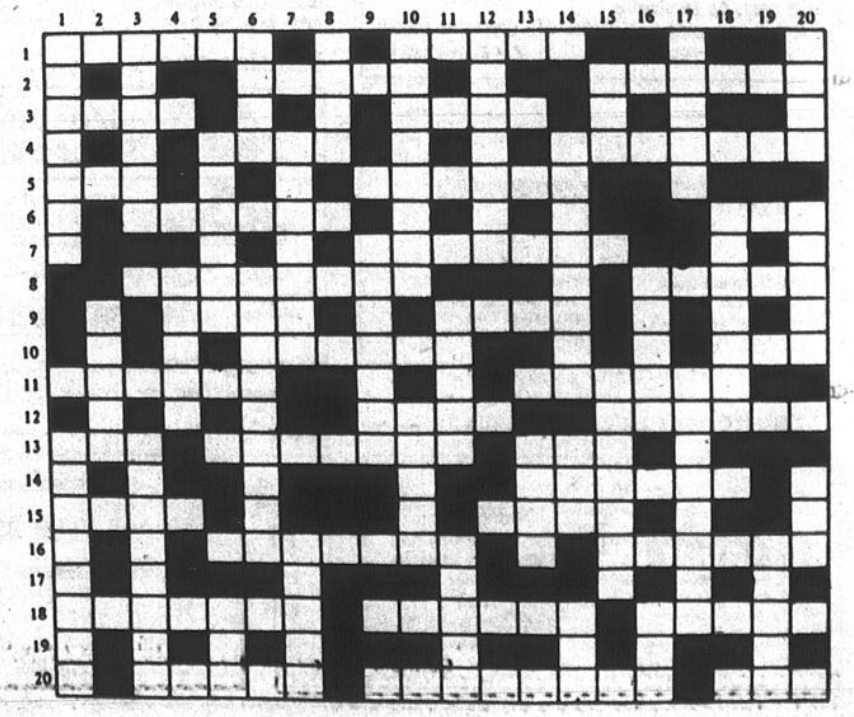
limule
mobile
mygale
organe
ovaire
petite
piqûre
taille

7
crochet
exemple
filière
idéales
inoculé
inusité
lycoses

plainte
pluriel
spirale
terrier

8
acariens
faucheur
intestin
opercule
pédicule
ruisseau
sensible
visqueux

9
supérieur



LE RÉPERTOIRE

COMMERCIAL - SOCIO-CULTUREL - SPORTIF - MUNICIPAL

Agence de publicité

PROMOTION G. & P. 84 Richelieu 347-0323

Aiguisage

aiguisage st-jean enr.

AIGUISAGE ET VENTE - SCIES AU CARBURE
CHAÎNES TRONÇONNEUSES, MÈCHES DE TOUPIES, COUTEAUX, CORROYEURS, SCIES A RUBAN ET CISEAUX

246A Mayrand, St-Jean, 347-6792

Arpenteurs-géomètres

Arts graphiques

LES ATELIERS GRAPHIQUES DU HAUT-RICHELIEU 84 Richelieu 347-0323

Assurances

Lefebvre, Payette & associés inc.
COURTIERS D'ASSURANCES

170, rue Saint-Jacques, Saint-Jean
Tél.: 347-7585 - 658-8751 (Montréal)

Automobiles

J P KEROACK ENR.
(514) 347-4422
1946 - 1986 — 1946 - 1986
Le Centre de Beauté pour l'Auto
Toits Vinyles et Convertibles Toits ouvrants Housses
Nettoyage d'intérieur Moulures protectrices
Rembourrage Vitres Cirage Réparations Générales
261, RUE JACQUES-CARTIER SUD. ST-JEAN

Avocats

Manon Pomerleau
avocate

27, Place du Marché, Bureau 230, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 2P3
225, rue Notre-Dame ouest, Montréal H2Y 1T4

☎ (514) 358-1009 ☎ (514) 282-8050

Chimistes

PROKÉMIA INC. 346-0535

Comptabilité

BELLEFLEUR, CHARTRAND, TÉTRAULT
Comptables agréés
Louis Bellefleur, C.A.
Denis Tétreault, C.A.
Georges Hamel, C.A.
Gilles Frappier, C.A.

929 boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu
P. Qué., J3A 1B6
Tél.: (514) 348-6128
(514) 658-1951

Guy Jourdenais, C.A.
COMPTABLE AGRÉÉ

1281, île Saint-Eugène, Pointe du Lac, Trois-Rivières G0X 1Z0, ☎ (819) 377-3373
204, rue Richelieu, bur. 109, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 6X8 ☎ (514) 358-1050, Montréal ☎ (514) 848-7188

Construction

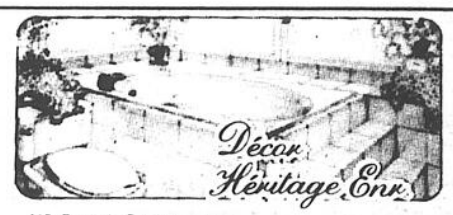
TOITURE MENUISERIE
BRAULT
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ET COUVREUR
865, rue Aubry
Saint-Jean-sur-Richelieu
BUR.: 347-3342

Rénovation
Revêtement mural
Patio - bois et béton
Portes et fenêtres
Cuivre
Aussi tout genre de toitures

Clubs de services

Chambre de Commerce du Haut-Richelieu	Célyne Rondeau	346-2544
Chevaliers de Colomb conseil 1145	Fernand Massé	349-1124
Chevaliers de Colomb conseil 3206	Jean-Paul Guillet	346-5888
Club Aramis	Roger Barré	347-6872
Club Lions	Yvan Lebeau	346-6030
Club Optimiste de St-Jean	Christian Ouellet	349-2941
Club Richelieu	Luc Boulais	348-7369
Club Rotary	André Thibodeau	346-5036
Société Canadienne du Cancer	Jeanne Laberge	348-5749

Décoration



418, Boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, Que J3B 5L3 Tél.: 348-6151

Entrepreneurs

PAVAGE ET AMÉNAGEMENT PAYSAGER
ERL *Les Entreprises R. Landry*
RAYMOND LANDRY, prop.
PAVAGE - EXCAVATION - DÉMOLITION
Déblaiement de neige à l'heure ou à contrat
14, rue Tremblay, Iberville, J2X 2T4
Tél.: 347-6691

Tél.: 347-5294
Roch Quintin Céramique Enr.
Entrepreneur spécialisé
Murs et planchers décoratifs
Céramique, stucco et tapis
Vente et installation
Saint-Jean-sur-Richelieu

Jeunesse

Amazones	Pierre Cadieux	346-2569
Baladins de Saint-Luc	Pierre Raymond	349-3658
Cadets de l'air	Gaston Chenail	346-2131
Cadets de l'armée	M. Maurice	348-5533
Cadets de la Marine	Claude Bisaillon	347-5642
Camp Saint-Paul	Claude Demers	246-3554
Castors Louveteaux et Scouts, 1ère St-Jean	Denis Beauregard	347-3261
Club les Aventuriers	G. Ouimet	346-6865
Éclaireur, Scout troupe 4e HDA	Gérard Fortin	346-2937
Éclaireurs 35e St-Gérard	François Fontaine	348-6639
Garderie Chez Fan-Fan	Diane Boulof	346-5312
Grands Frères Grandes Soeurs	Alain Beauchamp	296-4792
Groupe Scouts et Guides H.D.A.	Émile Laplante	348-4630
Guides	Louise Meunier	347-5829
Gymnastique	Micheline Lefebvre	348-3160
Groupe Scout-Guide d'Iberville	Denise Lavallée	346-5495
Inter culture Canada	Gisèle Godin	348-2460
Jardin d'enfants bilingues de St-Jean	Marielle Chantal	347-7661
Joannette Saint-Jean		
13e Ronde	Jocelyne Gosselin	347-7458
Les Joannettes		
47e Ronde	Diane Boudriau	348-6724
Les Louveteaux Baize	Louis Morrazin	348-5010
Les Louveteaux Baize	Michel Bellerose	348-0439
52e Ronde	Josette Lanctôt	346-7842
Jeunes Amis	Robert Dugas	346-7429
Le lit des tout-petits	Claude Teton	296-4637
Liberté sans Drogue du Haut-Richelieu	Jacques Dulude	349-3731
Louveteaux Meute 4e H.D.A.	Émile Laplante	348-4630
Mouvement Vivaldi	Murielle Francis	348-5127
Nage synchronisée	Hélène Guillet	348-4844
Patineurs artistiques	Armand Boudreau	347-6622
Pavillon de l'enfance	Daniel Lussier	347-6606
Pionniers 35e St-Gérard	Bruno Boudriau	348-6724
Scouts Canada Bilingues	Lou Cabana	346-8207
Scouts-Guide, 53e St-Luc	Pierre Garand	

Machinerie



Machinerie INDCO R.G. LTÉE
ACHAT - VENTE - ÉCHANGE DE MACHINERIES À BOIS
SERVICE D'ÉVALUATION
Type HK 47 plaqueuse de chant manuelle, pour bande pré-collée (mélamine)
468, rue Marie-Victorin
Sorel (Qué.) J3P 5K7
Tél.: (514) 743-2829

Messageries

LES MESSAGERIES SAINT-JEAN, 84 Richelieu 347-0323

Planchers



— ESTIMATION GRATUITE —
SABLAGE YVON BERGER ENR.
POSAGE, SABLAGE, FINITION ÉPOXY OU AUTRES
348-1065
Saint-Jean-sur-Richelieu

Psychothérapie

Maya Hanol
psychothérapie - psychanalyse
thérapie émotionnelle et individuelle
Tél.: 348-4654
1273, rue Bernier, Saint-Luc

Puisatier

FORAGE
de puits
RICHELIEU inc.
4 à 8 pouces
ESTIMATION GRATUITE
347-1533
FORAGE DE PUITS
800, Saint-Gabriel Iberville



Santé

Shaklee
Un supplément nutritif en harmonie avec la nature et la santé
Conseillère: Mme Jeannette Dubois
346-2702

Social

Ambulance Saint-Jean	Guy Duval	347-4906
AFEAS Cathédrale	Anita Marcoux	347-3244
AFEAS Cathédrale	Monique England	348-5728
AFEAS Île Sainte-Thérèse	Gisèle Bérubé	348-8369
AFEAS H.D.A.	Pierrette Bernier	348-3972
AFEAS Saint-Athanase	Adrienne René	346-9895
AFEAS Saint-Edmond	Lise Marcil	346-6076
AFEAS Saint-Gérard	Angéla Fortin	348-8005
AFEAS St-Noël Chabanel	Gabrielle Berger	347-7160
Âge d'Or Iberville	Cécile Fontaine	346-5928
Âge d'Or Notre-Dame-de-Lourdes	Laurenza Longpré	347-2254
Âge d'Or de Sabrevois	J.A. Bessette	346-2983
Âge d'Or Saint-Eugène	L.-P. Hébert	346-6465
Âge d'Or Saint-Jean	Béatrice Gagnon	347-5689
Âge d'Or Saint-Luc	Maurice Moreau	348-8011
Âge d'Or, Conseil Régional R.S.M.	Nicole G. Hébert	347-0910, 346-2147
Aide Toxicomanie (La Bouée)	Juliette Quintin	347-4219
Association des Dames Seules	M. Potvin	346-0653
Association des familles uniparentales	Cécile Tremblay	348-8174
Association des handicapés de St-Luc	Lise Dugas	346-7429
Association des Handicapés Montaux	Micheline Guertin	346-1796
Association de paralysie cérébrale	Jacques McNulty	347-1514
Association pulmonaire du Québec	Luce de Bellefeuille	348-1336
Bien-Naître	230 Jacques-Cartier	348-6101, 346-1218
Centre d'Accueil		
Centre d'aide aux adolescents Le Pont	75 Place du Marché	347-7527
Centre de bénévolat, Saint-Jean Iberville	510, 1ère Rue	347-1172
Centre d'Éducation Populaire	P. et J. Chénier	347-9192, 349-1366
Centre de formation Autogestion		
Cercle d'Accueil	Athanase Quintin	346-4597
Cercle de l'Harmonie Enr.	Rose Benoit	348-0866
C.I.D.: Carrefour des Familles du Haut-Richelieu		346-0662
Club des 3 fois 20	Lorenzo Proulx	347-4516
Club Les Jeunes Aînés de St-Jean	Éva Rémillard	347-4106
Club Cendrillon	Guy Leduc	347-3643
Club Commodore	Robert Garceau	348-4105, 348-9254
COFFINE		
Comité d'accueil	Cheri Brasseau	346-8744
Comité d'entraide	Dolorès Lamothe	347-4832
Comité La Casa	Nicole Bélanger	347-5019
Consommateurs	Gisèle Lord	347-3468

Coopérative alimentaire	Diane Raymond	348-7495
Coup d'Elle		346-1645
Croix Rouge	Claire Savoie	348-1435
Développement et Paix	Gotthard Neeser	346-3317
Écologie	Claude Rivard	346-5915
Épileptiques (St-Jean)	Marguerite Dupuis	348-5056
Fermières Saint-Jean	M.-C. Dubois	348-5568
Filles d'Isabelle de St-Jean	Jeannine Lefloch	348-3592
La Maternathèque	Diane Balthazard	347-8007
Learning Exchange	Lillian Jean	347-7323
Mouvements Retrouvailles	Jocelyn	347-1802
Outremangeurs anonymes	Florence	844-3642
Parents efficaces	Pierre Chénier	348-5651
Parents Secours	Claude Thibodeau	348-2828
Regroupement pour la Paix	Maurice Rainville	348-9611
Regroupement personnes handicapées	J.-P. Normandin	347-6041
Regroupement transport en commun	André Gravel	347-8904
Relais Jeunesse	Dany Granger	346-2565
Sensibilisation à l'enfance maltraitée	M-Claire Raymond	346-0936
Service d'accueil St-Edmond (Funérailles)	Béatrice Gagnon	347-5689
Société du cancer	Jean Langelier	348-8691
SSJB Cathédrale	Yvette Giroux	346-9558
SSJB H.D.A.	Jeanne Fortin	348-7700
Support aux parents	Pierre Chénier	347-9192
Télévision communautaire	Sylvie Houle	346-6897
Travaux communautaire du Haut-Richelieu	Jean Thouin	347-1799

Socio-Culturel

Artisans des Mille Roches	Anne-Marie Ferland	347-3953
Association paroissiale H.D.A.	Jacques McNulty	347-1514
Artistes et Artisans	Monique Lapointe	347-8403
Ballet classique	Cécile Tremblay	348-3945
Bridge	Mme Maïte Basque	346-2720
Centre H.D.A.	Jacques McNulty	347-1514
Centre des Oeuvres	Michel Thibodeau	348-2291
Cercle philharmonique	Sylvain Vinet	347-5413
Choeur du Richelieu	Gilles Roy	347-4788
Choeur de la relève	Yolande Langlois	347-3170
Club d'Échecs	Gaétan Morin	346-2517
Club de scrabble	Lise Ferland	346-5624
Damistes	Olivier Laporte	347-0776
Folkloristes de St-Jean	Dr A. Lord-Giroux	246-2633, 246-2717
Musée	Réal Fortin	348-1332
Philatélie	Claude Dubois	347-4265
Société d'histoire	Jean Marceau	348-8055
Théâtre de Grand-Pré	S. DeLaDurantaye	346-7148

Sports

Ass. de badminton	Philippe Beaudry	346-5770
Association sportive St-Luc	Carlo Cantave	349-2759
Association Loisirs St-Gérard	Pierrette Demers	348-4372
Athlétisme	Hélène Larose	348-1211
Auto sport	Armand Boudreau	347-6622
Ballon sur glace	Denis Rondeau	346-3102
Champ de tir	Local	346-3727
Chasse et pêche	Gérard Rancourt	347-1085
Club de badminton	Richard Martin	348-0857
Club de loisir et camping	Colombe Choquette	347-6375
Club des Coureilleurs	Yves Deroches	348-1672
Club Ski Suisse	Yves Benoit	346-3928
Loisirs H.D.L.	Mme G. Poissant	347-8703
Loisirs Saint-Eugène	Rosaire Brunet	347-8005
Motoneige	Jean Lahaie	291-3084
Natation	Bernard Lanthier	347-5343
Raquetteurs	Arthur Therrien	347-5091
Raquetteurs	Gaston Laberge	348-5455
Saint-Jean Olympique	Hélène Larose	347-2565
Saint-Jean des C.P.S.	G. Pagé	291-3365
Ski Okiok	Stéphan Lessard	348-4010

MAX B. DRUKER, C.A.
syndic de faillites
Druker et associés Inc.
112 rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 2K1
(514) 346-4378

Vitrerie

VITRERIE A. SARAN INC., 965, du Séminaire, St-Jean 348-5756, 348-0155

Votre carte professionnelle chaque semaine dans cette page

PHOTOCOMPOSITION
CONCEPTION GRAPHIQUE
MONTAGE
(Journaux, revues, catalogues, circulaires, dépliants, fascicules, etc...)

LES ATELIERS GRAPHIQUES DU HAUT-RICHELIEU INC.

84, rue Richelieu,
Saint-Jean, J3B 6X3
Tél.: 347-0323 861-4624

Alain Lebeau

MERCI À TOUS NOS SUPPORTEURS

Les supporteurs présents à nos matches représentent pour notre équipe une force additionnelle. Venez en foule et votre présence nous donnera l'équivalent d'un septième joueur sur la glace.

Jacques Tremblay
entraîneur-chef



Merci à tous ceux qui assistent à nos matches! Votre présence contribue à poursuivre notre formation et permettra à certains d'entre nous de réaliser une carrière dans le hockey professionnel. Ainsi, vous aidez à faire de nous de meilleurs citoyens.

Éric Germain
capitaine

SUPPORTEURS OFFICIELS

Brasserie Molson du Québec Ltée
Alain R. Simard
Le Bottier Jacques
Taverne T.A.
Nettoyeur Saint-Jean Enr.
Marché Métro Fernand Audit Inc.
Assurances Émilien Paré
Delo-Sport Inc.
Buanderie Gilles Ouimet
Maison Ethier Inc.
Dépanneur Relais Grand Bernier
La Renaissance du boulevard Inc.
Les Automobiles Mistral Inc.
Marché Nadeau Saint-Luc
Employés de la Brasserie Molson St-Jean
Garage Mongeau et Fils Inc.
Gaudette, Gaudette, Potvin & Cie
Banque Nationale du Canada
Richard Sylvestre Station Spur
Coupal & Brassard Auto Inc.
Yves Côté Sergaz
Berger son & lumière
Gabriel Michon
Club Social Dominion Blueline Inc.
Paul Dussault
Bertrand et Marie Gervais
Gérard Bricault
Ambulance Aimé Vézeau
Alain Pépin
L.M.L. Electrique
Radiateurs d'autos Lefort Inc.
Centre de cuisine
Pré-Mec
Germain Laplante
Aux Ciseaux d'art
Jean Gosselin

Hommage
À

Supporteur officiel

EN RECONNAISSANCE DE L'APPUI TANGIBLE À LA CAUSE DU

Club de Hockey Les Castors
DE
St-Jean-sur-Richelieu
DE LA
LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

CLUB DE HOCKEY LES CASTORS DE ST-JEAN INC.

Jean Thibodeau — Président
Maurice Gibeault — Gouverneur
Norman Potvin — Trésorier
Ville de St-Jean-sur-Richelieu

SUPPORTEURS OFFICIELS

Resfab Inc.
Denis Pelletier
J.P. Guay Transport Inc.
Rôtisserie Le Coq Rapide
Chez Irène Bar-B-Q
Boutique Michel Tamilia
Robert Lafontaine
Les Enseignes Perfection
Restaurant Le Saint-Louis
Club de hockey Les Coyottes de Saint-Jean
Garage Morin Saint-Jean Inc.
Bar-Salon le Pub
Réal Gamache & Fils Inc.
Woolco
Le Mandarin
Le Mirage Grec
Quintin Auto Inc.
Aurèle Fortin
Lymburner & fils Inc.
Guy Poirier
Pierre Martineau
Club Optimiste Iberville Inc.
Brasserie du Roi
Delbert Deschambault
Chevaliers de Colomb conseil 1145
Pharmacie Jacques Lemieux
Brasserie de l'Ouest
Érablière au Sous-Bois
Place Saint-Jean
Roland Robitaille
Yvon Bisaillon St-Jean BMR
Construction G.C.P. Inc.
Banque de Montréal
Centre du Camion M.C. Ltée
Transport Bourassa Inc.

DEVENEZ UN SUPPORTEUR OFFICIEL DE L'ÉQUIPE

Réunissez un groupe d'au moins 20 personnes (parents, amis; patrons, invitez vos employés; commerçants, invitez vos clients), pour assister à une joute du calendrier régulier et devenez un

Supporteur officiel

de votre club Les Castors de Saint-Jean.

Nous vous remettrons une magnifique plaque personnalisée pour souligner votre appui.

Sportivement vôtre,
Jean Thibodeau

Pour plus de renseignements, composez 348-0914

dates à retenir

SOCIAL

Âge d'Or - Iberville
Voyage Ouest Canadien

En collaboration avec la F.A.D.O.Q. le Club d'Âge d'Or d'Iberville organise un voyage dans l'Ouest canadien et l'exposition internationale de Vancouver. Le transport se fera par avion (aller-retour). S.V.P. communiquez le plus tôt possible avec Françoise Lesieur à 347-6198.

Bingo à St-Mathieu

En effet, St-Mathieu aura son bingo tous les jeudis soirs au Centre communautaire St-Mathieu, 229 Rang St-Edouard à St-Mathieu. Ce bingo aura lieu de 19h30 à 22h30 et 1,800$ en prix seront distribués aux gagnants chaque semaine dont un gros lot de 500$. Bienvenue à tous.

Bingo du Dimanche
Saint-Luc

L'Âge d'Or de Saint-Luc organise un bingo pour les activités des personnes agées, tous les dimanches soirs à partie de 18h30 à l'ancien Champion du Meuble, situé à 191 Boul. Saint-Luc.

Bingo du Lundi
Saint-Luc

Les Baladins de Saint-Luc, organisme socio-culturel oeuvrant pour notre jeunesse locale et régionale, vous invitent à leur bingo hebdomadaire du lundi soir au Centre Saint-Luc, situé au 191 Boul. Saint-Luc à Saint-Luc à compter de 19h30. Pour informations: 348-6511 ou 349-3658.

Bingo le mardi
Ile Ste-Thérèse

Le Club de l'Âge d'Or Sainte-Thérèse/Talon organise un bingo tous les mardis pour les activités des personnes agées de 18h30 à 23 heures au Chalet des Loisirs, 41 rue Riendeau, Ile Ste-Thérèse, Saint-Luc (salle voisine de l'église). Bienvenue à tous.

Cadets de l'Air



Garçons et filles de 13 à 18 ans, avez-vous de la fierté? Si oui, deviens cadet(te) de l'air. Viens nous voir tous les mardis de 19 à 21 heures à la Base Militaire, hangar D-4. Un autobus passera près de chez toi pour te rendre et te ramener (mardi). Inf. 346-2131 poste 2301.

Chambly
Comptoir Familial

Le comptoir familial du Très-Saint-Coeur-de-Marie sera ouvert le samedi de 9h30 à 15 heures, au sous-sol de l'église, 2390 rue Bourgogne à Chambly. Informations: 658-1184 ou 658-1093.

Comptoir
Saint-Lucien

Tous les mercredis de 13 heures à 17 heures et le soir de 19 heures à 21 heures, nous recevons et vendons à bas prix; vêtements, jouets, vaisselles, livres, etc. Adresse:(au sous-sol de l'église Saint-Lucien), 120 rue Dollard à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour plus de renseigements: 347-4036.

Comptoir Familial
Saint-Athanase

Le comptoir familial de la paroisse Saint-Athanase est ouvert tous les mardis de 13 heures à 18 heures. Adresse: 8e avenue, Iberville. Informations: 347-1172.

Eglise l'Acadie

Rosaire médité tous les samedis à 18 heures, suivi de la messe à 19 heures.

F.A.D.O.Q.
Voyage

La Fédération de l'Âge d'Or du Québec et le Conseil Régional de l'Âge d'Or, Rive-Sud Métropolitaine en collaboration avec Groupe Voyages vous invitent à participer à un évènement majeur dans le développement du tourisme canadien. «La Route de L'Ouest» est un voyage unique pour les personnes agées de 55 ans et plus, membres de la Fédération de l'Âge d'Or du Québec (F.A.D.O.Q.). Rencontres des communautés francophones du Canada. Une visite d'Expo '86. Les rocheuses. Bref un tour complet de l'Ouest Canadien. Pour informations: Conseil Régional de l'Âge d'Or Rive-Sud Métropolitaine 347-0910 ou Mme Lilianne Nuckle 244-5903. Hâtez-vous, le nombre de participants à ce voyage est limité.

F.A.D.O.Q.
Voyage 15e anniversaire

La Fédération de l'Âge d'Or du Québec et le Conseil Régional de l'Âge d'Or, Rive-Sud Métropolitaine en collaboration avec Groupe Voyages Québec vous invitent à participer à un évènement majeur dans le développement du tourisme canadien. «La Route de l'Ouest» est un voyage unique pour les personnes agées de 55 ans et plus, membres de la Fédération de l'Âge d'Or du Québec. Rencontre des communautés francophones du Canada. Une visite d'Expo '86. Les Rocheuses. Bref un tour complet de l'Ouest canadien. Pour informations: Conseil Régional de l'Âge d'Or Rive-Sud Métropolitaine 347-0910 ou Mme Lilianne Nuckle 244-5903. Hâtez-vous, le nombre de participants à ce voyage est limité.

Farnham
Club de rencontre

Le Club de rencontre «La Détente», pour personnes seules de 30 à 60 ans, tient des rencontres tous les vendredis soirs à la salle 400, rue St-Joseph à Farnham. Ambiance chaleureuse, accueil amical, danse sociale, animation et prix de présence. C'est un rendez-vous tous les vendredis et bienvenue aux personnes de la région. Admission 4$

Henryville
Bingo

Le comité des loisirs de Henryville organise pour vous le bingo qui a lieu tous les jeudis soirs au Centre communautaire situé au 109 rue St-Jean à Henryville. Nous apprécions votre présence, car notre bingo est notre principale source de revenu.

Ile Ste-Thérèse
Talon - Âge d'Or

Le Club de l'Âge d'Or Ile Ste-Thérèse et Talon donne rendez-vous à tous ses membres les mardis soirs et dimanches soirs au Chales des Loisirs au 41, rue Riendeau, Ile Ste-Thérèse de 20 heures à 23 heures (jeux divers). Petit goûter en fin de soirée.

L'Acadie
3e Âge

Le local du Club 3e Âge de l'Acadie situé au Centre communautaire est ouvert tous les mardis soirs à 19h30 pour accueillir les membres qui désirent participer aux activités du club. Pour informations: 347-7856.

Légion de Marie

Il y a déjà 30 ans que la Légion de Marie existe dans la paroisse de Saint-Noël. Ce qui nous peine le plus c'est qu'il n'y a pas assez de monde qui connaisse cette association de notre bonne mère. On lance un appel pour recruter des membres (il n'y a pas d'âge). Vous êtes tous les bienvenus hommes et femmes. Réunion à chaque lundi au sous-sol de l'église Saint-Noël de 14 heures à 15h30. On vous invite cordialement.

Saint-Grégoire
Comptoir familial

Le comptoir familial de Saint-Grégoire situé au 245 rue St-Joseph à St-Grégoire est ouvert sur demande seulement le jour ou le soir. Veuillez téléphoner avant au 346-5469.

Saint-Luc
Âge d'Or - Cartes

L'Âge d'Or de Saint-Luc organise une partie de cartes à tous les vendredis soirs au sous-sol de l'église Saint-Luc. L'entrée à 19h30, un goûter servi. Bienvenue.

Saint-Vincent-de-Paul
Saint-Luc

Les heures d'ouverture du local de la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc sont les suivantes: Le mardi de 13h à 16h, le jeudi de 13h à 19h. et le vendredi et samedi de 13h à 16h. Adresse: 314-A, Boul. Saint-Luc à Saint-Luc (même édifice que le magasin vidéo, porte de côté). Tout le personnel du vestiaire vous invite, nous serons heureux de vous servir. Venez voir nos vêtements d'hiver: habits de neige, manteaux, bottes, patins, etc. Si vous avez le soucis de l'économie, venez nous voir vous aurez d'heureuses surprises concernant les prix et la qualité de notre marchandise. Pour les personnes qui ne connaissent pas ce genre de magasin, nous vous informons que notre vestiaire Saint-Vincent-de-Paul est ouvert au public sans distinction. En vous aidant, vous aidez les autres, car les profits servent à dépanner les personnes dans le besoin. Bienvenue à tous.

Salle
C de C

Pour location de salle pour tout genre de party, pouvant contenir 400 personnes, s'adresser aux Chevaliers de Colomb de Saint-Jean, 200 rue Cousins, Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél. 346-3642.

Scouts et Eclaireurs
Inscriptions

Ceux qui veulent s'inscrirent chez les Scouts et les Eclaireurs doivent se présenter à l'école J.A.Bélanger, 151 rue Notre-Dame à Saint-Jean,(entrée par la cour), tous les mercredis soirs à 19 heures. Pour plus d'informations vous pouvez communiquer avec M. Gérard Fortin 346-2937.

St-Ignace de Stanbridge
Âge d'Or-Cartes-Jeux

Au sous-sol de l'église tous les mercredis à partir de 13h30, joutes de cartes et autres jeux de personnalité. Aussi à partir de 19h30 joutes de galets, poches, poney et autres jeux de société. Tous les gens de l'âge d'or de 35 ans et plus sont les bienvenus.

St-Jean - Âge d'Or
Sacs de sable-Baseball

Il y a place pour une autre équipe le jeudi après-midi à 13h30 au local de l'âge d'Or, 203 Jacques-Cartier Nord. Informations: 348-2902, 346-5429.

St-Vincent-de-Paul
N.D.A.

Le comptoir Saint-Vincent-de-Paul de Notre-Dame sera ouvert le vendredi de chaque semaine de 13h30 à 16 heures à la salle N.D.A. 435 rue Laurier, salle numéro 1, en haut. Nous vendons seulement des couvertes. Bienvenue à tous.

Vidéos
Fêtes Henryville

Le Comité des Fêtes Henryville 1985 Inc. et les Productions Claude Auclair vous invitent à des projections de vidéos du Centre Communautaire et au Castel selon l'horaire qui suit: tous les dimanches après-midi débutant à 14 heures, tous les dimanches soirs débutant à 19h30. Le même programme est repris au Castel tous les mardis après-midi débutant à 14 heures. Il est à noter que ces projections sont gratuites et qu'un café sera offert à la fin du programme pour ceux et celles qui voudront fraterniser. Ces programmes seront en cours jusqu'au 4 mai avec relâche la semaine du 30 mars. Bienvenue.

Voyage
En Angleterre

Le 17 juin prochain, un groupe de maskoutain et de citoyens de la région partira pour un voyage culturel de 18 jours en Grande-Bretagne. On visitera l'Angleterre, l'Ecosse et le Pays de Galles, des pays dont la variété et la beauté des paysages soulèvent l'admiration des visiteurs. Le groupe sera dirigé par le Père Henri-D. Lecavalier, dominicain: pour renseignements, lui écrire à C.P. 128, St-Hyacinthe, P.Q. J2S 3A8 (Tél. 774-4262)

Voyage
Iles Mingan

Un voyage est organisé par le Club des 3 x 20 ans du 12 au 17 août aux Iles Mingan. Visite Mannic 2 et 5, tour de l'Ile à Sept-Iles, croisière et retour par Baie Comeau. Informations: 348-5749.

Voyages
F.A.D.O.Q.

La Fédération de l'Âge d'Or du Québec et le Conseil Régional de l'Âge d'Or, Rive-Sud Métropolitaine en collaboration avec Groupe Voyages Québec vous invitent à voyager. Si vous aimez les découvertes, si vous avez 55 ans et plus, les voyages qui suivent sont pour vous: 19 au 22 mai: Toronto-Niagara. 10 u 13 juin: Une virée au Saguenay, Lac St-Jean. 2 au 8 juillet: Abitibi-Témiscamingue et la Baie James. 7 au 13 septembre: Côte Nord et les Iles Mingan. Hâtez-vous, le nombre de voyageurs est limité. Pour informations et réservations: Mme Lilianne Nuckle 244-5903. Conseil Régional de l'Âge d'Or: 347-0910. F.A.D.O.Q. 252-3017.

Voyage
Val Margarita

Ne manquez pas du 1 au 3 août à Val Margarita cet fin de semaine. Sera rempli de visage connu d'amis(es) retrouvés(es). Plein d'activité pour plaire à tous les goûts. Pour informations: 348-5749.

3 x 20
Cartes

Partie de cartes tous les mardis (sauf le premier mardi du mois) à 14 heures à la salle du Club. Prix de table et de présence, goûter. Bienvenue à tous.

CLINIQUE DE PRÉVENTION

C.L.S.C. Vallée des Forts

■ **Mercredi 5 mars**

Clinique de puériculture pour Lacolle, qui se tiendra de 9h15 à 11h25 et de 13h15 à 15h25 au Centre socio-culturel, 10 rue Ste-Marie, Lacolle.

■ **Jeudi 6 mars**

Clinique de puériculture pour Saint-Edmond, qui se tiendra de 13h15 à 15h25 au sous-sol de l'église St-Edmond, 230 Boul. Gouin, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Clinique de puériculture pour Saint-Athanase et Sacré-Coeur, qui se tiendra de 9h15 à 11h25 et de 13h15 à 15h25 à la salle des Chevaliers de Colomb, 335, 6ième Avenue, Iberville.

■ **Lundi 10 mars**

Clinique des Voyageurs, qui se tiendra de 8h45 à 11h25 au Service de Prévention, 49 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu.

Clinique de puériculture pour l'Acadie, qui se tiendra de 13h15 à 15h25 au nouveau Centre communautaire, 181 Chemin du Clocher, l'Acadie.

Toutes nos cliniques se font sur rendez-vous seulement. Les rencontres prénatales ont lieu le lundi, mardi, mercredi et jeudi à 240 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les rencontres post-natales, le jeudi après-midi, ainsi que les cours d'allaitement, le 2e lundi de chaque mois à 49 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu. Vous pouvez communiquer au C.L.S.C. Vallée des Forts (Service de Prévention), tous les jours de la semaine au numéro de téléphone suivant: 347-2386, pour des informations supplémentaires.

Il y a cours de premiers soins s'adressant aux parents ayant des enfants d'age préscolaire. Ces cours ont lieu tous les 2ièmes mercredis de chaque mois, sauf exception, à 13h30 à 49 rue St-Charles Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour les inscriptions, veuillez communiquer au numéro de téléphone cité plus haut.

N.B. Le Service de Prévention du C.L.S.C. Vallée des Forts, est fermé de 12 heures à 13 heures.

* Le centre astrologique de Saint-Jean *
spécialisé dans l'enseignement professionnel
SESSION MI-SAISON
COURS:
tarots et numérologie combinés
inscriptions maintenant
ÉGALEMENT:
consultation: tarots, carte du ciel, numérologie, cartes
Renseignements: 346-1676

Foyer Robertson
chambres privées et semi-privées paisibles situé dans N.-D.-A.
346-1532

VOULEZ-VOUS VOUS SENTIR MIEUX?
VOUS Y ARRIVEREZ PAR LA TECHNIQUE NADEAU*
Soirée d'information
le 7 mars à 19h30
au Centre communautaire de Saint-Eugène
Un nouveau cours de 8 semaines débutera le 13 mars
Inscriptions dès maintenant en contactant
JEAN-LOUIS COMEAU
au
346-2832
Marque déposée du Centre de Yoga Colette Maher



Au bureau ou à la maison
Nous lavons plafonds, murs, vitres, planchers, tapis contre-fenêtres, etc.
Service industriel et commercial
Estimation sur demande
347-1834
C.P. 383, Saint-Jean
Thérèse Berry Pilon prop.
Gaétan Chalnière rep.

dates à retenir

SOCIAL

19 février — **AFAES Saint-Gérard**

Vous êtes invité à la réunion mensuelle de l'Afeas Saint-Gérard au sous-sol de l'église le 19 février à 19h30. Sujet: décoration. Pour informations 348-2460.

5 mars — **L'Acadie Cercle de Fermières**

Assemblée mensuelle du Cercle de Fermières de l'Acadie le 5 mars au Centre communautaire à 19h30. Invitée spéciale: Mme Josée Ouimet de Coup d'elle. Bienvenue à toutes.

5 mars — **L'Acadie Cercle de Fermières**

Assemblée du Cercle de Fermières de l'Acadie, mercredi le 5 mars à 19h30 au Centre communautaire. Bienvenue à toutes.

5 mars — **Bercethon Villa Saint-Jean**

Bercethon à la Villa, mercredi le 5 mars de 14 heures jusqu'à minuit. Au profit de la Société du cancer. La population est invités à aller encourager les participants et participantes.

6 mars — **Bingo Villa Saint-Jean**

Bingo le 6 mars à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

6 mars — **Iberville C de C - Danse**

Les Chevaliers de Colomb, conseil 3206, organisent une danse sociale jeudi le 6 mars à 19h30, à leur local situé au 335, 6e avenue, Iberville. Orchestre «Les Gais Chevaliers», 4$/pers. Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

7 mars — **Mouvement Vie Montante**

L'assemblée mensuelle se tiendra à 15 heures au sous-sol de l'église Saint-Noël à 16h40 adoration du Très Saint Sacrement suivi de la messe à 17 heures. Chers membres s'est votre assemblée, nous vous invitons à y participer. Bienvenue à tous.

7-9 mars — **Iberville C de C**

Vendredi le 7 mars à 19 heures sera célébré dans la salle des Chevaliers de Colomb, 335, 6e avenue Iberville, la messe du premier vendredi du mois et dimanche le 9 mars aura lieu dans cette même salle le brunch mensuel de 19 heures à 14 heures. Tous sont bienvenus.

7 mars — **AFEAS Ste-Thérèse - St-Luc**

L'Afeas Ste-Thérèse St-Luc est heureuse de vous inviter à venir célébrer la «Journée Internationale de la Femme», vendredi le 7 mars au Chalet des Loisirs, 41 rue Riendeau, Ile Ste-Thérèse à 18 heures. Prix d'entrée $5.00 date limite de réservation: 28 février. Un buffet froid sera servi pour le souper suivi d'un gateau anniversaire. Une pièce intitulée: «La Reine (l'arène) du foyer, mettant en vedette Francine Dufour. Dévoilement de la «Femme de l'Année». Conférence donnée par Mme Simone Duval, conseillère de Saint-Luc. Billets en vente au Chalet des loisirs les lundis soirs. Inf. Margot Dupuis 348-5056.

7 mars — **Danse Notre-Dame de Stanbridge**

Le 7 mars soirée de danse avec l'orchestre «Les Trois Copains», organisé par le Club de l'Âge d'Or de Notre-Dame de Stanbridge, goûter, prix de présence. Bienvenue à tous.

7 mars — **Saint-Jean Bric-à-Brac**

Les Dames de l'Eglise Unie organise une vente bric-à-brac à la salle Campbell, 184 rue Longueuil, Saint-Jean-sur-Richelieu, vendredi le 7 mars de 13h30 à 15h30.

8 mars — **Sabrevois Centre communautaire**

Danse le 8 mars à 20 heures au Centre communautaire. Entrée 5$ Orchestre R.G.R. goûter à la fin de la soirée. Billets limités. Réservations 347-2877 ou 346-6974.

8 mars — **Iberville Âge d'Or - Cartes**

Partie de cartes organisée par le Club de l'Âge d'Or d'Iberville au sous-sol du bureau de poste le 8 mars à 19h30. Prix de présence et goûter. Inf. 347-4270

8 mars — **Club Velo-Cross du Haut-Richelieu**

Le Club vélo—cross organise une soirée bavaroise le 8 mars à 20h30. Orchestre «Orkest & Belengen» au Centre communautaire de St-Blaise. Admission 10$ par personne, bière à volonté.

8 mars — **Iberville Âge d'Or - Cartes**

Partie de cartes au sous-sol du bureau de poste à 19h30. Prix de présence et goûter. Information: 347-4270

8 mars — **Journée Internationale de la Femme**

Au Centre culturel Fernand-Charest le 8 mars, n'oubliez pas toutes les activités qui sont organisées pour vous. On vous attend. Bienvenue à toutes de midi à minuit. Garderie sur place de midi à 18h30.

8 mars — **Henryville Âge d'Or**

Soirée canadienne organisée par le Club de l'Age d'Or le 8 mars à 20h30 au Sabot d'Or. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

8 mars — **Marieville Club Or et Argent**

Le Club Or et Argent de Marieville organise sa soirée de danse sociale, samedi le 8 mars à 20h30 à la salle Pavillon Lussier 101 Chemin Chambly, Marieville. L'orchestre «Le Duo Soleil» fera les frais de la musique. Il y aura prix de présence et un buffet terminera la soirée. Bienvenue à tous.

8 mars — **Farnham Âge d'Or - danse**

Le Club de l'Âge d'Or de Farnham vous invite cordialement à venir vous divertir à sa danse régulière samedi soir le 8 mars à 20h30 au Centre culturel situé au 135 rue St-André à Farnham. Il y aura orchestre et un goûter sera servi durant la soirée et des prix de présences seront tirés au sort. Bienvenue à tous.

8 mars — **St-Césaire Danse**

La direction du Club des Loisirs Or et Argent de Saint-Césaire est heureuse de vous annoncer leur prochaine soirée de danse samedi le 8 mars à 20h30 à la salle Horizon, avec «Les Etincelles». Buffet froid, prix de présence. Bienvenue à tous.

8 mars — **Danse St-Ignace de Stanbridge**

Danse sociale au sous-sol de l'église de St-Ignace de Stanbridge après la messe de 19h15, samedi le 8 mars à 20h30. (Salle Perron de Bedford), stationnement pour 100 autos. Musique récente de choix, vestiaire gratuit, café et collation, prix de présence, entrée 4.50$ les membres, 5$ non-membres. Apportez vos consommations et amenez vos amis. Bienvenue à tous et bonne soirée. Inf. 296-8280 après 18 heures.

8 mars — **Danse Saint-Grégoire**

Soirée de danse sociale organisée par le club de danse Marcel Rainville à la salle récréatif Saint-Grégoire à 20h30, prix de présence. Bienvenue à tous.

9-10-11 mars — **St-Jean Âge d'Or - Voyage**

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Jean organise un voyage en Estrie au pied du Mont Oford. Places très limitées. Réservez tôt. Information 348-5984.

9 mars — **L'Acadie Dîner-Spaghetti**

Dîner-spaghetti dimanche le 9 mars 1986 de 11 heures à 14 heures à l'école Napoléon-Bourassa, 535 Chemin des Vieux Moulins à L'Acadie, au profit des sorties et activités éducatives et récréatives des élèves des écoles Napoléon-Bourassa et St-Michel pour l'année scolaire 86-87. Enfants de 5 ans à 11 ans 2.50$ et adultes de 12 ans et plus 4$. Pour informations: Aline Gagné 346-3472.

9 mars — **Ste-Brigide Souper anniversaire**

Les loisirs Or et Argent de Ste-Brigide invite tous les membres à notre souper anniversaire, dimanche le 9 mars.

9 mars — **Brunch C de C - Iberville**

Les Chevaliers de Colomb, conseil 3206, organisent un brunch dimanche le 9 mars de 9 heures à 14 heures. Spécial du mois: patates roties. 4$/pers. Endroit: Salle des C de C 335, 6e avenue, Iberville.

9 mars — **Marieville Âge d'Or - Dîner**

Le Club de l'Âge d'Or de Marieville organise un dîner au spaghetti pour dimanche le 9 mars au Centre récréatif, 400 Dr Poulin à Marieville. Le coût 3$ pour adultes, 1.50$ pour enfants de 6 à 11 ans, gratuit pour les autres. Venez nombreux dîner et vous amuser le reste de l'après-midi.

10 mars — **Cercle 463 Filles d'Isabelle**

Assemblée régulière à 19h30 au sous-sol de l'église St-Edmond, Saint-Jean-sur-Richelieu. Il y aura cérémonie du Pardon communautaire. Les billets pour notre partie de sucre seront en vente.

11 mars — **Cartes St-Noël-Chabanel**

L'Afeas St-Noël-Chabanel organise une partie de cartes au sous-sol de l'église Saint-Noël-Chabanel, le 11 mars à 19h30. Entrée 4$, goûter, prix de présence et de table. Bienvenue à tous.

11 mars — **Fermières de Saint-Jean**

Notre réunion du 11 mars portera sur des sujets très variés: 2 invités nous entretiendront sur un point très intéressant dont je vous réserve la surprise. Nous soulignerons également le mois de l'alimentation. Notre rencontre se terminera par une fête toute particulière à l'occasion du 45e anniversaire de la fondation de notre cercle. Soyez les bienvenues.

11 mars — **Saint-Luc Cercle de Fermières**

Vous êtes invités à la réunion mensuelle à 19h30 au Centre Saint-Luc Inc. 191 Boul. Saint-Luc, Saint-Luc. Bienvenue à toutes.

12 mars — **Mouvement Vie Montante**

Le Mouvement de la Vie Montante organise un voyage à l'Oratoire Saint-Joseph (année de la paix) prières et réflexion. Bien se préparer en temps de neuvaine et du carême. Tous ceux et celles qui désirent se joindre à nous sont les bienvenues. Départ à 9h30 du stationnement de l'église Saint-Noël. Départ du lieu saint à 15h30. Billets 5$. Libre d'apporter votre lunch. Informations: 346-6613, 346-9471 ou 346-7217.

12 mars — **St-Lucien Partie de sucre**

L'Association des Loisirs de Saint-Lucien organise une partie de cartes le mercredi 12 mars à l'Erablière «Au pied de la Montagne». Le prix est de $8.50 par adulte et $5.00 par enfant. Ceci comprend le repas et le transport par autobus. L'autobus partira à 17h30 heures de l'école Saint-Lucien et sera de retour à 21 heures. Billets en vente maintenant. Pour plus d'information: Mme Louise Barry. Tél: 346-8867.

12 mars — **Paroisse N.D.A.**

Pèlerinage à l'oratoire Saint-Joseph durant la neuvaine. Départ à 11h30 en face de l'église N.D.A. Retour vers 17 heures. Tous les intéressés sont les bienvenus. Pour informations: 348-6534.

12 mars — **Iberville Cercle d'Accueil**

Le Cercle organise un dîner à la cabane à sucre «Le Beau Site» à Saint-Grégoire, le 12 mars. Pour informations: 346-6580 ou 346-7875.

12 mars — **AFEAS Cathédrale**

Il y aura une réunion de l'Afeas Cathédrale le 12 mars au sous-sol de la Cathédrale rue Longueuil. À chacun de nos membres nous souhaitons de Joyeuses Pâques. Bienvenue à tous.

13 mars — **Pèlerinage Oratoire St-Joseph**

Pèlerinage à l'Oratoire Saint-Joseph le 13 mars. Informatiobs: Mme N.E. Hébert à 346-5329.

13 mars — **Cartes Villa Saint-Jean**

Partie de cartes le 13 mars à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

13 mars — **Iberville Âge d'Or - Danse**

Soirée de danse du Club de l'Âge d'Or d'Iberville, jeudi le 13 mars à l'école Notre-Dame de Lourdes: 6ième avenue à Iberville. Orchestre «Les Gais Chevaliers», goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Informations: 346-3801

15 mars — **St-Eugène Âge d'Or - Danse**

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Eugène organise une soirée dansante samedi le 15 mars à 20 heures au Centre Communautaire de Saint-Eugène avec prix de présence et goûter. Bienvenue à tous.

15 mars — **l'Acadie Cercle de Fermières**

Partie de cartes organisée par le Cercle de Fermières de l'Acadie le samedi 15 mars à 20 heures à l'école Napoléon-Bourassa. Prix de présence et goûter. Pour plus d'informations: 347-9842 ou 347-7815.

15 mars — **St-Sébastien Âge d'Or - Danse**

Samedi le 15 mars à 20h30 au Centre Communautaire, soirée de danse organisée par l'Âge d'Or avec l'orchestre «Les Trois Copains». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

15 mars — **Légion Danse St-Patrice**

On vous attend à la Légion Canadienne 64 rue Richelieu, Saint-Jean, samedi le 15 mars à 21 heures pour la danse de la Saint-Patrice. Bienvenue aux membres et aux non-membres.

16 mars — **Âge d'Or Notre-Dame-de-Stanbridge**

Le 16 mars 1986, la direction du Club de l'Âge d'Or de Notre-Dame de Stanbridge, invite tous ses membres au dîner de cabane à sucre, suivi d'une danse avec l'orchestre «Les Trois Copains» qui aura lieu au Centre récréatif de 12 heures à 13 heures.

16 mars — **Âge d'Or Notre-Dame de Stanbridge**

Au Centre Récréatif le 16 mars aura lieu le dîner de cabane à sucre pour tous les membres du Club de l'âge d'Or de Notre-Dame-de-Stanbridge de 12 heures à 13 heures, suivra une danse avec l'orchestre «Les Trois Copains». Bienvenue à tous.

16 mars — **Vieux Batards**

Assemblée mensuelle des Vieux Batards dimanche le 16 mars à 14h30 à la Légion Canadienne 64 rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu. Cordiale bienvenue à tous.



Lorraine voyante

lignes de la main
tarots

Tél.: 346-8644

LA DISCOTHÈQUE MOBILE
JACQUES BISAILLON
POUR TOUTES OCCASIONS
183 rue Richelieu
St-Jean-sur-Richelieu
346-0606

Dr Claude Hébert
chiropraticien
392, 6e avenue, Iberville
BUREAU 346-5263
RÉSIDENCE 346-6798

CENTRE ST-LUC INC.
191, Boul. Saint-Luc,
Saint-Luc
(anciennement Champion du meuble)
SALLE DE RÉCEPTION
pour tout genre d'activité
(capacité 1 200 personnes)
NOUVEAU
Nous avons une petite salle pouvant accommoder 60 à 75 personnes
Buffet chaud ou froid sur demande
Pour renseignements tel: 349-2214
DIMANCHE SOIR (L'Âge d'Or Saint-Luc) (3 000$ en prix) ... BINGO
LUNDI SOIR (Baladin Saint-Luc) (3 000$ en prix) ... BINGO
MARDI SOIR ... LIBRE
MERCREDI SOIR (Ass. Sportive Saint-Luc) (3 000$ en prix) ... BINGO
JEUDI SOIR ... LIBRE
VENDREDI SOIR (Ass. handicapés Saint-Luc) (3 000$ en prix) Suspendu temporairement ... BINGO
SAMEDI ... LIBRE
Réservations: 349-2214
Proprs.: Claude Dufour - Yvan Viens

dates à retenir

SOCIAL

17 mars — **Légion Dames Auxiliaires**

L'assemblée mensuelle des Dames Auxiliaires aura lieu à la légion canadienne 64 rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, lundi le 17 mars à 20 heures. Bienvenue à toutes les Dames Auxiliaires.

18 mars — **Saint-Jean Âge d'Or**

L'Âge d'Or de Saint-Jean organise une journée de magasinage au Centre d'achat Côte Vertu le 18 mars. Informations: 348-5984.

18 mars — **N.D.L. Les Etoiles d'Or**

Membres et amis(es) vous êtes invités à assister à une assemblée d'information qui se tiendra au Centre des Loisirs, 850 rue St-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, le 18 mars à 19h30. Bienvenue à tous.

19 mars — **Pèlerinage Oratoire St-Joseph**

À l'occasion de la fête de Saint-Joseph, le 19 mars, la paroisse Saint-Eugène organise un pèlerinage à l'oratoire Saint-Joseph par autobus. Inf: Juliette Julien 347-9433.

20 mars — **Bingo Villa Saint-Jean**

Bingo le 20 mars à 19h30 à la Villa Saint-Jean, 145 rue Latour, Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous.

21 mars — **St-Sébastien Age d'Or - Cartes**

Vendredi le 21 mars à 20 heures au Centre Communautaire, partie de cartes organisée par le Club de l'Âge d'Or. Nombreux prix de présence et un goûter sera servi. Cordiale bienvenue à tous.

22 mars — **Ste-Brigide Danse**

Les loisirs Or et Argent de Ste-Brigide vous invite à leur soirée de danse qui aura lieu au centre municipal à 20h30 samedi le 22 mars.

22 mars — **Club Raquetteurs Champlain**

Soirée du bal «Le Champlain» le 22 mars à 20h30. Nous vous attendons en grand nombre. Pour toutes informations: 348-5455.

DIVERS

Al-Alnon Saint-Jean

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficultés les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous compte des effets que ce problème a sur vous? À Saint-Jean, rendez-vous Al-Alnon, le dimanche soir à 20h30 à la Maison Sainte-Bernadette, rue Champlain, le mercredi soir à 20h30 au sous-sol de l'église Cathédrale et le mardi à 13h30 au presbytère Saint-Edmond.

Association pour Handicapés Mentaux

Avis aux membres de l'Association pour Handicapés Mentaux du Haut-Richelieu. Il y aura réouverture de la joujouthèque avec bibliothèque les mardis de 13 à 14 heures toutes les semaines, au 105 rue Laurier à Saint-Jean. Les personnes qui ont des jouets appartenant à l'association sont priées de les rapporter. P.S. Si la demande est assez forte, il pourrait y avoir ouverture un soir par semaine. Informations 348-2619.

Association Familles Iniparentales

En tant que groupe de parents uniques, on peut vous offrir l'opportunité de vous faire de nouveaux amis, à devenir actif en tant que volontaire dans l'organisation des activités. Si possible, nous pouvons vous aider à vous retrouver et vous rendre compte que vous n'êtes pas seul et que d'autres ont surmonté les mêmes difficultés que vous et les surmontent encore. Informations: Marjo 346-0653 après 16h30.

Community Learning Exchange

L'échange communautaire féminin tient ses rencontres le mercredi matin de 9 heures à 11 heures au Centre culturel Fernand-Charest, 190 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les rencontres se tiennent en anglais. Pour informations Lillian Jean 347-7324 ou Roberta Perron 347-9804.

Connaissez-vous «Rendez-vous»

Rendez-vous est une chance de vous découvrir comme une personne unique et de vivre pleinement votre vie de couple. Nous vous offrons une fin-de-semaine très enrichissante qui se déroule dans le plus grand respect de chacun. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer par tél. ou par écrit à: Claudette et Serge Harbec, 100 Ch. Vénus, Farnham, J2N-2R2, Tél: 514-293-7381).

Déprimés Anonymes

Es-tu triste, angoissé(e), seul(e), déprimé(e)? Viens nous rencontrer tous les mercredis soirs, au 170 rue Longueuil à 20 h. Tu trouveras un accueil chaleureux, une écoute attentive, un partage amical, tout en respectant l'anonymat.

Grands Frères Grandes Soeurs

Vous pouvez vous procurer des moments de joie inoubliable. Informez-vous dès maintenant au sujet des grands frères et des grandes soeurs et cela ne prend qu'un instant...et le résultat sera sans fin. Informations 349-3688.

La Maternathèque

Centre de dépannage pour toutes les personnes intéressées, est situé au 39 rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, ouvert de 9h30 à 16h30. Conférence (budget familial, cours parents-efficaces, mts, etc), loisirs, échange de matériaux (linges de bébé, accessoires, linge de maternité, jouets, etc). Informations 347-8007.

Le C.I.D.

Le Centre d'information et de documentation des femmes du Haut-Richelieu est un service qui vous accueille tous les jours entre 9 heures et midi et de 13 heures à 16h30 au 105 rue Laurier à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour informations 346-0662.

L'incarcération Carrefour Macadie

Carrefour Macadie est un organisme à but non lucratif s'adressant aux ex-détenus(es), aux conjoints(es), parents et amis(es) de détenus et d'ex-détenus. Si tu as besoin d'un coup de main, téléphone ou rends-toi à Carrefour Macadie. Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 16h30. Adresse 4241, de la Roche (près de Rachel). Tél. 526-2819.

LSD Liberté sans Drogue

Tu as des problèmes avec des drogues? Tu veux t'en sortir, mais tu ne sais pas trop comment. Liberté sans Drogue du Haut-Richelieu est là pour t'aider. Rencontre à tous les mardis soirs à 19 heures. Informations, tel: 349-3731 ou 347-6515.

Napierville Al-Anon

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficultés les effets de l'alcool sur lui. Mais, vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec Al-Alnon à Napierville ou téléphonez à 729-3034. Réunion à 20 heures les mardis au Couvent des Soeurs Sainte-Anne (voisin de l'église à Napierville).

Parado! Connaissez-vous?

Parado! Parado! Connaissez-vous? Non, bien il est temps de venir nous rencontrer. C'est un échange entre parents, sur les problèmes de nos adolescents. Alors rendez-vous au local du Dôme à tous les deux mardis, au 170 St-Georges, Saint-Jean. Pour de plus amples informations, tél: 347-0250.

Parents Anonymes Chez-Nous

Pour qui? Pour tous les parents qui veulent améliorer leurs relations avec leur enfant et qui désirent améliorer leur qualité de vie et celle de leur famille. (Rencontre hebdomadaire, groupe d'entraide, confidentiel et gratuit). Pour informations et ligne d'écoute à Saint-Jean-sur-Richelieu, Mariette 348-0260 et 1-800-361-5085 (sans frais).

Patrouilleurs Civils

Les Patrouilleurs Civils Sécurité Survie Inc. (section Iberville) met à votre disposition sa «disco» pour toute occasion. Animation, sonorisation «Piscoson». Pour informations 772-5901.

Problème de drogues? Narcotiques Anonymes

Si tu as un problème de drogue, viens nous voir à 819, 2ième rue, Iberville, le samedi à 14h30.

7 mars — **Sucres Familles Uniparentales**

Vous êtes invités à venir souper à l'Erablière «Sous-Bois» à Saint-Grégoire, vendredi le 7 mars à 19 heures. Rendez-vous à 18h30 à l'église Saint-Athanase, le rue Iberville pour se rendre en groupe à l'érablière. Tous les membres et leurs invités sont les bienvenus. Inf. Robert 349-4372 ou Jeannine 346-8982

8 mars — **Journée-Femme Familles Uniparentales**

Journée internationale de la femme au Centre culturel Fernand-Charest: Notre association aura son kiosque d'information à cette journée qui aura lieu le 8 mars. Des représentants(tes) seront là pour répondre à vos questions et vous expliquer ce que vous pourriez venir chercher avec notre association. Compréhension, amitié, activité adulte et familiale avec le groupe. Si vous êtes un parent qui a eu des enfants ou qui en a encore à sa charge et qui est maintenant seul(e), soit par divorce ou mortalité. Venez prendre des informations. Tous sont bienvenus hommes et femmes. Inf. Marjo 346-0653.

NAISSANCES

Un nouveau-né dans votre famille? Faites-le nous savoir en téléphonant à 347-0323. Il nous fera plaisir de le dire à tout le monde. Vous pouvez même nous apporter sa photo!

Dany Pépé

À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 21 février 1986 à 15h40 est né Dany, premier enfant de Jocelyne Laporte et Daniel Pépé. À sa naissance il pesait 7 livres 15 onces et mesurait 20 pouces. Parrain et marraine: Serge Julien et Gisèle Laporte. Merci au Dr R. Hott. Félicitations aux parents de Manon et Alain.

Eric Bonhomme

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 14 février 1986 à 21h40 est né Eric, deuxième enfant de Louise Longtin et Daniel Bonhomme. À sa naissance il pesait 7 livres 2 onces. Sa soeur Sonia (3 ans) lui souhaite la bienvenue. Félicitations aux parents.

Guillaume Perron

À l'hôpital de Cowansville, le 29 octobre 1985 à 1h58 est né Guillaume, premier enfant de Sonia Côté et Gilbert Perron. À sa naissance il pesait 8 livres 3 onces et mesurait 20½ pouces. Félicitations aux parents.

Josiane Morin

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 31 janvier 1986 à 3h22 est née Josiane, premier enfant de Thérèse Laporte et Réal Morin de Saint-Luc. À sa naissance elle pesait 7 livres 11 onces et mesurait 19½ pouces. Parrain et marraine Denis et Denise Laporte. Merci au Dr Ah-Sue et au personnel du 3e Nord. Félicitations aux parents, de Manon et Alain.

Mathieu Chartrand

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 25 février 1986 à 11h43 est né Mathieu, premier enfant de France Hébert et Denis Chartrand. À sa naissance il pesait 7 livres 15 onces et mesurait 20¼ pouces. Merci au Dr Fournier et aux infirmières de la salle d'accouchement.

MAIGRIR LORSQUE VOUS VOUS JOINDREZ AUX WEIGHT WATCHERS



Vous recevrez un cadeau valant **11$**

L'agenda de Marylin et ses recette favorites 1986 vous seront offerts gratuitement lorsque vous joignez un groupe Weight Watcherrs du Québec.

L'agenda de Marylin et ses recette favorites vous offrent de multiples façons de rendre agréable le programme de contrôle de votre poids. En plus d'une présentation agréable et d'une lecture fácile, il vous offre beaucoup d'espace pour y enregistrer le calendrier de vos activités et vérifier votre emploi du temps en un clin d'oeil. Au programme de chaque semaine, vous trouverez une exquise recette minceur.
OFFRE LIMITÉE

POUR MONTRÉAL: 727-3788

- aucun contrat
- frais d'inscription 15$
- classe hebdomadaire 7$

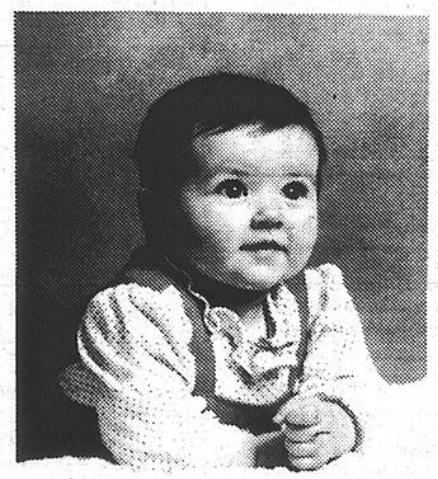
Total: 22$
1re classe maintenant: **22$**

Achetez 12 semaines pour le prix de 10 avec le PLAN SUPER-ÉPARGNE!
Comptant ou mandat seulement

CLASSES
Saint-Jean-sur-Richelieu
Paroisse Saint-Edmond
230, boul. Gouin
jeudi 19 heures

Iberville
Paroisse Saint-Noël Chabanel
622, 2e rue
mercredi 19 heures

Cette offre n'est valable que dans la province de Québec.
Weight Watchers Int. Inc. 1982, propriétaire de la marque de commerce The Weight Watchers.



Ensemble de 21 photos

1 10 x 13", 2 8 x 10", 3 5 x 7", 15 de format portefeuille*

19.95 y compris un dépôt de 95¢

Studio de photographie Sears

Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous. 95¢ de plus pour chaque personne additionnelle sur la photo. Adultes et groupes familiaux bienvenus. **Nous choisissons les poses.**

En plus de cette offre, sont disponibles aux prix ordinaires: portrait sur fond blanc ou noir, photos à deux sujets, photographies instantanées pour passeport.
*Dimensions approximatives.

Offre en vigueur pour les photos prises jusqu'au 8 mars 1986

Dans tous les magasins, du lundi au mercredi de 9h30 à 16h30; le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h30; le samedi de 9h à 16h. Fermé entre 12h30 et 13h30.

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus

POUR UNE RETRAITE PAISIBLE...
Confort, détente, sécurité, joie de vivre, au coeur de l'un des plus beaux villages de la région

Le Castel d'Henryville
160, rue de l'Église, Henryville 299-2446



299-2446

dates à retenir

DIVERS

12 mars — **Secrétaires Ass. Internationale**

La section Ville-Marie de l'Association internationale des secrétaires professionnelles vous invite à son déjeuner-causerie annuel patrons-secrétaires le mercredi 12 mars, de 12h à 14h à l'Hôtel Ritz-Carlton, 1228 Sherbrooke Ouest, Montréal (métro Peel). Le conférencier invité est M. Marcellin Tremblay, vice-président de l'Association Canadienne des compagnies d'assurances de personnes Inc. (ACCAP), sous le thème: Rémunération et avantages sociaux. Membres 25$, non-membres 35$, pour réservations composez le (514) 733-5243 d'ici le 1er mars.

15-16 mars — **Cours**

Tu pratiques la méthode naturelle de l'observation de la glaire cervicale des docteurs Billings et tu aimerais devenir moniteur pour aider les couples. Par conséquent, une session de formation de deux jours est organisée à Saint-Jérôme les 15 et 16 mars prochains. Pour inscriptions, veuillez vous adresser à Marie-Claire et André Gauthier à 347-6856.

SOCIO-CULTUREL

Aux Damistes

Tous ceux qui sont intéressés à pratiquer le jeu de dames, peuvent le faire en se rendant au local des damistes, 64a, rue St-Jacques, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Ouvert du lundi au vendredi, l'après-midi. Contribution minime. Pour informations 347-0776.

Club Jeunes Philatélistes de Saint-Luc

Si vous aimez les jeunes comme les jeunes philatélistes aiment les timbres, faites leur parvenir vos timbres usagés à l'adresse suivante: Club des Jeunes Philatélistes, a/s de D. Boivin, C.P. 566, Saint-Luc, Qc J0J 2A0. Merci de votre aide.

Collectionneurs

Un organisme est intéressé à regrouper les collectionneurs de toutes les catégories dans le but de faire connaître et apprécier ce type d'activité socio-culturelle. On peut communiquer avec Diane au 677-7118 ou Danielle 671-5434.

Société d'Histoire du Haut-Richelieu

Société d'Histoire du Haut-Richelieu, le centre de documentation est ouvert aux heures suivantes: Mardi de 10 heures à 17 heures, jeudi de 14 heures à 22 heures et le samedi de 14 heures à 17 heures.

Union Philatélique St-Jean-sur-Richelieu Inc.

À notre exposition annuelle nous donnons des timbres aux jeunes qui débutent. Vous pouvez nous aider en apportant vos timbres usagés du Canada et des pays étrangers au Bureau de Poste de Saint-Jean situé au 246 rue Champlain ou en les envoyant au Bureau de Poste A/S: Union Philatélique, 246 rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6V0.

nécrologie

Gérald Gervais

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 27 février 1986, est décédé à l'âge de 63 ans, M. Gérald Gervais époux de dame Marcelle Dion.

Outre son époux, il laisse dans le deuil: ses enfants Jacques, André (Jocelyne LePain), Yvan (Nicole Poissant), Sylvie (Yves Leclerc), Diane (Guy Benjamin), 7 petits-enfants, ses frères et soeurs: René (Jeanne Lindsay), Rose (Henri Belhumeur), Simone (Georges-Étienne Amyot), Lucette (Jacques Provencher), Roger (Roberta Salvas), Jacqueline (Raymond Hallé), Réjeanne (Jean-Guy Spénard), Mme Vve Gaston Gervais (Rolande Pelchat), Mme Vve Valmore Gervais (Anita Blais), Normand (Gisèle Jannelle), plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles ont eu lieu samedi, en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice et l'inhumation au cimetière de Saint-Jean, sous la direction des Résidencesa Funéraires Le-Sieur & Frère Ltée, 114 Saint-Jacques, Saint-Jean.

M. Lionel Ménard

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 2 mars 1986, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Lionel Ménard, époux de Marguerite Goyette.

Il laisse ses enfants: Huguette (Mme André Delorme), Denis (Mme Claire Martel), Yves, Vivianne (Mme Serge Fréchette), sa belle-fille: Mme Vve Gilbert Ménard (Gisèle Lambert), plusieurs petits-enfants, ses frères: M. et Mme Euchère Ménard (Noëlla Martel), M. et Mme Evrald Ménard (Laurette Hébert), un beau-frère M. Adrien Goyette, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles, sous la direction des salons Edgar LeSieur Enr., 530, 4e Rue, Iberville, auront lieu le mercredi 5 mars à 14 heures en l'église Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière de Saint-Grégoire.

M. Rolland Cadieux

À Saint-Alexandre, subitement le 28 février 1986, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Rolland Cadieux, époux de dame Thérèse Collin.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Michel, Serge, Daniel, Jocelyn, Yvon, frères et soeurs: Thérèse, Fernando, Maurice, beaux-frères et belles-soeurs: Roger, Jeannette.

Exposé au Centre Funéraire Oligny & Desrochers Ltée, 826, 1ère Rue, Iberville, les funérailles ont eu lieu le lundi, 3 mars à 14 heures en l'église Saint-Alexandre et l'inhumation à Saint-Alexandre.

M. Roger Larivière

À Saint-Jean, le 3 mars 1986 est décédé à l'âge de 65 ans, M. Roger Larivière, époux de Gertrude Chalifoux.

Il laisse dans le deuil: ses enfants M. et Mme Jean-Guy Larivière (Ruth), Mme Andrée Larivière, M. et Mme Jocelyn Larivière (Florence Desrochers), sa mère Mme Vve Marie-Élise Larivière, plusieurs petits-enfants.

Selon la volonté du défunt M. Roger Larivière ne sera pas exposé. Un service religieux sera chanté, le samedi 8 mars 1986 en l'église Saint-Edmond. La direction funéraire: Centre Funéraire Oligny & Desrochers, situé au 110 rue Saint-Georges, Saint-Jean.

M. Henry Dimmock

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 27 février 86, est décédé à l'âge de 75 ans, M. Henry (Harry) Dimmock, demeurant au 242, De Salaberry, à Saint-Jean.

Il laisse dans le deuil sa fille Lucie, épouse de Lucien Mercier, 3 petits-enfants: Paul, Jean-Martin et Lyne-Andrée, 2 frères M. et Mme Ernest Dimmock, M. et Mme Thom Dimmock, 1 soeur M. et Mme Fred Becher, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis.

Direction la Résidence Funéraire Nicholson, 280 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean.

M. Laurent Choquette

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 22 février 1986, est décédé Laurent Choquette à l'âge de 70 ans et 11 mois, époux de Dolorès Clouâtre.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Françoise (Alfred Benoit), Léopold (Marguerite Lussier), Claude (Huguette Clouâtre), Yolande (Gérard Bélanger), Monique (Alain Bérubé), Margo (Marcel Wuyts), Fernand (Lucie Taillefer), Gabriel ainsi que 18 petits-enfants. Il laisse sa soeur, ses frères, ses belles-soeurs et beaux-frères: M. et Mme Jules Filières (Annette Choquette), M. et Mme Lionel Choquette (Laurette Pinsonneault), M. et Mme Georges Choquette (Thérèse Clouâtre), M. et Mme Philippe Choquette (Laura Ménard), M. et Mme Alcide Clouâtre (Blandine Patenaude), M. et Mme Maurice Clouâtre (Raymonde Raymond), plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines, parents et amis.

Les funérailles sous la direction du salon Joseph Dion & Fils de Bedford, ont eu lieu le lundi 24 février en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Saint-Armand, suivies de l'inhumation au cimetière de la paroisse.

M. Arthur Girard

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 28 février 86, est décédé à l'âge de 83 ans, M. Arthur Girard, époux de feu Estelle Longtin.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Murielle Moss), Denise (Maurice Bonneau), Jean-Guy, Jocelyne, Clairette, Serge, Gilles, Daniel, 20 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants, son beau-père M. Elzéar Longtin ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis.

Mme Vve Maurice Martel

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 1er mars 1986, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Vve Maurice Martel, née Florence MacDonald.

Elle laisse dans le deuil un fils: Georges, de Toronto, un frère M. Fred MacDonald, ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Yvette Bonvouloir, M. et Mme Euchère Ménard (Noëlla Martel), M. Raynald Martel, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles, sous la direction des salons Edgar LeSieur Enr., 530, 4e Rue, Iberville, ont eu lieu le lundi 3 mars a 14 heures en l'église Saint-Noël Chabanel. Inhumation au cimetière d'Iberville.

Mme René Ouimet

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 26 février est décédée à l'âge de 49 ans, Mme René Ouimet, née Nicole Gauthier demeurant Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil 3 filles: Sylvie (Yvon Lussier), Lynda (Serge Auclair), Claudine (Daniel Brais), son petit-fils Michael, sa mère Mme Vve Hervé Gauthier, sa belle-mère Mme Vve Harris Ouimet, 3 frères: M. et Mme Luc Gauthier, M. et Mme Serge Gauthier, M. et Mme Mario Gauthier, 3 soeurs: M. et Mme Michel Brault (Carole), M. et Mme Marcel Boutin (Micheline), M. et Mme Ulysse Boucher (Michelle), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis.

Les funérailles ont eu lieu sous la direction Résidence Funéraire Nicholson, 280 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean, le samedi 1er mars à 11h15 en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice.

NOUS FAISONS
Cartes mortuaires et cartes de remerciements
Benoit Brouillette Inc.
155, Richelieu
Saint-Jean
346-5676 ou 348-6344

M. Rolland La Palme

À Mont Saint-Grégoire, le 25 février 1986, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Rolland La Palme, époux de dame Pauline La Palme.

Outre son épouse, il laisse une fille: Christine (Jacques Laberge), ses soeurs: Simone Girouard, Germaine Larocque, Doris Jasionowski, beaux-frères et belles-soeurs: Henri, Raoul, Roger, Jean, André, Arsène, Roland, Jeanne Ferdais, Thérèse Duval, Germaine Ouellette, 3 petits-enfants: Corinne, Alain, Olivier.

Exposé au Centre Funéraire Oligny & Desrochers Ltée, 247 rue Saint-Joseph Sud, Mont Saint-Grégoire, funérailles le vendredi 28 février à 14 heures en l'église Mont Saint-Grégoire et inhumation à Mont Saint-Grégoire.

Prière au Saint-Esprit

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner, et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

J.G.J.

M. Lévis Lamothe

Accidentellement à St-Petersburg, Floride, le 27 février 1986, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Lévis Lamothe époux de Florence Tougas.

Il laisse ses enfants: Marcel (Jeannine Morrier), Isabelle (Lucien Desranleau), Denise (Mme Philodore Duquette), Yvette (Mme André Préfontaine), Lise, plusieurs petits-enfants, une soeur: Mme Rose Lamothe, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Les funérailles sous la direction des salons Edgar LeSieur Enrg., 530, 4e Rue, Iberville, ont eu lieu le mardi 4 mars 1986, à 14 heures en l'église Saint-Noël Chabanel. Inhumation au cimetière d'Iberville.

Remerciements

M. Adélard Goyette

Les membres de la famille de M. Adélard Goyette remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies lors du décès de Adélard Goyette survenu le 16 janvier 86 à l'âge de 82 ans. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels, tant pour messes, cartes, fleurs que pour leur présence au salon funéraire et à la cérémonie religieuse.

Remerciements

J.-Marie Tringle

Les frères et soeurs de J.-Marie Tringle de Farnham désirent remercier les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathies par visites au salon et assistances aux funérailles lors du décès de leur frère M. J.-Marie Tringle survenu le 6 février à l'âge de 56 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

M. Rosaire Beauregard

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 27 février 1986, à l'âge de 71 ans est décédé M. Rosaire Beauregard, époux de dame Irène Bonneau.

Outre son épouse, il laisse ses enfants Gilles (Monique Béland), Lucie (Jean-Claude Prud'Homme), Robert (Francine Messier), Denis (Yvonne Gadoury), André (Ghislaine Bonneau), 7 petits-enfants, ses soeurs: Laurette Bonneau, Rita (Rolland Lamoureux), belles-soeurs: Rita Surprenant, Réjeanne Bonneau, Fleurette Meunier, Lucette Labrecque.

Exposé au Centre Funéraire Oligny & Desrochers Ltée, 110 Saint-Georges, Saint-Jean, les funérailles ont eu lieu lundi 3 mars à 10 heures en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice et l'inhumation à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Remerciements



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.

N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.R.

Fleuriste Topaze
Un beau geste en toute occasion
Spécial vendredi
6$
Tél.: 347-8181 – 348-6141

CENTRE FUNÉRAIRE OLIGNY & DESROCHERS LTÉE
Pour un service personnel dans le respect et la dignité
110, rue Saint-Georges, Saint-Jean
247, rue Saint-Joseph sud, Mont Saint-Grégoire
826, 1re Rue, Iberville

Yvon Desrochers, propr
346-1124
PLAN PROFITABLE DE PRÉ-ARRANGEMENTS

DU Bon SOLEIL À PLEINS RAYONS!

COLLECTIONNEZ UN SERVICE DE FINE PORCELAINE SEMAINE APRÈS SEMAINE!

Chaque achat de $5 et plus permet de vous procurer un article du couvert de base à seulement 99¢ pièce.

Tout au long de la promotion, de magnifiques pièces d'appoint sont offertes pour compléter votre service.

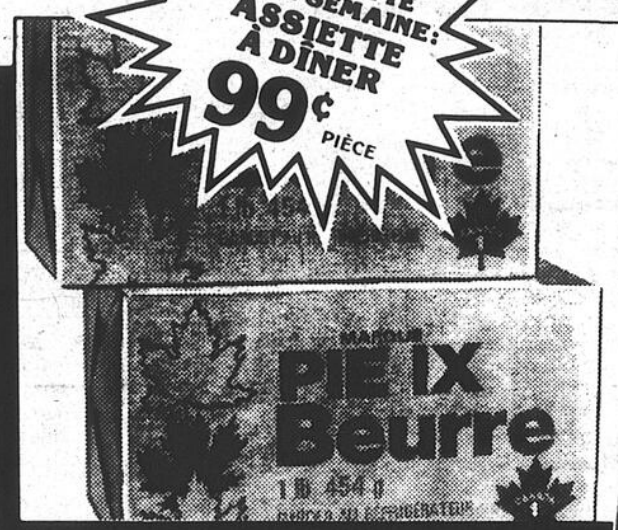
Pour plus de détails, voyez notre étalage en magasin.

EN VEDETTE CETTE SEMAINE: ASSIETTE À DÎNER 99¢ PIÈCE



RÔTI DE CÔTES CROISÉES ou TRANCHES DE HAUT-DE-CÔTES DÉSOSSÉS
COUPE ORDINAIRE BOEUF ESTAMPILLÉ CATÉGORIE CANADA "A"

1.97/lb 4.34/kg



BEURRE PIE IX
454 g

1.98



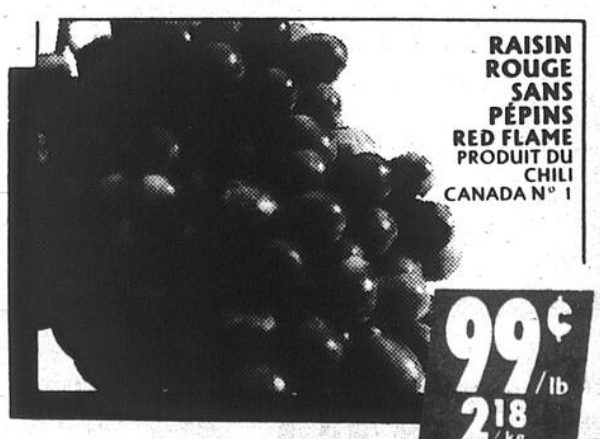
SOUPES PRÊTES-À-SERVIR HEINZ
AU CHOIX
227 mL

3/87¢



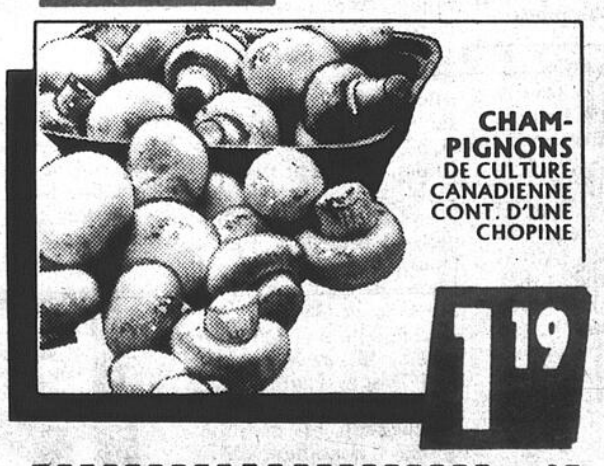
PETITS GÂTEAUX VACHON
1/2 LUNE À LA VANILLE, JOS LOUIS ou BILLOT À L'ÉRABLE
BTE DE 6

1.59



RAISIN ROUGE SANS PÉPINS RED FLAME
PRODUIT DU CHILI
CANADA N° 1

99¢/lb 2.18/kg



CHAMPIGNONS
DE CULTURE CANADIENNE
CONT. D'UNE CHOPINE

1.19



JUS D'ORANGES CONCENTRÉ SURGELÉ JAFFACROWN
341 mL

69¢



PAPIER HYGIÉNIQUE COTTONELLE
AU CHOIX
4 ROUL.

1.39

COUPON ÉCONOMISEZ 30¢



EAU DE JAVEL CONCENTRÉE PARFUM DE FRAÎCHEUR JAVEX
3,6 L

1.29 AVEC COUPON
1.59 SANS COUPON

EAU DE JAVEL CONCENTRÉE PARFUM DE FRAÎCHEUR
3,6 L

Valeur au comptoir: 1/20¢
Un coupon par article.
En vigueur jusqu'au 8 mars 1986.
A.C. NIELSON LTÉE 3152112 rl

COUPON ÉCONOMISEZ 50¢



BISCUITS OREO CHRISTIE
ORDINAIRES
450 g

1.49 AVEC COUPON
1.99 SANS COUPON

BISCUITS OREO ORDINAIRES - 450 g

Valeur au comptoir: 1/20¢
Un coupon par article.
En vigueur jusqu'au 8 mars 1986.
CHRISTIE 0116167

MANGER MIEUX – C'EST MEILLEUR

VOYEZ NOS NOMBREUX AUTRES SPECIAUX DANS LE CAHIER PUBLICITAIRE DE CETTE SEMAINE.

STEINBERG VOTRE SUPERMARCHÉ DE CHOIX

Les articles annoncés dans cette page sont en vente aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de certains fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix disponible sur le marché. Pas de garantie de prix sur certains articles non alimentaires. Il se peut également que certaines illustrations ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché n'est pas en mesure d'honorer une offre spéciale, un bon de garantie sera remis à la caisse. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser au gérant du magasin.

Prix en vigueur du lundi 3 mars au samedi 8 mars 1986 inclusivement.